



VOLUME-10,604

INDEX OF PASSENGER AND CREW LISTS

January-19-20-1931

Date	Ship	Port	Sheets
-----			
19	Carmania ✓	Havana	17
	Veendam ✓	Hamilton Ber..	19
	Southern Cross ✓	Buenos Aires etc.	16
	San Lorenzo ✓	San Juan P. R.	12
	San Juan ✓	San Juan P. R.	8
	Dominica ✓	St Johns Bfld	10
	Munamar ✓	West Indies	8
	Yoro ✓	Kingston Ja.	4
	Curslack ✓	Port of Spain	2
	Miraflores ✓	Port Antonio Ja.	2
	Santa Inez ✓	Valparaiso via Norfolk	4
	Gulfwing ✓	Las Piedras, Venez	2
	Lorain ✓	Havre, France	2
	Amerikaland ✓	Cruz Grande, Chile	2
	Isabela ✓	Jabos P. R.	2
	Panuco ✓	Tampico & Puerto Mexico	2
	Belos ✓	Hernosand	1
	Mercier ✓	Antwerp	2
	Canadian Commander ✓	Cristobal	2
	Schleswig Holstein ✓	Rotterdam	2
	Baron Elibank ✓	Antilla, Cuba	1
20	Ascania ✓	London	35
	Pan America ✓	Hamilton, Bermuda	8
-----			

10604



U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE  
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

10604  
Jan 19-20-1931

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by..... UNIVERSITY MICROFILMS and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....  
day of SEP 18 1943, 194.....

*[Signature]*  
Clerk in Charge, Immigration Records  
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

SEP 18 1943

Date

*[Signature]*  
Camera Operator



# AFFIDAVIT OF SURGEON

DATE OF ARRIVAL JAN 21 1931 I, G.Y. ROBERTS, Surgeon of the GARMANIA, SAILING THEREWITH, do  
 BILL NO. 20322 solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 14 years' experience as a Physician  
JAN 21 1931 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE BRITISH MEDICAL COUNCIL,  
 and that I have made a personal examination of  
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according  
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
 condition of such aliens.

Card No. 127/31  
 C. 22  
 U. 21  
PC

Sworn to before me this 19th day of JANUARY, 19 31

at NEW YORK.

EXACT

Imp

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

FROM HEAD TAX				TOTAL PASSENGERS
1st	2nd	3rd	4th	
1	1	1	1	57
1	1	1	1	57

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

1st Class

2nd Class

3rd Class

4th Class

5th Class

6th Class

7th Class

8th Class

9th Class

10th Class

11th Class

12th Class

13th Class

14th Class

15th Class

16th Class

17th Class

18th Class

19th Class

20th Class

21st Class

22nd Class

23rd Class

24th Class

25th Class

26th Class

27th Class

28th Class

29th Class

30th Class

*Handwritten signature: Roberts*

10,604, Jan 19-20-1931

1111

1	No. on List
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	
9	
10	
11	
12	
13	
14	
15	
16	
17	
18	
19	
20	
21	
22	
23	
24	
25	
26	
27	
28	
29	
30	



List

3.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United  
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. CARMANIA

Passengers sailing from HAVANA

15th. January 1931. 19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15						
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	TEMP. STAY	PUGH	FREDERICK C.	27	7	M	M	Estates. Manager	Yes	English	Yes	Canada.	Welsh	04-80	Canada	London	2 order Transit		80	Windsor
2	TEMP. STAY	PUGH	MAA	50	-	F	M	Housewife	Yes	English	Yes	Canada	Scotch	04-80	Canada	London	- In transit to Canada.-----		80	Ont.
3	TRANSIT	CARPENTER-GODELL	EDWARD	37	-	M	S	Superint endent.	Yes	English	Yes	Britain	English	02-15	Canada	Ont.	- In transit to Canada.-----		80	Sarnia
4	Lines 4 to 30 are blank.																			
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers . . . . .

U. S. citizens . . . . .

Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

16-480



List 3.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

2

**NOTE.**—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. C. TOWNLEY, MASTER, of the "CARMANIA", from HAVANA & NASSAU, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

commanding Officer.

Sworn to before me this 19th day of January, 19 31  
at NEW YORK

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Ability to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if so, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

1.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. C A R M A N I A

Sailing from H A V A N A

15th. January 1931.

192

Arriving at Port of

NEW YORK

19th. January 1931 192

3

No. ON LIST.	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yes.	Mos.					
1	BOWER	FERD	48	-	M	M	20th. Feb. 1883. Fryburg. Pa.		2630 Parkside Drive. Flin. Mich.
2	BOWER	AGNES	45	-	F	M	27th. April 1886. Flushing. Mich.		DO
3	BAILEY	GEORGE R.	31	-	M	M	16th. March 1899. Harrisburg. Pa.		1517 N. Front St. Harrisburg. Pa.
4	BAILEY	ELIZABETH	23	-	F	M	29th. June 1907. Pittsburgh. Pa.		DO
5	BAXTER	RICHARD	49	-	M	M	19th. Feb. 1882. Cincinnati. Ohio.		Phelps Manor. Teaneck. N.J.
6	BAXTER	EDITH	50	-	F	M	20th. Dec. 1881. New York City. N.Y.		DO
7	BANZELLO	RICHARD	28	-	M	S	14th. Aug. 1902. New York City N.Y.		2913-24 Rd. Astoria. Long Island.
8	BROWN	GABRIEL S.	60	-	M	M	10th. Nov. 1870		720 Meixell St. Easton. Pa.
9	BROWN	GRACE	57	-	F	M	8th. Feb. 1874		DO
10	CURRAN	WILLIAM	45	-	M	M	12th. April. 1885. Baltimore. Md.		619 University Parkway. Baltimore. Md.
11	CURRAN	JOSEPH	38	-	M	S	15th. March 1892. Baltimore. Md.		Our Lady of Mt. Carmel Coll. Thurmont. Md.
12	EDWARDS	HERBERT N.	60	-	M	M	17th. Jan. 1870. Amagansett. N.Y.		Amagansett. N.Y.
13	EDWARDS	MARY	52	-	F	M	16th. Feb. 1878. East Marion N.Y.		DO
14	FINK	JOSEPH	31	-	M	M	10th. Aug. 1899. New York City. N.Y.		165 Summit Ave. Union City. N.J.
15	FINK	BENJAMIN	34	-	M	S	1897 New Britain Conn.		163 Madison Ave. Perth Amboy. N.J.
16	FRIEDMAN	CHARLES	38	-	M	M	13th. April 1892. Southampton. L.I.		Bridgeport. Conn.
17	FRIEDMAN	DOROTHY	36	-	F	M	12th. Oct. 1894. Bridgeport. Conn.		DO
18	FAIRCHILD	MARGARET	29	-	F	M	29th. March 1901. Newark. N.J.		Glenridge. N.J.
19	FRANKENFIELD	WILLIAM G.	55	-	M	M	16th. Jan. 1876. Philadelphia. Pa.		30 E. Athens Avenue. Ardmore. Pa.
20	FLICK	JACK	29	-	M	M	29th. Jan. 1902. Syracuse. N.Y.		Syracuse. N.Y.
21	FLICK	LUCY	28	-	F	M	10th. May. 1909. Syracuse. N.Y.		-DO-
22	GUTHRIE	CLARA S.	34	-	F	S	8th. April 1897. Cincinnati. Ohio.		St. Marks Rectory. 131 E. 10 St. New York City N.Y.
23	HARLOW	ALFRED G.	40	-	M	M	21st. Jan. 1890. Milton. Mass		Newbury Lane. Sewickley. Pa.
24	HARLOW	ELIZABETH C.	35	-	F	M	24th. Sept. 1895. Sewickley. Pa.		DO
25	HART	JENNIE	48	-	F	M	12th. Dec. 1891. Philadelphia. Pa.		622 Winchocking St. Philadelphia. Pa.
26	HART	JANE	16	-	F	S	12th. June 1915. Philadelphia. Pa.		DO
27	KESSELMAN	DOROTHY	32	-	F	M	30th. June 1898. New York City. N.Y.		Granada Hotel. Granada. Brooklyn N.Y.
28	KIMBALL	DOROTHY	31	-	F	M	26th. Dec. 1899. Brooklyn N.Y.		345 E 57th St. New York City. N.Y.
29	KAUFMAN	SOPHIA.	28	-	F	S	3 Jan. 1905. New York City. N.Y.		1404 Noble. Avenue. Bronx. N.Y.
30	LEVY	ALBERT	34	-	M	M	28th. May 1896. Montclair. N.Y.		170 E. 94th. St. New York City. N.Y.

Lines 3 & 4 - George & Eliza Bailey.)  
" 8 & 9 - Gabriel & Grace Brown.) Disembarked at Nassau.

Purser.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, or a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

2.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. CARMANIA

Sailing from HAVANA

15th. January 1931.

192

Arriving at Port of NEW YORK

19th. January 1931 192-

No. on List.	NAME IN FULL		AGE.		SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	LEWIS	RUTH	36		F	S	6th. Feb. 1894 Ogden, Utah.		341 Price St. Westchester, Pa.
2	LAWRENCE	CUSTIS	63		M	M	22nd. Nov. 1867 Montauk, L.I. N.Y.		East Hampton L.I. N.Y.
3	LAWRENCE	PHOEBE.	57		F	M	7th. Sept. 1873 Springs, L.I. N.Y.		DO
4	LOBELSON	MEYER	26		M	S	4th. Oct. 1904 New York City, N.Y.		551 W. 169th. St. New York City, N.Y.
5	LEVINE	REBECCA	29		F	M	12th. Dec. 1902 Seattle, Wash.		Riviera Hotel. Kansas City, Mo.
6	LEWIS	BENJAMIN	33		M	S	24th. Dec. 1896, New York City, N.Y.		21 W. 87th. St. New York City, N.Y.
7	MARSCHNER	FERD. N.	47		M	M	13th. Nov. 1883 Detroit, Mich.		3255 Lawrence Ave. Detroit, Mich.
8	MARSCHNER.	LENORE.	42		F	M	23rd. Feb. 1887 Detroit, Mich.		DO
9	MATTINGLY	QUEEN. M.	37		F	S	17th. May 1893, Mechanicsville, Md.		2825 St. Pauls St. Baltimore, Md.
10	MARKS	PAULINE	36		F	S	10th. Apl. 1894. Pottstown, Pa.		7409 Race St. Pittsburgh, Pa.
11	MARKS	RAY	65		M	M	1st. Jan. 1865. Wilkesbarre, Pa.		DO
12	OSMOND	JAMES	33		M	S	9th. Aug. 1898. Pittsburgh, Pa.		26 South Wyoming, Avenue. Ardmore, Pa.
13	PARSONS	RAYMOND	48		M	M	2nd. Sept. 1882, Springs, N.Y.		East Hampton N.Y.
14	PARSONS	ALVINA	44		F	M		By marriage.	DO
15	PEDLEY	HUGH	35		M	M	5th. Jan. 1896 Camden, N.J.		1510 Chestnut St. Philadelphia.
16	ROTH	AARON	36		M	M	6th. April 1894 New York City, N.Y.		20 W. 84th. St. New York City, N.Y.
17	ROTH	ELEANOR, F.	25		F	M	28th. Sept. 1905 New York City, N.Y.		DO
18	SCHWARTZ	SYLVIA	24		F	S	28th. March 1906 New York City, N.Y.		1973 Boulevard. Jersey City, N.J.
19	SCHORNSTEIN.	SYLVIA	23		F	M	29th. Jan. 1907 New York City, N.Y.		2 Osborne Terrace. Newark, N.J.
20	TURNBULL	DOROTHY	34		F	M	18th. March 1896 Brooklyn N.Y.		1035 Park Avenue. New York City, N.Y.
21	WARNER	JACK	22		M	S	7th. Oct. 1908 New York City, N.Y.		978 Grant Avenue. New York City, N.Y.
22	WITKIN.	MORTON	35		M	M	25th. April 1895, Philadelphia, Pa.		619 N. 7th. St. Philadelphia, Pa.
23	WIBSON	HELEN.	30		F	S	28th. March 1900, E. Orange, N.J.		17 Ridge Road. Bronxville, N.Y.
24	WHITE	HOWARD.	54		M	M		2nd. District Ct. Brooklyn, 1904.	140 Lovelle Rd. New Rochelle, N.Y.
25	WHITE	MABEL S.	40		F	M	28th. April 1892, Erie, Pa.		-DO-
26	WHITE	CAROLYN	7		F	S	4th. Oct. 1924 Plainfield, N.J.		-DO-
27	WECHSLER	MAHALIE.	23		F	S	6th. July 1907, Brooklyn, N.Y.		2148 78th. St. Brooklyn N.Y.
28	Lines 28, 29 & 30 are blank.								
29									
30									

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number **4.**  
**5**

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. C A R M A N I A Sailing from N A S S A U 16th. January 1931., 192 , Arriving at Port of New York 19th. January 192-

No. ON LIST.	NAME IN FULL		AGE.		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	BULLOCK	GEORGE.	66	-	M	M	26th. July 1865: Cincinnati, Ohio		Oyster Bay. Long Island. N.Y.
2	Lines 2 to 30 are blank.								
3	<i>[Signature]</i>								
4	<i>[Signature]</i>								
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

*John P. Biery*  
*Inspector*  
8:20 AM

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Master

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying the date of their arrival in the United States; and the said lists shall be filed by the principal immigration officer in charge of the port of arrival, and the said lists shall be retained by him until the vessel has been cleared by him, and until the principal immigration officer in charge of the port of arrival has received from the collector of customs of the port of arrival a receipt for the same; and the principal immigration officer in charge of the port of arrival shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as practicable after the arrival of such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged either of the said list, or who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists, or to report any arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of the Treasury, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerned in such case, or the sum of \$100 in the event in which no such sum as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

24-2524

Page 200

**STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.**

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF.....NEW YORK.

21st. January 1923.

I, master of the BRITISH S. S. CARMANIA  
(Nationality)  
from port of LIVERPOOL, hereby certify that the following is a complete record of all  
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival.....	365	Number of seamen deserted.....	-
Number of seamen discharged.....	3	Seamen left in hospital (or died).....	-
Number of seamen signed on at this port.....	3	Total crew this date.....	365

The above-named vessel arrived at this port. 19th. January 1931., 192 , consigned to  
Cunard Line, Pier 56. ; is now lying at Pier 56. , and is  
expected to sail 21st. January. 1931., for Havana.  
via United States port of - First port of call in United States  
this voyage was New York.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew

## DESERTING SEAMEN

[illegible]

14-00000

931, from the port of ... HAVANA.

igration officer by the representatives of any vessel having such  
-ited States.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1

(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	Physical peculiarities diseases
Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	
50	Male	English	British	5.8	168	None
50	Male	do	do	5.7	200	do
43	do	do	do	5.6	182	do
42	do	do	do	5.8	176	do
38	do	do	do	5.9	154	do
38	do	Scotch	do	5.7	154	do
34	do	English	do	5.8	154	do
25	do	do	do	5.10	168	do
43	do	do	do	5.7	162	do
28	do	do	do	5.10	168	do
30	do	do	do	5.8	150	do
44	do	Scotch	do	5.9	160	do
49	do	do	do	5.9	182	do
43	do	English	do	5.7	160	do
42	do	Welsh	do	5.7	178	do
41	do	English	do	5.6	156	do
23	do	do	do	6.1	182	do
32	do	do	do	5.8	140	do
42	do	do	do	5.8	146	do
42	do	do	do	5.8	188	do
24	do	do	do	5.8	162	do
42	do	do	do	5.9	158	do
26	do	do	do	5.4	142	do
23	do	do	do	5.8	144	do
47	do	do	do	5.6	166	do
42	do	do	do	5.10	156	do
24	do	do	do	5.10	164	do
46	do	do	do	5.7	130	do
24	do	do	do	5.8	152	do
22	do	do	do	5.11	150	do

REMARKS  
Physical marks,  
peculiarities, or  
disease.
$$\begin{array}{r} 88 \\ 170 \\ \hline 198 \\ 365 \end{array}$$

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side



U.S. DEPARTMENT OF LABOR  
 INFORMATION SERVICE

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration Service upon arrival at a port of the United States.

**Vessel** CARMANIA, arriving at NEW YORK

19. January;

(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
State whether member of crew must precede name of vessel to U. S.	NAME IN FULL		Position in ship's company	When SHIPPED OR ENGAGED	Whether to be paid off or discharged at port of arrival
	Family name	Given name			
Yes	Townley	John C.	Master	27th Dec. 1930	Liverpool No
Yes	Chesters	Thomas	Staff Captain & Chief Off.	do	do
Yes	Hartley	Frederick	Sn. 1st Off.	do	do
Yes	Scholarfield	Samuel	Jn. 1st Off.	do	do
Yes	Bee.	Robert	Sn. 2nd Off.	do	do
Yes	McKie	John	Jn. 2nd Off.	do	do
Yes	Freeman	Edwin	Sn. 3rd Off.	do	do
Yes	Kingscote	Nigel	Jn. 3rd Off.	do	do
Yes	Sellars	George H.	1st W.O.	do	do
Yes	Boyles	Robert	2nd W.O.	do	do
Yes	Edwards	William	3rd W.O.	do	do
Yes	McBride	Neil	Carpenter	do	do
Yes	Sinclair	Thomas	Carp's Mate	do	do
Yes	Ingham	Charles	Bosun	do	do
Yes	Jones	Harben	Bosun's Mate	do	do
Yes	Harrison	John	K.A.A.	do	do
Yes	Brown	Robert	Lamps & A.B.	do	do
Yes	Shead	William	Stores & A.B.	do	do
Yes	Benn	William	Q.M. & A.B.	do	do
Yes	Prior	James	do	do	do
Yes	Crosby	Charles	do	do	do
Yes	Cardner	Edward	do	do	do
Yes	Halewood	Albert	do	do	do
Yes	Miller	Frederick	do	do	do
Yes	Berry	William	do	do	do
Yes	Jones	Alfred	A.B.	do	do
Yes	Bartley	James	do	do	do
Yes	Harper	Robert	do	do	do
Yes	Jones	William	do	do	do
Yes	Davies	Harry	do	do	do

[illegible]

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

Line

### Owners

### Local Agents

24/1509-19/767

### Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel CARMANIA, arriving at NEW YORK, 19 January, 1931, from the port of HAVANA.

7

82  
88  
170  
195  
365

(1)	(2)	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease.	REMARKS.
		Family name	Given name			When	Where										
				Years		1930											
Yes	Townley	John C.	✓	30	Master	27th Dec.	Liverpool	No	Yes	50	Male	English	British	5.8	168	None	
Yes	Chesters	Thomas	✓	35	Staff Captain & Chief Off.	do	do	do	do	50	Male	do	do	5.7	200	do	
Yes	Hartley	Frederick	✓	26	Sn. 1st Off.	do	do	do	do	43	do	do	do	5.6	182	do	
Yes	Scholfield	Samuel	✓	25	Jn. 1st Off.	do	do	do	do	42	do	do	do	5.8	176	do	
Yes	Bee.	Robert	✓	23	Sn. 2nd Off.	do	do	do	do	38	do	do	do	5.9	154	do	
Yes	McKie	John	✓	23	Jn. 2nd Off.	do	do	do	do	38	do	Scotch	do	5.7	154	do	
Yes	Freeman	Edwin	✓	20	Sn. 3rd Off.	do	do	do	do	34	do	English	do	5.8	154	do	
Yes	Kingscote	Nigel	✓	12	Jn. 3rd Off.	do	do	do	do	25	do	do	do	5.10	168	do	
Yes	Sellars	George H.	✓	16	1st W.O.	do	do	do	do	43	do	do	do	5.7	162	do	
Yes	Boyles	Robert	✓	5	2nd W.O.	do	do	do	do	28	do	do	do	5.10	166	do	
Yes	Edwards	William	✓	6	3rd W.O.	do	do	do	do	30	do	do	do	5.8	150	do	
Yes	McBride	Neil	✓	12	Carpenter	do	do	do	do	44	do	Scotch	do	5.9	160	do	
Yes	Sinclair	Thomas	✓	18	Carp's. Mate	do	do	do	do	49	do	do	do	5.9	182	do	
Yes	Ingham	Charles	✓	27	Bosun	do	do	do	do	43	do	English	do	5.7	160	do	
Yes	Jones	Harben	✓	24	Bosun's Mate	do	do	do	do	42	do	Welsh	do	5.7	178	do	
Yes	Harrison	John	✓	20	M.A.A.	do	do	do	do	41	do	English	do	5.6	156	do	
Yes	Brown	Robert	✓	8	Lamps & A.B.	do	do	do	do	23	do	do	do	6.1	182	do	
Yes	Shead	William	✓	14	Stores & A.B.	do	do	do	do	32	do	do	do	5.8	140	do	
Yes	Benn	William	✓	22	Q.M. & A.B.	do	do	do	do	42	do	do	do	5.8	146	do	
Yes	Prior	James	✓	27	do	do	do	do	do	42	do	do	do	5.8	188	do	
Yes	Crosby	Charles	✓	6	do	do	do	do	do	24	do	do	do	5.8	162	do	
Yes	Gardner	Edward	✓	18	do	do	do	do	do	42	do	do	do	5.9	158	do	
Yes	Halewood	Albert	✓	9	do	do	do	do	do	26	do	do	do	5.4	142	do	
Yes	Miller	Frederick	✓	5 1/2	do	do	do	do	do	23	do	do	do	5.8	144	do	
Yes	Berry	William	✓	28	do	do	do	do	do	47	do	do	do	5.6	166	do	
Yes	Jones	Alfred	✓	12	A.B.	do	do	do	do	42	do	do	do	5.10	156	do	
Yes	Bartley	James	✓	8	do	do	do	do	do	24	do	do	do	5.10	164	do	
Yes	Harper	Robert	✓	30	do	do	do	do	do	46	do	do	do	5.7	130	do	
Yes	Jones	William	✓	7	do	do	do	do	do	24	do	do	do	5.8	152	do	
Yes	Davies	Harry	✓	6	do	do	do	do	do	22	do	do	do	5.11	150	do	

*365 Total crew. 27th Dec 1930*

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Immigrant Inspector.



## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, J. C. Lowley, Master of the Carmania, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b),  
Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this

19<sup>th</sup>

day of

January 1931

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration  
inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members  
of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.  
When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent,  
consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all  
aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively  
shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information  
as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent,  
consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally  
landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the  
departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further  
list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon  
at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de-  
serted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriv-  
ing and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required  
by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for  
each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted  
clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while  
it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such  
question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice  
of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified  
in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel  
arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical  
treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such  
alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof  
who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in-  
spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to  
detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor  
to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien  
seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay-  
ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon  
the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector  
of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from  
any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to  
detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship  
to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall  
not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees,  
and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such  
aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel CARMANIA, arriving at NEW YORK, 19 JAN. 1931, 19 31 from the port of HAVANA.

8

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)			
No. on list	State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	NAME IN FULL		Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease.	REMARKS.
		Family name	Given name	Years		When	Where										
				1930													
1	Yes	Capper	William	3	A.B.	27 Dec.	Liverpool	No	Yes	18	Male	English	British	5.4	126	None	
2	Yes	Morgan	William	3	do	do	do	do	do	19	do	do	do	5.6	142	do	
3	Yes	Holford	Francis	41	do	do	do	do	do	54	do	do	do	5.6	160	do	
4	Yes	Prior	Jeremiah	25	do	do	do	do	do	45	do	Irish	do	5.9	158	do	
5	Yes	Webb	Godfrey	17	do	do	do	do	do	31	do	English	do	5.11	180	do	
6	Yes	Mansfield	Frank	16	do	do	do	do	do	31	do	do	do	5.11	190	do	
7	Yes	Simms	Charles	4	do	do	do	do	do	25	do	do	do	5.11	172	do	
8	Yes	Jenkins	Frederick	13	do	do	do	do	do	32	do	do	do	5.8	146	do	
9	Yes	Scales	Thomas	4	do	do	do	do	do	30	do	do	do	5.11	172	do	
10	Yes	Westwood	Sydney	12	do	do	do	do	do	27	do	do	do	5.11	174	do	
11	Yes	Cain	Herbert	3	do	do	do	do	do	23	do	do	do	5.7	168	do	
12	Yes	Anders	William	23	do	do	do	do	do	23	do	do	do	5.7	144	do	
13	Yes	Bray	Harold	12	do	do	do	do	do	23	do	do	do	5.8	160	do	
14	Yes	Stubbs	George	5	do	do	do	do	do	21	do	do	do	5.6	140	do	
15	Yes	Kinrade	John	40	do	do	do	do	do	58	do	do	do	5.8	160	do	
16	Yes	Hains	Philip	31	do	do	do	do	do	19	do	do	do	5.3	140	do	
17	Yes	Keelan	Edward	25	do	do	do	do	do	38	do	do	do	5.5	140	do	
18	Yes	Boon	Richard	11	do	do	do	do	do	26	do	do	do	5.8	168	do	
19	Yes	Hansen	John	2	do	do	do	do	do	32	do	do	do	5.7	140	do	
20	Yes	Jeffries	Joseph	20	do	do	do	do	do	44	do	do	do	5.6	156	do	
21	Yes	Allan	David	1	D.S.	do	do	do	do	17	do	do	do	5.10	126	do	
22	Yes	Gordon	James	3mths	Boy Seaman	do	do	do	do	15	do	Scotch	do	5.4	147	do	
23	Yes	Williams	Alfred	6 mths	do	do	do	do	do	16	do	English	do	5.5	148	do	
24	Yes	Whittaker	William	1	do	do	do	do	do	17	do	do	do	5.8	126	do	
25	Yes	Smith	Victor	6 mths	do	do	do	do	do	16	do	Welsh	do	5.1	132	do	
26	Yes	Hurley	Arthur J.	19	Purser	do	do	do	do	40	do	English	do	5.10	180	do	
27	Yes	Dickson	John	9	Sn.Asst.Purser	do	do	do	do	33	do	Scotch	do	5.10	216	do	
28	Yes	Thomas	Edward	4	Asst.Purser	do	do	do	do	26	do	Welsh	do	5.9	136	do	
29	Yes	Jones	Arthur D.	4	do	do	do	do	do	27	do	English	do	5.8	145	do	
30	Yes	Reynard	John	2	do	do	do	do	do	24	do	do	do	5.11	195	do	

EPHRAIM map

*EPHRAIM map*

Line  
Owners  
Local Agents  
24/1508-10/767

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side



## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b),  
Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_

day of \_\_\_\_\_

19 \_\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMAN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

9

Vessel CARMANIA, arriving at 19 JAN. 1931, 19 <sup>31</sup>, from the port of HAVANA

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease.	REMARKS.
		Family name	Given name	Years		When	Where										
1st. 1	1	Yes	McNie	Ernest	✓ 25	Dispenser	1930 27 Dec. Liverpool	No	Yes	43	Male	English	British	5.7	180	None	
2	2	Yes	Collier	Richard	✓ 4	Hosp. Attndt	do do	do	do	30	do	do	do	5.11	165	do	
3	3	Yes	Layton	Marjorie	✓ 5	Nurse	do do	do	do	34	Female	do	do	5.6	130	do	
4	4	Yes	McDermott	John	✓ 9	Baggage Master	do do	do	do	24	Male	do	do	5.6	130	do	
5	5	Yes	Kirkbride	Ephraim	✓ 7	Inspector	do do	do	do	45	do	do	do	5.11	210	do	
6	6	Yes	McCormick	Walter	✓ 6	Asst. do	do do	do	do	43	do	Scotch	do	5.11	160	do	
7	7	Yes	Marwell	John	✓ 2	do do	do do	do	do	41	do	English	do	5.10	195	do	
8	8	Yes	Riddler	Robert	✓ 1	do do	do do	do	do	46	do	do	do	5.10	154	do	
9	9	yes	Brown	Jamew	✓ 17	Sn. Printer	do do	do	do	35	do	do	do	5.3	154	do	
10	10	Yes	Crompton	Thomas	✓ 2	Printer	do do	do	do	25	do	do	do	5.10	164	do	
11	11	Yes	Walsh	Joseph	✓ 1	Bandmaster	do do	do	do	23	do	do	do	5.9	147	do	
12	12	Yes	Backhouse	Frederick	✓ 7	Musician	do do	do	do	26	do	do	do	5.7	154	do	
13	13	Yes	Hartley	Arthur	✓ 6	do	do do	do	do	38	do	do	do	5.9	154	do	
14	14	Yes	Lancaster	Reginald	✓ 5	do	do do	do	do	25	do	do	do	5.8	145	do	
15	15	Yes	Franks	Daniel R.	✓ 1 mth	do	do do	do	do	27	do	do	do	5.3	130	do	
16	16	Yes	Wake	Thomas	✓ 7 years	do	do do	do	do	40	do	do	do	6.0	176	do	
17	17	Yes	Park	William	✓ 1 year	do	do do	do	do	27	do	do	do	5.10	150	do	
18	18	Yes	Cockshott	Edward	✓ 2	Jn. Asst. Purser	do do	do	do	23	do	do	do	5.4	136	do	
19	19	Yes	Gordon	Isabell	✓ 1	Stenographer	do do	do	do	36	Female	do	do	5.6	124	do	
20	20	Yes	Churchill	Tom	✓ 2	Printer	do do	do	do	54	Male	do	do	5.8	150	do	
21	21	Yes	Roberts	Charles	✓ 10	Surgeon	do do	do	do	39	do	do	do	5.7	160	do	
22	22	Yes	Hall	Alexander	✓ 14	Sailor	do do	do	do	33	do	do	do	6.1	164	do	
23	23																
24	24																
25	25																
26	26																
27	27																
28	28																
29	29																
30	30																

EXPIRED

Line  
Owners  
Local Agents  
24/1508-19/767

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (4), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

9

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel SARMANIA, arriving at 19 JAN. 1931, 19<sup>31</sup>, from the port of HAVANA

(1)	(2)	(3) NAME IN FULL		(4)	(5)	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	REMARKS.
No. on list	State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	Family name	Given name	Length of service at sea	Position in ship's company	When	Where	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease.	
1	Yes	McNie	Ernest	25	Dispenser	27 Dec. 1930	Liverpool	No	Yes	43	Male	English	British	5.7	180	None	
2	Yes	Collier	Richard	4	Hosp. Attndt	do	do	do	do	30	do	do	do	5.11	165	do	
3	Yes	Layton	Marjorie	5	Nurse	do	do	do	do	34	Female	do	do	5.6	130	do	
4	Yes	McDermott	John	9	Baggage Master	do	do	do	do	24	Male	do	do	5.6	130	do	
5	Yes	Kirkbride	Ephraim	7	Inspector	do	do	do	do	45	do	do	do	5.11	210	do	
6	Yes	McCormick	Walter	6	Asst. do	do	do	do	do	43	do	Scotch	do	5.11	160	do	
7	Yes	Maxwell	John	2	do do	do	do	do	do	41	do	English	do	5.10	195	do	
8	Yes	Riddler	Robert	1	do do	do	do	do	do	46	do	do	do	5.10	154	do	
9	yes	Brown	James	17	Sn. Printer	do	do	do	do	35	do	do	do	5.3	154	do	
10	yes	Crompton	Thomas	2	Printer	do	do	do	do	25	do	do	do	5.10	164	do	
11	Yes	Walsh	Joseph	1	Bandmaster	do	do	do	do	23	do	do	do	5.9	147	do	
12	Yes	Backhouse	Frederick	7	Musician	do	do	do	do	26	do	do	do	5.7	154	do	
13	Yes	Hartley	Arthur	6	do	do	do	do	do	38	do	do	do	5.9	154	do	
14	Yes	Lancaster	Reginald	5	do	do	do	do	do	25	do	do	do	5.8	145	do	
15	Yes	Franks	Daniel R.	1 mth	do	do	do	do	do	27	do	do	do	5.3	130	do	
16	Yes	Wake	Thomas	7 years	do	do	do	do	do	40	do	do	do	6.0	176	do	
17	Yes	Park	William	1 year	do	do	do	do	do	27	do	do	do	5.10	150	do	
18	Yes	Cookshott	Edward	2	Jn. Asst. Purser	do	do	do	do	23	do	do	do	5.4	136	do	
19	Yes	Gordon	Isabell	1/2	Stenographer	do	do	do	do	36	Female	do	do	5.6	124	do	
20	Yes	Churchill	Tom	2	Printer	do	do	do	do	54	Male	do	do	5.8	159	do	
21	Yes	Roberts	Charles	10	Surgeon	do	do	do	do	39	do	do	do	5.7	160	do	
22	Yes	Hall	Alexander	14	Sailor	do	do	do	do	33	do	do	do	6.1	164	do	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Line

Owners

Local Agents

24/1608-18767

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b).  
Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration  
inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members  
of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.  
When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent,  
consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all  
aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively  
shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information  
as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent,  
consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally  
landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the  
departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further  
list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon  
at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de-  
serted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriv-  
ing and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required  
by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for  
each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted  
clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while  
it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such  
question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice  
of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified  
in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMAN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel  
arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical  
treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such  
alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof  
who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in-  
spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to  
detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor  
to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien  
seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay-  
ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon  
the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector  
of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from  
any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to  
detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship  
to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall  
not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees,  
and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Sheet No. 4

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

10

Vessel **CARMANIA**

, arriving at New York

19 JAN. 1931

, 19, from the port of Havana

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) State whether member of crew last preceding voyage, under contract of employment with U.S.	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Reid	Robert	✓ Yes	33	Chf. Eng.	1930										
2	McCleery	James	✓ Yes	32	Snr 2nd Eng.	27 Dec	Liverpool	No	Yes	54	Male	English	British	5.4	190	None
3	Williams	William	✓ Yes	32	Int 2nd Eng.	do	do	do	do	53	do	Irish	do	5.8	200	do
4	Richards	Robert	✓ Yes	23	Jnr 2nd Eng.	do	do	do	do	54	do	English	do	5.10	190	do
5	Teare	John	✓ Yes	24	Snr 3rd Eng.	do	do	do	do	44	do	do	do	5.10	176	do
6	Thirkell	Reginald	✓ Yes	14	Int. do	do	do	do	do	42	do	do	d	5.6	188	do
7	Jones	David H.P.	✓ Yes	16	Jnr do	do	do	d	do	43	do	do	do	5.6	198	do
8	Boomey	William	✓ Yes	13	Snr 4th Eng.	do	do	do	do	38	do	do	do	5.10	155	do
9	Ferguson	George	✓ Yes	12	Int do	do	do	do	do	33	do	do	do	5.8	159	do
10	Anderson	William	✓ Yes	12	Jnr do	do	do	do	do	38	do	do	do	5.10	200	do
11	Shearer	John	✓ Yes	8	Snr 5th Eng.	do	do	do	do	33	do	do	do	5.7	180	do
12	Ballyn	Thomas	✓ Yes	10	Int do	do	do	do	do	29	do	do	do	5.9	150	do
13	Rothnie	David	✓ Yes	4	Jnr do	do	do	do	do	32	do	do	do	5.8	145	do
14	Scales	John S	✓ Yes	6	Snr 6th Eng.	do	do	do	do	29	do	Scotch	do	5.8	154	do
15	Tinning	William	✓ Yes	4½	Int do	do	do	do	do	27	do	English	do	5.6	136	do
16	Price	David	✓ Yes	3	Jnr do	do	do	do	do	25	do	do	do	5.10	160	do
17	Hunter	James	✓ Yes	2½	7th Eng.	do	do	do	do	24	do	do	do	5.10	140	do
18	Newman	William	✓ Yes	3	Ex Engr	do	do	do	do	24	do	Scotch	do	5.10	145	do
19	Irvine	John	✓ Yes	2	do	do	do	do	do	23	do	English	do	5.11	166	do
20	Yates	Arthur	✓ Yes	9	Electrician	do	do	do	do	22	do	do	do	5.10	160	do
21	Daly	John	✓ Yes	19	Boilermaker	do	do	do	do	29	do	do	do	5.7	146	do
22	Montgomery	Robert	✓ Yes	3	Plumber	do	do	do	do	41	do	do	do	5.10	212	do
23	McCracken	Joseph	✓ Yes	20	El. Greaser	do	do	do	do	27	do	Scotch	do	5.6	133	do
24	Stephens	William	✓ Yes	25	do	do	do	do	do	48	do	English	do	5.6	140	do
25	Wall	Thomas	✓ Yes	28	do	do	do	do	do	46	do	do	do	6.0	160	do
26	Molyneaux	Henry	✓ Yes	5	do	do	do	do	do	57	do	do	do	5.4	140	do
27	Thomps	David	✓ Yes	33	Refrig. Gsr.	do	do	do	do	23	do	do	do	5.11	145	do
28	Saphier	Alfred	✓ Yes	23	do	do	do	do	do	50	do	do	do	5.9	130	do
29	Banner	Henry	✓ Yes	29	do	do	do	do	do	43	do	do	do	5.2	150	do
30	Moss	John	✓ Yes	15	do	do	do	do	do	49	do	do	do	5.7	148	do
										35	do	do	do	5.5	126	do

EPHRAIM - Insp 1



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR FIRST OR SECOND OFFICER.

01

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b),  
Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration  
inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members  
of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.  
When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent,  
consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all  
aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively  
shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information  
as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent,  
consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally  
landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the  
departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further  
list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon  
at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de-  
serted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriv-  
ing and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required  
by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for  
each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted  
clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while  
it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such  
question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless notice  
of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 having been served, the deposit specified  
in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMAN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel  
arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical  
treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such  
alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof  
who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in-  
spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to  
detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor  
to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien  
seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay-  
ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon  
the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector  
of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from  
any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to  
detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship  
to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall  
not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees,  
and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

11

Vessel **CARMANIA**, arriving at **New York**, **19 JAN. 1931**, 19, from the port of **Havana**

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(4) Length of service at sea Years	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Connolly	Joseph	Yes	30	Engs Stores	1930 27 Dec	Liverpool.	No	Yes	51	Male	Irish	British	5.11	168	None
2	McNulty	Peter	Yes	22	do do	do	do	do	Yes	38	do	English	do	5.9	168	do
3	Houghton	Henry	Yes	19	Donkeyman	do	do	do	do	36	do	do	do	5.11	140	do
4	Ingham	William	Yes	40	Greaser	do	do	do	do	63	do	do	do	5.9	184	do
5	Bell	Richard	Yes	32	do	do	do	do	do	52	do	do	do	5.3	135	do
6	Haver	George	Yes	40	do	do	do	do	do	61	do	do	do	5.6	140	do
7	McCarthy	John	Yes	30	do	do	do	do	do	58	do	do	do	5.10	168	do
8	Burley	Charles	Yes	11	do	do	do	do	do	28	do	do	do	5.9	140	do
9	Watson	James	Yes	6	do	do	do	do	do	25	do	do	do	5.8	170	do
10	Toal	Francis	Yes	18	do	do	do	do	do	39	do	do	do	5.6	170	do
11	McMahon	Stephen	Yes	40	do	do	do	do	do	58	do	do	do	5.8	140	do
12	Crosse	Andrew	Yes	27	do	do	do	do	do	48	do	do	do	5.9	158	do
13	McCommish	James	Yes	9	do	do	do	do	do	28	do	do	do	5.11	170	do
14	Ellison	William	Yes	40	do	do	do	do	do	64	do	do	do	5.8	160	do
15	Logie	William	Yes	20	do	do	do	do	do	40	do	do	do	5.2	144	do
16	Moss	Thomas	Yes	20	do	do	do	do	do	40	do	do	do	5.3	174	do
17	Harst	Edward	Yes	12	Fireman	do	do	do	do	27	do	do	do	5.6	162	do
18	Blakemore	Thomas	Yes	20	do	do	do	do	do	49	do	do	do	5.9	174	do
19	Musell	Peter	Yes	6	do	do	do	do	do	29	do	do	do	5.2	165	do
20	Allen	William	Yes	4	do	do	do	do	do	23	do	do	do	5.4	140	do
21	Reid	Frank	Yes	12	do	do	do	do	do	23	do	do	do	5.11	165	do
22	Pratt	Thomas	Yes	2	do	do	do	do	do	26	do	do	do	5.7	158	do
23	Coombs	James	Yes	21	do	do	do	do	do	25	do	do	do	5.2	142	do
24	Hamilton	Robert	Yes	21	do	do	do	do	do	40	do	Scotch	do	5.6	142	do
25	McNulty	Thomas	Yes	4	do	do	do	do	do	20	do	English	do	5.10	168	do
26	Taylor	Charles	Yes	5	do	do	do	do	do	26	do	do	do	5.7	140	do
27	Roberts	Thomas	Yes	32	do	do	do	do	do	50	do	do	do	5.6	140	do
28	Haver	Henry	Yes	5	do	do	do	do	do	25	do	do	do	5.5	140	do
29	Gilhooley	Laurence	Yes	2	do	do	do	do	do	24	do	do	do	5.5	120	do
30	Harrison	William	Yes	12	do	do	do	do	do	32	do	do	do	5.10	155	do

Line

Owners

Local Agents

10000, 10/29, 23/1021.

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5) (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b),  
Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration  
inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members  
of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.  
When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent,  
consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all  
aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively  
shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information  
as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent,  
consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally  
landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the  
departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further  
list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon  
at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de-  
serted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such alien arriv-  
ing and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required  
by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for  
each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted  
clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while  
it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such  
question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice  
of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified  
in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel  
arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical  
treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such  
alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof  
who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in-  
spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to  
detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor  
to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien  
seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay-  
ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon  
the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector  
of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from  
any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to  
detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship  
to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall  
not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees,  
and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Weish.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

12

Vessel CARMANIA, arriving at NEW YORK, 19 JAN. 1931, 19 31, from the port of HAVANA.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Still in the member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease.	REMARKS.
		Family name	Given name	Years		When	Where										
1st. 1	Yes	Royce	William	✓ 10	Fireman	1930 27. Dec.	Liverpool	No	Yes	36	Male	English	British	5.6	147	None	
2	Yes	Ryan	William	✓ 4	do	do	do	No	do	36	do	Irish	do	5.10	190	do	
3	Yes	Maddox	Arthur	✓ 1 1/2	do	do	do	No	do	24	do	English	do	5.8	140	do	
4	Yes	Moss	Thomas	✓ 1 1/2	Trimmer	do	do	No	do	20	do	do	do	5.6	150	do	
5	Yes	Gahill	Phillip	✓ 5	do	do	do	No	do	25	do	do	do	5.8	164	do	
6	Yes	Martin	Anthony	✓ 4	do	do	do	No	do	25	do	do	do	5.5	126	do	
7	Yes	McKay	Daniel	✓ 24	do	do	do	No	do	59	do	do	do	5.10	154	do	
8	Yes	McCabe	James	✓ 38	do	do	do	No	do	80	do	Irish	do	5.7	140	do	
9	Yes	Bright	Frederick	✓ 35	do	do	do	No	do	56	do	English	do	5.6	146	do	
10	Yes	Flaherty	Martin	✓ 6 mos.	do	do	do	No	do	38	do	do	do	5.7	154	do	
11	Yes	Langdon	James	✓ 6 mos.	do	do	do	No	do	20	do	do	do	5.9	156	do	
12	Yes	Jones	John	✓ 5 years	do	do	do	No	do	34	do	do	do	5.7	147	do	
13	Yes	Hutchins	John	✓ 1	do	do	do	No	do	21	do	do	do	5.8	159	do	
14	Yes	Rogan	Alfred	✓ 1 month	do	do	do	No	do	22	do	do	do	5.7	141	do	
15	Yes	Owens	Seth	✓ 16 years	TRIMMER	1930 DEC 27	LIVERPOOL	No	YES	31	MALE	ENGLISH	BRITISH	5.8 1/2	160	NONE	
16	Yes	Lloyd	Fred	✓ 1 month	do	do	do	No	do	30	do	do	do	5.9	172	do	
17	Yes	Durban	James	✓ 15 years	do	do	do	No	do	32	do	do	do	5.7	133	do	
18	Yes	Chadwick	William	✓ 11 "	do	do	do	No	do	27	do	do	do	5.6	140	do	
19	Yes	Darwin	John	✓ 4	do	do	do	No	do	24	do	do	do	5.4	142	do	
20	Yes	O'Neill	Joseph	✓ 17	do	do	do	No	do	41	do	do	do	5.4	160	do	
21	Yes	Hogan	Thomas	✓ 3	do	do	do	No	do	21	do	do	do	5.8	140	do	
22	Yes	Hehir	Mortimer	✓ 21	Chf. Stewd.	do	do	No	do	42	do	do	do	5.11	210	do	
23	Yes	Martin	Joseph	✓ 27	2nd do	do	do	No	do	43	do	do	do	5.5	165	do	
24	Yes	Horrell	Joseph	✓ 20	Ch. T. T. C. Std.	do	do	No	do	35	do	do	do	5.10	195	do	
25	Yes	Skillen	Hugh	✓ 18	do	do	do	No	do	32	do	do	do	5.2	154	do	
26	Yes	Griffiths	John	✓ 25	Bar- Keeper	1930 DEC 27	LIVERPOOL	No	YES	53	MALE	ENGLISH	BRITISH	5.10	190	NONE	
27	Yes	Flett	James	✓ 32	Asst. do	do	do	No	do	48	do	do	do	5.0	112	do	
28	Yes	Craig	Thomas	✓ 22	do do	do	do	No	do	39	do	do	do	5.8	183	do	
29	Yes	Howells	William	✓ 5	do do	do	do	No	do	34	do	do	do	6.2	185	do	
30	Yes	Smallwood	Henry	✓ 20	Writer	do	do	No	do	39	do	do	do	5.6	138	do	

Line  
Owners

Local Agents  
24/1608-19/767

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b),  
Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration  
inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members  
of crews (Form 889) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.  
When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent,  
consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all  
aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively  
shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information  
as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent,  
consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally  
landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the  
departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further  
list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon  
at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de-  
serted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriv-  
ing and departing, respectively, or to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required  
by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for  
each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted  
clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while  
it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such  
question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice  
of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified  
in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel  
arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical  
treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such  
alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof  
who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in-  
spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to  
detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor  
to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien  
in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay-  
ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon  
the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector  
of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from  
any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to  
detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship  
to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall  
not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees,  
and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such  
aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **C A R M A N B I A**

, arriving at **NEW YORK**

19 JAN. 1931

, 19 31 from the port of **HAVANA, CUBA.**

13

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)		(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
No. on list	NAME IN FULL		Length of service at sea Years	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name			When	Where									
1	Bracher.	Archibald.	Yes 25	S'kpr.	1930 27.Dec.	L'pool	No	Yes	42	M	English	British	5.11	210	None
2	Hebblewhite	Arthur	Yes 16	Hd.wtr.	do	do	do	do	33	M	do	do	5.10	160	do
3	Grisdale.	Harry	Yes 25	Sal.std.	do	do	do	do	42	M	do	do	5.7	145	do
4	Rimmer	Robert	Yes 15	2nd. do	do	do	do	do	34	M	do	do	5.8	168	do
5	Easton	Norman	Yes 15	Linen'kpr	do	do	do	do	32	M	do	do	5.7	140	do
6	Wells	Charles	Yes 21	Asst. do	do	do	do	do	37	M	do	do	5.5	140	do
7	Fittock	Jasper	Yes 35	SalPnt.std.	do	do	do	do	54	M	do	do	6.0	210	do
8	Milward	Fred.	Yes 7	Dek. do	do	do	do	do	27	M	do	do	5.2	126	do
9	Hayes	John	Yes 6 mos.	Plte.Pnt."	do	do	do	do	23	M	do	do	5.7	149	do
10	O'Brien	Patrick	Yes 28 yrs.	do	do	do	do	do	46	M	do	do	5.9	136	do
11	Titschmarsh	Alfred	Yes 30	Dek.std.	do	do	do	do	48	M	do	do	5.11	170	do
12	Wylie	John	Yes 14	Asst. do	do	do	do	do	34	M	do	do	5.9	150	do
13	Tunnicliffe	Richard.	Yes 24	Smkerm. std	do	do	do	do	42	M	do	do	5.7	165	do
14	Robinson	Robert	Yes 16	Asst. do	do	do	do	do	33	M	do	do	5.7	150	do
15	Diener	Frederick	Yes 30	Lnge std.	do	do	do	do	48	M	do	do	5.7	160	do
16	Davis	Frederick	Yes 9	Lib.std.	do	do	do	do	26	M	do	do	5.8	142	do
17	Payne	Leonard	Yes 23	Ch.Bedroom	do	do	do	do	46	M	do	do	5.8	195	do
18	Oates	Joseph	Yes 20	Bedroom	do	do	do	do	34	M	do	do	5.9	170	do
19	Donaldson	John	Yes 20	do	do	do	do	do	35	M	do	do	5.8	140	do
20	Megaw	David	Yes 16	do	do	do	do	do	31	M	do	do	6.0	145	do
21	Robertson	Robert	Yes 20	do	do	do	do	do	40	M	do	do	5.6	200	do
22	Greenslade	Robert	Yes 22	do	do	do	do	do	49	M	do	do	5.7	150	do
23	Love	Reginald	Yes 8	do	do	do	do	do	36	M	do	do	5.7	140	do
24	Roberts	John	Yes 16	do	do	do	do	do	40	M	do	do	5.6	140	do
25	Jones	James	Yes 23	do	do	do	do	do	42	M	do	do	5.6	130	do
26	Bathgate	William	Yes 22	do	do	do	do	do	43	M	do	do	5.7	140	do
27	Hewitson	Alfred	Yes 30	do	do	do	do	do	50	M	do	do	5.10	200	do
28	Irvine	George	Yes 18	Barber	do	do	do	do	41	M	do	do	5.7	135	do
29	Milner	John	Yes 4	Asst. do	do	do	do	do	23	M	do	do	5.8	125	do
30	Lamont	Samuel	Yes 25	Boots	do	do	do	do	45	M	do	do	5.10	193	do

Line  
Owners  
Local Agents  
1000, 10/29, 23/1021.

*John D. Biery*  
Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 559) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924.

### ALIEN SEAMAN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusnisk).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **CARMANIA**

, arriving at **NEW YORK**

, **19 JAN. 1931**

, **19**, from the port of **HAVANA, CUBA.**

14

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea Years	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name			When	Where									
1	Mahon	James	Yes	9	1930 27 Dec.	Liverpool	No	Yes	35	M	English	British	5.5	120	None
2	Waterson	Samuel	Yes	8	do	do	do	do	31	M	do	do	5.5	130	do
3	Moodie	George	Yes	12	do	do	do	do	28	M	do	do	5.11	130	do
4	Passingham	Eric	Yes	9	do	do	do	do	27	M	do	do	5.7	126	do
5	Swan	Leslie	Yes	7	do	do	do	do	23	M	do	do	5.8	140	do
6	Mason	William	Yes	2	do	do	do	do	21	M	do	do	5.10	140	do
7	Parsons	Michael	Yes	21	do	do	do	do	37	M	do	do	5.10	167	do
8	Fairclough	James	Yes	5	do	do	do	do	35	M	do	do	5.8	156	do
9	White	John	Yes	3	do	do	do	do	20	M	do	do	5.10	140	do
10	Clarke	Albert	Yes	8	1930 27 Dec.	Liverpool	No	Yes	48	M	ENGLISH	BRITISH	5.6	154	NONE
11	Wilding	Albert	Yes	5	do	do	do	do	21	M	do	do	5.6	154	do
12	Brady	Thomas	Yes	4	do	do	do	do	24	M	do	do	5.8	165	do
13	Vella	Arthur	Yes	20	do	do	do	do	38	M	do	do	5.10	180	do
14	Walsh	William	Yes	16	do	do	do	do	31	M	do	do	5.6	135	do
15	Jones	Charles	Yes	20	do	do	do	do	48	M	do	do	5.8	120	do
16	Terry	Alexander	Yes	30	do	do	do	do	58	M	do	do	5.5	130	do
17	Shivers	George	Yes	30	do	do	do	do	49	M	do	do	5.7	140	do
18	Cahill	Robert	Yes	22	do	do	do	do	40	M	do	do	5.6	156	do
19	Webb	Joseph	Yes	20	do	do	do	do	42	M	do	do	5.6	134	do
20	Williams	William	Yes	3	do	do	do	do	21	M	do	do	5.6	182	do
21	Jones	Reginald	Yes	14	do	do	do	do	34	M	do	do	5.11	163	do
22	Tucker	William	Yes	20	do	do	do	do	41	M	do	do	5.6	149	do
23	Travis	Thomas	Yes	12	do	do	do	do	26	M	do	do	5.6	180	do
24	Jefferis	Albert	Yes	16	do	do	do	do	36	M	do	do	5.11	183	do
25	Broomby	Leslie	Yes	11	do	do	do	do	16	M	do	do	5.1	160	do
26	Frodsham	Thomas	Yes	15	1930 27 Dec.	Liverpool	No	Yes	37	M	ENGLISH	BRITISH	5.0	128	NONE
27	Quine	Percy	Yes	30	do	do	do	do	59	M	do	do	5.8	132	do
28	Heald	Reginald	Yes	30	do	do	do	do	55	M	do	do	5.1	120	do
29	Roberts	May	Yes	17	do	do	do	do	41	F	do	do	5.7	110	do
30	Barry	Violet	Yes	6	do	do	do	do	30	F	do	do	5.4	140	do

Line

Owners

Local Agents  
10000, 10/20, 23/1021.

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5) (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b),  
Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration  
inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members  
of crews (Form 989) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.  
When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent,  
consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all  
aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively  
shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information  
as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent,  
consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally  
landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the  
departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further  
list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon  
at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de-  
serted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriv-  
ing and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required  
by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for  
each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted  
clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while  
it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such  
question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice  
of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 having been served, the deposit specified  
in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel  
arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical  
treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such  
alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof  
who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in-  
spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to  
detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor  
to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien  
seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay-  
ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon  
the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector  
of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from  
any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to  
detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship  
to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall  
not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees,  
and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

15

Vessel **CARMANIA**, arriving at **NEW YORK**, **19 JAN. 1931**, **19**, from the port of **HAVANA, CIBA.**

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea Years	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name			When	Where									
1	George	Thomasina	Yes	6	Stewardess	1930 27. Dec. Liverpool	No	Yes	43	F	English	British	5.4	140	None
2	Smith	Mary	Yes	9	do	do do	do	do	35	F	do	do	5.2	143	do
3	Jones	Emily	Yes	7	do	do do	do	do	34	F	do	do	5.8	154	do
4	Stephenson	Laura	Yes	10	do	do do	do	do	49	F	do	do	5.0	110	do
5	Waddie	Margaret	Yes	9	do	do do	do	do	31	F	do	do	5.3	156	do
6	Young	Dorothy	Yes	7	do	do do	do	do	35	F	do	do	5.5	100	do
7	Clark	Mary	Yes	9	do	do do	do	do	43	F	do	do	5.4	170	do
8	Shone	Gladys	Yes	5	do	do do	do	do	30	F	do	do	5.4	130	do
9	Waugh	May	Yes	3	do	do do	do	do	38	F	do	do	5.4	132	do
10	Geyner	Edney	Yes	16	do	do do	do	do	37	F	do	do	5.7	120	do
11	Sproul	Winifred	Yes	3	Kiosk Attndt.	1930 27 DEC. LIVERPOOL	No	Yes	34	F	ENGLISH	BRITISH	5.0	110	NONE
12	Dunford	Emmie	Yes	22 days	Lady Hairdresser	do do	do	do	24	F	do	do	5.4	126	do
13	Miller	Bertha	Yes	3 yrs	Bath Attndt.	do do	do	do	39	F	do	do	5.2	131	do
14	Fletcher	Jessie	Yes	4	do	do do	do	do	38	F	do	do	5.5	126	do
15	Thomas	Dorothy	Yes	4	do	do do	do	do	49	F	do	do	5.5	160	do
16	Leeming	Dorothy	Yes	1	do	do do	do	do	38	F	do	do	5.3	160	do
17	Fox	Annie	Yes	8	do	do do	do	do	46	F	do	do	5.6	154	do
18	Herra	Mary	Yes	4	BATH ATTNDT	1930 27 DEC. LIVERPOOL	No	Yes	40	F	ENGLISH	BRITISH	5.4	144	NONE
19	Thomas	William	Yes	30	3rd. Class Ent. std.	do do	do	do	54	M	do	do	5.4	185	do
20	Williams	Stanley	Yes	3	Asst. std.	do do	do	do	19	M	do	do	5.6	140	do
21	Haselden	Arthur	Yes	2	do	do do	do	do	28	M	do	do	5.8	140	do
22	Savage	Robert	Yes	5	do	do do	do	do	34	M	do	do	5.8	147	do
23	Tooble	Chef	Yes	32	Chef	do do	do	do	53	M	do	do	5.9	200	do
24	Wills	James	Yes	20	Sauce ck	do do	do	do	34	M	do	do	5.8	195	do
25	Murphy	John	Yes	20	Fish ck	do do	do	do	39	M	do	do	5.3	128	do
26	McDonnell	Alexander	Yes	22	Veg ck.	do do	do	do	44	M	do	do	5.4	130	do
27	Bennett	Robert	Yes	16	Roast ck	do do	do	do	29	M	do	do	5.8	152	do
28	Smith	Francis	Yes	15	Larder ck	do do	do	do	29	M	do	do	5.3	180	do
29	Adgey	Robert	Yes	12	Grill ck	do do	do	do	28	M	do	do	5.6	140	do
30	Over	William	Yes	6	1st. A/cook	do do	do	do	27	M	do	do	5.4	140	do

Line  
Owners  
Local Agents  
10000, 10/29, 29/1021.

John D. Biley  
Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5) (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b),  
Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_

day of \_\_\_\_\_

19 \_\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration  
inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members  
of crews (Form 556) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.  
When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent,  
consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all  
aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively  
shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information  
as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent,  
consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally  
landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the  
departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further  
list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon  
at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de-  
serted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriv-  
ing and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required  
by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for  
each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted  
clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while  
it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such  
question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice  
of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified  
in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel  
arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical  
treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such  
alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof  
who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in-  
spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to  
detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor  
to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien  
seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay-  
ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon  
the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector  
of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from  
any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to  
detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship  
to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall  
not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees,  
and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Boisian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

16

Vessel CARMANIA

, arriving at

NEW YORK

19 JAN. 1931

, 1931, from the port of

HAVANA CUBA

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name			When	Where									
1	Gitshell	Alan	Yes 6	First A. Ck.	1930 27 Dec	Liverpool	No	Yes	22	Male	English	British	5.7	140	None
2	Adamson	John	Yes 1	do	do	do	do	do	25	do	do	do	5.6	159	do
3	Burt	Frederick	Yes 17	Ch. Baker	do	do	do	do	45	do	do	do	5.7	183	do
4	Brunskill	Frank	Yes 12	X 2nd Baker	do	do	do	do	29	do	do	do	5.4	140	do
5	Dumbleton	Frank	Yes 15	Confectioner	do	do	do	do	31	do	do	do	6.0	220	do
6	Wilde	Albert	Yes 27	Ch. Butcher	do	do	do	do	48	do	do	do	5.11	200	do
7	Clarke	Francis	Yes 7	2nd Butcher	do	do	do	do	29	do	do	do	5.7	140	do
8	Edwardson	Edward	Yes 20	3rd Butcher	do	do	do	do	52	do	do	do	5.7	140	do
9	Webb	Charles	Yes 11	g/Linenkeeper	do	do	do	do	26	do	do	do	5.8	170	do
10	Moodie	Marcus	Yes 8	A/Pty Steward	do	do	do	do	30	do	Scotch	do	5.9	140	do
11	Clarke	Edward	Yes 7	Officers Stewd.	do	do	do	do	25	do	English	do	5.8	163	do
12	Gobert	Charles	Yes 2	Asst. Officers Stewd.	do	do	do	do	27	do	do	do	5.10	154	do
13	James	Sidney	Yes 3	Engrs Stewd.	do	do	do	do	23	do	do	do	5.2	143	do
14	Svan	Stanley	Yes 3	Asst. Engrs Stewd.	do	do	do	do	21	do	do	do	5.9	150	do
15	Selman	Hubert	Yes 1	do	do	do	do	do	48	do	do	do	5.7	154	do
16	<del>Isaac</del>	<del>John</del>	<del>Yes 1 2/12</del>	<del>Asst. Pantry</del>	<del>do</del>	<del>do</del>	<del>do</del>	<del>do</del>	<del>25</del>	<del>do</del>	<del>do</del>	<del>do</del>	<del>5.6</del>	<del>136</del>	<del>do</del>
17	O'Connor	John	Yes 28	Bedrm Stewd.	1930 27 DEC	LIVERPOOL	No	YES	46	MALE	ENGLISH	BRITISH	5.9	156	NONE
18	Campbell	James	Yes 25	do	do	do	do	do	39	do	Scottish	do	6.3	176	do
19	Kingsworth	Henry	Yes 35	do	do	do	do	do	51	do	English	do	5.6	175	do
20	Fraser	Thomas	Yes 16	do	do	do	do	do	39	do	Scottish	do	5.8	190	do
21	Mead	William	Yes 15	do	do	do	do	do	35	do	English	do	5.7	154	do
22	Stilton	John	Yes 31	Capt's Stewd	do	do	do	do	48	do	English	do	5.7	130	do
23	Woolley	George	Yes 12	Doctor's Stewd.	do	do	do	do	30	do	do	do	5.7	150	do
24	Cook	Edward	Yes 19	Silver Man	do	do	do	do	38	do	do	do	5.5	159	do
25	Page	Benjamin	Yes 3	Gym. Attndt.	do	do	do	do	45	do	do	do	5.8	150	do
26	Whyte	Frederick	Yes 19	Sal. Waiter	do	do	do	do	42	do	Irish	do	5.6	136	do
27	<del>Whinney</del>	<del>Reginald</del>	<del>Yes 4</del>	<del>do</del>	<del>do</del>	<del>do</del>	<del>do</del>	<del>do</del>	<del>23</del>	<del>do</del>	<del>English</del>	<del>do</del>	<del>5.11</del>	<del>159</del>	<del>do</del>
28	Harrison	Bernard	Yes 6	SALOON WAITER	1930 27 DEC	LIVERPOOL	No	YES	23	MALE	ENGLISH	BRITISH	5.5	130	NONE
29	Shapcott	Frederick	Yes 15	do	do	do	do	do	40	do	do	do	5.7	126	do
30	Marquis	Lyndon	Yes 6	do	do	do	do	do	55	do	do	do	5.4	140	do

Line

Owners

Local Agents  
10000, 10/29, 23/1021.

*John P. Blum*  
Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5) (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR FIRST OR SECOND OFFICER.

31

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b),  
Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 19 \_\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration  
inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members  
of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.  
When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent,  
consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all  
aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively  
shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information  
as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent,  
consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally  
landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the  
departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further  
list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon  
at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de-  
serted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriv-  
ing and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required  
by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for  
each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted  
clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while  
it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such  
question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice  
of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified  
in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

SEC. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel  
arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical  
treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such  
alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof  
who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in-  
spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to  
detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor  
to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien  
seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay-  
ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon  
the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector  
of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from  
any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to  
detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship  
to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall  
not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees,  
and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel CARMANIA, arriving at NEW YORK, 19 JAN. 1931, 1931, from the port of HAVANA Cuba.

17

(1) No. on list	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name			When	Where									
1	Bull	Arthur J.	Yes 9	Saloon Waiter	1930 27th Decr.	Liverpool	No	Yes	27	Male	English	British	5.6	154	None
2	Langdon	Reuben	Yes 15	do	do	do	No	do	32	do	do	do	5.8	162	do
3	King	Richard	Yes 11	do	do	do	No	do	27	do	do	do	5.7	148	do
4	May	Arthur	Yes 8	do	do	do	No	do	26	do	do	do	5.7	160	do
5	Edmonds	George	Yes 8	Saloon Waiter	1930 27th Decr.	Liverpool	No	Yes	32	MALE	ENGLISH	BRITISH	5.5	144	NONE
6	Chopping	Herbert	Yes 6	do	do	do	No	do	22	do	do	do	5.7	142	do
7	Mills	Albert	Yes 12	do	do	do	No	do	35	do	do	do	5.8	140	do
8	Salter	William	Yes 1.9/12	Bell Boy	do	do	No	do	17	do	do	do	5.2	112	do
9	Johnson	Walter	Yes 2 1/2	do	do	do	No	do	16	do	do	do	5.2	115	do
10	Dyer	Herbert	Yes 1	do	do	do	No	do	16	do	do	do	5.7	130	do
11	Lanning	Leslie	Yes 4 1/2	Commis	do	do	No	do	18 1/2	do	do	do	5.5	144	do
12	Butcher	Donald	Yes 6/12	do	do	do	No	do	17	do	do	do	5.5	126	do
13	Bradley	Ernest	Yes 2	do	do	do	No	do	18	do	do	do	5.6	133	do
14	Coombes	Frank	Yes 1 1/2	do	do	do	No	do	17	do	do	do	5.7 1/2	133	do
15	Hewitt	Frederick	Yes 3	do	do	do	No	do	18	do	do	do	5.4	140	do
16	Chivers	Stanley	Yes 3 1/2	do	do	do	No	do	18	do	do	do	5.5	142	do
17	Cooke	Reginald J.	Yes 2	do	do	do	No	do	18	do	do	do	5.6 1/2	140	do
18	Cameron	Robert	Yes 12	Night Steward	do	do	No	do	59	do	Scottish	do	5.4	133	do
19	McHugh	John	Yes 38	do	do	do	No	do	62	do	English	do	4.11	126	do
20	Hepworth	George	Yes 20	G.H.Stewd.	do	do	No	do	37	do	do	do	5.6	140	do
21	Rogers	Henry	Yes 7	do	do	do	No	do	36	do	do	do	5.6	154	do
22	Owens	William	Yes 17	Asst.Barkeeper	do	do	No	do	31	do	do	do	5.9	140	do
23	Brown	Frederick W.	Yes 5	Asst.Smokeroom Stewd.	do	do	No	do	42	do	do	do	5.8 1/2	168	do
24	Spooner	Charles	Yes 10	T.T.Glass Lounge Std.	do	do	No	do	33	do	do	do	5.7	126	do
25	Lewis	Leonard	Yes 24	T.T. Pantry Std.	do	do	No	do	46	do	do	do	5.8 1/2	140	do
26	Spence	Robert	Yes 9	Bedroom Stewd.	do	do	No	do	24	do	do	do	6.3	160	do
27	Jenkins	Alfred	Yes 14	do	do	do	No	do	31	do	do	do	5.11	168	do
28	Driver	James	Yes 19	Asst.Stewd.	do	do	No	do	38	do	do	do	5.4 1/2	132	do
29	Cookhouse	William	Yes 19	Sal. Waiter	do	do	No	do	43	do	do	do	5.4	120	do
30	Ashton	Harold	Yes 8	do	do	do	No	do	22	do	do	do	5.6	140	do

Line

Owners

Local Agents  
10000, 10/29, 23/1021.

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5) (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing to much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Boonian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

18

Vessel GARMANIA, arriving at NEW YORK, 19 JAN. 1931, 1931, from the port of HAVANA.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name			When	Where									
1	Brown	William	Yes	1	Asst. Stewd.	1930 27th Decr. Liverpool	No	Yes	23	Male	English	British	5.10	160	None
2	Barbour	Kenneth	Yes	5	do	do do	No	do	25	do	do	do	5.10 1/2	150	do
3	Wood	James	Yes	6	do	do do	No	do	24	do	do	do	5.7 1/2	140	do
4	Guinan	Christopher	Yes	18	do	do do	No	do	40	do	do	do	5.2	140	do
5	Grant	Robert G.	Yes	7	do	do do	No	do	23	do	do	do	5.9 1/2	145	do
6	Otley	Alfred	Yes	6	do	do do	No	do	24	do	do	do	5.7 1/2	140	do
7	Norton	William S.	Yes	4	do	do do	No	do	19	do	do	do	5.3	120	do
8	Collis	Jack B.	Yes	3	do	do do	No	do	19	do	do	do	5.0	144	do
9	Crawford	David	Yes	30	do	do do	No	do	45	do	Scottish	British	5.4	130	do
10	Darman	Percy	Yes	3 1/2	do	do do	No	do	41	do	English	do	5.8	151	do
11	Stribling	Cyril	Yes	1	do	do do	No	do	19	do	do	do	5.11 1/2	140	do
12	Martin	Walter	Yes	9	1st Asst. Cook	do do	No	do	46	do	do	do	5.5	149	do
13	Mitchell	Frederick	Yes	18	Asst. Cook	do do	No	do	36	do	do	do	5.4 1/2	112	do
14	Russell	Edwin	Yes	2	do	do do	No	do	22	do	do	do	5.5	115	do
15	Norton.	James	Yes	3	do	do do	No	do	35	do	do	do	6.0	182	do
16	Widgery	Albert	Yes	1 3/12	Asst. Butcher	do do	No	do	40	do	do	do	5.7 1/2	149	do
17	Bloo	Joseph	Yes	12	Ships Cook	do do	No	do	30	do	do	do	5.4	140	do
18	Tyler	Sydney	Yes	8	Second Baker	do do	No	do	26	do	do	do	5.9	154	do
19	Wright	Stanley	Yes	2	Asst. Baker	do do	No	do	28	do	do	do	5.9	148	do
20	Fairey	Harold	Yes	6/12	do	do do	No	do	24	do	do	do	5.10 1/2	154	do
21	Woodgate	Frederick	Yes	3	Asst. Butcher	do do	No	do	29	do	do	do	5.11	210	do
22	Budner	William	Yes	8	Purser's Stwd.	do do	No	do	26	do	do	do	5.9	168	do
23	Stewart	Sydney	Yes	8	Second Cook	do do	No	do	35	do	do	do	5.10 1/2	175	do
24	Stanberg	Edward	Yes	18	Jewish Cook	do do	No	do	51	do	Hebrew	do	5.6	168	do
25	Turner	Reginald	Yes	2 1/2	Asst. Boots	do do	No	do	26	do	English	do	5.3	108	do
26	<del>Stacy</del>	<del>Frederick</del>	<del>Yes</del>	<del>7</del>	<del>Sal. Waiter</del>	<del>do do</del>	<del>No</del>	<del>do</del>	<del>24</del>	<del>do</del>	<del>English</del>	<del>do</del>	<del>5.11</del>	<del>150</del>	<del>do</del>
27	Donaldson	Roger	Yes	9 mos.	Stewds. Boy	1930 Dec. 27d. LIVERPOOL	No	YES	17	MALE	ENGLISH	BRITISH	5.2	109	NONE
28	Whitford	Norman	Yes	11 mos.	do	do do	No	do	16	do	do	do	5.9	112	do
29	Dickens	Charles	Yes	2 mos.	do	do do	No	do	14	do	do	do	5.4	119	do
30	Gottrell	Arthur	Yes	25 years	Pastryman	do do	No	do	50	do	do	do	5.4 1/2	150	DIED AT SEA 17 JAN 1931
	Reese	William	Yes	40 years	Night Stewd.	do do	No	do	60	do	do	do	5.5 1/2	180	do

Line

Owners

Local Agents  
10000, 10/29, 23/10/21.

*John P. Bury*  
Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b),  
Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration  
inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members  
of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.  
When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent,  
consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all  
aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively  
shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information  
as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent,  
consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally  
landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the  
departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further  
list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon  
at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de-  
serted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriv-  
ing and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required  
by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for  
each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted  
clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while  
it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such  
question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice  
of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified  
in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMAN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel  
arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical  
treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such  
alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof  
who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in-  
spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to  
detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor  
to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien  
seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay-  
ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon  
the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector  
of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from  
any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to  
detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship  
to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall  
not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees,  
and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "CARMANIA", arriving at NEW YORK, 19 JAN. 1931, 1931, from the port of HAVANA Cuba.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) Whether member of crew of vessel N.Y.	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Roche	William	Yes	Years 40	Night Stwd.	1930 27th Dec.	Liverpool	No	Yes	60	Male	English	British	5.5½	140	None
2	Roberts	Leonard	Yes	5	Asst. Pantry.	do	do	No	do	23	do	do	do	5.7	147	do
3	Webb	Leonard	Yes	1	do	do	do	No	do	32	do	do	do	5.4	140	do
4	Taylor	Ernest	Yes	5	Asst. Eng. Stwd.	do	do	No	do	21	do	do	do	5.4	147	do
5	Spight	Claude	Yes	11	Band. Stwd.	do	do	No	do	25	do	do	do	5.7	140	do
6	Millward	Richard	Yes	3 mos.	Sal. Waitr.	do	do	No	do	21	do	do	do	5.2	130	do
7	Bond	Arthur	Yes	1½ Mos.	Steward's Boy Kitchen Porter	do	do	No	do	16	do	do	do	5.3	120	do
8	Bull	Arthur	Yes	8 yrs.	do	do	do	No	do	27	do	do	do	6.0	150	do
9	Lemon	Edward	Yes	10 "	1st Asst. Cook	do	do	No	do	28	do	do	do	5.8	150	do
10	Lewis	Thomas	Yes	11 years	do	do	do	No	do	29	do	do	do	5.4	130	do
11	Quirk	George	Yes	5 "	2nd Asst. Cook	do	do	No	do	23	do	do	do	5.3	130	do
12	Gatt	Vincent	Yes	2 "	Asst. Cook	do	do	No	do	48	do	do	do	4.9	134	do
13	Hughes	Walter	Yes	12	do	do	do	No	do	26	do	do	do	5.8	140	do
14	Connolly	William	Yes	1	do	do	do	No	do	20	do	do	do	6.0	180	do
15	Dowding	Albert	Yes	1	do	do	do	No	do	26	do	do	do	5.6	180	do
16	Griffin	Gerald	Yes	2	Asst. Confect.	do	do	No	do	24	do	do	do	5.10	180	do
17	Curran	Thomas	Yes	13	Fireman	do	do	No	do	38	do	do	do	5.5	140	do
18	Black	Frederick	Yes	2	B'room Stwd.	do	do	No	do	24	do	do	do	5.7	160	do
19	Bastin	Eric	Yes	3	Commis. Waitr.	do	do	No	do	18	do	do	do	5.7	140	do
20	Collings	Charles	Yes	15	Ex. Confect.	do	do	No	do	44	do	do	do	5.10	150	do
21	Baguley	Stanley	Yes	12	Sauce Cook	do	do	No	do	28	do	do	do	5.6	130	do
22	Ray	Thomas	Yes	1½	Steward's Boy	do	do	No	do	17	do	do	do	5.0	123	do
23	Hampton	Alfred	Yes	1½	do	do	do	No	do	18	do	do	do	5.1	120	do
24	Conway	Douglas	Yes	17	Ex. Chef.	do	do	No	do	39	do	do	do	5.6	140	do
25	Every	William	Yes	9	1st Asst. Cook	do	do	No	do	32	do	do	do	5.5	140	do
26	Buckley	Patrick	1st. P.E.	10	Trimmer	1931 Jan. 10th.	New York	No	do.	36	do.	Irish	do.	5.5½	135	do.
27	Roche	Thomas	Yes	32	Night Steward	1930 Dec. 27th.	Liverpool	No	do.	51	do.	English	do.	5.5	165	do.
28																
29																
30																

Line

Owners

Local Agents  
10000, 10/29, 23/1021.

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5) (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



1-19-31

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, J. C. Lowley, Master of the Carman, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this

19<sup>th</sup>

day of

January

19 31

Master, First or Second Officer

Immigrant Inspector.

13  
3  
390  
25  
365

AMERICAN CONSULATE GENERAL  
JAN 14 1931  
VICE CONSUL OF THE UNITED STATES OF AMERICA  
CLOSED WITH  
SERVICE No. 205 FEE \$2

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

- |                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Romanian.                                     |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



**AFFIDAVIT OF SURGEON**

DATE OF ARRIVAL JAN 21 1931 I, H. van Renken Stan, Surgeon of the s.s. "VERBODAM", sailing therewith, do  
 BILL NO 100120 solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 years' experience as a Physician  
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of VANDERBILT UNIVERSITY

and that I have made a personal examination of  
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, according  
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
 condition of such aliens.

Cards Punched  
 1. 1  
 2. 1  
 3. 1  
 4. 1  
 5. 1  
 6. 1  
 7. 1  
 8. 1  
 9. 1  
 10. 1  
 11. 1  
 12. 1  
 13. 1  
 14. 1  
 15. 1  
 16. 1  
 17. 1  
 18. 1  
 19. 1  
 20. 1  
 21. 1  
 22. 1  
 23. 1  
 24. 1  
 25. 1  
 26. 1  
 27. 1  
 28. 1  
 29. 1  
 30. 1  
 31. 1  
 32. 1  
 33. 1  
 34. 1  
 35. 1  
 36. 1  
 37. 1  
 38. 1  
 39. 1  
 40. 1  
 41. 1  
 42. 1  
 43. 1  
 44. 1  
 45. 1  
 46. 1  
 47. 1  
 48. 1  
 49. 1  
 50. 1  
 51. 1  
 52. 1  
 53. 1  
 54. 1  
 55. 1  
 56. 1  
 57. 1  
 58. 1  
 59. 1  
 60. 1  
 61. 1  
 62. 1  
 63. 1  
 64. 1  
 65. 1  
 66. 1  
 67. 1  
 68. 1  
 69. 1  
 70. 1  
 71. 1  
 72. 1  
 73. 1  
 74. 1  
 75. 1  
 76. 1  
 77. 1  
 78. 1  
 79. 1  
 80. 1  
 81. 1  
 82. 1  
 83. 1  
 84. 1  
 85. 1  
 86. 1  
 87. 1  
 88. 1  
 89. 1  
 90. 1  
 91. 1  
 92. 1  
 93. 1  
 94. 1  
 95. 1  
 96. 1  
 97. 1  
 98. 1  
 99. 1  
 100. 1

Sworn to before me this 19th day of January, 1931.

at NEW YORK.

*Handwritten:* Jan 1-19-31

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

NO.	NAME	AGE	SEX	STATUS	HEAD TAX	PAID FROM HEAD TAX	TOTAL PASSENGERS
1		5			8.16		173
2		1			2.1		4
3		6			10.16		177

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

*Handwritten calculations:*  
 13 1.62 17.3  
 3 1 4  
 16 16.1 17.7

*Handwritten calculations:*  
 1-0 83-4  
 2-0 1-0  
 13 84-4

*Large handwritten signature:* H. van Renken Stan



List

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.  
This (pink) sheet is for the listing of

S. S.

"VERDAM"

Passengers sailing from

HAMILTON, BERMDA

17th JANUARY

1931.

1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13		14		15			
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Re-entry Permit number (Print number with QIV, NOIV, FV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence											
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what message (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District										
1	TRANSIT	MacLennan	Roderick	60		m	m	Engineer	yes	English	yes	Gt. Brit.	Scotch	Canada	Glengarry						Canada	Toronto									
2	TRANSIT	MacLennan	Florence	48		f	m	none	yes	English	yes	Gt. Brit.	Scotch	Canada	Glengarry	Non-Quote #44.	Hamilton, 15th Jan. 1931			Canada	Toronto										
3		Levick	May T.	40		f	m	none	yes	English	yes	Gt. Brit.	English	Bermuda	Pembroke					Bermuda	Pembroke										
4	TRANSIT	Fraser	Evan	29		m	m	Acct.	yes	English	yes	Gt. Brit.	English	Newfoundland	St. John's					Canada	Montreal										
5	TRANSIT	Fraser	Valerie	26		f	m	none	yes	English	yes	Gt. Brit.	English	U.S.A.	Boston					Canada	Montreal										
6	TRANSIT	Ashworth	Clarke	29		m	m	Advertiser	yes	English	yes	Gt. Brit.	English	Canada	Toronto					Canada	Toronto										
7	TRANSIT	Ashworth	Ethel	29		f	m	none	yes	English	yes	Gt. Brit.	English	Canada	Toronto					Canada	Toronto										
8	TRANSIT	Barker	Doris M.	23		f	s	Stenog.	yes	English	yes	Gt. Brit.	English	Canada	Toronto					Canada	Toronto										
9	TRANSIT	Moad	Bessie M.	25		f	s	Stenog. Marine Supt.	yes	English	yes	Gt. Brit.	Scotch	Scotland	Perth					U.S.A.	Park Ridgefield										
10		Chalmers	Andrew	50		m	m	Auto	yes	English	yes	Gt. Brit.	Scotch	Russia	Pinsk	Re-Entry #676223	Washington Dec. 31st 1930			U.S.A.	Rochester										
11		Sher	Joseph	30		m	m	Accessories Operating	yes	English	yes	Gt. Brit.	English	England	West-Hartlepool					U.S.A.	New York										
12		Barlow	William T.	41		m	m	Manager	yes	English	yes	Gt. Brit.	English	Ireland	Turk					Canada	Hamilton										
13		Williams	Japheth J.	39		m	m	Constable	yes	English	yes	Gt. Brit.	African	Wales	Rhyl	Non-Imm. #31.	Dundee, Scotland 25th July 1930			Scotland	Albemethy										
14		Glynn-Parcy	Derek	33		m	m	none	yes	English	yes	Gt. Brit.	Welsh																		
15																															
16																															
17																															
18																															
19																															
20																															
21																															
22																															
23																															
24																															
25																															
26																															
27																															
28																															
29																															
30																															

Cancelled: No. 13 Japheth J. Williams, did not sail. Purser:

Cancelled: No. 13 Japheth J. Williams, did not sail.  
PursertTotal passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

List 21  
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK, N.Y., 19th JANUARY, 1931.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37			
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, union, public or government)	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a labor union	Whether a member of a political party	Whether a member of a religious organization	Whether a member of a secret society	Whether a member of a fraternal organization	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of—		Marks of identification	
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions				Yes or No	Year or period of years											Where?	Date of last departure	Is it in the interest of the United States to admit him?	Is it in the interest of the United States to admit him?		Feet
1	Mr. A. I. MacLennan, bro. 115 Avenue Rd. Toronto, Ont. N.Y.	Canada		self	over yes 1930	N.Y.	1930	Residence; 726 Huron St. Toronto, Ont.	yes	tr.	no	no	no	no	no	no	no	no	6	1	fair	grey	blue	none
2	Mr. A. L. MacLennan, bro-in-law 115 Avenue Rd. Toronto, Ont. N.Y.	Canada		self	over yes 1930	N.Y.	1930	Residence; 726 Huron St. Toronto, Ont.	yes	tr.	no	no	no	no	no	no	no	no	5	6	fair	grey	blue	none
3	Mr. Grosvenor Tucker, father Pembroke, Bermuda.	Pa. Philadelphia		self	over yes 1930	N.Y.	---	105 Queen St. Philadelphia	no	per	yes	no	no	no	no	no	no	no	5	4	med.	brn.	brn.	none
4	Mrs. B. Fraser, mother. 355 Elgin St. Ottawa, Ont. N.Y.	Canada		self	over yes 1931	N.Y.	1931	Residence; 3540 Durocher St. Montreal, P.Q.	yes	tr.	no	no	no	no	no	no	no	no	5	10	med.	brn.	brn.	none
5	Mrs. B. Fraser, mother-in-law 355 Elgin St. Ottawa, Ont. N.Y.	Canada		self	over yes 1931	N.Y.	1931	Residence; 3540 Durocher St. Montreal, P.Q.	yes	tr.	no	no	no	no	no	no	no	no	5	0	fair	aub.	grey	none
6	Mr. Jas. Ashworth, father. 72 Roxborough St. E. Toronto, Ont. N.Y.	Canada		self	over yes 1931	N.Y.	1931	Residence; 13 Killarry Rd. Toronto, Ont.	yes	tr.	no	no	no	no	no	no	no	no	6	0	med.	blk.	hazel	none
7	Mr. Jas. Ashworth, father-in-law 72 Roxborough St. E. Toronto, Ont. N.Y.	Canada		self	over yes 1931	N.Y.	1931	Residence; 13 Killarry Rd. Toronto, Ont.	yes	tr.	no	no	no	no	no	no	no	no	5	8	med.	blk.	hazel	none
8	Mrs. C. Higginson, mother. 74 Ford St. Toronto, Ont. N.Y.	Canada		self	over yes 1931	N.Y.	1931	Residence; 74 Ford St. Toronto, Ont.	yes	tr.	no	no	no	no	no	no	no	no	5	6	fair	brn.	grey	none
9	Mr. C. H. Moad, father. 638 Brock Ave. Toronto, Ont. N.Y.	Canada		self	over yes 1931	N.Y.	1931	Residence; 638 Brock Ave. Toronto, Ont.	yes	tr.	no	no	no	no	no	no	no	no	5	2	fair	fair	brn.	none
10	Mrs. A. Chalmers, wife, Park N.J.	Ridgefield		self	over yes 1931	N.J.	1931	Residence; 92 Hudson Ave. Ridgefield, N.J.	no	per.	no	no	no	no	no	no	no	no	5	8	fair	grey	blue	none
11	Mr. Jacob Sher, father, N.Y.	H. J. Park	yes	self	over yes 1931	N.Y.	1931	Residence; 15 Boardman St. Rochester, N.Y.	no	per.	yes	no	no	no	no	no	no	no	5	8	fair	brn.	blue	none
12	Mrs. W. T. Barlow, wife, N.Y.	H. Y. Rochester	yes	self	over yes 1931	N.Y.	1931	Residence; 167-East-82nd St. New York, N.Y.	no	per.	no	no	no	no	no	no	no	no	6	1	fair	brn.	blue	none
13	Mrs. J. J. Williams, wife, N.Y.	H. Y. New York	yes	self	over yes 1931	N.Y.	1931	Residence; 167-East-82nd St. New York, N.Y.	no	per.	no	no	no	no	no	no	no	no	5	10	med.	blk.	brn.	none
14	Hamilton, Bermuda. Mrs. D. Glynn-Percy, wife, N.Y.	Scotland		self	over yes 1931	N.Y.	1931	Hotel Elysee, New York, N.Y.	yes	tr.	no	no	no	no	no	no	no	no	6	1	med.	brn.	grey	none

Note.—Full text of question 26 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R.W. Braun, Master, of the S.S. "V. R. E. D. A. M.", from Hamilton (Bermuda), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 19th day of January, 19 31.  
at NEW YORK.

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 3 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 4 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 5 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 6 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 7 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 8 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 9 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.  
Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Recentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 22

**LIST OF UNITED STATES CITIZENS**  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "VENETA" Sailing from HAMILTON, BERMUDEA, 17th JANUARY 1931, Arriving at Port of NEW YORK, NEW YORK, 19th JANUARY, 1931

No. on List.	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	Griffith	Clinton C.	34		m	m	1896 Bayonne, N.J.		148 Grand Ave., Englewood, N.J.
2	Griffith	Eleanor B.	29		f	m	1901 New York, N.Y.		148 Grand Ave., Englewood, N.J.
3	Tapping	Allen	32		m	m	1898 New York, N.Y.		Oxford Rd., White Plains, N.Y.
4	Tapping	Anne	32		f	m	1898 New York, N.Y.		Oxford Rd., White Plains, N.Y.
5	Klinefel	Anna E.	35		f	m	1892 New York, N.Y.		23105-47th. Ave., Queens Village, NY
6	Sheridan	Margaret	40		f	s	1890 New York, N.Y.		3070 Decatur Ave., New York, N.Y.
7	Dwyer	Anna	39		f	s	1891 New York, N.Y.		373 E-205th. St., New York, N.Y.
8	Sheridan	Rosemary	40		f	s	1890 New York, N.Y.		3220 Decatur Ave., New York, N.Y.
9	Sheridan	Elizabeth	70		f	m	1860 New York, N.Y.		3220 Decatur Ave., New York, N.Y.
10	Carahan	William	36		m	m	1894 Paterson, N.J.		175 Buena Vista Ave., Hawthorne, N.J.
11	MacIntyre	Alden W.	30		m	s	1900 Boston, Mass.		91 Thornton St., Boston, Mass.
12	Barnwell	Walter	22		m	s	1908 New York, N.Y.		2527 Grand Concourse, Bronx, N.Y.
13	Glasser	William H.	43		m	m	1867 New York, N.Y.		516 W-59th. St., New York, N.Y.
14	Glasser	Joyce	40		f	m	1890 Boston, Mass.		516 W-59th. St., New York, N.Y.
15	Freed	Sam	28		m	s	1902 New York, N.Y.		4390 Decatur Ave., New York, N.Y.
16	Oburn	Heleen	28		f	s	1902 New York, N.Y.		2834 Meath Ave., New York, N.Y.
17	MacKinnon	Jean	25		f	s	1905 Des Moines, Ia.		65 Randolph Place, S-Cranes, N.J.
18	McNeill	Arnes	37		f	m	1893	Father U.S. Citizen.	West Point, Mass., N.J.
19	Canforti	Michael	29		m	m	1901	Father U.S. Citizen.	609-3rd. Ave., Elizabeth, N.J.
20	Canforti	Minnie	24		f	m	1906 Elizabeth, N.J.		609-3rd. Ave., Elizabeth, N.J.
21	Murphy	Ethel	55		f	s	1874 Portland, Me.		197 Pine St., Portland, Me.
22	Murphy	Clara E.	83		f	m	1847 Portland, Me.		197 Pine St., Portland, Me.
23	Pearsons	Harry S.	70		m	m	1862	Father U.S. Citizen.	210 Laurel Ave., Bridgeport, Conn.
24	Pearsons	Mary E.	70		f	m	1862 Lewiston, Me.		210 Laurel Ave., Bridgeport, Conn.
25	Stewart	Dorothy	11		f	s	1919 New York, N.Y.		210 Laurel Ave., Bridgeport, Conn.
26	Abrahams	Sal	52		m	m	1878 New York, N.Y.		130 E-40th. St., New York, N.Y.
27	Abrahams	Laura	52		f	m	1878	Husband U.S. Citizen.	130 E-40th. St., New York, N.Y.
28	Tucker	Ralph	31		m	m	1899 St. Louis, Mo.		7 Storer Ave., New Rochelle, N.Y.
29	Tucker	Grace	27		f	m	1903 New York, N.Y.		7 Storer Ave., New Rochelle, N.Y.
30	Manze	Clara	30		f	s	1900 New Haven, Conn.		1267 Forest St., New Haven, Conn.

Cancelled: No. 30 Clara Manze. did not sail.

Purser: *[Signature]*

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

23

S. S. "WENDU" Sailing from HAMILTON, BERUDA, 17th JANUARY, 1931, Arriving at Port of NEW YORK, NEW YORK, 19th JANUARY, 1931.

No. on List	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	Smith	Marie	28		f	s	1902 New York, N.Y.		151 W-105th. St., New York, N.Y.
2	Smith	Alice	24		f	s	1906 New York, N.Y.		151 W-105th. St., New York, N.Y.
3	Seals	Mallock W.	40		m	m	1882 Mt. Vernon, N.Y.		100 Overhill Rd., Bronxville, N.Y.
4	Seals	Gertrude W.	47		f	m	1883 E-Hampton, Mass.		100 Overhill Rd., Bronxville, N.Y.
5	Wasschle	Hugo	28		m	m	1902 Newark, N.J.		120 S-Kingman Rd., S-Orange, N.J.
6	Wasschle	Loretta	24		f	m	1901 Newark, N.J.		120 S-Kingman Rd., S-Orange, N.J.
7	Nixon	Tesse B.	51		f	m	1879 Philadelphia, Pa.		616 Walden Drive, Beverley Hills, Ca.
8	Nixon	John F.	23		m	s	1901 Philadelphia, Pa.		128 W-11th. St., New York, N.Y.
9	Wassmiller	Kate R.	52		f	m	1878 New Lexington, Ohio.		24 Winsor Rd., Great Neck, N.Y.
10	Wassmiller	James I.	31		m	s	1899 Columbus, Ohio.		24 Winsor Rd., Great Neck, N.Y.
11	Larsen	Roy E.	31		m	m	1899 Boston, Mass.		232 E-49th. St., New York, N.Y.
12	Larsen	Margaret	27		f	m	1903 Cleveland, Ohio.		232 E-49th. St., New York, N.Y.
13	Laughlin	Lawrence C.	33		m	m	1897 Chicago, Ill.		42 Washington Sq., New York, N.Y.
14	Laughlin	Beatrice E.	34		f	m	1896 Scarsdale, N.Y.		42 Washington Sq., New York, N.Y.
15	Downey	James J.	45		m	m	1885 Springfield, Mass.		274 Springfield St., Springfield, Mass.
16	Downey	Florence	25		f	m	1904 Springfield, Mass.		274 Springfield St., Springfield, Mass.
17	Wilson	Harry M.	43		m	m	1887 Danville, N.Y.		Hotel Rockefeller, New York, N.Y.
18	Bliss	Joseph	43		m	m	1897 Providence, R.I.		56 Browne St., Brookline, Mass.
19	Bliss	Madeline	35		f	m	1894	Husband U.S. Citizen,	56 Browne St., Brookline, Mass.
20	Levick	Henry L.	53		m	m	1887 Philadelphia, Pa.		105 Queen St., Philadelphia, Pa.
21	Stucke	Thomas W.	30		m	m	1900 Troy, N.Y.		23 W-Lake Ave., Troy, N.Y.
22	Curtis	Harold C.	40		m	m	1890 Troy, N.Y.		380-5th. Ave., Troy, N.Y.
23	Ziegler	Sadie L.	45		f	s	1885 Erlanna, Pa.		492 Riverside Ave., Trenton, N.J.
24	Fisher	Mildred M.	21		f	s	1909 Trenton, N.J.		242 Bayler Ave., Trenton, N.J.
25	Smith	Robert E.	27		m	s	1903 Paterson, N.J.		279 Prospect St., Ridgewood, N.Y.
26	Lynch	Stephen J.	60		m	s	1870 Troy, N.Y.		39 Elk Club, Troy, N.Y.
27	Moran	Kathryn	40		f	s	1890 Towanda, Pa.		222 Pearl St., Worcester, Mass.
28	Le Blanc	Maryann	25		f	s	1904 Parkville, N.Y.		424-64th. St., Brooklyn, N.Y.
29	Mandler	Mildred	25		f	s	1904 New York, N.Y.		1156 College Ave., Bronx, N.Y.
30	Neiglad	Leona	27		f	s	1903 New York, N.Y.		8704-3rd. Ave., Brooklyn, N.Y.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number **3**

**LIST OF UNITED STATES CITIZENS**  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

**24**

S. S. WERNDALE Sailing from HAMILTON, BECHIDA, 17th JANUARY, 1931, Arriving at Port of NEW YORK, NEW YORK, 19th JANUARY, 1931

No. on List.	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	Porter	William H.	42		m	m	1887	Naturalized 1918 in the Federal Court, Philadelphia, Pa.	1602 Arch St., Philadelphia, Pa.
2	Cahoon	Ziba A.	60		m	m	1870	Harwich, Mass.	18 Malverna Rd., Roselyndale, Mass.
3	Cahoon	Ethel	56		f	m	1874	Chatham, Mass.	18 Malverna Rd., Roselyndale, Mass.
4	Cahoon	Ruth	26		f	s	1904	Everett, Mass.	18 Malverna Rd., Roselyndale, Mass.
5	Samuels	Arthur H.	42		m	m	1888	Hartford, Conn.	10 E-85th St., New York, N.Y.
6	Samuels	Virgil M.	30		f	m	1900	Sparta, Mich.	10 E-85th St., New York, N.Y.
7	Sherran	Cecile	36		f	m	1902	Mobile, Ala.	5 Prospect Place, New York, N.Y.
8	Lewis	Eleanor	22		f	s	1908	St. Albans, Vt.	210 E-77th St., New York, N.Y.
9	Harrison	Leon	35		m	m	1895	Stapleton, N.Y.	40 Delafield Ave., Randall Manor, NY
10	Harrison	Elna	34		f	m	1896	Tampkinsville, N.Y.	40 Delafield Ave., Randall Manor, NY.
11	Drysdale	Georgia	58		f	m	1872	Naturalized 1900 in the District Court, Perth Amboy, N.J.	207 Gordon St., Perth Amboy, N.J.
12	Drysdale	Amy	30		f	s	1900	Philadelphia, Pa.	207 Gordon St., Perth Amboy, N.J.
13	Levenson	Louis	31		m	m	1899	Boston, Mass.	224 Harold St., Roxbury, Mass.
14	Levenson	Esther	29		f	m	1901	Boston, Mass.	224 Harold St., Roxbury, Mass.
15	De Jager	Alice	30		f	s	1900	New York, N.Y.	377 St. Pauls Ave., Stapleton, N.Y.
16	Van Puerer	Gertrude	26		f	s	1904	New York, N.Y.	377 St. Pauls Ave., Stapleton, N.Y.
17	Clark	Herbert	25		m	m	1904	Somerville, Mass.	36 College Ave., W-Somerville, Mass.
18	Clark	Ethel	25		f	m	1906	Roxbury, Mass.	36 College Ave., W-Somerville, Mass.
19	Gates	William M.	31		m	m	1899	Westerley, R.I.	Wakefield, R.I.
20	Smith	Fred W.	36		m	m	1894	Exeter, R.I.	Weymouth, R.I.
21	McFsker	Gerald	24		m	m	1906	Providence, R.I.	1076 Smith St., Providence, R.I.
22	McFsker	Alice	28		f	m	1902	Providence, R.I.	1076 Smith St., Providence, R.I.
23	Terrie	J. Marshall	39		m	m	1891	Waltham, Mass.	58 Rockridge Rd., Waltham, Mass.
24	Falvey	Dr. Arthur	30		m	s	1900	Brighton, Mass.	107 Parsons St., Brighton, Mass.
25	Forrest	John G.	32		m	m	1898	Naturalized 1912 in the Court of Common Pleas, Newark, N.J.	776 Elton Ave., New York, N.Y.
26	Forrest	Lillian	31		f	m	1899	New York, N.Y.	776 Elton Ave., New York, N.Y.
27	Winter	Dwight	43		m	m	1887	Springfield, Mass.	36 Buckingham St., Springfield, Mass.
28	Teary	George F.	44		m	m	1886	Enfield, Conn.	16 Eton St., Springfield, Mass.
29	Courtney	Patrick J.	36		m	m	1894	Springfield, Mass.	476 Carew St., Springfield, Mass.
30	Robinson	Stanford H.	30		m	s	1900	Cape May, N.J.	Wt. Holly, N.J.

Cancelled: No. 1 William H. Porter, did not sail.  
Pursers: *[Signature]*

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

4

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

25

S. S.

"TENDAM"

Sailing from

HAMILTON, BERMUDA

, 17th. JANUARY, 1931.

Arriving at Port of

NEW YORK, NEW YORK

, 19th. JANUARY, 1931.

No. ON LIST.	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	Moias	Jack	33		m	m	1897	New York, N.Y.	105 Jerome St., Brooklyn, N.Y.
2	Moias	Jean	27		f	m	1903	Brooklyn, N.Y.	105 Jerome St., Brooklyn, N.Y.
3	Gunn	Marie V.	34		f	m	1896	New York, N.Y.	100 Sunnyside Drive, Yonkers, N.Y.
4	Gunn	Barbara A.	4		f	s	1926	Yonkers, N.Y.	100 Sunnyside Drive, Yonkers, N.Y.
5	Rautenberg	Walter	30		m	m	1900	Cambridge, Mass.	10 Almont St., Medford, Mass.
6	Rautenberg	Isabelle	23		f	m	1908	Everett, Mass.	10 Almont St., Medford, Mass.
7	Lubetkin	Jacques	26		m	s	1904	New York, N.Y.	1230 Park Ave., New York, N.Y.
8	Ware	John	25		m	s	1904	New York, N.Y.	70 E-38th. St., New York, N.Y.
9	Kallis	Stephen	25		m	s	1905	New York, N.Y.	1240 Park Ave., New York, N.Y.
10	Holland	Harry L. Jr.	23		m	m	1907	Atlanta, Ga.	30 Argonne Drive, Atlanta, Ga.
11	Holland	Betty	22		f	m	1908	Atlanta, Ga.	30 Argonne Drive, Atlanta, Ga.
12	Kinsley	Walter	34		m	m	1896	Hackensack, N.J.	21 Mercer St., Hackensack, N.J.
13	Kinderman	Joseph	38		m	m	1892	River Edge, N.J.	21 Mercer St., Hackensack, N.J.
14	Mayk	George	35		m	m	1893	Hackensack, N.J.	306 Parker Ave., Hackensack, N.J.
15	Mattison	Clara L.	25		f	m	1904	New York, N.Y.	205 E-73th. St., New York, N.Y.
16	Battler	Mary J.	29		f	m	1901	New York, N.Y.	Maples Apts., Huntington, W.Va.
17	Bergson	Lillian	24		f	s	1906	New York, N.Y.	1796 Anthony Ave., New York, N.Y.
18	Kriger	Bettina	26		f	s	1904	Portland, Me.	170 Cumberland Ave., Portland, Me.
19	Rosenberg	Cornelius	25		m	s	1905	New York, N.Y.	365 E-8th. St., Brooklyn, N.Y.
20	McGowan	Anna V.	25		f	s	1905	New York, N.Y.	White Stone, L.I., N.Y.
21	McGowan	Kathleen	22		f	s	1908	New York, N.Y.	White Stone, L.I., N.Y.
22	Lance	Eldredth	24		f	s	1906	Orange, N.J.	407 Fairview Ave., Orange, N.J.
23	Chambers	Peter	29		m	m	1901	New York, N.Y.	137 E-66th. St., New York, N.Y.
24	Wals	Harriet	30		f	s	1900	Cleveland, Ohio.	2321 Overlook Rd., Cleveland, Ohio.
25	Chambers	Olivia	29		f	m	1901	New York, N.Y.	127 E-66th. St., New York, N.Y.
26	Piper	Edith	30		f	s	1900	St. Louis, Mo.	58 E-82th. St., New York, N.Y.
27	Straussfeld	Edna	23		f	s	1907	New York, N.Y.	239 E-68th. St., New York, N.Y.
28	Roudin	L. Victor	32		m	m	1898	New York, N.Y.	20 W-72nd. St., New York, N.Y.
29	Roudin	Mata	32		f	m	1898	New York, N.Y.	20 W-72nd. St., New York, N.Y.
30	Rosing	Vladimir	40		m	m	1890	Naturalized 1930 in the District Court, New York, N.Y.	Woodward Hotel, New York, N.Y.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 6

**LIST OF UNITED STATES CITIZENS**  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. WINDY Sailing from HAMILTON, PUERTO RICO, 17th JANUARY, 1931, Arriving at Port of NEW YORK, NEW YORK, 19th JANUARY 1931

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	Trinidad	Brownlow G.	61		m		1863	Naturalized 1890 in the District Circuit Court, New York, N.Y.	2425 W-16th St., Wilmington, Del.
2	Mack	Walter G. Jr.	33		m		1894 New York, N.Y.		14 E-94th St., New York, N.Y.
3	Mack	Marion	31		f		1899 New York, N.Y.		14 E-94th St., New York, N.Y.
4	Mullany	Mary	33		f		1897 W-Burland, Vt.		417 Riverside Drive, New York, N.Y.
5	McFarr	Richard	31		m		1899 New York, N.Y.		350 Greenway, S-Forest Hills, N.Y.
6	Slantiff	Barton	54		m		1876 Belshertown, Mass.		350 Greenway, S-Forest Hills, N.Y.
7	Lyon	Lillian	46		f		1884 Waco, Texas.		21 Washington Sq., New York, N.Y.
8	McGraw	Walter G.	42		m		1888 New Haven, Conn.		6 Godfrey Rd., Montclair, N.J.
9	McGraw	Richard	14		m		1916 Montclair, N.J.		6 Godfrey Rd., Montclair, N.J.
10	Traver	Clinton J.	32		m		1898 New York, N.Y.		850 Park Ave., New York, N.Y.
11	Traver	Lorena	28		f		1903 Decatur, Texas.		850 Park Ave., New York, N.Y.
12	Jarvis	Jack	31		m		1899 Somerville, N.Y.		119 E-23rd St., New York, N.Y.
13	McLaughlin	Thomas J.	44		m		1885 New York, N.Y.		4322-41st St., Long Island City, NY
14	McLaughlin	John T.	23		m		1907	Father U.S. Citizen.	4322-41st St., Long Island City, NY
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

*Max Schuler  
Gang of Imp*

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

5

27

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "HENDAM" Sailing from HAMILTON, BERMUDA, 17th JANUARY, 1931, Arriving at Port of NEW YORK, NEW YORK, 19th JANUARY, 1931.

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mo.					
1	Dolan	Dr. William	40		m		1890 Boston, Mass.		234 Broadway, Allenton, Mass.
2	Dolan	Ellen	40		f		1890 Boston, Mass.		234 Broadway, Allenton, Mass.
3	Dolan	Anne	7		f		1923 Boston, Mass.		234 Broadway, Allenton, Mass.
4	Holmes	Henry B.	64		m		1866 Botetourt Co., Va.		17 State St., E-Orange, N.J.
5	Prentice	Robert K.	67		m		1863 New York, N.Y.		217 Broadway, New York, N.Y.
6	Breuer	Fred	66		m		1864	Naturalized 1891 in the Kings County Court, Brooklyn, N.Y.	312 Putnam Ave., Brooklyn, N.Y.
7	Rouse	Mildred G.	34		f		1891 Clevel., N.Y.		Park Central Hotel, New York, N.Y.
8	Juergen	Jacob	61		m		1869 New York, N.Y.		863 Trinity Ave., Bronx, N.Y.
9	Juergen	Henrietta	55		f		1875 New York, N.Y.		863 Trinity Ave., Bronx, N.Y.
10	Juergen	Olara	32		f		1898 New York, N.Y.		863 Trinity Ave., Bronx, N.Y.
11	Hebert	James P.	62		m		1867	Naturalized 1891 in the District Court, Holyoke, Mass.	246 Suffolk Ave., Holyoke, Mass.
12	Hebert	Abbie	52		f		1860 Holyoke, Mass.		246 Suffolk Ave., Holyoke, Mass.
13	Di Rosa	George	37		m		1893 Quincy, Mass.		1022 Burnside Brook Way., Quincy, Mass.
14	Sher	Jessie	23		f		1907 Rochester, N.Y.		15 Boardman St., Rochester, N.Y.
15	Van Ouden	Harbert A.	29		m		1901 New York, N.Y.		187 Varick St., New York, N.Y.
16	Goldberg	Nat	32		m		1900	Naturalized 1931 in the Kings County Court, New York, N.Y.	823 Albany Ave., Brooklyn, N.Y.
17	Goldberg	Rose	31		f		1900	Wanted N.S. Citizens.	823 Albany Ave., Brooklyn, N.Y.
18	Marceau	Theodore	31		m		1894	Father N.S. Citizens.	642 11th Ave., New York, N.Y.
19	Fitzgerald	James J.	24		m		1906 Winchester, Mass.		20 State Hall, Winchester, Mass.
20	Fitzgerald	Mary	24		f		1906 Boston, Mass.		20 State Hall, Winchester, Mass.
21	Phillips	Joseph L.	64		m		1865 Springfield, Mass.		38 E-7th St., New York, N.Y.
22	Carter	Russell B.	52		m		1878 New York, N.Y.		Hewlett, L.I., N.Y.
23	Carter	Florence B.	52		f		1880 New York, N.Y.		Hewlett, L.I., N.Y.
24	Ways	Arthur	43		m		1881 Rochester, N.Y.		24 E-10th St., New York, N.Y.
25	Ways	Allice	43		f		1887 New York, N.Y.		24 E-10th St., New York, N.Y.
26	Brennelt	Mary L.	54		f		1876 Harrisville, R.I.		5 Ellis Ave., Wrentham, R.I.
27	Brennelt	Eleanor	23		f		1907 Wrentham, R.I.		5 Ellis Ave., Wrentham, R.I.
28	Fraser	Edna	26		f		1904 Lowell, Mass.		57 Parker St., Lowell, Mass.
29	Campbell	Gladys	30		f		1900 Cambridge, Mass.		47 Ellery Sq., Cambridge, Mass.
30	Marshall	Harold	26		m		1904 Providence, R.I.		299 Clinton Ave., Newark, N.J.

Cancelled: No. 11 James P. Hebert and No. 12 Abbie Hebert, did not sail.  
Pursers:

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, H. van Renken Stam, Surgeon of the S.S. "VRENDAM", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of YANDERBILT UNIVERSITY, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

*H. van Renken Stam*

Sworn to before me this 19th day of January, 1931.

at NEW YORK.

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "VENIDA". Passengers sailing from HAMILTON, BERMUDA, 17th JANUARY, 1951.

Total passengers . . . . .	.....
U. S. citizens . . . . .	.....
Aliens . . . . .	.....

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.







# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R. W. Braun, Master, of the s.s. "V. E. D. A. M.", from Hamilton (Bermuda), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master.  
Officer.

Sworn to before me this 19th day of January, 19 31.  
at NEW YORK.

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question

"Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 30

S. S. VEENDAM sailing from HAMILTON, BERUDA. JANUARY 17th, 1931, Arriving at Port of NEW YORK, N.Y. JANUARY 19th, 1931

No. ON LIST.	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mo.					
1	Eddy	Mary	43		f	m	1888 <i>Josephine E. Eddy 1888 N. Y.</i>	Husband U.S. Citizen	111-2nd St. East Cambridge, Mass.
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



\* See list of races on back hereof.  
 Note. — Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7) and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



Total Crew 288 at 288

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL

required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representative of the United States

Vessel "Kendama" arriving at New York January 19th, 1917

Name	Age	Nationality	When and where signed on.	Sickness
Martinus Vink	53	Holland	R'dam, June 11th 1930.	

## DISCHARGED SEAMEN.

Name	Age	Nationality	When and where signed on.
Jan A. Ktten	33	Holland	R'dam, December 21st 1930.

(2) State whether master or crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service in years	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read
	Family name	Given name			When	Where		
	Braun	Reinier P.	30	Master	6-11-30	R'dam	Yes	
	Moller	Antonius	14	Ch. Officer				
	Kromhout	Willem H.	14	2nd Officer				
	de Boer	Berend	14	2nd				
	Schagen V. Leeuwen	Adriaan G. J.	11	2nd				
	V. d. Veen	Eise	7	4th				
	Boa	Cornelis A. J.	5	4th				
	Vermeulen	Leendert	38	Boatswain				
	Gebel	Pieter	20	Boatswain				
	Valkhof	Angelbertus	17	Carpenter				
	Vink	Marinus	38	Quarterm.				
	Spears	Dirk	6	Sailor				
	V. d. Steen	Easten	41	Quarterm.				
	Karman	Nicolaas A.	27					
	Heerdraeven	Cornelis	3	Sailor	10-14-30	New York		
	Van Schijndel	Marinus A.	20		6-11-30	R'dam		
	Quartel	Dirk	1					
	Tjallema	Pieter	6		1-6-31	New York		
	Pleumers	Ellen	15		12-2-30			
	Roubergen	Gerardus	5		10-14-30			
	Krystenberg	Pieter J.	4		10-7-30			
	V. d. Hart	Dirk	2		10-14-30			
	Stralkema	Pieter	3		10-7-30			
	V. d. Velde	Hendrik	21		10-22-30			
	Rietdijk	Deen	14		6-11-30			
	van Dijk	Jan	6		10-7-30			
	Fluyt	Isaac	1	ndy	6-11-30	R'dam		
	V. d. Linde	Arie	2	Sailor	10-7-30	New York		
	Kooyzen	Jan	7	Carpenter	6-11-30	R'dam		
	Willeman	Joseph	30	Ch. Engineer				

Mar 1917

Immigrant Inspector

Line  
Owner  
Local Agents

T. 5732 - 5000 - 1-30



Total Crew 288 alien  
280

Sheet No. 1

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel *"Vendram"* arriving at *New York* *January 19th*, 19*31*, from the port of *Hamilton (Bermuda)*

32

(1)	(2)	(3) NAME IN FULL		(4)	(5)	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
53	Holland	Braun	Reinier W.	30	Master	6-11-30	R'dam	No	Yes	51	male	Dutch	Holland	5'8	80.-	✓	
		Holier	Antonius	14	Ch. Officer	"	"	"	"	37	"	"	"	5'9	80.-	✓	
		Kromhout	Willelm H.	14	2nd Officer	"	"	"	"	33	"	"	"	5'8	75.-	✓	
		De Boer	Berend	14	2nd "	"	"	"	"	33	"	"	"	5'8	68.-	✓	
		Schagen v. Leeuwen	Adriaan G.J.	11	2nd "	"	"	"	"	31	"	"	"	5'11	75.-	✓	
		V.d. Veen	Nise	7	4th "	"	"	"	"	27	"	"	"	5'9	70.-	✓	
		Bos	Cornelis A.B.	5	4th "	"	"	"	"	23	"	"	"	5'9	70.-	✓	
		Vermeulen	Leendert	38	Boatswain	"	"	"	"	56	"	"	"	5'10	85	✓	
		Sebel	Pieter	20	Boatswain	"	"	"	"	54	"	"	"	5'9	75	✓	
		Valkhof	Engelbertus	17	Carpenter	"	"	"	"	37	"	"	"	5'9	90.-	✓	
		Vink	Marinus	38	Quarterar.	"	"	"	"	52	"	"	"	5'9	73	✓	
		Spaans	Dirk	6	Sailor	"	"	"	"	33	"	"	"	5'8	72	✓	
		V.d. Steen	Bastiaan	41	Quarterar.	"	"	"	"	52	"	"	"	5'9	80.-	✓	
		Karssen	Nicolaas A.	27	"	"	"	"	"	42	"	"	"	5'8	67.-	✓	
		Noordraven	Cornelis	3	Sailor	10-14-30	New York	"	"	23	"	"	"	5'9	71.-	✓	
		Van Schijndel	Marinus A.	20	"	6-11-30	R'dam	"	"	36	"	"	"	5'9	70.-	✓	
		Quartel	Dirk	1	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5'11	80.-	✓	
		Tjallema	Pieter	6	"	1-6-31	New York	"	"	34	"	"	"	5'10	75	✓	
		Bloemers	Willelm	15	"	12-2-30	"	"	"	45	"	"	"	5'8	62.-	✓	
		Rosbergen	Gerardus	5	"	10-14-30	"	"	"	26	"	"	"	5'9	71.-	✓	
		Kraytenberg	Pieter J.	4	"	10-7-30	"	"	"	24	"	"	"	5'8	70.-	✓	
		V.d. Harst	Dirk	2	"	10-14-30	"	"	"	22	"	"	"	5'9	67.-	✓	
		Struikman	Pieter	3	"	10-7-30	"	"	"	31	"	"	"	5'9	75	✓	
		V.d. Velde	Handrik	21	"	10-22-30	"	"	"	51	"	"	"	5'8	73.-	✓	
		Rietdijk	Deen	14	"	6-11-30	"	"	"	16	"	"	"	5'9	70.-	✓	
		van Dijk	Jan	6	"	10-7-30	"	"	"	26	"	"	"	5'9	71.-	✓	
		Fluyt	Isaac	1	Boy	6-11-30	R'dam	"	"	15	"	"	"	5'9	60.-	✓	
		V.d. Linde	Arie	2	Sailor	10-7-30	New York	"	"	19	"	"	"	5'8	66.-	✓	
		Kooyman	Jan	7	Carpenter	6-11-30	R'dam	"	"	41	"	"	"	5'8	80.-	✓	
		Willeman	Joseph	30	Ch. Engineer	"	"	"	"	49	"	"	"	5'11	100.-	✓	

30

Line

Owners

Local Agents

T. 5732 - 5000 - 1-30

T. 5732 - 5000 - 1-30

Mar. 20/31  
Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

Note - Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7) and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, R. W. Brown, Master of the S.S. "Vendary", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 19th day of January, 1921.

R. W. Brown  
Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the immigration officer or the Secretary of Labor as evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

33

Vessel **VERENDAM** arriving at **NEW YORK** *January 19<sup>th</sup>* 1931, from the port of **Amsterdam (Holland)**

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1		Kikkert	Cornelis	✓ 11	2nd Engin.	6-11-30	R'dam	No	Yes	30	Male	Dutch	Holland	5'8	72.-	✓	
2		v.d. Beek	Pieter	✓ 16	2nd "	"	"	"	"	36	"	"	"	5'7	66.-	✓	
3		Van Gaalen	Johan H.	✓ 10	3rd "	"	"	"	"	31	"	"	"	5'7	80.-	✓	
4		Duyn	Jacobus G.	✓ 2	Trimmer	12-2-30	New York	"	"	24	"	"	"	5'8	72.-	✓	
5		Alyn	Adrianus	✓ 5½	4th Engin.	6-11-30	R'dam	"	"	24	"	"	"	5'8	67.-	✓	
6		Illehan	Villem	✓ 9	Steward	12-2-30	New York	"	"	39	"	"	"	5'8	69.-	✓	
7		Pichard	Albert	✓ 1	"	"	"	"	"	24	"	SWISS	SWISS	5'8	74.-	✓	
8		Styger	Pieter D.	✓ 3	4th Engin.	6-11-30	R'dam	"	"	21	"	Dutch	Holland	5'8	68.-	✓	
9		Hoffland	Kryn	✓ 1	Ass. "	"	"	"	"	20	"	"	"	5'10	70.-	✓	
10		Tak	Pieter H.M.	✓ 21	Electrician	"	"	"	"	41	"	"	"	5'8	76.-	✓	
11		Urbanus	Pieter	✓ 2	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5'8	76.-	✓	
12		Schouderman	Hendrik	✓ 9	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5'11	75.-	✓	
13		de Wit	Johannes	✓ 32	Foreman	"	"	"	"	47	"	"	"	5'10	98.-	✓	
14		Lens	Cornelis	✓ 7	Boilermaker	"	"	"	"	32	"	"	"	5'11	80.-	✓	
15		Steenbergen	Pieter	✓ 28	Stokerkeeper	"	"	"	"	58	"	"	"	5'8	85.-	✓	
16		de Mannik	Cornelis	✓ 34	Waterdriver	"	"	"	"	50	"	"	"	5'11	86.-	✓	
17		Post	Cornelis	✓ 21	Miller	12-6-30	New York	"	"	41	"	"	"	5'9	80.-	✓	
18		de Jong	Antonie H.	✓ 11	"	6-11-30	R'dam	"	"	29	"	"	"	6'2	85.-	✓	
19		Hoggi	Jacobus H.	✓ 6	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5'10	80.-	✓	
20		van Hoern	Leendert P.H.	✓ 30	"	"	"	"	"	49	"	"	"	5'9	70.-	✓	
21		Bremer	Martinus G.	✓ 26	"	"	"	"	"	42	"	"	"	5'8	69.-	✓	
22		Schrey	Bernardus A.Th.	✓ 36	"	"	"	"	"	52	"	"	"	5'9	67.-	✓	
23		Gelens	Johannes	✓ 7	Coppersmith	"	"	"	"	35	"	"	"	5'10	76.0	✓	
24		Zindal	Adriaan P.	✓ 4	Fireman	"	"	"	"	29	"	"	"	5'9	65.-	✓	
25		Visser	Andries H.	✓ 4	"	12-6-30	New York	"	"	48	"	"	"	5'8	75.-	✓	
26		Vergalen	Adriaans J.	✓ 13	"	6-11-30	R'dam	"	"	87	"	"	"	5'8	75.-	✓	
27		Kaper	Johannes P.L.	✓ 2	Trimmer	10-7-30	New York	"	"	27	"	"	"	5'8	90.-	✓	
28		Behaaffer	Markus H.	✓ 3	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5'8	67.-	✓	
29		De Ruyter	Villem	✓ 5	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5'9	72.-	✓	
30		Van Zienon	Christiaan	✓ 3 m.	Boy	"	"	"	"	15	"	"	"	5'7	60.-	✓	

30

Line

Owners

Local Agents

T. 5732 - 5200 - 1-30

\* See list of races on back hereof.  
Note. - Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7) and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Immigrant Inspector.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, R. H. Braun, Master of the S. S. "Vendolan", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 19th day of January, 1931.

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or, to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs. (b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor. (c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor. (d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



Form 680  
U.S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel - VERKIDAM arriving at NEW YORK N.Y. January 19th, 1931, from the port of HAMILTON (Barbuda)

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1		Hoosen	Wilhelmus	✓ 4	Trimmer	6-11-30	N'dam	NO	yes	25	male	Dutch	Holland	5'10	89.-	✓	
2		Hagen	Hendrik	✓ 10	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5'10	60.-	✓	
3		v.d. Elshout	Bernardus G.	✓ 10	"	12-16-30	New York	"	"	41	"	"	"	5'8	73.-	✓	
4		Keyligers	Jan	✓ 5 m.	Sellerboy	6-11-30	N'dam	"	"	17	"	"	"	5'7	62.-	✓	
5		van der Graaff	Hermanus	✓ 1	"	1-7-31	New York	"	"	12	"	"	"	5'8	64.-	✓	
6		v. Henken Stam	Hendrik	✓ 2	Physician	6-11-30	N'dam	"	"	46	"	AMERICAN	"	5'8	85.-	✓	
7		van Ameron	Jan	✓ 10	Nurse	"	"	"	"	33	"	Dutch	Holland	5'9	92.-	✓	
8		Bruis	Adrianus	✓ 11	Surgeon	"	"	"	"	36	"	"	"	6.-	81.-	✓	
9		Apen	Cornelis	✓ 10	Prov. master	"	"	"	"	34	"	"	"	5'8	95.-	✓	
10		Kruisken	Hermanus M.A.	✓ 4	Surgeon's Clerk	"	"	"	"	27	"	"	"	5'8	67.-	✓	
11		Treufon	Elise Th.	✓ 30	Ch. Steward	"	"	"	"	51	"	"	"	5'10	81.-	✓	
12		Boel	Cornelis A.	✓ 1	Steward	1-7-31	"	"	"	26	"	"	"	5'10	71.-	✓	
13		Van Rossum	Gerrit C.	✓ 7	Ass. Ch. Steward	6-11-30	"	"	"	47	"	"	"	5'8	80.-	✓	
14		Sondag	Josephus V.	✓ 13	"	"	"	"	"	53	"	"	"	5'8	90.-	✓	
15		Serraye	Emile C.J.H.	✓ 2	Bagg. Mast.	"	"	"	"	23	"	"	"	5'1	72.-	✓	
16		Voerhorst	Ruibert	✓ 8	Barber	"	"	"	"	33	"	"	"	5'10	67.-	✓	
17		Bak	Johannes C.	✓ 13	"	"	"	"	"	41	"	"	"	5'10	77.-	✓	
18		Verver	Johannes J.	✓ 6	Printer	"	"	"	"	38	"	"	"	5'9	74.-	✓	
19		van Clampen	Hendrius	✓ 7	"	1-7-31	New York	"	"	44	"	"	"	5'8	69.-	✓	
20		Vernoulen	Arie	✓ 2	Storekeep.	9-23-30	"	"	"	26	"	"	"	5'8	70.-	✓	
21		Urticks	Ernst	✓ 1	Cook	1-7-30	"	"	"	19	"	"	"	5'8	72.-	✓	
22		Hofmans	Marinus G.	✓ 1	Steward	9-23-30	"	"	"	19	"	Dutch	Holland	5'8	65.-	✓	
23		den Held	Johannes H.	✓ 8	Ass. Ch. Stew.	10-4-30	"	"	"	41	"	"	"	5'10	70.-	✓	
24		Henze	Leonard A.	✓ 5	Steward	6-11-30	N'dam	"	"	31	"	"	"	5'6	72.-	✓	
25		Paul	Johannes C.	✓ 8	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5'10	72.-	✓	
26		v.d. Briel	Jan	✓ 8	"	"	"	"	"	28	"	"	"	6'3	98.-	✓	
27		v.d. Gomen	Thomas	✓ 16	"	"	"	"	"	42	"	"	"	5'10	62.-	✓	
28		de Heulderman	Hendrik	✓ 5	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5'9	72.-	✓	
29		de Zeete	Arie	✓ 2	"	9-23-30	New York	"	"	24	"	"	"	5'8	72.-	✓	
30		de Niet	Benjamin	✓ 7	"	6-11-30	N'dam	"	"	39	"	"	"	6'2	76.-	✓	

30

*Marcelus*  
Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.  
Note: - Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7) and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



Sworn to before me this 19<sup>th</sup> day of January, 1931.

Master, First or Second Officer

**Immigrant Inspector.**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave such vessel at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Section 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, and the sum remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs. (b) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel which has arrived in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, and the sum remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusaniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



Form 680  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel *Veendam*, arriving at *New York* *January 19<sup>th</sup>, 1931*, from the port of *Hamilton (Bermuda)*

35

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at Yolks	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1		Exveldt	Jacobus G.	✓ 1	Steward	6-11-30	R'dam	No	Yes	45	Male	Dutch	Holland	5'9	66.-	✓	
2		Guelhorst	Gerrit H.	✓ 2	do	15-12-30	New York	"	"	21	"	"	"	5'8	70.-	✓	
3		Kool	Gerrit	✓ 3	do	7-1-31	"	"	"	17	"	"	"	5'7	72.-	✓	
4		Spijkerman	Gerrit	✓ 41	do	6-11-30	R'dam	"	"	89	"	"	"	5'8	65.-	✓	
5		Weilapp	Werner	✓ 50	Cook	"	"	"	"	20	"	GERMAN	"	5'8	72.-	✓	
6		Rove	Jean J.P.	✓ 2	Steward	9-23-30	New York	"	"	17	"	Dutch	Holland	5'7	64.-	✓	
7		Koens	Adriaans J.	✓ 1	"	6-11-30	Rotterdam	"	"	21	"	"	"	6'-	70	✓	
8		Hogedeorn	Hendrik	✓ 30	"	9-23-30	New York	"	"	17	"	"	"	5'7	62.-	✓	
9		Braunstaht	Hendrik	✓ 14	"	6-11-30	Rotterdam	"	"	20	"	"	"	5'10	75.-	✓	
10		Van Boon	Maarten P.	✓ 16	"	"	"	"	"	37	"	"	"	5'10	75.-	✓	
11		Spaans	Johannes	✓ 1	"	"	"	"	"	41	"	"	"	5'8	65.-	✓	
12		Roman	Wilhelms W.C.	✓ 1	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5'9	65.-	✓	
13		V.d. Leek	Maarten	✓ 31	"	9-24-30	New York	"	"	28	"	"	"	5'9	74.-	✓	
14		Kool	Ihms	✓ 5	"	1-7-31	"	"	"	20	"	AUSTRIAN	"	5'6	65.-	✓	
15		Kockl	Alois	✓ 5	"	6-11-30	R'dam	"	"	44	"	GERMAN	"	5'10	65.-	✓	
16		Greutberg	Albert	✓ 5	"	"	"	"	"	28	"	"	"	6'-	60.-	✓	
17		Gebouten	Wouter	✓ 1	"	1-7-31	New York	"	"	20	"	Dutch	Holland	5'9	70.-	✓	
18		Wallisch	Frans	✓ 3	"	6-11-30	Rotterdam	"	"	49	"	AUSTRIAN	"	5'9	75.-	✓	
19		Hartung	Otto	✓ 1	"	"	"	"	"	27	"	GERMAN	"	5'8	68.-	✓	
20		Kohde	Erich	✓ 11	"	"	"	"	"	38	"	GERMAN	"	5'9	65.-	✓	
21		Van Leeuwen	Johannes A.A.	✓ 1	"	"	"	"	"	37	"	Dutch	Holland	5'9	85.-	✓	
22		Seemann	August D.	✓ 40	"	"	"	"	"	57	"	"	"	5'7	65.-	✓	
23		Ernhofer	Hans	✓ 1	"	9-23-30	New York	"	"	15	"	"	"	5'12	65.-	✓	
24		Villens	Jotac	✓ 3	"	6-11-30	Rotterdam	"	"	25	"	GERMAN	"	5'10	65.-	✓	
25		Dok	Jelte	✓ 2	Laundryman	"	"	"	"	24	"	Dutch	Holland	5'9	72.-	✓	
26		de Zeeuw	Roelaf	✓ 0	Steward	1-7-31	New York	"	"	24	"	"	"	5'8	70.-	✓	
27		Van Alfen	Hendrik W.	✓ 1	"	1-7-31	"	"	"	32	"	"	"	5'6	75.-	✓	
28		Starken	Gerrit V.	✓ 0	"	1-7-31	"	"	"	32	"	"	"	5'9	68.-	✓	
29		Etten	Jan Aalderts	✓ 5	Dutcher	6-11-30	Rotterdam	"	"	22	"	"	"	5'9	66.-	✓	
30		Van Uirik	Johannes	✓ 0	Steward	"	"	"	"	24	"	"	"	5'9	66.-	✓	

*Max Salinger*  
Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
Note - Failure to furnish full or correct information in columns (5), (6), (7) and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Line

Owners

Local Agents



# 28 WITTO AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, R. W. Braun, Master of the U.S. "Teindam", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 19th day of January, 1931.

F. Munn  
Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists of the not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

36

Vessel **VERENDAM** arriving at **New York** *January 19<sup>th</sup>*, 19*31*, from the port of **Hamilton (Barbados)**

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea Years	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1		De Wit	Bastian	7m.	Steward	10-22-30	New York	No.	Yes	15	Male	Dutch	Holland	5'6	57.-		
2		Gieker	Franciscus	4	"	6-11-30	R'dam	"	"	21	"	"	"	5'8	62.-		
3		van der Heydt	Johannes H.	16	"	12-10-30	New York	"	"	44	"	"	"	5'9	72.-		
4		Dobel	Foul	1	"	6-11-30	R'dam	"	"	21	"	GERMAN	"	5'9	72.-		
5		de Wilde	Bastian	8	"	12-2-30	New York	"	"	21	"	Dutch	Holland	5'4	61.-		
6		Duf	Frans	6m.	"	6-11-30	R'dam	"	"	20	"	GERMAN	"	5'9	68.-		
7		Chaustenot	Marcel J.M.	8	Cook	11-12-30	New York	"	"	25	"	FRANCE	"	5'8	72.-		
8		Warner	Egbertus	22	Steward	6-11-30	R'dam	"	"	46	"	Dutch	Holland	5'8	65.-		
9		Verdoes	Johannes W.	30	"	"	"	"	"	48	"	"	"	5'9	68.-		
10		Stijger	Hendrik	15	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5'9	61.-		
11		Van Nijmegen	Frederikus J.L.	8	"	10-22-30	New York	"	"	28	"	"	"	5'9	73.-		
12		Smit	Jan H.H.	8	"	6-11-30	R'dam	"	"	42	"	"	"	6'2	70.-		
13		Simonard	Carolus A.	10	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5'9	65.-		
14		v.d. Broek	Paul G.H.	15	"	"	"	"	"	51	"	"	AMERICAN	5'8	70.-		
15		Meessi	Archidio	10	"	12-10-30	New York	"	"	60	"	"	ENGLAND	5'9	85.-		
16		Frith	James W.	30	Staff Purser	7-1-30	"	"	"	21	"	Dutch	Holland	5'10	71.-		
17		Venners	Wilhelm J.	2	Steward	6-11-30	R'dam	"	"	24	"	"	"	5'8	65.-		
18		van Leenen	Johannes	2	Baker	12-10-30	New York	"	"	40	"	"	"	5'9	64.-		
19		v.d. Hout	Joseph	22	Steward	6-11-30	R'dam	"	"	36	"	"	"	6'-	72.-		
20		Kroyl	Piet J.	19	"	"	"	"	"	42	"	"	"	5'7	60.-		
21		Houtzager	Jacobus G.	14	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5'11	76.-		
22		Bennet	Johannes W.	19	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5'9	80.-		
23		de Zeeuw	Kerstinan	20	"	"	"	"	"	25	"	GERMAN	"	5'8	70.-		
24		Feech	Rudolf	1	"	"	"	"	"	26	"	Dutch	Holland	5'11	70.-		
25		de Bievre	Isidore A.G.H.G.	2	Asst. Purser	1-6-31	New York	"	"	22	"	"	"	5'10	70.-		
26		Gilden	Johannes Th.	4	Steward	6-11-30	R'dam	"	"	27	"	GERMAN	"	5'9	67.-		
27		Kamphausen	Wilhelm	2	"	9-16-30	New York	"	"	16	"	Dutch	Holland	5'7	60.-		
28		Don Ouden	Mellius H.	1	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5'8	72.-		
29		v.d. Beek	Jan D.	6	"	12-10-30	"	"	"	27	"	GERMAN	"	5'9	60.-		
30		Reichert	Otto	6 m.	"	6-11-30	R'dam	"	"	"	"	"	"	"	"		

Line

Owner

Local Agents

T. 5732 - 5000 - 1-30

*Max Peltzner*  
Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
Note. - Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7) and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# WARD TO AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, R. M. Brown, Master of the S.S. "Henderson", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this 19th day of January, 1931.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel **"VRENDAN"**, arriving at **New York, N.Y.** *January 19<sup>th</sup>*, 1911, from the port of **Hamilton (Bermuda)**

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1		Dorenbusch	Deetje	✓ 1	Stewardess	1-7-30	New York	No	yes	35	female	GERMAN		5'10	72.-	✓	
2		Smink	Dirk	✓ 1	Steward	6-11-30	R'dam			18	male	Dutch	Holland	5'5	60.-	✓	
3		Sabes	Adriaan P.	✓ 2						19				5'9	60.-	✓	
4		van Driel	Laendert	✓ 1						16				5'8	52.-	✓	
5		Den Ouden	Jacob	✓ 1						16				5'8	60.-	✓	
6		v.d. Will	Johan A.	✓ 1						18				5'8	52.-	✓	
7		Gmral	Anton J.	✓ 2	Laundryman					25		SARUNO	SLOVAKIA	5'7	75.-	✓	
8		Glandsorp	Maximilian	✓ 1½						22		Dutch	Holland	5'7	67.-	✓	
9		de Baer v. Seeldaren	Roelofke	✓ 21	Stewardess					54	female			5'10	85.-	✓	
10		Duinker	Jacoba	✓ 5						38				5'10	68.-	✓	
11		van der Weele	Neeltje F.	✓ 4		12-10-30	New York			40				5'9	70.-	✓	
12		Kena	Augusta	✓ 1½		6-11-30	R'dam			37		GERMAN		5'8	80.-	✓	
13		Schlechte	Carolina	✓ 6 m.						28				5'9	60.-	✓	
14		Fransman	Hendrik	✓ 9	Handmaster					41	male	Dutch	Holland	5'9	68.-	✓	
15		Velt	Adolf	✓ 6 m.	Musician					18				5'7	60.-	✓	
16		Pypers	Hendrikus P.	✓ 6 m.						29				5'9	65.-	✓	
17		Huylman	Hendrikus	✓ 22	Ass. Ch. Cook					39				5'10	100.-	✓	
18		Boon	Johan	✓ 23						52				5'8	80.-	✓	
19		Gedyn	Arie	✓ 3½	Storeserv.	9-9-30	New York			30				5'9	71.-	✓	
20		van Leen	Arnoldus W. Th.	✓ 16	Cook	6-11-30	R'dam			52				5'9	64.-	✓	
21		Anke	Alfred	✓ 1	Steward	12-2-30	New York			20		GERMAN		5'8	70.-	✓	
22		Mac Meekin	Robert	✓ 14	St. Captain	12-30-30				31		ENGLAND		5'8	72.-	✓	
23		Krause	Bruno	✓ 4	Cook					37		GERMAN		5'8	73.-	✓	
24		Scharf	Kurt	✓ 2						20		GERMAN		5'8	67.-	✓	
25		Seegers	Engelbert	✓ 1						18		Dutch	Holland	5'7	61.-	✓	
26		Mohr	Petrus H.	✓ 3		9-23-30				23				5'8	69.-	✓	
27		Boronevskis	Karlis	✓ ½	amate					23		LATVIA		5'7	68.-	✓	
28		Wouters	Jacobus J.	✓ 2	Cook	12-10-30				27		Dutch	Holland	5'8	65.-	✓	
29		Lans	Herman F. J.	✓ 20	St. Oper.	6-11-30	R'dam			44				5'8	65.-	✓	
30		Hissink	Gerrit	✓ 1						29				5'8	60.-	✓	

Cancelled: 4<sup>th</sup> 30 Gerrit Hissink, did not sail.

Immigrant Inspector.

See list of races on back hereof.

Note. — Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7) and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.**

I, R. W. Brann, Master, of the S.S. "Kendall", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 19<sup>th</sup> day of January, 1931

~~Master, First or Second Officer.~~

*Immigrant Inspector.*

### IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a „workaway” a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave the vessel at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924  
ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20 (c). The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to report such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question by the collector of customs. Sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs, shall be required.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the immigration officer or the Secretary of Labor to be a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor to appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived would cause the vessel to be considered a vessel without papers.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel VERREDAM, arriving at New York N.Y., January 19<sup>th</sup>, 1931, from the port of Hamilton (Bermuda)

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea years	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1		Van Santen	Klaas	✓ 14	Baker	6-11-30	A'dam	NO	Yes	54	male	Holland	Dutch	5'9	90.-	✓	
2		Jurris	Roelof D.	✓ 5	Dutcher	10-29-30	New York	"	"	41	"	Dutch	Holland	5'8	75.-	✓	
3		De Rumph	Jan G.	✓ 3	steward	9-16-30	"	"	"	19	"	"	"	5'8	65.-	✓	
4		Brachner	Frans J.G.	✓ 5 m.	"	6-11-30	A'dam	"	"	20	"	GERMAN	"	5'8	60.-	✓	
5		Boe	Johannes G.	✓ 6 m.	Baker	"	"	"	"	21	"	Dutch	Holland	5'8	60.-	✓	
6		Dumoulin	Petrus A.	✓ 2	Steward	12-10-30	New York	"	"	25	"	"	"	5'8	70.-	✓	
7		Kraal	Martinus	✓ 1	Weekmate	"	"	"	"	16	"	"	"	5'8	62.-	✓	
8		Lucas	Joan	✓ 4	Cook	"	"	"	"	25	"	GERMAN	"	5'8	67.-	✓	
9		Dewidat	Walter	✓ 6 m.	Steward	6-11-30	A'dam	"	"	22	"	Dutch	Holland	5'6	65.-	✓	
10		Spies	Otto A.	✓ 4	"	"	"	"	"	44	"	LUKSEMBURG	"	5'8	80.-	✓	
11		Frans	Hans	✓ 1	"	"	"	"	"	25	"	GERMAN	"	5'8	80.-	✓	
12		Janssen	Petrus	✓ 3 m.	"	9-16-30	New York	"	"	16	"	Dutch	Holland	5'7	63.-	✓	
13		V.d. Ven	Bastiaan	✓ 11	"	6-11-30	A'dam	"	"	29	"	"	"	5'9	63.-	✓	
14		Ulrich	Richard	✓ 1	"	12-10-30	New York	"	"	21	"	GERMAN	"	5'8	71.-	✓	
15		Schroder	Kachiel	✓ 1	"	"	"	"	"	16	"	Dutch	Holland	5'7	61.-	✓	
16		Tiebout	Johannes A.	✓ 8	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5'8	70.-	✓	
17		Neumann	Max	✓ 2	Cook	9-3-30	"	"	"	20	"	GERMAN	"	5'8	70.-	✓	
18		Schnitt	Wilhelm	✓ 3	"	10-29-30	"	"	"	20	"	GERMAN	"	5'9	72.-	✓	
19		Veen	Leonardus	✓ 1	Steward	9-3-30	"	"	"	16	"	Dutch	Holland	5'8	65.-	✓	
20		Lennarts	Heinrich	✓ 1	"	12-10-30	"	"	"	21	"	GERMAN	"	5'8	67.-	✓	
21		Marquart	Barend	✓ 4	"	"	"	"	"	20	"	Dutch	Holland	5'8	66.-	✓	
22		Blatter	Joannes J.B.	✓ 1	"	"	"	"	"	16	"	"	"	5'7	61.-	✓	
23		Boeklen	Friedrich	✓ 5	"	"	"	"	"	26	"	GERMAN	"	5'7	66.-	✓	
24		Bykman	Hendrikus	✓ 7	"	"	"	"	"	35	"	Dutch	Holland	5'8	70.-	✓	
25		Schut	Bernardus	✓ 7	Ass. Ch. Stew.	9-3-30	"	"	"	31	"	"	"	5'8	72.-	✓	
26		Kiesebrink	Hendrik T.	✓ 1	Steward	12-10-30	"	"	"	21	"	"	"	5'8	71.-	✓	
27		Koet	Alagueros	✓ 8	"	9-16-30	"	"	"	35	"	"	"	5'10	79.-	✓	
28		Simon	Amrich	✓ 3	"	"	"	"	"	39	"	AUSTRIAN	"	5'8	81.-	✓	
29		Schrauwen	Diels	✓ 4	"	"	"	"	"	22	"	Dutch	Holland	5'8	63.-	✓	
30		Venneker	Dirk H.	✓ 2	"	12-10-30	"	"	"	22	"	"	"	5'8	64.-	✓	

Line

Owners

Local Agents

\* See list of races on back hereof.

Note. - Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7) and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Immigrant Inspector.



# WEND TO AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, R. W. Braun Master of the S.S. "Veendam", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 19<sup>th</sup> day of January, 1931.

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily, for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



Form 680  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States 39

Vessel VERBODAN, arriving at NEW YORK, N.Y., January 19<sup>th</sup>, 1931, from the port of Hamilton (Barbada)

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea years	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1		Dillman	Wilhelm	✓ 1	Steward	6-11-30	R'dam	NO	Yes	33	Male	GERMAN		5'10	70.-	✓	
2		Wachs	Albert	✓ 6 m.	"	"	"	"	"	21	"	GERMAN		5'10	65.-	✓	
3		van der Vliet	Tounis	✓ 1	"	12-10-30	New York	"	"	21	"	Dutch	Holland	5'8	67.-	✓	
4		AMMANN	Jean	✓ 6	"	6-11-30	R'dam	"	"	28	"	SWISS		5'9	75.-	✓	
5		Carl	Ferdinand	✓ 1	"	8-27-30	New York	"	"	17	"	GERMAN		5'8	65.-	✓	
6		Deurwater	Paulus	✓ 2	"	7-1-30	"	"	"	21	"	Dutch	Holland	5'8	70.-	✓	
7		Schaeffer	Theodorus J.	✓ 6	"	12-10-30	"	"	"	24	"	"	"	5'8	72.-	✓	
8		Koster	Johannes J.P.	✓ 6 m.	"	6-11-30	R'dam	"	"	17	"	"	"	5'8	60.-	✓	
9		Borneman	Jan	✓ 1	"	9-16-30	New York	"	"	17	"	"	"	5'7	58.-	✓	
10		Van Tuyt	Dirk	✓ 1	Laundryman	9-30-30	"	"	"	23	"	"	"	5'9	70.-	✓	
11		Clauss	Martha	✓ 1	Stewardess	9-16-30	"	"	"	33	Female	GERMAN		5'8	70.-	✓	
12		v.d. Bent	Johannes M.	✓ 6 m.	Steward	"	"	"	"	21	Male	Dutch	Holland	5'8	70.-	✓	
13		Stokolenburg	Cornelis J.	✓ 11	Chief Cook	6-11-30	R'dam	"	"	42	"	"	"	5'8	80.-	✓	
14		Dykstra	Wilhelmus	✓ 7	Steward	"	"	"	"	22	"	"	"	5'8	70.-	✓	
15		Leeser	William J.	✓ 1	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5'9	65.-	✓	
16		Breuer	Gerrit J.	✓ 3	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5'7	78.-	✓	
17		Vreewyk	Jan J.A.	✓ 9	Cook	"	"	"	"	37	"	"	"	5'7	78.-	✓	
18		Kruis	Johannes	✓ 2	Steward	12-10-30	New York	"	"	17	"	"	"	5'8	64.-	✓	
19		De Koning	Marinus A.	✓ 2 1/2	Baker	9-16-30	"	"	"	27	"	"	"	5'9	72.-	✓	
20		v. Willigen	Jacob	✓ 6 m.	Laundryman	6-11-30	R'dam	"	"	27	"	"	"	5'10	70.-	✓	
21		van Lepik	Marinus J.	✓ 6 m.	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5'9	70.-	✓	
22		Schmits	Karl	✓ 1	Steward	7-27-30	New York	"	"	19	"	7 GERMAN		5'7	67.-	✓	
23		de Visser	Ariaan A.	✓ 2	"	12-10-30	"	"	"	20	"	Dutch	Holland	5'7	62.-	✓	
24		van Kempen	Gerardus P.A.	✓ 2	"	11-12-30	"	"	"	17	"	"	"	5'8	65.-	✓	
25		de Hoop	Wiebe H.	✓ 6 m.	Cook's mate	6-11-30	R'dam	"	"	17	"	"	"	5'9	60.-	✓	
26		van der Putten	Gerardus G.	✓ 3	Steward	12-10-30	New York	"	"	28	"	"	"	5'9	70.-	✓	
27		Stoppelenburg	Jacob D.	✓ 9	Cook's Mate	6-11-30	R'dam	"	"	28	"	"	"	5'9	62.-	✓	
28		van Triet	Arie	✓ 1	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5'9	60.-	✓	
29		Schoofbeek	Hense	✓ 7 1/2	Steward	"	"	"	"	21	"	"	"	5'9	69.-	✓	
30		Prunk	Jannetje	✓ 2	Stewardess	12-10-30	New York	"	"	29	Female	"	"	5'9	72.-	✓	

Line

Owners

Local Agents

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
Note. - Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7) and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, R. W. Braun, Master, of the S.S. "Vandalia", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 19th day of January, 1931.

Master, First or Second Officer,

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel **"VEENDAM"**, arriving at **NEW YORK, N.Y.**, **January 19<sup>th</sup>, 1931**, from the port of **Hamilton (Bermuda)**

40

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea years	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1		de Lig	Jacob	5 1/2	Cook	10-22-30	New York	No	Yes	37	Male	Dutch	Holland	5'8	65.-		
2		Duvalois	Jan	12	Quarterm.	"	"	"	"	38	"	"	"	5'7	71.-		
3		Sparreboom	Noeltje	3	Stewardess	12-10-30	"	"	"	27	Female	"	"	5'9	70.-		
4		Renaud	Pieter	1	Butcher	6-11-30	R'dam	"	"	37	Male	"	"	5'8	73.-		
5		Bobbe	Eliazar	1	Musician	12-10-30	New York	"	"	29	"	"	"	5'7	71.-		
6		Melenberg	Jan C.	7 1/2	Steward	6-11-30	R'dam	"	"	30	"	"	"	5'8	72.-		
7		Ragnery	Petrus J.	1	"	12-10-30	New York	"	"	18	"	"	"	5'8	69.-		
8		Vingerhoets	Antonius W.	6 m.	"	6-11-30	R'dam	"	"	28	"	"	"	5'7	62.-		
9		Van Rybergen	Barend H.	2	Cook's Mate	11-26-30	New York	"	"	22	"	"	"	5'8	65.-		
10		Bohm	Heinrich	1	Steward	6-11-30	R'dam	"	"	32	"	CZECH, SLOVAK	"	5'7	60.-		
11		Van Gent	Albert M.	13	"	11-12-30	New York	"	"	41	"	Dutch	Holland	5'8	69.-		
12		Rygeraveer	Anthony	2	Baker	12-10-30	"	"	"	22	"	"	"	5'8	64.-		
13		de Boe v. Uyem	Handrik	1	Cook's Mate	"	"	"	"	24	"	"	"	5'8	68.-		
14		Ado	Erwin H.	2	Steward	8-27-30	"	"	"	25	"	GERMAN	"	5'8	73.-		
15		van der Haas	Marinus J.	3	Baker	12-10-30	"	"	"	25	"	Dutch	Holland	5'8	70.-		
16		Marquart	Jacobus	1	Cook's Mate	"	"	"	"	22	"	"	"	5'9	68.-		
17		Ivans	Handrik	4	Baker	"	"	"	"	23	"	"	"	5'8	67.-		
18		Wessels	Leendert	1	Cook's Mate	"	"	"	"	24	"	"	"	5'8	69.-		
19		de Hoog	Handrik	6 m.	Steward	6-11-30	R'dam	"	"	37	"	"	"	5'10	70.-		
20		v.d. Riet	Leendert	12	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5'7	62.-		
21		Jilleba	Lutjes	16	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5'8	70.-		
22		Seelt	Adrianus	26	"	"	"	"	"	44	"	"	"	5'9	80.-		
23		de Graaf	Leendert W.	11	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5'9	72.-		
24		Spaans	Leendert	7	Sailor	10-29-30	New York	"	"	33	"	"	"	5'8	71.-		
25		Storch	Johann J.	3	Wook	12-10-30	"	"	"	41	"	GERMAN	"	5'9	72.-		
26		Dammer	Josephus	1	Steward	"	"	"	"	18	"	Dutch	Holland	5'7	62.-		
27		van Ryk	Gerardus	8	"	6-11-30	R'dam	"	"	24	"	"	"	5'8	65.-		
28		Klootwyk	Handrik	3	Cook's Mate	9-16-30	New York	"	"	27	"	"	"	5'8	69.-		
29		Ploemacher	Arthur	7	Steward	6-11-30	R'dam	"	"	27	"	"	"	5'8	65.-		
30		Heins	Erich W.	1	Cook	10-29-30	New York	"	"	22	"	GERMAN	"	5'8	65.-		

Line

Owners

Local Agents

T. 5732 - 5000 - 1-30.

L. 5732 - 5000 - 1-30.

732 - 5000 - 1-30.

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
Note. - Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7) and (8)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



W320 30 AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, R. W. Braun, Master of the S.S. "Kendall", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 19th day of January, 1931.

R. W. Braun  
Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



**LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW**Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States **41**Vessel **"VRENDAM"**, arriving at **NEW YORK, N.Y.** *January 19<sup>th</sup>, 1931*, from the port of **Hamilton (Bermuda)**

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea years	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or diseases	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1		Mertens	Leendert	✓ 4	Steward	12-10-30	New York	✓ No	✓ Yes	30	Male	Dutch	Holland	5'8	68.-	✓	
2		Leu	Gustav	✓ 4 m.	Cook	9-16-30	"	✓	✓	20	"	GERMAN	"	5'7	69.-	✓	
3		Donker	Johannes	✓ 4 m.	"	"	"	✓	✓	25	"	Dutch	Holland	5'7	65.-	✓	
4		van de Laaf	Petrus G.	✓ 4 m.	"	"	"	✓	✓	25	"	"	"	5'8	66.-	✓	
5		Holste	Karl	✓ 4 m.	"	"	"	✓	✓	19	"	GERMAN	"	5'8	76.-	✓	
6		Stetzer	Ernst J.O.	✓ 4 m.	"	"	"	✓	✓	18	"	"	"	5'8	72.-	✓	
7		van Leeuwen	Laurens	✓ 3	Steward	12-10-30	"	✓	✓	24	"	Dutch	Holland	5'9	72.-	✓	
8		Bisino	Wilhelm J.	✓ 10	Pantryman	10-29-30	"	✓	✓	37	"	"	"	5'8	72.-	✓	
9		Romayn	Hugo R.	✓ 3	Steward	"	"	✓	✓	28	"	"	"	5'9	71.-	✓	
10		Greenesput	Pieter	✓ 5	Baker	"	"	✓	✓	41	"	"	"	5'8	67.-	✓	
11		Bloekloot	Arie	✓ 2	Steward	12-10-30	"	✓	✓	20	"	"	"	5'8	64.-	✓	
12		Belder	Jacob A.	✓ 4	"	"	"	✓	✓	19	"	"	"	5'7	63.-	✓	
13		de Groot	Andries	✓ 7	3rd Engineer	"	"	✓	✓	25	"	"	"	5'9	72.-	✓	
14		de Haan	Marius	✓ 7	4th Engineer	"	"	✓	✓	25	"	"	"	5'8	69.-	✓	
15		Kastelijn	Jacob	✓ 7	4th "	"	"	✓	✓	23	"	"	"	5'8	67.-	✓	
16		Adons	Geert	✓ 20	Steward	"	"	✓	✓	46	"	"	"	5'7	67.-	✓	
17		Hotting	Leendert Jr.	✓ 10	Sailor	"	"	✓	✓	33	"	"	"	5'8	72.-	✓	
18		Tiggers	Evert	✓ 3	"	"	"	✓	✓	25	"	"	"	5'8	72.-	✓	
19		Wiltchut	Johannes	✓ 2	Steward	"	"	✓	✓	21	"	"	"	5'8	67.-	✓	
20		Van Maasdam	Hendrik B.	✓ 1	"	"	"	✓	✓	18	"	"	"	5'8	70.-	✓	
21		Van Zetten	Albert J.B.	✓ 4	air. Oper.	12-14-30	"	✓	✓	28	"	"	"	5'9	74.-	✓	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Line.

Owners.

Local Agents.

732 - 5000 - 1-30.

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
Note. - Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7) and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



1-19-31  
AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, R. W. Brown, Master of the SS "Kendall", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 19th day of January, 1931

J. H. Montanary  
Immigrant Inspector.

R. W. Brown  
Master, First or Second Officer.

American Consulate, Hamilton, Bermuda.

I hereby certify that the visa below affixed to this Crew List has been granted in accordance with regulations prescribed by the Department of State.

W. Merrell  
Vice Consul of the United States.

10 sheets  
290 persons.

AMERICAN CONSULATE  
at Hamilton, Bermuda  
(City) (Country)  
SEEN  
For the journey to the United States  
Date Jan 16 1931  
(The validity of this visa expires twelve months from date of issue, unless otherwise stated.)

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



No. 83. Fee of \$2.00  
Paid in American Fund.

290

10



# AFFIDAVIT OF SURGEON

PLACE OF AFFIDAVIT: NEW ORLEANS  
 BILL NO: 220023 JAN 21 1931 I, ELLIS GILL, Surgeon of the SS SOUTHERN CROSS, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had THIRTY-FIVE years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE STATE OF LOUISIANA, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

42

Sworn to before me this 19 day of January, 1931

Ellis Gill

McDonough

P. J. Flanagan  
Suspect

1-19-31

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred enroute in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

AGE	SEX	DIRECT	EXEMPT FROM HEAD TAX						TOTAL PASSENGERS
			UNDER 16	16-18	18-21	21-25	25-30	30-35	
		3		7	15	3			28
		1	✓	1	14			1	17
		11	✓	1	4	1		1	20
TOTAL		15	✓	9	31	✓		✓	65

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Aliens 13  
 U.S.C. 15  
 16 14 19  
 34 31 65  
165

South America  
Minors

4/5



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

## Passengers sailing from BUENOS AIRES, ARGENTINE

JANUARY 2, 1951

Nos. 11 and 16 to 30 Incl. - Blank.

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

24-42







# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, HARRY M. SADLER, of the SS SOUTHERN ODES, from Buenos Aires, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*

Officer.

Sworn to before me this 19 day of January, 1931  
at New York

*[Signature]*  
Immigration Officer.

14-483

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$10, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 36, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, ELLIS GILL, Surgeon of the SS SOUTHERN CROSS, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had THIRTY-FIVE years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of STATE OF LOUISIANA, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

44

Sworn to before me this 19 day of January, 1931

at MOBILE

P. J. Morgan  
Inspector

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (yellow) sheet.

S. S. SOUTHERN CROSS

Passengers sailing from **BUENOS AIRES, ARGENTINE**

JANUARY 2, \_\_\_\_\_, 1921.

#2 and Nos. 8 to 30 Incl. - Blank.

Total passengers . . . . .

U. S. citizens . . . . .

Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.







# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, HARRY M. GADLER, MASTER, of the SS SOUTHERN CROSS, from BUENOS AIRES, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]  
Officer.

Sworn to before me this 19 day of January, 1931  
at New York  
[Signature]  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question:

"Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question

the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims

exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a

citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show

the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or

subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully

revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the

head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under

the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by

race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this

connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallo dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall

constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of

remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual

residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last

permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately

show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country

of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States

and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien

came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give

name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future

permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence.

The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence,

if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either

Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage

was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in

each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head

of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries

should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period

of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The

answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or

friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on

the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in

answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has

authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 2

*Sea Post*

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

46

S. S. SOUTHERN CROSS Sailing from BUENOS AIRES, JANUARY 2, 1921, Arriving at Port of NEW YORK, JANUARY 12, 1921.

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.				
1	Mackin	Alex J.	44		M	Feb. 5, 1886, New York City.	<i>Sea Post</i>	1172 Julia St., W. Englewood, N.J.
2						<i>Latina, Insp. 1/19/31 - 95</i>		
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								
Nos. 2 to 30 Incl. - Blank.								

16

*Subscribed*  
FURBER.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

47

S. S. SOUTHERN CROSS Sailing from BUENOS AIRES, JAN. 2, 1931, Arriving at Port of NEW YORK, JANUARY 12, 1931.

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	Anewalt	Anderson A.	65		M	M	April 4, 1865, Bethlehem, Pa.		538 Center St., Bethlehem, Pa.
2	Green	Helen G.	26		F	M	June 24, 1904, Ingalls, Mich.		1336 N. University, Ann Arbor, Mich.
3	Green	Lorn A.	7		M	S	Dec. 1, 1923, Easton, Pa.		do.
4	Green	Bruce H.	4		M	S		Through parents.	do.
5	Green	William G.			M	S		Through parents.	do.
6	Bonedum	Selva A.	53		M	M	Nov. 14, 1877, Dodridge Cy., W. Va.		Parkersburg, W. Va., R.F.D. #4.
7	Ellis	Nelson Bird	29		M	M	May 5, 1901, Philadelphia, Pa.		7619 Mountain Ave., Elkins Park, Pa.
8	Majewski	Joseph	34		M	M	Mar. 22, 1896, Milwaukee, Wis.		1227 Bremen, Milwaukee, Wis.
9	Weldie	Earl L.	46		M	M	July 3, 1884, Brewster, N.Y.		2001 N. Cascade St., Colorado Springs, Col.
10									
11	FROM RIO DE JANEIRO, JAN. 7, 1931:								
12	Harris	Carroll S.	50		M	M	June 16, 1880, Plaistow, N.H.		Park Central Hotel, NYC.
13	Harris	Evelyn R.	45		F	M	Jan. 12, 1884, Chicago, Ill.		do.
14	Harris	Carroll Jr.	12		M	S	Aug. 24, 1918, New York City.		do.
15	Durkin	Edmund J.	52		M	M		U.S. Dist Ct., Cleveland, O., Nov. 1894.	3030 Euclid Ave., Cleveland, O.
16	Hyde	Frank S.	70		M	M	Jan. 11, 1860, Atchison, Kansas		John T. Robinson, La Habra, Los Angeles Cy., Cal.
17	Lynes	Madeline Jackson	23		F	M	April 29, 1908, Galesburg, Tenn.		159 E. Lyman Ave., Winter Park, Fla.
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									
	Nos. 10 and 18 to 30 Incl. - Blank.								

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

48

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. SOUTHERN CROSS sailing from BUENOS AIRES, ARGENTINE, JANUARY 2, 1921, Arriving at Port of NEW YORK, JANUARY 19, 1921.

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	Family Name	Given Name	Yrs	Mos.					
1	Adams	Margaret	60		F	M	April 27, 1870, Louisville, Ky.		2124 Bowling Ave., Louisville, Ky.
2	Adams	Lucile	26		F	S	Nov. 9, 1904, Chicago, Ill.		do.
3	Adams	Betty	25		F	S	Oct. 3, 1905, Louisville, Ky.		do.
4	Adams	Beverly	22		F	S	Jan. 9, 1912, Louisville, Ky.		do.
5	Price	Brown A.	49		M	M	June 8, 1881, Stanton, Va.		RR 9, Laporte, Ind.
6	Weiler	Louis A.	45		M	S	Dec. 17, 1886, Union Center, Ind.		110 K. St., Laporte, Ind.
7	Hasker	William	34		M	M	Feb. 2, 1896, Galesburg, Pa.		Joseph A. Davis, 115 Fulton St., New York City.
8	Hasker	Harley	35		M	M	Oct. 12, 1895, Springgarden, Ill.		do.
9	Anderson	William J.	41		M	M	Oct. 3, 1889, Chicago, Pa.		do.
10	RIO DE JANEIRO, JAN. 7, 1931:								
11	Bradley	Harry M.	35		M	M	Feb. 1, 1895, Los Moines, Iowa.		5322 Vine St., Philadelphia, Pa.
12	Bradley	May	31		F	M	May 20, 1899, Newton, N.C.		do.
13	Bradley	Helen May	3		F	S	Mar. 12, 1928, Pensacola, Fla.		do.
14	Saxiana, Disp 1/19/31 - 10 <sup>30</sup> am								
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

#10 and Nos. 15 to 30 Incl. - Blank.

*[Signature]*  
FURBER.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, ELLIS GILL, Surgeon of the SS SOUTHERN CROSS, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had THIRTY-FIVE years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE STATE OF LOUISIANA, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

49

Sworn to before me this 19 day of January, 1931

at

New York

R. J. Flanagan  
Inspector

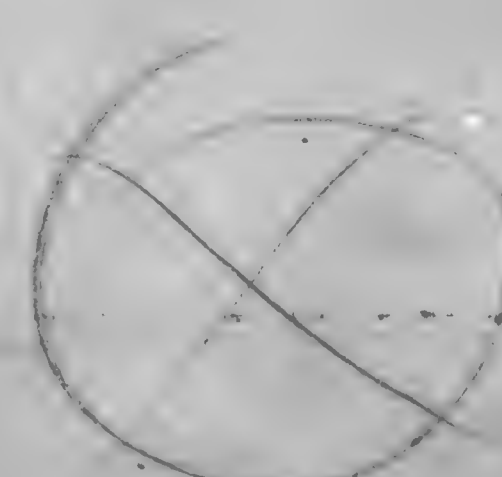
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Boisian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	





List 9

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United  
This (white) sheet is for the listing of

S. S. SOUTHERN CROSS Passengers sailing from BUENOS AIRES, JANUARY 2, 1931

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	3 NAME IN FULL		4 Age		5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to—			9 Nationality. (Country of which citizen or subject)	10 † Race or people	11 Place of birth		12 Immigration Visa Number	13 Issued at—	14 Date	15 * Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	TRANSIT 5397/51	Maucci	Luigi	43		M	M	Merchant	Yes	4/1933 Italian	Yes	Italy	N. Italian	Italy	04-21 Mulasno	Trans. Gert. #55	Buenos Aires	Dec. 21, 1930.	Argentina	Buenos Aires
Sadrana, Insp 1/19/31- 11 am																				
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Nos. 2 to 30 Incl. - Blank.

PURSER.

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-01



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
STEERAGE PASSENGERS ONLY

List 9

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK, JANUARY 19, 19 51.

50

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36					
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any association, society, union, party, or government)	Whether in possession of \$20. and if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of—	Marks of identification					
		State	City or town				Yes or No	Year or period of years		Where?	Length of time alien intended to remain in the United States						Whether alien intended to become a citizen of the United States	Feet			Inches	Hair	Eyes		
1	Wife Maria Mausci, Buenos Aires	Arg.	Buenos Aires	No	Self	16.25	Yes	1925	N.Y. into transit	In transit to Mexico	2 days	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dr.	Br.	Br.	None.
2																									
3																									
4																									
5																									
6																									
7																									
8																									
9																									
10																									
11																									
12																									
13																									
14																									
15																									
16																									
17																									
18																									
19																									
20																									
21																									
22																									
23																									
24																									
25																									
26																									
27																									
28																									
29																									
30																									

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, HARRY M. SADLER, of the SS SOUTHERN CROSS, from BUENOS AIRES, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*

Officer.

Sworn to before me this 19 day of January, 1931

at

New York

*[Signature]*

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, ELIAS GILL, Surgeon of the SS SOUTHERN CROSS, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had THIRTY-FIVE years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE STATE OF LOUISIANA, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

51

Sworn to before me this 19 day of January, 1931

at

MOBILE

P. J. LAMAGAN  
Inspector

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Boanian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flomish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List 8

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United  
This (white) sheet is for the listing of

S. S. SOUTHERN CROSS Passengers sailing from BUENOS AIRES, ARGENTINE, JANUARY 2, 1931.

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13	14	15					
No. on List	HEAD-TAX STATUS <small>(This column for use of Government officials only)</small>	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence			
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.				Read	Head what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town		
1		Findeisen	Paul	48		M		Carpenter	Yes	German	1/0599	Yes	Germany	German	Germany	Markranstadt	R.P. 672414	Washington, D.C.	Dec. 9, 1930.	U.S.A.	New York	✓
2		Findeisen	Therese	39		F		H's wife	"	"	1/0599	"	Austria	"	Austria	Horn	R.P. 672415	"	"	"	"	✓
3																						
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

Nos. 3 to 30 Incl. - Blank.

20

Saxiana, Issp 1/19/31 - 11 am

Saxiana

Nos. 3 to 30 Incl. - Blank.

PURSER.

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



## List 8

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

52

**NOTE.**—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organised government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organisation entertaining and teaching disbelief in or opposition to organised government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organised government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, HARRY W. RATHLE, MASTER, of the SS SOUTHERN CROSS, from BUENOS AIRES, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*

Officer.

Sworn to before me this 19 day of January, 1931  
at New York

*[Signature]*

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining on year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, ELLIS GILL, Surgeon of the SS. SOUTHERN CROSS, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had THIRTY-FIVE years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE STATE OF LOUISIANA, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

53

Sworn to before me this 19 day of January, 1931  
at Mobile

Ellis Gill

P. H. Langan  
Inspector  
(Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

S. S. SOUTHERN CROSS

Passengers sailing from BUENOS AIRES, ARGENTINE

JANUARY 2

19.

Nos. 7, 15 and 19 to 30 Incl. - Blank. 21

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

STEERAGE PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK, JANUARY 19, 1931.

54

[illegible]

**Notes.**—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, HARRY M. SAILER, MASTER, of the SS SOUTHERN CROSS, from BUENOS AIRES, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*

Officer.

Sworn to before me this 19 day of January, 1931  
at Nudgee  
P. J. Langan  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# RECORD OF DETAINED ALIENS

55

S. S. SOUTHERN CROSS JUNSON

arrived JANUARY 19, 1931

M.

Feb - 2 meals - 3.00 m.  
from Jan - 20 meals - 3.00 m.

No.	NAME OF ALIEN	MANIFEST		NUMBER OF ALIENS		CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
		Group	Number	One year old or under	Older than one year			By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper
351	ROSENFELD Leontina	7	9/10	2		MOTHER TO HOSP ON AR. <i>Out 2/2/31-10<sup>00</sup> am</i>	Hust. John R-618 E. 137 <sup>th</sup> N.Y.C.	John	2/2	12 <sup>30</sup>	5	5	6 <sup>00</sup> Jan
91	Lille					<i>Out 2/2/31-10<sup>00</sup> am</i>							
521	KETTEL Bertha	7	17	1		HUSB. TO CALL <i>Out 2/2/31-9<sup>00</sup> am</i>	San William R. 161 Hillside Ave Newark, N.J.	John	1/20	9 <sup>30</sup>	1		1
241	LOVO Theresa D' Amico	7	13/14	2		<i>Out 1/23/31-9<sup>30</sup></i>	Hust. Pereder 56 E 4 <sup>th</sup> St N.Y.C.	John	1/23	2 <sup>30</sup>		2	
21	Dorothy						Do						



# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

56

No. \_\_\_\_\_

S. S. SOUTHERN CROSS

MUNSON LINE

arrived JANUARY 19, 1931

, 19

M.

, from Jan-32 meals - 9.0. M.

C I	Index No.	NAMES	MANIFEST.		CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.												DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.		DEPORTED.		MEALS.					
			GROUP.	No.			DEF.-EXCL.			REHEARINGS.			ADMITTED.			DATE.	RECORD No.	ORDERS.	DATE.	SHIP.	OFFICE.	BREAKFAST.	DINNER.	SUPPER.				
							Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.										Time.			
7f	1	PINKELSTEIN Rosa M. 2 Cab. <i>Israel Chain</i>	5	4/5	RUSSIA L.P.C.	2:40 FLANAGAN	1/19	153	EC	1/20	23	EC	1/21	70	EC	1 <sup>st</sup>	<i>affd</i>								✓	4	4	✓
32m	2	ROZIN Chain 2 Cab.	5	6	POLAND DOUBT. TEM. STAY	" "	1/19	142	EC				1/20	71	Jack	3 <sup>rd</sup>	<i>Bond 997-00/369</i>								✓	1	1	✓
62f	3	HOFFMAN Liba C.	7	3	RUSS. L.P.C. P.D.	" RYAN	1/20	12	EC				1/21	58	EC	7 <sup>th</sup>	<i>affd</i>								✓	2	2	✓
63f	4	BEIM Reisia	7	2	RUSS. L.P.C.	" "							1/23	128	Jack	11 <sup>50</sup>									✓	4	3	✓

S.I.

SOUTHERN CROSS 1/19/31



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 6  
57

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. SOUTHERN CROSS sailing from BUENOS AIRES, JAN. 2, 1931, Arriving at Port of NEW YORK, JANUARY 19, 1931.

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mo.					
1	Marcus	Max	37		M			U.S. Dist. Ct., Houston, Texas, April 17, 1925.	715 W. Dallas St., Houston, Texas.
2	Marcus	Bel	27		M			U.S. Dist. Ct., New York City, January 17, 1927.	Do.
3	Tewster	Leon	21		F		June 19, 1909, New York, N. Y.		4557 Central Park Ave., Chicago, Ill.
4							<i>S. S. Diana, Insp. 1/19/31 - 10am</i>		
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Lines Nos. 4 to 30 Incl. - Blank.

*F. S. Schickel*  
FURBER.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.







# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL

under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representative of the vessel at the port of the United States

Vessel SOUTHERN CROSS, arriving at NEW YORK, January 12, 1920

(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid of or deducted from part of salary
Family name	Given name				When	Where	
Sadler	Harry H.	/		Master	12/9/20	New York	Paid off
Black	William A.	/		Ch. Officer	"	"	"
Evenden	Ole	/		1st "	"	"	"
Evans	Bartholomew	/		2nd "	"	"	"
Demolly	Frank	/		3rd "	"	"	"
Interfield	Victor	/		Quartermaster	"	"	"
Leaves	Leonard E.	/		"	12/12/20	"	"
Morrow	Glenn	/		"	12/9/20	"	"
Simons	Harry D.	/		"	"	"	"
Seagrave	John	/		Master at Arms	12/11/20	"	"
Conley	George	/		"	12/9/20	"	"
Grepp	Paul	/		Boatman	"	"	"
Dagupire	Andres	/		" Mate	"	"	"
Larsen	Christen	/		Carpenter	"	"	"
Hilofen	Jens	/		A B Seaman	"	"	"
Mitelson	Tharvald	/		"	"	"	"
Hamre	Antonie	/		"	"	"	"
Aguirre	Jesus	/		"	"	"	"
Lewis	Ouy	/		"	"	"	"
Harabin	John	/		"	12/11/20	"	"
Anderson	David	/		"	"	"	"
Minkinen	Mils	/		"	"	"	"
Hibere	Pascual	/		"	"	"	"
Brevel	Anthony	/		"	12/12/20	"	"
Topping	Thomas	/		"	"	"	"
Pegure	Mamel	/		"	"	"	"
Jackson	Easul	/		Ordinary Seaman	12/9/20	"	"
Thomsen	George	/		Cadet	"	"	"
Richmond	Robert	/		"	12/11/20	"	"
Trele	Joseph	/		"	"	"	"

## DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
NONE			

AS PER FORM # 680 ON FILE AT IMMIGRATION OFFICE NEW YORK

Line  
Owners  
Local Agents  
Immigrant Passenger

Saxiana



174 = 128 Utc 57 Aliens  
LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1

Under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel SOUTHERN CROSS, arriving at NEW YORK, January 12, 1930, from the port of Buenos Aires, Santos, Rio de Janeiro and Bermuda.

59

(2)	NAME IN FULL		(3)	(4)	(5)	(6)		(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
	Family name	Given name				When	Where									
	Sadler	Harry H.	✓		Master	12/9/30	New York	Paid off	Yes	40	M		U S C			
	Blake	William A.	✓		Ch. Officer	"	"	"	"	32	M		"			
	Svensen	Ole	✓		1st "	"	"	"	"	45	M		"			
	Evans	Bartholomew	✓		2nd "	"	"	"	"	24	M		"			
	Dennelly	Frank	✓		3rd "	"	"	"	"	30	M		"			
	Katterfield	Victor	✓		Quartermaster	"	"	"	"	26	M		"			
	Estes	Leonard E.	✓		"	12/12/30	"	"	"	30	M		"			
	Marrow	Glenn	✓		"	12/9/30	"	"	"	22	M		"			
	Simmons	Harry D.	✓		"	"	"	"	"	34	M		"			
	Teagray	John	✓		Master at Arms	12/11/30	"	"	"	30	M		"			
	Conley	George	✓		"	12/9/30	"	"	"	30	M		"			
	Grepp	Paul	✓		Boatman	"	"	"	"	25	M	Russian	Ethiopia	✓		
	Reguere	Andres	✓		" Mate	"	"	"	"	32	M	Spanish	Spain	✓		
	Larsen	Christen	✓		Carpenter	"	"	"	"	54	M		U S C			
	Ellefsen	Jens	✓		A B Seaman	"	"	"	"	29	M	Scand.	Norway	✓		
	Mikkelsen	Thorvald	✓		"	"	"	"	"	29	M	Scand.	Denmark	✓		
	Romero	Antonio	✓		"	"	"	"	"	42	M	Spanish	Spain	✓		
	Aguirre	Jesus	✓		"	"	"	"	"	32	M	Spanish	Spain	✓		
	Lewis	Guy	✓		"	"	"	"	"	27	M		U S C			
	Harrebin	John	✓		"	12/11/30	"	"	"	32	M		"			
	Anderssen	David	✓		"	"	"	"	"	30	M		"			
	Minkinen	Hills	✓		"	"	"	"	"	38	M		"			
	Ribere	Pascual	✓		"	"	"	"	"	45	M	Spanish	Spain	✓		
	Kewel	Anthony	✓		"	12/12/30	"	"	"	25	M		U S C			
	Pepping	Thomas	✓		"	"	"	"	"	21	M		"			
	Reguere	Mamel	✓		"	"	"	"	"	35	M	Spanish	Spain	✓		
	Jackman	Raul	✓		Ordinary Seaman	12/9/30	"	"	"	22	M		U S C			
	Thomsen	George	✓		Cadet	"	"	"	"	20	M		"			
	Richmond	Robert	✓		"	12/11/30	"	"	"	18	M		"			
	Cris	Joseph	✓		"	"	"	"	"	18	M		"			

Line

Owners

Local Agents  
14-1209

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Norm.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b),  
Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration  
inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members  
of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.  
When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent,  
consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all  
aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively  
shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information  
as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent,  
consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally  
landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the  
departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further  
list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon  
at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de-  
serted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriv-  
ing and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required  
by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for  
each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted  
clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while  
it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such  
question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice  
of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified  
in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

SEC. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel  
arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical  
treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such  
alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof  
who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in-  
spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to  
detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor  
to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien  
in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay-  
ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon  
the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector  
of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from  
any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to  
detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship  
to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall  
not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees,  
and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Southern Cross, arriving at NY, JAN 10 1931, 19, from the port of

60

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Trefny	Frank	✓		Cadet	12/11/30	New York	Paid off	Yes	20	M		U S C			
2	Chichester	Royal A.	✓		Purser	12/9/30	"	" "	"	43	M		"			
3	Buvik	Hans	✓		Asst. Purser	"	"	" "	"	29	M		"			
4	Gill	Ellis W.	✓		Surgeon	12/11/30	"	" "	"	59	M		"			
5	Merrow	Elmer	✓		Ch. Radio	12/9/30	"	" "	"	35	M		"			
6	Bangert	Burton	✓		2nd "	12/11/30	"	" "	"	30	M		"			
7	Beaver	Earle	✓		3rd "	"	"	" "	"	32	M		"			
8	Carroll	John	✓		Messboy	12/12/30	"	" "	"	30	M		"			
9	Russell	Charles A.	✓		Ch. Engineer	12/9/30	"	" "	"	49	M		"			
10	Sjoberg	Carl	✓		1st Asst. "	"	"	" "	"	35	M		"			
11	Kruske	Casimir	✓		Sr 2nd "	"	"	" "	"	34	M		"			
12	Palmer	Walter S.	✓		Jr 2nd "	"	"	" "	"	40	M		"			
13	Gessler	Glenn	✓		3rd "	"	"	" "	"	25	M		"			
14	Cameau	Chester R.	✓		Jr. Engineer	"	"	" "	"	42	M		"			
15	Dewney	Austin	✓		"	"	"	" "	"	46	M		"			
16	Matheson	Ray	✓		"	"	"	" "	"	31	M		"			
17	Geld	Julius	✓		Ch Ref. Agr.	"	"	" "	"	31	M		"			
18	Andersen	Verne	✓		2nd "	"	"	" "	"	24	M		"			
19	Gastre	Jose	✓		3rd "	"	"	" "	"	40	M		"			
20	Becker	Arthur	✓		Ch Electrician	"	"	" "	"	32	M		"			
21	Jennson	Curt	✓		2nd "	"	"	" "	"	38	M	Russian	Russia			
22	O'Brien	William P.	✓		3rd "	"	"	" "	"	45	M		U S C			
23	Milek	Aloysius	✓		Plumber	"	"	" "	"	31	M		"			
24	Ryan	Thomas	✓		" Mate	"	"	" "	"	50	M		"			
25	Henderson	John	✓		Machinist	"	"	" "	"	34	M		"			
26	Kurist	Neil	✓		" Mate	12/11/30	"	" "	"	37	M	Russian	Estonia			
27	Cole	Ray	✓		Boilermaker	12/9/30	"	" "	"	24	M		U S C			
28	Ries	Jose	✓		Storerooper	12/12/30	"	" "	"	34	M	Spanish	Spain			
29	Gandot	Alphonse	✓		Yeoman	12/9/30	"	" "	"	39	M		U S C			
30	Lopez	Andres	✓		Oiler	"	"	" "	"	39	M	Spanish	Spain			

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_  
14-1240

S. A. Jones  
Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted  
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

\_\_\_\_\_  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1240

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Southern Cross, arriving at NY, JAN 1 9 1931, 19, from the port of

61

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	McKinley	Robert	✓		Oiler	12/9/30	New York	Paid Off	Yes	30	M		U S C			
2	Uiberg	Gus	✓		"	"	"	"	"	34	M	Scand.	Sweden			
3	Adkins	Gillette	✓		"	"	"	"	"	25	M		U S C			
4	Switsenberg	Carl	✓		"	12/11/30	"	"	"	47	M		"			
5	Putkonen	Waldemar	✓		"	12/12/30	"	"	"	38	M	Finnish	Finland			
6	Overton	Sam	✓		Watertender	12/9/30	"	"	"	24	M		U S C			
7	Buchels	Ernst	✓		"	"	"	"	"	30	M	German	Germany			
8	Perez	Mannel	✓		"	"	"	"	"	35	M	Spanish	Spain			
9	Salgado	Aurelio	✓		"	"	"	"	"	37	M		U S C			
10	Galleghy	John H.	✓		"	"	"	"	"	37	M		"			
11	Adams	Carl	✓		"	"	"	"	"	23	M		"			
12	Terres	Jose	✓		Fireman	12/11/30	"	"	"	44	M	Spanish	Spain			
13	Snarez	Andres V.	✓		"	"	"	"	"	21	M		U S C			
14	Keys	John	✓		"	12/9/30	"	"	"	30	M		"			
15	Salgado	Carlos	✓		"	12/11/30	"	"	"	27	M	P. Rice	"			
16	Otero	Max	✓		"	"	"	"	"	33	M		"			
17	Mebase	Medeste	✓		"	12/9/30	"	"	"	29	M	Pac. Isldr.	P. I.			
18	Kaisen	Uldarico	✓		"	"	"	"	"	29	M	Pac. Isldr.	P. I.			
19	Lehr	Adam W.	✓		"	"	"	"	"	19	M		U S C			
20	Carlane	John	✓		"	12/11/30	"	"	"	36	M	Sp. Amer.	Chile			
21	Hardy	William	✓		"	12/12/30	"	"	"	17	M		U S C			
22	Lopez	Ramon	✓		Wiper	12/9/30	"	"	"	41	M	Spanish	Spain			
23	<del>Cardart</del>	<del>Mannel</del>	<del>✓</del>		<del>"</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>32</del>	<del>M</del>	<del>Spanish</del>	<del>Spain</del>			<del>Deserto</del>
24	Eiserman	Arnold	✓		"	"	"	"	"	27	M		U S C			
25	Reel	Joe	✓		"	12/12/30	"	"	"	30	M	Spanish	Spain			
26	Taveaye	Mannel	✓		Messboy	12/9/30	"	"	"	28	M	Spanish	Spain			
27	O'Prey	James	✓		Ch. Steward	"	"	"	"	56	M		U S C			
28	Doran	Michael	✓		2nd "	"	"	"	"	40	M		"			
29	Valler	Wilfred	✓		3rd "	"	"	"	"	24	M		"			
30	Garcia	Jose	✓		2nd Cl Stwd.	"	"	"	"	37	M	Spanish	Spain			

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

14-1240

Saxiana  
Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted  
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

\_\_\_\_\_  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Southern Cross, arriving at, NY, JAN 28 1932, 1932, from the port of

62

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Menahan	Walter	✓		Sal. Stwd.	12/11/30	New York	Paid off	Yes	45	M		U S C			
2	Doran	Cecil	✓		Barman	"	"	" "	"	37	M	English	England	✓		
3	Saunders	William	✓		Sm. Em. Stwd.	"	"	" "	"	43	M	English	England	✓		
4	Myers	Howard E.	✓		Hosp. Stwd.	"	"	" "	"	21	M		U S C			
5	Tripp	George	✓		Yeoman	12/9/30	"	" "	"	54	M		"			
6	Atkins	John	✓		Deck Stwd.	12/11/30	"	" "	"	39	M	English	England	✓		
7	Neary	George	✓		Asst. "	12/9/30	"	" "	"	30	M		U S C			
8	Forster	Catherine	✓		Stewardess	12/11/30	"	" "	"	39	F		"			
9	Whittaker	Amy	✓		"	"	"	" "	"	54	F	English	England	✓		
10	MacDonald	John	✓		Walter	12/9/30	"	" "	"	44	M		U S C			
11	Moore	George	✓		"	"	"	" "	"	30	M	English	England	✓		
12	Dawson	David	✓		"	"	"	" "	"	31	M	English	England	✓		
13	Larkin	Bernard	✓		"	12/11/30	"	" "	"	38	M		U S C			
14	Wilson	John	✓		"	12/9/30	"	" "	"	48	M		"			
15	Dux	Henry	✓		"	"	"	" "	"	28	M		"			
16	Rowan	John	✓		"	"	"	" "	"	38	M		"			
17	Kaptein	William	✓		"	"	"	" "	"	45	M		"			
18	Jacob	Oscar	✓		"	"	"	" "	"	52	M		"			
19	Parks	Henry	✓		"	"	"	" "	"	45	M	English	England	✓		
20	Dempsey	Ernest	✓		"	"	"	" "	"	33	M		U S C			
21	McLean	John	✓		"	"	"	" "	"	44	M	English	England	✓		
22	Glare	James	✓		"	12/11/30	"	" "	"	26	M	English	England	✓		
23	Quinn	Joseph	✓		"	12/12/30	"	" "	"	36	M		U S C			
24	Swart	Alfred	✓		"	12/11/30	"	" "	"	32	M		"			
25	Gleek	Hugh	✓		"	"	"	" "	"	41	M	English	England	✓		
26	Junco	Peter	✓		"	12/9/30	"	" "	"	36	M	P. Rice	U S C			
27	McCune	Gordon	✓		"	12/11/30	"	" "	"	35	M	English	England	✓		
28	Orr	William	✓		"	"	"	" "	"	46	M		U S C			
29	Martin	John	✓		"	"	"	" "	"	36	M		"			
30	Sheridan	Martin	✓		"	12/9/30	"	" "	"	25	M	English	England	✓		

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

14-1240

*S. A. Diano*  
Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6),  
and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted  
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 5

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Southern Cross, arriving at, NY, 19 1931, from the port of

63

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Munes	Angel	✓		Walter	12/9/30	New York	Paid off	Yes	47	M	Spanish	Spain ✓			
2	Sanchez	Reque	✓		"	"	"	"	"	34	M	Spanish	Spain ✓			
3	Berk	Lucas	✓		"	"	"	"	"	35	M		U S C			
4	Ghas	Magin	✓		"	12/11/30	"	"	"	32	M		"			
5	Ventura	Juan	✓		Messman	"	"	"	"	32	M	P.Rice	"			
6	Gonzales	Joseph	✓		"	"	"	"	"	30	M	Spanish	Spain ✓			
7	Rivera	Pedre	✓		"	"	"	"	"	38	M	P.Rice	U S C			
8	Manley	Jehn	✓		"	12/12/30	"	"	"	26	M		"			
9	Branden	David	✓		"	12/9/30	"	"	"	19-	M		"			
10	Morris	Charles	✓		Linezman	"	"	"	"	41	M	English	England ✓			
11	McLean	Jehn C.	✓		Storekeeper	"	"	"	"	43	M		U S C			
12	Tull	Edmund	✓		Watchman	"	"	"	"	29	M		"			
13	Cox	Walter	✓		"	"	"	"	"	50	M		"			
14	Ward	Germelins	✓		"	"	"	"	"	37	M		"			
15	Kugel	Fred	✓		Janitor	12/11/30	"	"	"	43	M		"			
16	Maestre	Pedre	✓		"	12/12/30	"	"	"	35	M	Sp.Amer.	Argentina ✓			
17	Tardif	Joseph	✓		Printer	12/9/30	"	"	"	44	M		U S C			
18	Stevens	Frank	✓		On Laundry	"	"	"	"	46	M		"			
19	Strell	Fred	✓		2nd "	"	"	"	"	41	M		"			
20	Acosta	Frank	✓		3rd "	"	"	"	"	36	M	Sp.Amer.	Uruguay ✓			
21	Gray	James	✓		Bellboy	12/12/30	"	"	"	35	M		U S C			
22	Reeve	Herace	✓		"	12/11/30	"	"	"	32	M		"			
23	Herten	Jehn	✓		"	12/12/30	"	"	"	35	M		"			
24	Pianetti	Domenice	✓		Ch. Cook	12/9/30	"	"	"	46	M		"			
25	Shute	Gabriel	✓		2nd "	"	"	"	"	40	M	Bohemian	Hungary ✓			
26	Sigerraga	Anastasio	✓		3rd "	"	"	"	"	36	M		U S C			
27	Fushera	Herman	✓		Crew "	"	"	"	"	48	M		"			
28	Garcia	Emilie	✓		Stge."	12/11/30	"	"	"	32	M		"			
29	Aouna	Alejandro	✓		Veg. "	12/9/30	"	"	"	31	M		"			
30	<del>Legal</del>	<del>John</del>	<del>✓</del>		<del>Crew</del>	<del>12/11/30</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>34</del>	<del>M</del>	<del>Sp. Amer.</del>	<del>Spain</del>			

Deserto

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

14-1240

S. L. Lina  
Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted  
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

\_\_\_\_\_  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a full list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. **6**

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Southern Cross, arriving at NY, JAN 7 1931, 19, from the port of

64

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Gonzales	Frank	✓		Chief Baker	12/9/30	New York	Paid off	Yes	32	M		U S C			
2	Hilt	William	✓		2nd "	12/11/30	" "	" "	"	46	M		"			
3	Cabanas	Oscar	✓		3rd "	"	" "	" "	"	32	M	Cuban	Cuba			
4	Walter	Frans	✓		Butcher	12/9/30	" "	" "	"	39	M	German	Austria			
5	Rossmier	Sebastian	✓		2nd "	12/11/30	" "	" "	"	36	M	German	Germany			
6	Robertson	Edward W.	✓		Chief Pantry	"	" "	" "	"	36	M		U S C			
7	Lopez	Ricardo	✓		2nd "	12/9/30	" "	" "	"	36	M	Spanish	Spain			
8	Melendez	Ramiro	✓		3rd "	12/11/30	" "	" "	"	42	M	P.Rice	U S C			
9	Ramos	Antonie	✓		Stge. "	"	" "	" "	"	36	M	Spanish	Spain			
10	Salinas	Eustaquio	✓		Saladman	"	" "	" "	"	35	M	Sp.Amer.	Argentina			
11	Martinez	Mamel	✓		Soullien	"	" "	" "	"	31	M	P.Rice	U S C			
12	Orge	Jese	✓		"	"	" "	" "	"	54	M	Spanish	Spain			
13	<del>Discontinued</del>															
14	Garay	Ramon	✓		Dishwasher	12/11/30	" "	" "	"	25	M		U S C			
15	Dominguez	Antonie	✓		"	"	" "	" "	"	29	M	Spanish	Spain			
16	Kraby	August	✓		Joiner	12/9/30	" "	" "	"	33	M	Russian	Russia			
17	Decker	Edwin	✓		Musician	12/11/30	" "	" "	"	26	M		U S C			
18	Kerner	Jack	✓		"	"	" "	" "	"	23	M		"			
19	Enggiers	Alfred	✓		"	"	" "	" "	"	46	M		"			
20	Forster	Alfred	✓		"	"	" "	" "	"	51	M		"			
21	Hunt	Edith	✓		Mafticuriat	"	" "	" "	"	39	F	English	England			
22	Paros	Nicola	✓		Barber	"	" "	" "	"	53	M		U S C			
23	Solon	Max	✓		Workaway	Jan 2-31	Buenos Aires	✓	✓	21	M		USA			
24	Singer	Anna	✓		✓	✓	✓	✓	✓	42	F					
25	Lobo	Manuel	✓		✓	✓	✓	✓	✓	32	M	Spanish	Spain			
26	Bustadio	Raymond	✓		✓	✓	✓	✓	✓	29	M	PR	USA			
27	AMERICAN CONSULATE GENERAL, Buenos Aires, Argentina. No. 176- SEEN For the journey to the United States VIA <u>Rough Seely Fly</u> American Vice Consul Date <u>Jan 3/31</u> No fee Prescribed															
28	This list contains															
29	names															
30	<u>Rough Seely Fly</u> AMERICAN VICE CONSUL															

Director

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

14-1240

S. S. S. S. S.  
Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Ansadler Master of the SOUTHERN CROSS, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted  
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Ansadler  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



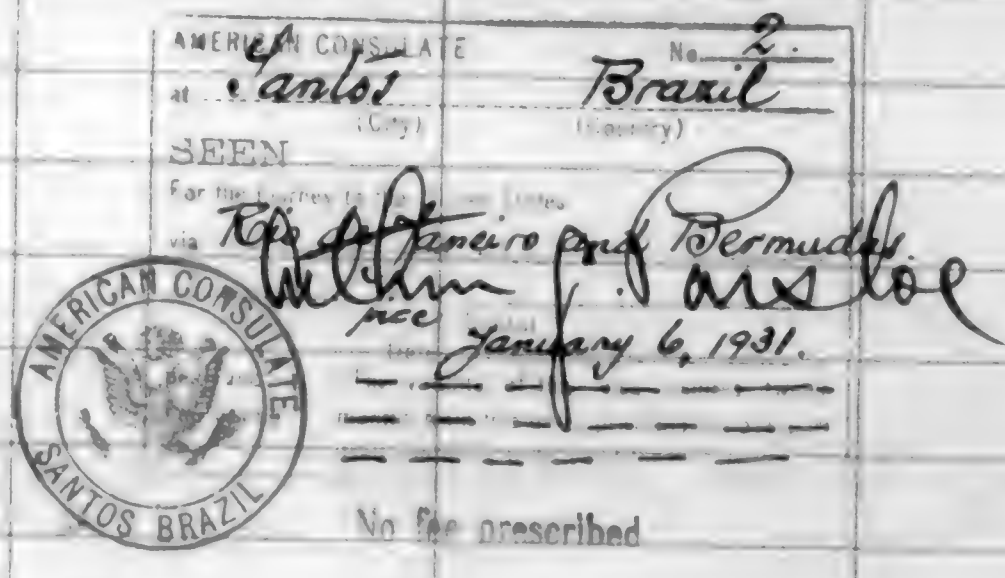
# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. **7**

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel **"SOUTHERN CROSS"**, arriving at **NEW YORK, N.Y.**, **JANUARY 19**, 19**31**, from the port of **SANTOS, BRAZIL**.

**65**

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	
	Family name	Given name				When	Where										
1	O'DONNELL	FRANCIS W.			Workaway	Jan. 6, 1931	SANTOS, BRAZIL	YES	YES	46	M	AMERICAN	AMERICAN	6'0"			
2	SUPPLEMENTARY VISA																
3																	
4	<p>THIS LIST, IN 7 SHEETS, BEARS THE NAMES OF 17 MEN REPORTED AS MEMBERS OF THE CREW. (Including Master)</p>																
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



1-19-31

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, H. S. Adle, Master of the SOUTHERN CROSS, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 19 day of January, 1931  
P. H. Hagan  
 Immigrant Inspector.

A. Muller  
 Master, First or Second Officer.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will have part thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists if such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# AFFIDAVIT OF SURGEON

DATE OF ARRIVAL JAN 21 1931 Surgeon of the Amc Ss San Lorenzo Sailing theewith do  
 BILL NO 1 JAN 21 1931 J. E. Shepherd that I have had Thirty years' experience as a Physician  
 solemnly, sincerely, and truly swear and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of  
The University of Louisville Medical School, and that I have made a personal examination of  
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, according  
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
 condition of such aliens.

66

Sworn to before me this 19th day of Jan, 1931  
 at New York

Notes.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALIENS

1st Cabin 9 45 50  
 2nd Cabin 9 45 50  
 3rd Class 9 45 50  
 Total 9 45 50  
 ✓ US Cruise Jan 21/31  
 ✓ US mail club 1/31

2-0 13-5







## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, N. Y., January 19, 1931

List 6

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

67

[illegible]

**NOTE.**—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who believes in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, F. W. Folker, of the Am. San Lorenzo, from Santo Domingo City, DR., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*F. W. Folker*

Master Officer

Sworn to before me this 19th day of Jan, 1921  
at New York

*Raymond*  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply assembler, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.  
Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. E. Shepherd, Surgeon of the Ame SS San Lorenzo, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The University of Louisville Medical School, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

68

Sworn to before me this 19th day of Jan, 193  
at New York

Immigrant Inspector  
(Signature and title of immigration or other official authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States or a port of the insular possessions of the United States.

S. S. San Lorenzo

Passengers sailing from San Juan, P.R.

Jan. 15th

19 31

23

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.







# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, F. W. Folker Master, of the Amo San Lorenzo, from San Juan, P.R., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*F. W. Folker*

Master ~~Officer~~

Sworn to before me this 19th day of Jan, 1921  
at San Juan

*[Signature]*  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

70

S. S. San Lorenzo Sailing from Santo Domingo City, Jan 13th, 1931, Arriving at Port of New York Jan 19, 1931

No. ON LIST.	NAME IN FULL		AGE		Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.				
1	NOT COUNTED Harper	Michael J.	39		M	"CRUISE FROM NEW YORK TO SANTO DOMINGO AND RETURN" Brooklyn, N.Y. July 28, 1891		730 E. 10th St., Brooklyn, N. Y.
2	NOT COUNTED Harper	May C.	38		F	Brooklyn, N.Y. Feb. 1892		730 E. 10th St., Brooklyn, N.Y.
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

*Checked by Ralphing Durs*

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

71

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. San Lorenzo Sailing from San Juan, Puerto Rico, Jan. 15, 1931, Arriving at Port of New York, January 19th, 1931

No. ON List.	NAME IN FULL		AGE Yrs. Mos.	Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.						
1	Riley	Margaret Rebecca	25	F	S	Annapolis, Md. July 18, 1905		14 Annapolis Street, Annapolis, Maryland.
2	Rivera	Armando	28	M	M	Jayuya, P.R. June 27, 1902		615 Walton Ave., N.Y.C.
3	Rivera	Antonia	23	F	M	Salinas, P.R. June 13, 1907		615 Walton Ave., N.Y.C.
4	Roman Crespo	Brigida	50	F	W	Mayaguez, P.R. Feb 1, 1880		540 W. 144 St., N.Y.C.
5	Santos	Ramona	34	F	W	Toa Alta, P.R. Aug 31, 1896		59 W. 115 St., N.Y.C.
6	Santos	Rafael	10	M	S	New York City, NY. Jan 30, 1920		59 W. 115 St., N.Y.C.
7	Sauer	George H.	66	M	S	Pittsburgh, Pa. Nov 14, 1865		Mount St. John, Dayton, O.
8	Speranza	Cayetano A.	2	M	S	New York, N.Y. Nov 26, 1928		124-29 129 St. Long Island.
9	Speranza	Marina C.	20	F	M	Caguas, P.R. Feb 22, 1910		124-29 129 St., Long Island.
10	Vadi	Emilio	32	M	M	Aguada, P.R. Dec. 9, 1898		557 W. 142 St., N.Y.C.
11	Vidal	Francisco	36	M	M	San German, P.R. Dec 25, 1894		C/O A. F. Almona, 412 Broadway, N.Y.C.
12						<i>Checked by R. Young Insp.</i>		
13						UNITED STATES MAIL CLEARS.		
NOT COUNTED	Gadsby	John H.	42	M	M	Philadelphia, Pa. Oct 27, 1889		342 N. Connecticut Ave., Atlantic City, N.J.
NOT COUNTED	Smith	Robert E.	46	M	S	Brooklyn, N.Y. Nov 15, 1895		105-26 88th Street., Ozone Park, N. Y.
16						<i>Taken off at quarantine</i>		
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

**IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

72

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. San Lorenzo

Sailing from

San Juan, Puerto Rico

1/15/

1931

Arriving at Port of

New York

January 19

1931

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	Bages	Frank	44		M		Mayaguez, P.R. May 11, 1887		Hotel New Yorker, N. Y. C.
2	Berry	Charles Edward	66		M	S	New York, N.Y. Sept 24, 1864		Hotel Imperial, N.Y.C.
3	Boschetti	Helvetio	43		M	M	San Juan, P.R. Feb 19, 1888		1200 Bway, N.Y.C.
4	Clarke	Nathaniel	50		M	M	Steubenville, Ohio. May 31, 1880		141 Fifth Ave., N.Y.C.
5	Cordero	Modesto	34		M	M	Yauco, P.R. Jan. 4, 1897		24 E 114 St., N.Y.C.
6	Cordero	Olga M.	11		F	S	Mayaguez, P.R. Dec. 18, 1919		24 E 114 St., N.Y.C.
7	Dantonio	Domenich	26		M	S	New York, N.Y. Jan 15, 1915		Nayak, N.Y.
8	Davila Lopez	Enrique	26		M	S	Caguas, P.R. July 15, 1903		Reformatory, Chillicothe, Ohio.
9	Disdier	Estrella	21		F	M	Caguas, P.R. April 9, 1909		245 E. 121 St., N.Y.C.
10	Disdier	Jorge Manuel			M	S	New York, N.Y. May 26, 1930		245 E. 121 St., N.Y.C.
11	Fletcher	Madison K.	60		M	M	Hatch's Bend, Flo. Aug. 28, 1870		1414 77th St., Brooklyn, N.Y.
12	Franceschi	Dario	35		M	S	Yauco, P.R. Jan 21, 1895		310 Convent Ave., N.Y.C.
13	Franceschi	Conchita	32		F	D	Yauco, P.R. March 9, 1898		310 Convent Ave., N.Y.C.
14	Gallagher	William W.	49		M	M	Boston, Mass. Sept 30, 1881		1152 G. & Plain Ave., Needham, Mass.
15	Gingrich	Charlotte	70		F	M	Erie, Pa. June 9, 1860		826 Walnut St., N.Y.C.
16	Giraud	Amparo	22		F	S	Lares, P.R. Dec 5, 1918		200 W. 113 St., N.Y.C.
17	Gitany	Maria E.	35		F	M	Mayaguez, P.R. Aug. 22, 1895		45 E. 17 St., N.Y.C.
18	Graham	Charles Stewart Jr.	17		M	S	Santurce, P.R. Jan 4, 1914		Winchester, Va. Shinandoak Valley Academy.
19	Hindle	Henry	60		M	M		Grand Traverse Co. Court, Michigan 1903	Hotel Imperial, N.Y.C.
20	Hoffman	George A.	45		M	S	New Salem, Pa. Feb 6, 1885		3001 Lakewood Blv., Detroit, Michigan.
21	Kennedy	Thomas G.	49		M	S	New York, N.Y. Oct 12, 1881		475 5th Ave., N.Y.C.
22	Kenny	Charles	30		M	S	Brooklyn, N.Y. Dec 5, 1900		1428 N. Claiborne Ave., New Orleans, La.
23	Klein	Louis	21		M	S	New York, N.Y. July 22, 1909		8929 97 St., Woodhaven, N.Y. L. I.
24	Lema	Salustiano	41		M	M		San Juan, P.R. U.S. District for P.R. Dec. 14, 1925	82 Lincoln St., Boston, Mass.
25	Mace	John W.	46		M	M	Red Bank, N.J. Jan 13, 1886		Puerto Rico Child Feeding Committee Building, New York.
26	Martin	Matilde T.	32		F	M	Ponce, P.R. Feb 9, 1898		19 West 88 St., N.Y.C.
27	Morales	Margarita	20		F	M	San Juan, P.R. June 10, 1910		1878 7th Ave., N.Y.C.
28	Mendez	Haul	35		M	S	San Sebastian, P.R. July 4, 1895		Penitentiary, Atlanta, Ga.
29	Munoz	Roberto	25		M	S	Arroyo, P.R. Sept 1, 1905		Cornell University, Ithaca, N.Y.
30	Posada Aldea	Miguel	27		M	M	Santurce, P.R. May 2, 1902		Reformatory, Chillicothe, Ohio.

Checked by Raymundo Inop.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

**LIST OF UNITED STATES CITIZENS**  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

72

S. S. San Lorenzo Sailing from San Juan, Puerto Rico, 1/15/1931, Arriving at Port of New York January 19, 1931

No. ON LIST.	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	Bages	Frank	44		M		Mayaguez, P.R.	May 11, 1887	Hotel New Yorker, N. Y. C.
2	Berry	Charles Edward	66		M		New York, N.Y.	Sept 24, 1864	Hotel Imperial, N.Y.C.
3	Boschetti	Helvetio	43		M		San Juan, P.R.	Feb 19, 1888	1200 Bway, N.Y.C.
4	Clarke	Nathaniel	50		M		Steubenville, Ohio.	May 31, 1880	141 Fifth Ave., N.Y.C.
5	Cordero	Modesto	34		M		Yauco, P.R.	Jan. 4, 1897	24 E 114 St., N.Y.C.
6	Cordero	Olga M.	11		F		Mayaguez, P.R.	Dec. 18, 1919	24 E 114 St., N.Y.C.
7	Dantonio	Domenich	26		M		New York, N.Y.	Jan 15, 1915	Mayak, N.Y.
8	Davila Lopez	Enrique	26		M		Caguas, P.R.	July 15, 1903	Reformatory, Chillicothe, Ohio.
9	Disdier	Estrella	21		F		Caguas, P.R.	April 9, 1909	245 E. 121 St., N.Y.C.
10	Disdier	Jorge Manuel			M		New York, N.Y.	May 26, 1930	245 E. 121 St., N.Y.C.
11	Fletcher	Madison K.	60		M		Hatch's Bend, Flo.	Aug. 28, 1870	1414 77th St., Brooklyn, N.Y.
12	Franceschi	Dario	35		M		Yauco, P.R.	Jan 21, 1895	310 Convent Ave., N.Y.C.
13	Franceschi	Conchita	32		F		Yauco, P.R.	March 9, 1898	310 Convent Ave., N.Y.C.
14	Hallagher	William W.	49		M		Boston, Mass.	Sept 30, 1881	1152 G. & Plain Ave., Needham, Mass.
15	Gingrich	Charlotte	70		F		Erie, Pa.	June 9, 1860	826 Walnut St., N.Y.C.
16	Giraud	Amparo	22		F		Lares, P.R.	Dec 5, 1918	200 W. 113 St., N.Y.C.
17	Gitany	Maria E.	35		F		Mayaguez, P.R.	Aug. 22, 1895	45 E. 17 St., N.Y.C.
18	Graham	Charles Stewart Jr.	17		M		Santurce, P.R.	Jan 4, 1914	Winchester, Va. Shinandoak Valley Academy.
19	Hindle	Henry	60		M			Grand Traverse Co. Court, Michigan 1903	Hotel Imperial, N.Y.C.
20	Hoffman	George A.	45		M		New Salem, Pa.	Feb 6, 1885	3001 Lakewood Blvt., Detroit, Michigan.
21	Kennedy	Thomas G.	49		M		New York, N.Y.	Oct 12, 1881	475 5th Ave., N.Y.C.
22	Kenny	Charles	30		M		Brooklyn, N.Y.	Dec 5, 1900	1428 N. Claiborne Ave., New Orleans, La.
23	Klein	Louis	21		M		New York, N.Y.	July 22, 1909	8929 97 St., Woodhaven, N.Y. L. I.
24	Lama	Salustiano	41		M			San Juan, P.R. U.S. District for P.R. Dec. 14, 1925	82 Lincoln St., Boston, Mass.
25	Mace	John W.	46		M		Red Bank, N.J.	Jan 13, 1885	Puerto Rico Child Feeding Committee Building, New York.
26	Martin	Matilde T.	32		F		Ponce, P.R.	Feb 9, 1898	19 West 88 St., N.Y.C.
27	Morales	Margarita	20		F		San Juan, P.R.	June 10, 1910	1878 7th Ave., N.Y.C.
28	Mendez	Haul	35		M		San Sebastian, P.R.	July 4, 1895	Penitentiary, Atlanta, Ga.
29	Munoz	Roberto	25		M		Arroyo, P.R.	Sept 1, 1905	Cornell University, Ithaca, N.Y.
30	Posada Aldea	Miguel	27		M		Santurce, P.R.	May 2, 1902	Reformatory, Chillicothe, Ohio.

*Checked by R. J. Young Insp.*

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

4

S. S. San Lorenzo

Sailing from Sto Domingo City D.R.

Jan 13th

19 31

Arriving at Port of New York Jan 19,

73

19 31

No. ON LIST.	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	Gness	David W.	28		M	S	Pittsburgh, Pa. May 21, 1902		1311 Bennington Ave. Pittsburgh, Pa.
2	Marquez	Antonij S.	51		M	M			
3	Richters	John C.	26		M	S	Elizabeth, N.J. May 2, 1904	Dist. Court, N.Y. April 30, 1923	Crestwood, N.J. 411 Westheld Ave., Elizabeth, N.J.
4	Verea	Alfredo Jr.	3		M	S	New York, N.Y. April 11, 1927	(With Mother-Sheet #6, Line #2.)	1854 7th Ave., N.Y.C.
5							checked by <i>W. J. Young</i> Insp.		
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

**IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.







# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL

ed under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the re  
port of the United States

Vessel **SAN LORENZO**, arriving at **NEW YORK**, **JAN 19 1931**

(2)	(3)		(4)	(5)	(6)		(7)	(8)
	State whether number of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	NAME IN FULL Family name Given name	Length service at sea	Position in ship's company	When shipped	Where engaged		
		<b>FELDER</b>		<b>Master</b>	<b>Jan. 6</b>	<b>New York 244 002</b>	<b>Yes</b>	
		<b>Danielson</b>		<b>Ch. Officer</b>	<b>do</b>	<b>do</b>	<b>do</b>	
		<b>Pittenger</b>		<b>Eng. do</b>	<b>do</b>	<b>do</b>	<b>do</b>	
		<b>Johannessen</b>		<b>Eng. do</b>	<b>do</b>	<b>do</b>	<b>do</b>	
		<b>Quinn</b>		<b>Eng. do</b>	<b>do</b>	<b>do</b>	<b>do</b>	
		<b>Smith</b>		<b>Eng. do</b>	<b>do</b>	<b>do</b>	<b>do</b>	
		<b>Vilella</b>		<b>Eng. do</b>	<b>do</b>	<b>do</b>	<b>do</b>	
		<b>Shepherd</b>		<b>Eng. do</b>	<b>do</b>	<b>do</b>	<b>do</b>	
		<b>de Matta</b>		<b>Eng. do</b>	<b>do</b>	<b>do</b>	<b>do</b>	
		<b>Tramp</b>		<b>Eng. do</b>	<b>do</b>	<b>do</b>	<b>do</b>	
		<b>Anderson</b>		<b>Eng. do</b>	<b>do</b>	<b>do</b>	<b>do</b>	
		<b>Gronkvist</b>		<b>Eng. do</b>	<b>do</b>	<b>do</b>	<b>do</b>	
		<b>Bull</b>		<b>Eng. do</b>	<b>do</b>	<b>do</b>	<b>do</b>	
		<b>Martinez</b>		<b>Eng. do</b>	<b>do</b>	<b>do</b>	<b>do</b>	
		<b>Collins</b>		<b>Eng. do</b>	<b>do</b>	<b>do</b>	<b>do</b>	
		<b>Alfonso</b>		<b>Eng. do</b>	<b>do</b>	<b>do</b>	<b>do</b>	
		<b>Ramirez</b>		<b>Eng. do</b>	<b>do</b>	<b>do</b>	<b>do</b>	
		<b>de Silva</b>		<b>Eng. do</b>	<b>do</b>	<b>do</b>	<b>do</b>	
		<b>De La Paz</b>		<b>Eng. do</b>	<b>do</b>	<b>do</b>	<b>do</b>	
		<b>Rivera</b>		<b>Eng. do</b>	<b>do</b>	<b>do</b>	<b>do</b>	
		<b>Catalayud</b>		<b>Eng. do</b>	<b>do</b>	<b>do</b>	<b>do</b>	
		<b>Ortega</b>		<b>Eng. do</b>	<b>do</b>	<b>do</b>	<b>do</b>	
		<b>Santos</b>		<b>Eng. do</b>	<b>do</b>	<b>do</b>	<b>do</b>	
		<b>Rodriguez</b>		<b>Eng. do</b>	<b>do</b>	<b>do</b>	<b>do</b>	
		<b>Ramos</b>		<b>Eng. do</b>	<b>do</b>	<b>do</b>	<b>do</b>	
		<b>Marria</b>		<b>Eng. do</b>	<b>do</b>	<b>do</b>	<b>do</b>	
		<b>Colan</b>		<b>Eng. do</b>	<b>do</b>	<b>do</b>	<b>do</b>	
		<b>Plan</b>		<b>Eng. do</b>	<b>do</b>	<b>do</b>	<b>do</b>	

Name	Age	Nationality	When and where signed on.	Sickness
<b>Antonio Ramirez</b>	<b>30</b>	<b>Porto Rico</b>	<b>1/19/31-New York</b>	<b>Grippe</b>

DISCHARGED SEAMEN.			
Name	Age	Nationality	When and where signed on.

Name	Age	Nationality	When and where signed on.
------	-----	-------------	---------------------------

**E. J. J. P. R. J. J. Co.**

Owners **do**  
Local Agents **do**

*Raymond*  
Immigration Inspector

pp - 1/12/31  
Bauer



**LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW**

under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

75

Vessel **SAN LORENZO**, arriving at **NEW YORK**, **JAN 19 1931**, 19, from the port of **SAN JUAN, P.R.**

(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name	Given name			When	Where										
					<b>1930</b>											
	<b>Falkner</b>	<b>Fred W</b>		<b>Master</b>	<b>Jan. 6</b>	<b>New York</b>	<b>Paid Off</b>	<b>Yes</b>	<b>51</b>	<b>M</b>	<b>U S A</b>	<b>U S</b>	<b>5-9</b>			
	<b>Danielsen</b>	<b>Ross</b>		<b>Ch. Officer</b>	<b>do</b>	<b>do</b>	<b>do</b>	<b>do</b>	<b>42</b>	<b>M</b>	<b>Norway</b>	<b>U S</b>	<b>7-3</b>			
	<b>Fitzgerald</b>	<b>Charles</b>		<b>Eng. do</b>	<b>do</b>	<b>do</b>	<b>do</b>	<b>do</b>	<b>50</b>	<b>M</b>	<b>U S A</b>	<b>U S</b>	<b>5-10</b>			
	<b>Johannessen</b>	<b>Laurits</b>		<b>Srd. do</b>	<b>do</b>	<b>do</b>	<b>do</b>	<b>do</b>	<b>35</b>	<b>M</b>	<b>Norway</b>	<b>U S</b>	<b>5-8</b>			
	<b>Quinn</b>	<b>Charles R</b>		<b>Director</b>	<b>do</b>	<b>do</b>	<b>do</b>	<b>do</b>	<b>50</b>	<b>M</b>	<b>U S A</b>	<b>U S</b>	<b>5-11</b>			
	<b>Smith</b>	<b>Perceval O</b>		<b>Eng. do</b>	<b>do</b>	<b>do</b>	<b>do</b>	<b>do</b>	<b>38</b>	<b>M</b>	<b>U S A</b>	<b>U S</b>	<b>5-9</b>			
	<b>Vilella</b>	<b>Fernando</b>		<b>Asst. do</b>	<b>do</b>	<b>do</b>	<b>do</b>	<b>do</b>	<b>24</b>	<b>M</b>	<b>Porto Rico</b>	<b>U S</b>	<b>5-6</b>			
	<b>Sheppard</b>	<b>James E</b>		<b>Surgeon</b>	<b>do</b>	<b>do</b>	<b>do</b>	<b>do</b>	<b>58</b>	<b>M</b>	<b>U S A</b>	<b>U S</b>	<b>5-0</b>			
	<b>da Matta</b>	<b>Jose</b>		<b>Carpenter</b>	<b>do</b>	<b>do</b>	<b>do</b>	<b>do</b>	<b>39</b>	<b>M</b>	<b>Afr. Black</b>	<b>Brazilian</b>	<b>5-5</b>			
	<b>Tromp</b>	<b>Manuel</b>		<b>Boatswain</b>	<b>do</b>	<b>do</b>	<b>do</b>	<b>do</b>	<b>40</b>	<b>M</b>	<b>D W I</b>	<b>Dutch</b>	<b>5-9</b>			
	<b>Andersen</b>	<b>Olav</b>		<b>Master</b>	<b>do</b>	<b>do</b>	<b>do</b>	<b>do</b>	<b>20</b>	<b>M</b>	<b>Norway</b>	<b>Norway</b>	<b>5-7</b>			
	<b>Gronkvist</b>	<b>William</b>		<b>do</b>	<b>do</b>	<b>do</b>	<b>do</b>	<b>do</b>	<b>29</b>	<b>M</b>	<b>Scand.</b>	<b>Swedish</b>	<b>5-11</b>			
	<b>Budd</b>	<b>Ray</b>		<b>do</b>	<b>do</b>	<b>do</b>	<b>do</b>	<b>do</b>	<b>41</b>	<b>M</b>	<b>U S A</b>	<b>U S</b>	<b>5-8</b>			
	<b>Martinez</b>	<b>Rosebio</b>		<b>Ex. Watchman</b>	<b>do</b>	<b>do</b>	<b>do</b>	<b>do</b>	<b>27</b>	<b>M</b>	<b>Porto Rico</b>	<b>U S</b>	<b>5-9</b>			
	<b>Colon</b>	<b>Justin</b>		<b>do</b>	<b>do</b>	<b>do</b>	<b>do</b>	<b>do</b>	<b>21</b>	<b>M</b>	<b>Porto Rico</b>	<b>U S</b>	<b>5-10</b>			
	<b>Alfonso</b>	<b>Pedro</b>		<b>A. B.</b>	<b>do</b>	<b>do</b>	<b>do</b>	<b>do</b>	<b>41</b>	<b>M</b>	<b>D W I</b>	<b>Dutch</b>	<b>5-10</b>			
	<b>Ramirez</b>	<b>Antonio</b>		<b>do</b>	<b>do</b>	<b>do</b>	<b>do</b>	<b>do</b>	<b>27</b>	<b>M</b>	<b>Porto Rico</b>	<b>U S</b>	<b>5-9</b>			
	<b>da Silva</b>	<b>Antonio</b>		<b>do</b>	<b>do</b>	<b>do</b>	<b>do</b>	<b>do</b>	<b>47</b>	<b>M</b>	<b>Span-Amer.</b>	<b>Brazil</b>	<b>5-7</b>			
	<b>De La Paz</b>	<b>Juan</b>		<b>do</b>	<b>do</b>	<b>do</b>	<b>do</b>	<b>do</b>	<b>45</b>	<b>M</b>	<b>Porto Rico</b>	<b>U S</b>	<b>5-4</b>			
	<b>Rivera</b>	<b>Froilan</b>		<b>do</b>	<b>do</b>	<b>do</b>	<b>do</b>	<b>do</b>	<b>24</b>	<b>M</b>	<b>Span-Amer.</b>	<b>Venezuela</b>	<b>5-8</b>			
	<b>Catalayud</b>	<b>Florencio</b>		<b>do</b>	<b>do</b>	<b>do</b>	<b>do</b>	<b>do</b>	<b>35</b>	<b>M</b>	<b>D W I</b>	<b>Dutch</b>	<b>5-4</b>			
	<b>Ortega</b>	<b>Manuel</b>		<b>do</b>	<b>do</b>	<b>do</b>	<b>do</b>	<b>do</b>	<b>36</b>	<b>M</b>	<b>Porto Rico</b>	<b>U S</b>	<b>5-7</b>			
	<b>Santos</b>	<b>Domingo</b>		<b>do</b>	<b>do</b>	<b>do</b>	<b>do</b>	<b>do</b>	<b>41</b>	<b>M</b>	<b>Span-Amer.</b>	<b>Brazilian</b>	<b>5-6</b>			
	<b>Rodriguez</b>	<b>Naturina</b>		<b>do</b>	<b>do</b>	<b>do</b>	<b>do</b>	<b>do</b>	<b>44</b>	<b>M</b>	<b>Spanish</b>	<b>Spanish</b>	<b>5-9</b>			
	<b>Roper</b>	<b>Ramon</b>		<b>do</b>	<b>do</b>	<b>do</b>	<b>do</b>	<b>do</b>	<b>35</b>	<b>M</b>	<b>Span-Amer.</b>	<b>Venezuela</b>	<b>5-6</b>			
	<b>Harrie</b>	<b>Osbert</b>		<b>Dr. Radio</b>	<b>do</b>	<b>do</b>	<b>do</b>	<b>do</b>	<b>21</b>	<b>M</b>	<b>U S A</b>	<b>U S</b>	<b>5-10</b>			
	<b>Colon</b>	<b>Theodore</b>		<b>St. do</b>	<b>do</b>	<b>do</b>	<b>do</b>	<b>do</b>	<b>21</b>	<b>M</b>	<b>U S A</b>	<b>U S</b>	<b>5-10</b>			
	<b>Blanco</b>	<b>Ricardo</b>		<b>Houseboy</b>	<b>do</b>	<b>do</b>	<b>do</b>	<b>do</b>	<b>24</b>	<b>M</b>	<b>Porto Rico</b>	<b>U S</b>	<b>5-4</b>			

**N.Y. & P.R.S.S. Co.**

Owners **do**  
Local Agents **do**  
14-1349

*Raymond*  
Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 889) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to report such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel SAN LORENZO, arriving at NEW YORK, JAN 19 1931, 19  , from the port of SAN JUAN, P.R. 76

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1		Rjune	Anders		Ch. Engineer	Jan. 6	New York	Paid Off	Yes	46	M	Scandi.	U S	5-10			
2		Koch	Albert		1st. Asst. de	do	do	do	do	26	M	U S A	U S	5-11			
3		Briarte	Gregory		2nd. do	do	do	do	do	28	M	Spanish	U S	5-2			
4		Bundy	Patrick J.		3rd. do	do	do	do	do	30	M	U S A	U S	5-7			
5		Erano	Otto		Ch. 2nd. Engr.	do	do	do	do	28	M	German	German	5-9			
6		galan	pedre		1st. Asst. de	do	do	do	do	55	M	Span-Amr.	Argentine	5-8			
7		Ortiz	Antonio		2nd. do	do	do	do	do	25	M	Porto Rico	U S	5-9			
8		schmitt	Jack		Jr. Engr.	do	do	do	do	28	M	German	German	5-8			
9		Uresti	Modesto		do	do	do	do	do	27	M	Spanish	Spanish	5-4			
10		Martinez	Fernando		do	do	do	do	do	41	M	Spanish	Spanish	5-7			
11		Prado	Bonito		1st. Engr.	do	do	do	do	27	M	Porto Rico	U S	5-7			
12		Arcules	Rosario		do	do	do	do	do	45	M	Italian	U S	5-7			
13		Giraldo	Hecorre		Oilier	do	do	do	do	46	M	Porto Rico	U S	5-7			
14		Vidal	Ismael		do	do	do	do	do	27	M	Porto Rico	U S	5-6			
15		Pantuzzi	Raul		do	do	do	do	do	22	M	Porto Rico	U S	5-10			
16		Raidar	Laurita		do	do	do	do	do	40	M	Scand.	Norwegian	5-8			
17		Obando	Francisco		do	do	do	do	do	22	M	Span-Amr	Portuguese	5-7			
18		Fernandes	Evaristo		do	do	do	do	do	28	M	Spanish	Spanish	5-5			
19		Pier	Lorenzo		Waiter	do	do	do	do	20	M	Porto Rico	U S	5-7			
20		Rodriguez	Ramon		do	do	do	do	do	28	M	Span-Amr.	Venezuela	5-8			
21		Sanchez	Enrique V.		do	do	do	do	do	37	M	Spanish	Spanish	5-7			
22		Bahia	Oscur		Steward	do	do	do	do	30	M	Porto Rico	U S	5-8			
23		Lago	Guarato		do	do	do	do	do	46	M	Porto Rico	U S	5-10			
24		Colon	Antonio		do	do	do	do	do	21	M	Porto Rico	U S	5-7			
25		Valentin	Raidro		do	do	do	do	do	28	M	Porto Rico	U S	5-10			
26		Rodriguez	Agapita		do	do	do	do	do	51	M	Porto Rico	U S	5-7			
27		do	Juan		do	do	do	do	do	22	M	Porto Rico	U S	5-8			
28		Hierro	Pablo		do	do	do	do	do	20	M	Porto Rico	U S	5-5			
29		Garcia	Caxios		do	do	do	do	do	29	M	Porto Rico	U S	5-6			
30		Coma	Francisco		do	do	do	do	do	28	M	Porto Rico	U S	5-2			

Paid off San Juan P.R. 1/13/31  
Hudson RiverLine N.Y.A P.L.S.S.C.  
Owners do  
Local Agents do  
14-1040Raymond  
Immigrant Inspector.\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



Immigrant Inspector.

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.
R Cruz	36	Porto Rico			
R Ayala	37	do			
J Cruz	26	do			
J Melendez	42	do			
R Goty	36	do			
J Garcia	22	do			
C Centeno	23	do			
J Lecler	26	do			
J Estrada	49	do			
J Burges	52	do			
J Rivera	24	do			
F Gonzalez	22	do			
D Alonso	23	do			
J Velazquez	26	do			
C Calderon	43	do			
L Morales	26	do			
F Vastar	22	do			
F Torres	26	do			
R Santana	33	do			
C Morales	24	do			
G Suntuun	26	do			
G Chaleman	26	do			
F Cesario	24	do			
R Toro	25	do			
P Diaz	28	do			
Oscar Ferris	56	U S A			

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

**Master.**

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to the officer in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information as to such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all such alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival of such vessel; and in case of the failure of any such owner, agent, consignee, or master to deliver such list, or to report and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of any such owner, agent, consignee, or master to do so, to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing as required by the Secretary of Labor, such cases of desertion, or landing, such owner, agent, consignee, or master shall be liable to pay to the collector of customs of the customs district in which the vessel of arrival is located the sum of \$10 for each alien not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine. This fine may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1613

• See list of rooms on back hereof.  
 NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alias. See other side.

Printed & Sold by A. I. Russell, Inc.  
Form 422-11-27

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Port of San Juan, P.R.  
Jan. 26, 1951

I, master of the American S. S. SAN LORENZO  
(Nationality.)  
from port of New York, hereby certify that the following is a complete record of all  
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:  
Number of seamen deserted 0

Total crew at time of arrival 182 Number of seamen deserted 0  
 Number of seamen discharged 0 Seamen left in hospital 1  
 Number of seamen signed on at this port 26 Total crew this date 147

The above-named vessel arrived at this port Jan. 26, 1951, consigned to N.Y. & P.R.S.S. Co.; is now lying at Pier #1, and is expected to sail Jan. 26, 1951, for Santo Domingo City via United States port of None. First port of call in United States this voyage was San Juan 74

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:  
**DESERTING SEAMEN.**

[illegible]

24-1611

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

RECD

25

Sheet No. 1



149  
LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL

under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the Government of the United States

NEW YORK, JAN 19 1931

Vessel <u>SAN LORENZO</u> , arriving at <u>NEW YORK</u> , <u>JAN 19 1931</u>									
(2) State whether last preceding page of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age
	Family name	Given name			When	Where			
	<u>Palmer</u>	<u>Fred W</u>		<u>Master</u>	<u>Jan. 6</u>	<u>New York</u>	<u>Off</u>	<u>Yes</u>	<u>21</u>
	<u>Danielson</u>	<u>Edna</u>		<u>Ch. Officer</u>	<u>do</u>	<u>do</u>	<u>do</u>	<u>do</u>	<u>21</u>
	<u>Pittenger</u>	<u>Charles</u>		<u>Eng. do</u>	<u>do</u>	<u>do</u>	<u>do</u>	<u>do</u>	<u>20</u>
	<u>Johannessen</u>	<u>Laurits</u>		<u>Spl. do</u>	<u>do</u>	<u>do</u>	<u>do</u>	<u>do</u>	<u>21</u>
	<u>Quinn</u>	<u>Charles E</u>		<u>Engineer</u>	<u>do</u>	<u>do</u>	<u>do</u>	<u>do</u>	<u>22</u>
	<u>Smith</u>	<u>Yervival G</u>		<u>Eng. do</u>	<u>do</u>	<u>do</u>	<u>do</u>	<u>do</u>	<u>20</u>
	<u>Viljella</u>	<u>Permande</u>		<u>Asst. do</u>	<u>do</u>	<u>do</u>	<u>do</u>	<u>do</u>	<u>20</u>
	<u>Shepherd</u>	<u>James E</u>		<u>Surgeon</u>	<u>do</u>	<u>do</u>	<u>do</u>	<u>do</u>	<u>20</u>
	<u>de Mattia</u>	<u>Jose</u>		<u>Carpenter</u>	<u>do</u>	<u>do</u>	<u>do</u>	<u>do</u>	<u>20</u>
	<u>Tromp</u>	<u>Manuel</u>		<u>Deckman</u>	<u>do</u>	<u>do</u>	<u>do</u>	<u>do</u>	<u>20</u>
	<u>Anderson</u>	<u>Ole</u>		<u>Master</u>	<u>do</u>	<u>do</u>	<u>do</u>	<u>do</u>	<u>20</u>
	<u>Gronqvist</u>	<u>William</u>		<u>do</u>	<u>do</u>	<u>do</u>	<u>do</u>	<u>do</u>	<u>20</u>
	<u>Bond</u>	<u>Ray</u>		<u>do</u>	<u>do</u>	<u>do</u>	<u>do</u>	<u>do</u>	<u>20</u>
	<u>Martinez</u>	<u>Eusebio</u>		<u>Deckman</u>	<u>do</u>	<u>do</u>	<u>do</u>	<u>do</u>	<u>20</u>
	<u>Colon</u>	<u>Justino</u>		<u>do</u>	<u>do</u>	<u>do</u>	<u>do</u>	<u>do</u>	<u>20</u>
	<u>Alfonso</u>	<u>Redre</u>		<u>A. B.</u>	<u>do</u>	<u>do</u>	<u>do</u>	<u>do</u>	<u>20</u>
	<u>Emirez</u>	<u>Antonio</u>		<u>do</u>	<u>do</u>	<u>do</u>	<u>do</u>	<u>do</u>	<u>20</u>
	<u>de Silva</u>	<u>Antonio</u>		<u>do</u>	<u>do</u>	<u>do</u>	<u>do</u>	<u>do</u>	<u>20</u>
	<u>De La Paz</u>	<u>Juan</u>		<u>do</u>	<u>do</u>	<u>do</u>	<u>do</u>	<u>do</u>	<u>20</u>
	<u>Rivera</u>	<u>Froilan</u>		<u>do</u>	<u>do</u>	<u>do</u>	<u>do</u>	<u>do</u>	<u>20</u>
	<u>Catalayud</u>	<u>Florencio</u>		<u>do</u>	<u>do</u>	<u>do</u>	<u>do</u>	<u>do</u>	<u>20</u>
	<u>Ortega</u>	<u>Ramuel</u>		<u>do</u>	<u>do</u>	<u>do</u>	<u>do</u>	<u>do</u>	<u>20</u>
	<u>Santos</u>	<u>Benigno</u>		<u>do</u>	<u>do</u>	<u>do</u>	<u>do</u>	<u>do</u>	<u>20</u>
	<u>Rodriguez</u>	<u>Esteban</u>		<u>do</u>	<u>do</u>	<u>do</u>	<u>do</u>	<u>do</u>	<u>20</u>
	<u>Grues</u>	<u>Ramon</u>		<u>do</u>	<u>do</u>	<u>do</u>	<u>do</u>	<u>do</u>	<u>20</u>
	<u>Harrie</u>	<u>Colbert</u>		<u>Mr. Radio</u>	<u>do</u>	<u>do</u>	<u>do</u>	<u>do</u>	<u>20</u>
	<u>Calan</u>	<u>Geodore</u>		<u>Mr. do</u>	<u>do</u>	<u>do</u>	<u>do</u>	<u>do</u>	<u>20</u>
	<u>Plaza</u>	<u>Manoel</u>		<u>Boatboy</u>	<u>do</u>	<u>do</u>	<u>do</u>	<u>do</u>	<u>20</u>

[illegible][illegible]

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

[illegible]

**U.S.A. 2.2.2.2.00.**

Owners	Local Agents
...	...

1/13/31

and (8)



179 *to 2 - Aliens 53*  
76 USC  
LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. ①

ed under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel **SAN LORENZO**, arriving at **NEW YORK**, **JAN 19 1931**, 19, from the port of **SAN JUAN, P.R.**

75

(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name	Given name			When	Where										
					1930											
	Parker	Fred W		Master	Jan. 6	New York	Paid Off	Yes	31	M	USA	US	5-9			
	Danielson	Edna		Ch. Officer	do	do	do	do	42	M	Norway	US	5-6			
	Fitzgerald	Charles		Eng. do	do	do	do	do	30	M	USA	US	5-10			
	Johannessen	Laurits		Eng. do	do	do	do	do	35	M	Norway	US	5-8			
	Quinn	Charles E		Eng. do	do	do	do	do	30	M	USA	US	5-11			
	Smith	Perceval G		Eng. do	do	do	do	do	38	M	USA	US	5-9			
	Vilella	Fernando		Asst. do	do	do	do	do	34	M	Porto Rico	US	5-4			
	Shepherd	James E		Surgeon	do	do	do	do	39	M	USA	US	5-9			
	de Matta	Jose		Carpenter	do	do	do	do	39	M	Afr. Black	Brazilian	5-5			
	Tromp	Manuel		Boatswain	do	do	do	do	40	M	DWI	Dutch	5-9			
	Anderson	Olar		Master	do	do	do	do	30	M	Norway	Norway	5-7			
	Gronkvist	William		do	do	do	do	do	29	M	Scand.	Swedish	5-11			
	Reid	Ray		do	do	do	do	do	41	M	USA	US	5-8			
	Martinez	Eusebio		Dr. Watchman	do	do	do	do	37	M	Porto Rico	US	5-9			
	Olsen	Justin		do	do	do	do	do	31	M	Porto Rico	US	5-10			
	Alfonso	Redre		A. B.	do	do	do	do	41	M	DWI	Dutch	5-10			
	Ramirez	Antonio		do	do	do	do	do	27	M	Porto Rico	US	5-9			
	de Silva	Antonio		do	do	do	do	do	47	M	Span-Am.	Brazil	5-7			
	De La Paz	Juan		do	do	do	do	do	40	M	Porto Rico	US	5-6			
	Rivera	Freilan		do	do	do	do	do	26	M	Span-Am.	Venezuela	5-6			
	Catalayud	Florencia		do	do	do	do	do	35	M	DWI	Dutch	5-4			
	Ortega	Manuel		do	do	do	do	do	36	M	Porto Rico	US	5-7			
	Santos	Domingo		do	do	do	do	do	41	M	Span-Am.	Brazilian	5-8			
	Rodriguez	Saturina		do	do	do	do	do	44	M	Spanish	Spanish	5-9			
	Roper	Ramon		do	do	do	do	do	39	M	Span-Am.	Venezuela	5-6			
	Harris	Orthbert		Dr. Radio	do	do	do	do	31	M	USA	US	5-10			
	Olsen	Theodore		Jr. do	do	do	do	do	31	M	USA	US	5-10			
	Blum	Micah		Boatswain	do	do	do	do	24	M	Porto Rico	US	5-4			

E.Y.A. P.R.S.S.Co.

Owners do  
Local Agents do  
14-1300

*Rayford*  
Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 86 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crew (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMAN

Sec. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the Immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to report such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of such question upon payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or report after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived, and such vessel shall to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel **SAN LORENZO**, arriving at **NEW YORK**, **JAN 19 1931**, 19, from the port of **SAN JUAN, P.R.** 76

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1		Rjuno	Anders		Ch. Engineer	Jan. 8	New York	Paid Off	Yes	46	M	Scandi.	U S	5-10			
2		Koch	Albert		1st. Asst. de	do	do	do	do	25	M	U S A	U S	5-11			
3		Briarte	Gregory		2nd. do	do	do	do	do	28	M	Spanish	U S	5-9			
4		Bundy	Patrick J.		3rd. do	do	do	do	do	20	M	U S A	U S	5-7			
5		Krene	Otto		Ch. Ref. Ingr.	do	do	do	do	28	M	German	German	5-9			
6		Saldna	Pedro		1st. Asst. de	do	do	do	do	65	M	Span-Amr.	Argentine	5-8			
7		Ortiz	Antonio		2nd. do	do	do	do	do	25	M	Porto Rico	U S	5-9			
8		Schmidt	Joak		3rd. Ingr.	do	do	do	do	28	M	German	German	5-8			
9		Uresti	Modesto		do	do	do	do	do	27	M	Spanish	Spanish	5-6			
10		Martinez	Fernando		do	do	do	do	do	41	M	Spanish	Spanish	5-7			
11		Prado	Berito		Ch. Ingr.	do	do	do	do	27	M	Porto Rico	U S	5-7			
12		Aroulee	Rosario		do	do	do	do	do	45	M	Italian	U S	5-7			
13		Giralde	Seosere		Ciler	do	do	do	do	46	M	Porto Rico	U S	5-7			
14		Vidal	Imael		do	do	do	do	do	27	M	Porto Rico	U S	5-6			
15		Pantausai	Raul		do	do	do	do	do	21	M	Porto Rico	U S	5-10			
16		Rodier	Laurita		do	do	do	do	do	40	M	Scandi.	Norwegian	5-8			
17		Obando	Francisco		do	do	do	do	do	22	M	Span-Amr	Norwegian	5-7			
18		Fernandes	Evaristo		do	do	do	do	do	22	M	Spanish	Spanish	5-5			
19		Pier	Lorenzo		Waiter	do	do	do	do	20	M	Porto Rico	U S	5-7			
20		Rodriguez	Ramon		do	do	do	do	do	28	M	Span-Amr.	Venezuela	5-8			
21		Sanchez	Enrique V.		do	do	do	do	do	37	M	Spanish	Spanish	5-7			
22		Rubio	Conce		Steward	do	do	do	do	30	M	Porto Rico	U S	5-8			
23		Lago	Guillermo		do	do	do	do	do	46	M	Porto Rico	U S	5-10			
24		Oolan	Antonio		do	do	do	do	do	21	M	Porto Rico	U S	5-7			
25		Valentin	Rodrig		do	do	do	do	do	28	M	Porto Rico	U S	5-10			
26		Rodriguez	Agapito		do	do	do	do	do	31	M	Porto Rico	U S	5-7			
27		Amos	Juan		do	do	do	do	do	22	M	Porto Rico	U S	5-6			
28		Hervas	Pablo		Steward	do	do	do	do	20	M	Porto Rico	U S	5-5			
29		Garcia	Carlos		do	do	do	do	do	22	M	Porto Rico	U S	5-6			
30		Gama	Francisco		do	do	do	do	do	20	M	Porto Rico	U S	5-2			

*Paid off San Juan P.R. - 1/13/31*  
*Clusad River*

Line **N.Y.A. F.R.S.S. Co**  
Owners **do**  
Local Agents **do**  
14-1288

*Raymond*  
Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 86 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 33. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel **SAN LORENZO**, arriving at **NEW YORK**, **JAN 19 1931**, 19, from the port of **SAN JUAN, P.R.**

77

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1		Esquerdo	Juan		Wiper	Jan. 6	New York	Paid Off	Yes	35	M	Porto Rico	U.S.	5-6			
2		Leguila	Jedre		Messboy	do	do	do	do	42	M	Spanish	Spanish	5-6			
3	FIRST	COLON	RIGOBERTO	5 Yrs.	FIREMAN	JAN. 14	San Juan	do	do	33	M	Porto Rico	U.S.	5-6			
4	FIRST	AREVALO	ANICETO	30 Yrs	WORKAWAY	do	do	do	do	48	M	SPAIN	SPANISH	5-6			Ship's foreign
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Line **N.Y. & P.R. S.S. Co**  
Owners **do**  
Local Agents **do**

*Raymond*  
Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR, OFFICE, 1931



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the Immigration Inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 649) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall be liable by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel SAN LORENZO, arriving at NEW YORK, JAN 19 1931, 19  , from the port of SAN JUAN, P.R. 78

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
						1931											
1		Jensen	Julius W		Ch. Steward	Jan. 6	New York	Paid Off	Yes	44	M	Scand.	U S	5-9			
2		Hodhead	Ernest		2nd. do	do	do	do	do	34	M	English	Brit.-APO-S-7				
3		Edwards	James		3rd. do	do	do	do	do	32	M	English	Brit.-APO-S-8				
4		Trybach	Robert		4th. do	do	do	do	do	26	M	U S A	U S	5-7			
5		Loyden	Florence		Stewardess	do	do	do	do	35	F	Irish	British	5-5			
6		Garland	Kate		do	do	do	do	do	37	F	Irish	U S	5-8			
7		Veiga	Henry		Chief	do	do	do	do	40	M	Spanish	U S	5-7			
8		Onadoca	Antonio		2nd. Cook	do	do	do	do	41	M	Spanish	Spanish	5-8			
9		Perez	Jose		3rd. do	do	do	do	do	23	M	Porto Rico	U S	5-5			
10		Inchauri	Fernan		4th. do	do	do	do	do	22	M	Spanish	Spanish	5-7			
11		Uribe	Antonio		5th. do	do	do	do	do	23	M	Spanish	Spanish	5-6			
12		Hallwig	William		Baker	do	do	do	do	51	M	German	U S	5-7			
13		Center	Willi		Night Baker	do	do	do	do	26	M	German	German	5-6			
14		Lopez	Onofre		Butcher	do	do	do	do	44	M	Spanish	Spanish	5-7			
15		Scubiran	Albert		Ch. Jantryman	do	do	do	do	36	M	Afr. Black	U S	5-6			
16		Henriques	Adelpho		2nd. do	do	do	do	do	21	M	D W I	Dutch	5-9			
17		Delgado	Ramon		3rd. do	do	do	do	do	21	M	Porto Rico	U S	5-7			
18		Andino	Evaristo		4th. do	do	do	do	do	23	M	Porto Rico	U S	5-7			
19		Fernandez	Segundo		5th. do	do	do	do	do	22	M	Porto Rico	U S	5-9			
20		Lundron	Frank		Master	do	do	do	do	23	M	Porto Rico	U S	5-7			
21		Ramos	Joaquin		do	do	do	do	do	25	M	Porto Rico	U S	5-6			
22		Rodriguez	Roeder		do	do	do	do	do	19	M	Porto Rico	U S	5-7			
23		Ramos	Lorenzo		Housekeeper	do	do	do	do	20	M	Porto Rico	U S	5-6			
24		Martinez	Ernesto		Porter	do	do	do	do	27	M	D W I	Dutch	5-7			
25		Harath	Carlos		Printer	do	do	do	do	32	M	D W I	Dutch	5-9			
26		Hunt	Lionel		Steward	do	do	do	do	29	M	D W I	British	5-6			
27		Miranda	Rowland		Radio Rep.	do	do	do	do	28	M	U S A	U S	5-6			
28		Ruppel	Otto		Linemaker	do	do	do	do	34	M	German	U S	5-6			
29	First	Collins	Sidney J.	17 Yrs.	Asst. Stew.	Jan. 7	do	do	do	38	M	English	British	5-11			
30		Ward	James		do	Jan. 8	do	do	do	34	M	English	U S	5-6			

Line N.Y. & P.R. S.S. Co  
Owners do  
Local Agents do

*Bayliss*  
Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 889) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMAN

Sec. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

79

Vessel SAN LORENZO, arriving at NEW YORK, JAN 19 1931, 19  , from the port of SAN JUAN, P. R.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
						1931											
1		Griffith	Henry		Asst. Stew.	Jan. 6	New York	Paid Off	Yes	21	M	Welsh	U S	5-5			
2		Alvarez	Desiderio		do	do	do	do	do	25	M	Span-Amex.	Chilean	5-8			
3		McDonald	John		do	do	do	do	do	45	M	Canadian	British	5-6			
4		Barthill	Harry		do	do	do	do	do	35	M	English	British	5-7			
5		Evans	James		do	do	do	do	do	38	M	English	British	5-5			
6		Smith	John		do	do	do	do	do	44	M	U S A	U S	5-8			
7		Gebhart	Frank F		do	do	do	do	do	29	M	U S A	U S	5-6			
8		Knee	William		do	do	do	do	do	28	M	Canadian	British	5-7			
9		Duguid	Lawrence		do	do	do	do	do	49	M	English	U S	5-11			
10		Stroud	Alfred		do	do	do	do	do	20	M	English	U S	5-5			
11		Sunnwall	Olaf		do	do	do	do	do	42	M	Scand.	Sweden	5-0			
12		Schultz	Frank		do	do	do	do	do	46	M	German	U S	5-6			
13		Long	Lealie		do	do	do	do	do	30	M	English	Brit. 1st	5-7			
14		Schickie	Robert		do	do	do	do	do	19	M	U S A	U S	5-8			
15		Pullin	Fred		do	do	do	do	do	30	M	English	British	5-7			
16	First	Costa	Benny	10 Yrs	do	do	do	do	do	40	M	Porto Rico	U S	5-1			
17		Kerley	Lealie		do	do	do	do	do	34	M	English	British	5-11			
18		Royce	Ruford		do	do	do	do	do	21	M	Porto Rico	U S	5-7			
19		Vasquez	Francisco		do	do	do	do	do	42	M	Porto Rico	U S	5-5			
20		Serrano	Isidro		do	do	do	do	do	28	M	Porto Rico	U S	5-6			
21		de Leon	Gale		do	do	do	do	do	37	M	Porto Rico	U S	5-7			
22		Schickie	Paul		do	do	do	do	do	24	M	U S A	U S	5-7			
23		Gillespie	Harry		do	do	do	do	do	32	M	Irish	British	5-6			
24		Coombe	Herbert		do	do	do	do	do	43	M	English	Brit.-1st	5-7			
25	First	Clerice	Ernesto	10 Yrs	do	Jan. 8	do	do	do	44	M	Italian	Italy 1st	5-7			
26	First	Clarke	William	5 1/2 Yrs	do	Jan. 6	do	do	do	25	M	England	Brit.	5-10			
27	First	Rankmore	Sydney	15 Yrs	do	do	do	do	do	33	M	England	Brit. 1st	5-9			
28	First	Ingram	Harry	25 Yrs	do	do	do	do	do	40	M	England	Brit.-1st	5-10			
29	First	Hoyle	George	10 Yrs	do	do	do	do	do	27	M	D W I	SPC-Dutch	5-10			
30		Vicente	Alberto		Doorman	Jan. 6	do	do	do	27	M	Porto Rico	U S	5-11			

Line N.Y. & P.R.S.S. Co  
 Owners do  
 Local Agents do  
 14-1349

*Raymond*  
 Immigration Inspector

\* See list of races on back hereof.  
 Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 6, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

80

Vessel **SAN LORENZO**, arriving at **NEW YORK**, **JAN 19** 1931, from the port of **SAN JUAN, P. R.**

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1		Perez	Enrique		Boilboy	Jan. 4	New York	Paid Off	Yes	20	M	Porto Rico	U S	5-5			
2	First	Vasquez	William	6 mos.		do	do	do	do	18	M	Porto Rico	U S	5-3			
3		Smith	Frank		Musician	do	do	do	do	30	M	England	U S	5-6			
4		George	Joseph		do	do	do	do	do	50	M	England	U S	4-0			
5		Caputo	Louis		do	do	do	do	do	27	M	U S A	U S	5-8			
6		Radio	Earl		do	do	do	do	do	44	M	Austria	U S	5-8			
7		Hicento	Alberto		Harbor	do	do	do	do	21	M	Porto Rico	U S	5-1			
8	First	CAMPBELL	WILLIAM	6 mos	WORKAWAY	JAN 14	SAN JUAN	do	do	19	M	IRISH	GEN. BRIT.	5-10			
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Line **S. J. A. P. R. S. C.**  
Owners **do**  
Local Agents **do**  
14-1200

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



1-19-31

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, F. W. Folker master of the American S. S. L. L. L., do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 56 of the United States Immigration Law and of paragraph 6, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

F. W. Folker  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this

19th day of Jan, 1931

Raymond  
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine; and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of such question upon payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain such seaman.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 22 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



**AFFIDAVIT OF SURGEON**

I, Arthur J. Nugent, Surgeon of the Amer. S.S. "SAN JUAN", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly STATE that I have had 22 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of States of Mass. and New Hampshire.

and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

*Arthur J. Nugent*  
SHIP'S SURGEON

Sworn to before me this 19<sup>th</sup> day of January, 19 31.

at San Juan, Porto Rico.

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before the arrival of the vessel at the port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before the vessel is authorized to admit passengers.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification; the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Man (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

	ALIENS	EXEMPT	CITIZENS	TOTAL
1st Cabin				
2nd Cabin				
3rd Cabin				
Total		1	1	2 ✓

W 23-15

32

RC

1/27/31  
ce  
4/30/31  
RC

Cards  
Class  
Cabin  
Crew  
Clerk

*San Juan*

*1-19-31*



List 1.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES OF AMERICA, ARRIVING AT A PORT OF SAID INSULAR POSSESSIONS FROM A FOREIGN PORT, A PORT OF CONTINENTAL UNITED STATES, OR A PORT OF SAID INSULAR POSSESSIONS FROM A PORT OF CONTINENTAL UNITED STATES.

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S.

"SAN JUAN"

*Passengers sailing from* San Juan, Porto Rico

Jan. 14th, 1931.

19

[illegible]

Total passengers . . . . .

U. S. citizens . . . . .

**Alerts** . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

List 1.

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (yellow) sheet.

S. S.

"SAN JUAN"

Passengers sailing from San Juan, Porto Rico, Jan. 14th, 1931.

Jan. 14th, 1931.

19

[illegible]

Total passengers . . . . .	_____
U. S. citizens . . . . .	_____
Aliens . . . . .	_____

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



## List 1.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

January 19th, 1934.

19

82

**NOTE.**—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who believes in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, N. HILGSEN, MASTER, of the Amer. S. S. "SAN JUAN", from San Juan, Porto Rico, do solemnly, sincerely, and truly state that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

N. Hilgson

MASTER OFFICER

Sworn to before me this 20th day of January, 1931.

at New York, N. Y.

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, N. HELGSEN, MASTER, of the Amer. S. S. "SAN JUAN", from San Juan, Porto Rico., do solemnly, sincerely, and truly state that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

N. Helgson

MASTER OFFICER

Sworn to before me this 19th day of January, 19 31.

at New York, N. Y.

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 1.

S. S. "SAN JUAN"

sailing from San Juan, Porto Rico.

Jan/14th, 1931.

Arriving at Port of New York, Jan. 19th, 1931.

83

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED S SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	Barbosa	Ernestina	19		F	S	Bayamon, P.R., Feb. 4th, 1911.		
2	Sarol	Henry	19		M	S	New York, N.Y., Jan. 14th, 1912.		65 Sackett St, Bklyn, N.Y.
3	Bravo	Rosalina	19		F	S	San Juan, P.R., Jan. 8th, 1912.		6 Mercin Street, Bklyn, NY
4	Centeno	Maria	28		F	M	Carolina, P.R., Nov. 1st, 1902.		62 E. 107th Street, N.Y.C.
5	Centeno	Willy	5		M	S	New York, N.Y., Mar. 3rd, 1925.		45-47 W. 116th St, N.Y.C.
6	Centeno	Nellie	4		F	S	New York, N.Y., Apr. 14th, 1926.		45-47 W. 116th St, N.Y.C.
7	Delgado	Ramon	40		M	M	San Lorenzo, P.R., Oct. 28th, 1890.		45-47 W. 116th St, N.Y.C.
8	Duen	Bernabe	28		M	S	Ponce, P.R., Feb. 2nd, 1902.		2117 Laurel Street, Tampa, Florida.
9	Duen	Raul	1	10	M	S	Ponce, P.R., Jan. 18th, 1929.		62 East 100th St, N.Y.C.
10	Duen	Petra	8		F	S	Ponce, P.R., Aug. 1st, 1922.		62 East 100th St, N.Y.C.
11	Duen	Tomas	4		M	S	Ponce, P.R., Nov. 6th, 1926.		62 East 100th St, N.Y.C.
12	Estrada	Carmen	15		F	S	Bayamon, P.R., July 4th, 1915.		62 East 100th St, N.Y.C.
13	Estrada	Olivia	9		F	S	Bayamon, P.R., Feb. 10th, 1921.		71 East 109th St, N.Y.C.
14	Gonzales	Francisco	40		M	M	Loiza, P.R., Oct. 4th, 1890.		71 East 109th St, N.Y.C.
15	Gonzales	Rosina	23		F	D	Ponce, P.R., Feb. 6th, 1906.		16 West 111th St, N.Y.C.
16	Barral	Genevra	6		F	S	Ponce, P.R., Sept. 13th, 1924.		1704 Amsterdam Ave, N.Y.
17	Barral	Serafin	5		M	S	Ponce, P.R., Jan. 9th, 1926.		1704 Amsterdam Ave, N.Y.
18	Guzman	Susanne	20		F	S	Rio Piedras, P.R., Sept. 7th, 1910.		1704 Amsterdam Ave, N.Y.
19	Hiffmeyer	Charles	32		M	M	York, Pa., Dec. 4th, 1898.		Mr. O. Villafane Wilmington, Del.
20	Lamenica	Radames	17		M	S	Ponce, P.R., June 26th, 1913.		326 No. Newberry Street York, Pa.
21	Lebron	Elde	35		F	M	San German, P.R., Feb. 14th, 1895.		590 Baltic St, Bklyn, NY
22	Lebron	Rafael	7		M	S	New York, N.Y., Jan. 26th, 1924.		501 W 140th St, N.Y.C.
23	Lockwood	Rosa	20		F	S	Cabo Rojo, P.R., Apr. 21st, 1909.		501 W 140th St, N.Y.C.
24	Marin	Carmen	42		F	M	Manati, P.R., July 16th, 1888.		118 W 116th St, N.Y.C.
25	Miranda Silva	Adela	50		F	M	Manati, P.R., Aug. 8th, 1880.		1341-5th Ave, N.Y.C.
26	Noriega	Delia	15		F	S	Mayaguez, P.R., July 20th, 1915.		1341-5th Ave, N.Y.C.
27	Oliveriri	Maria	39		F	M	Guayama, P.R., Dec. 28th, 1891.		55-East 112th St, NYC
28	Pacheco	Ramon	22		M	S	Pemula, P.R., Oct. 28th, 1908.		1 West 111th St, N.Y.
29	Redriguez	Luis	20		M	S	Pemulas, P.R., May. 1st, 1911.		1 East 111th St, N.Y.
30	Redriguez	Angel	27		M	M	Adjuntas, P.R., Sept. 2nd, 1903.		61 East 117th St, NYC
									29 East 114th St, NYC

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

**LIST OF UNITED STATES CITIZENS**  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 2.  
**84**

S. S. "SAN JUAN" sailing from San Juan, Porto Rico, Jan. 14th, 1931, 19, Arriving at Port of New York, N.Y., Jan. 19th, 1931, 19

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	Redriguez	Francisco	15		M	S	Coamo, P.R., Jan. 4th, 1916.		
2	Redriguez	Flore	25		M	S	Naranjito, P.R., Oct. 5th, 1905.		72 East 114th St., N.Y.C.
3	Roca	Maria	23		F	M	Quebradillas, P.R., Mar. 30th, 1907.		1414-5th Ave., N.Y.C.
4	Rosa	Miguel	21		M	S	San Sebastian, P.R., Mar. 14th, 1909.		128 West 83rd St., N.Y.C.
5	Ruis	Regina	42		F	W	Humacao, P.R., July 12th, 1888.		59 Franklin St., Bklyn., N.Y.
6	Soto	Helen	33		F	M	St. Louis, Mo., Nov. 17th, 1897.		18 East 112th St., N.Y.C.
7	Soto	Peggy	14		F	S	New York, N.Y., Nov. 4th, 1916.		Kanger Hotel, N.Y.C.
8	Stamaton	Ana	26		F	M	Lares, P.R., May 5th, 1905.		Kanger Hotel, N.Y.C.
9	Stamaton	Arturo	4		M	S	New York, N.Y., Aug. 28th, 1920.		133 Concord St., Bklyn., N.Y.
10	Toro	Victoria	20		F	M	Cabo Rojo, P.R., Mar. 10th, 1910.		133 Concord St., Bklyn., N.Y.
11	Toro	Elsie	7		F	S	Cabo Rojo, P.R., May 16th, 1930.		55 West 111th St., N.Y.C.
12									55 West 111th St., N.Y.C.
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



*Total Crew 59*  
**LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW**

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

85

Vessel "SAN JUAN", arriving at New York, N.Y., January 19th, 1931, 19  , from the port of San Juan, Porto Rico, January 14th, 1931.

SAN JUAN  
JAN 19 1931

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	P.E.	Helgesen	Nels	✓	Master	Dec. 30th	N.Y.	Both	Y	38	M	U.S. CITIZEN		5-6			
2		Henning	Oliften	✓	Mate	30th	"	"	Y	37	M	do		5-7			
3		Erlandsen	Karl	✓	2nd Mate	30th	"	"	Y	37	M	do		5-8			
4		Willecke	Friederich	✓	3rd Mate	30th	"	"	Y	41	M	do		5-7			
5		Kennelly	Edward	✓	Purser	30th	"	"	Y	28	M	do		5-6			
6		Nugent	Arthur	✓	Surgeon	30th	"	"	Y	49	M	do		5-7			
7		Arkininstall	Jack	✓	Sr. Radio	30th	"	"	Y	23	M	do		5-6			
8		Cabasin	Charles	✓	Jr. Radio	30th	"	"	Y	21	M	do		5-7			
9		Loure	Jose	✓	Carpenter	30th	"	"	Y	45	M	SPANISH	SPAIN	5-6			
10	First PE	Del Rey	Cyranie	✓	Boatswain	Jan. 10th	San Juan	"	Y	48	M	do	do	5-7			
11	P.E.	Duran	Emilio	✓	Q. Master	Dec. 30th	N. Y.	"	Y	45	M	U.S. CITIZEN		5-6			
12		Gundersen	Tellif	✓	do	30th	"	"	Y	21	M	SCAND.	NORWAY	5-7			
13		Sains	Francisco	✓	do	30th	"	"	Y	26	M	SPANISH	SPAIN	5-6			
14		Gutierrez	Pedro	✓	A.B. Seaman	30th	"	"	Y	31	M	SPAN. AMER.	VENEZUELA	5-7			
15		Aquino	Antonio	✓	do	30th	"	"	Y	40	M	W. INDIAN	STO DOMINGO	5-6			
16		Rise	Emilio	✓	do	30th	"	"	Y	24	M	SPAN. AMER.	VENEZUELA	5-5			
17		Ramirez	Rafael	✓	do	30th	"	"	Y	24	M	U.S. CITIZEN (PR)		5-6			
18		Dushen	Victor	✓	do	30th	"	"	Y	26	M	U.S. CITIZEN (PR)		5-7			
19		Helm	Leonard	✓	do	30th	"	"	Y	22	M	SCAND.	NORWAY	5-6			
20		Canino	Germain	✓	Ord. Seaman	30th	"	"	Y	22	M	U.S. CITIZEN (PR)		5-6			
21		Ponte	Cecilie	✓	do	30th	"	"	Y	25	M	W. INDIAN	STO DOMINGO	5-7			
22		Rodriguez	Antonio	✓	Massboy	30th	"	"	Y	31	M	U.S. CITIZEN (PR)		5-6			
23		Dean	John	✓	Ch. Engineer	30th	"	"	Y	56	M	U.S. CITIZEN		6-1			
24		Machado	Germaine	✓	1st Ass't	30th	"	"	Y	49	M	do		5-8			
25		Sotomulder	Johan	✓	2nd Ass't	30th	"	"	Y	38	M	do		5-7			
26		Sagredo	Luis	✓	3rd Ass't	30th	"	"	Y	37	M	do		5-6			
27		West	Harry	✓	Oiler	30th	"	"	Y	19	M	do		5-6			
28		Secane	Juan	✓	do	30th	"	"	Y	68	M	SPANISH	SPAIN	5-7			
29		Alvarez	Evaristo	✓	do	30th	"	"	Y	31	M	do	do	5-6			
30		Martinez	Antonio	✓	do	30th	"	"	Y	35	M	do	do	5-7			

All aliens to be sent to

Line THE NEW YORK & PORTO RICO S.S. CO.  
Owners THE NEW YORK & PORTO RICO S.S. CO.  
Local Agents THE NEW YORK & PORTO RICO S.S. CO.

*[Signature]*  
Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, H. HELGSEN, MASTER, of the AMER. S. S. "SAN JUAN", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

H. Helgсен  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 19 day of January, 19 31.

[Signature]  
Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 2

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "SAN JUAN", arriving at New York, N.Y., January 14th, 1931, 19, from the port of San Juan, Porto Rico, Jan. 14th, 1931.

86

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	P.E.	Alvarez	Jose	✓	Oiler	Dec. 30th	N.Y.	Both	Y	29	M	SPANISH	SPAIN	5-6			
2		Garcia	Jose	✓	do	30th	"	"	Y	36	M	do	do	5-7			
3		Martinez	Pablo	✓	Fireman	30th	"	"	Y	35	M	do	do	5-6			
4		Soto	Ricardo	✓	do	30th	"	"	Y	30	M	do	do	5-7			
5		Alvarez	Benito	✓	do	30th	"	"	Y	36	M	do	do	5-6			
6		Rodriguez	Mamuel	✓	Wiper	30th	"	"	Y	33	M	do	do	5-7			
7		Carballe	Pedro	✓	do	30th	"	"	Y	32	M	do	do	5-8			
8		Shergold	James	✓	Ch. Steward	30th	"	"	Y	42	M	BRITISH	ENGLAND	5-6			
9		Rossi	William	✓	2nd "	30th	"	"	Y	39	M	DO	WALES	5-5			
10		Frias	Maria	✓	Stewardess	30th	"	"	Y	27	F	U.S. CITIZEN (PR)		5-6			
11		Ugualde	Julian	✓	Ch. Cook	30th	"	"	Y	34	M	SPANISH	SPAIN	5-7			
12		Garcia	Tenaro	✓	2nd "	30th	"	"	Y	33	M	do	do	5-6			
13		Fernando	Jose	✓	3rd "	30th	"	"	Y	39	M	do	do	5-7			
14		Aguine	Juan	✓	Sculleryman	30th	"	"	Y	20	M	U.S. CITIZEN (PR)		5-6			
15		Ventoor	Pablo	✓	Pantryman	30th	"	"	Y	38	M	D.W.I.	HOLLAND	5-7			
16		Madure	Leer	✓	2nd "	30th	"	"	Y	39	M	do	do	5-9			
17		Coffie	Juan	✓	Messman	30th	"	"	Y	36	M	do	do	5-7			
18		Albertus	Jose	✓	2nd "	30th	"	"	Y	32	M	do	do	5-7			
19		Davelaar	John	✓	Ass't Steward	30th	"	"	Y	24	M	do	do	5-6			
20	First PE	Eskildsen	Enrique	✓	do	30th	"	"	Y	34	M	do	do	5-7			
21	P E	Hosking	Carlos	✓	do	30th	"	"	Y	33	M	W. INDIAN	STO DOMINGO	5-6			
22	First P E	Manne	Joseph	✓	do	30th	"	"	Y	40	M	U.S. CITIZEN (V.I.)		5-7			
23	P.E.	Martinez	Jacinto	✓	do	30th	"	"	Y	31	M	U.S. CITIZEN (P.R.)		5-6			
24		Colon	Ernesto	✓	do	30th	"	"	Y	33	M	do	do	5-7			
25		Albertus	Gustave	✓	do	30th	"	"	Y	35	M	D.W.I.	HOLLAND	5-6			
26		Kangual	Ramon	✓	do	30th	"	"	Y	24	M	U.S. CITIZEN (PR)		5-7			
27		Rivers	Demitrie	✓	do	30th	"	"	Y	31	M	do	do	5-6			
28		Calvente	Vicente	✓	do	30th	"	"	Y	39	M	do	do	5-7			
29																	
30		WORKAWAY															
		Padilla	Ramon	✓	Workaway	Jan. 14th	San Juan	Both	Y	22	M	U.S. CITIZEN (PR)		5-6			

Total

Line N.Y. & PORTO RICO S.S.CO.  
Owning THE NEW YORK & PORTO RICO S.S.CO.  
Local Agents THE NEW YORK & PORTO RICO S.S.CO.

Signature of Immigration Inspector  
Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



1-19-31

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, N. HELGESEN, MASTER, of the AMER. S. S. "SAN JUAN", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 19th day of January, 1931.

N. Helgesen  
Master

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 26. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 26 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to report such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or report after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



PORT OF ARRIVAL  
BILL NO. 000021

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Oluny MacPherson, Surgeon of the Dominica, Employed by Owners, do

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 29 years' experience as a Physician

and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of McGill University

Medical Acts Of Nova Scotia Nfld & Medical Council Great Britain that I have made a personal examination of

each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according

to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical

condition of such aliens.

Oluny MacPherson, M.D.

Sworn to before me this 14th day of January, 1931

at St. John's Nfld.

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

	DIRECT HEAD TAX	HEAD TAX DEFERRED				EXPT FROM HEAD TAX				TOTAL PASSENGERS
		C.B.	U.S.	Y.	W.	U.S.	IN TRAN- SIT	U.S.	W.	
										6
										6
										14

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

1st Cabin	Aliens	U.S.C.	Total
	4	2	6
2nd Cabin	4	2	6
3rd Cabin	4	2	6
Total	8	4	12



List 2

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. Dominica

Passengers sailing from St. John's Nfld.

January 14th. 1931, 19

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11	12	13	14	15					
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District	
1	TEMP. STAY	Herder	Elsie	40	✓	F	S. Nurse	Y	English	Y	Nfld.	English	Nfld.	St. John's	Ex. Order	✓	2 21 28		Nfld.	St. John's	✓
2	TEMP. STAY	Herder	Elizabeth	68	✓	F	W. keeper	Y	English	Y	Nfld.	English	Nfld.	St. John's	Ex. Order		2 21 28		Nfld.	St. John's	✓
3	RES. USA. RET.	O'Reilly	Mary	28	✓	F	S. Nurse	Y	English	Y	Nfld.	English	Nfld.	Placentia	Ex. Order	Ex. Order	2 21 28		U.S.A.	Brooklyn	✓
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

*Jeannette*  
1050 AM

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

**FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY**

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of New York N.Y.

January 19th. 1931

19

88

[illegible]

*NOTE.*—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. I. James Master, of the Dominica, from St. John's Nfld., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. I. James  
Commanding Officer.

Sworn to before me this 19th day of January, 19 31  
at New York

J. H. Johnson  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests; and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



AFFIDAVIT OF SURGEON

I, M. Macdonald, Surgeon of the Immigration Service, do  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 24 years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of US medical Act  
and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

89

Sworn to before me this 17 day of Jan., 1931  
at San Francisco, Cal.

W. B. Quinn  
Commissioner  
For US

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and  
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classi-  
fication, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States  
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. Dominica

Passengers sailing from Halifax, N.S.

January 17th, 1931, 19

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	3 NAME IN FULL		4 Age		5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to—		9 Nationality, (Country of which citizen or subject)	10 Race or people	11 Place of birth		12 Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with OIV, NQIV, FV, or RP and give section of act involved)	13 Issued		14 Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	15 Last permanent residence		16 Remarks		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District			
1	RES. USA. RET.	Moulton	Mary	29		F		Domestic	Y	English	Y	Nfld.	English	Nfld.	Belleoram	Ex. Order		2/21/28		99	USA	Woodmere	X
2																							
3																							
4																							
5																							
6																							
7																							
8																							
9																							
10																							
11																							
12																							
13																							
14																							
15																							
16																							
17																							
18																							
19																							
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

*James*  
10 50 AM

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of New York N.Y.

January 19th. 1931

19

90

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37							
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any organization, society, community, or government)	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a member of the Government of the United States or of any other Government, or of any other organization, society, community, or government	Whether a member of the Government of the United States or of any other Government, or of any other organization, society, community, or government	Whether a member of the Government of the United States or of any other Government, or of any other organization, society, community, or government	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of—	Marks of identification						
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions			Yes or No	Year or period of years	Where?		Date of last departure	Whether alien intended to remain in United States								Whether alien intended to remain in United States	Feet			Inches	Hair	Eyes			
1	Mother Mrs E Moulton North Sydney NS.	NY Woodmere	Y	Self	Y	Y	1930	Woodmere	Sister Mrs M Lee	No	LI	Perm	Y	N	N	N	N	N	N	N	Good	No	5	5	Fair	Brn	Hazel	None
2																												
3																												
4																												
5																												
6																												
7																												
8																												
9																												
10																												
11																												
12																												
13																												
14																												
15																												
16																												
17																												
18																												
19																												
20																												
21																												
22																												
23																												
24																												
25																												
26																												
27																												
28																												
29																												
30																												

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. I. James Master, of the Dominica, from Halifax N.S., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. I. James  
Commanding Officer.

Sworn to before me this 19th. day of January, 19 31.  
at New York, N.Y.

Jeannisson  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NIV," "PV," or "RV," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 5

**LIST OF UNITED STATES CITIZENS**  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Dominica Sailing from Halifax, N.S. January 17th 1931, 192 , Arriving at Port of New York N.Y. January 19th. 1931, <sup>91</sup>192

No. ON LIST.	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yes.	Mos.					
1	Rosenthal	Eva	23	✓	F	S	November 23/1908 Cheyenne Wyoming		915 46th. Street. Brooklyn. N.Y.
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

*Jan 19 10 42 AM*

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 5

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Dominica Sailing from Halifax, N.S. January 17th 1931, 192 , Arriving at Port of New York N.Y. January 19th. 1931, 192

No. ON LIST.	NAME IN FULL		AGE.		Sex.	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	Rosenthal	Eva	23		F	S	November 23/1908 Cheyenne Wyoming		915t46th. treet. Brooklyn. N.Y.
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

*Jameson*  
10 K2  
AM

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

**LIST OF UNITED STATES CITIZENS**  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Dominica Sailing from St. John's Nfld., Jan. 14th, 1931, 192 , Arriving at Port of New York N.Y. January 19th, 1931, 192

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	Randolph	Edwin	65	V	M	M	September 26/1865 Elevenworth Kansas		Grand Hotel. 31st. St. & Broadway. NYC.
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

*Jeannine*  
*10:10 AM*

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Cluny MacPherson, Surgeon of the Dominica, Employed by owners, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 29 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of McGill University Medical Acts Nfld. Nova Scotia & Great Britain, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

93

*Cluny MacPherson M.D.*

Sworn to before me this 14th day of January, 19 31

at St. John's Nfld.

*John P. Manning*  
*Mary J. P.*  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List 4

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United  
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. Dominica Passengers sailing from St. John's Nfld., January 14th. 1931, 19

1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13		14		15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence										
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exception claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town									
1	TEMP. STAY 5/31/31	Buelow	Helen	24		F	M	Housewife	Y	English	Y	Nfld.	English	Nfld.	St. John's	Ex. Order		2 21 28	Nfld.	St. John's									
2	TEMP. STAY 5/31/31	Peaver	Isabel	26		F	S	Clerk	Y	English	Y	Nfld.	English	Nfld.	St. John's	Ex. Order		2 21 28	Nfld.	St. John's									
3	REG. USA. RES.	Winsor	Alfred	30		M	M	Labourer	Y	English	Y	Nfld.	English	Nfld.	Wesleyville	Ex. Order		2 21 28	USA	NY. LI.									
4																													
5																													
6																													
7																													
8																													
9																													
10																													
11																													
12																													
13																													
14																													
15																													
16																													
17																													
18																													
19																													
20																													
21																													
22																													
23																													
24																													
25																													
26																													
27																													
28																													
29																													
30																													

*Jeannisson*  
11/20 AM

35

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

94

Arriving at Port of NEW YORK, N.Y., January 19th, 1931

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Indicated future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, community, or government)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States		Whether alien is a member of a labor union, or is engaged in laboring in the United States	Whether alien is a member of a labor union, or is engaged in laboring in the United States	Whether alien is a member of a labor union, or is engaged in laboring in the United States	Whether alien is a member of a labor union, or is engaged in laboring in the United States	Whether alien is a member of a labor union, or is engaged in laboring in the United States	Whether alien is a member of a labor union, or is engaged in laboring in the United States	Whether alien is a member of a labor union, or is engaged in laboring in the United States	Whether alien is a member of a labor union, or is engaged in laboring in the United States	Whether alien is a member of a labor union, or is engaged in laboring in the United States	Whether alien is a member of a labor union, or is engaged in laboring in the United States	
		State	City or town			Yes or No	Year or period of years		Where?	Yes											No
1	Mother Mrs. P. Harvey South Side St. John's Nfld	NY	St. John's	Y	Husband	Y	Y 1927	Friend, Mrs. D. Morton 205-30th St. Brooklyn NY.	Yes	Months	No	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N
2	Mother Mrs. S. Feaver Gower St. St. John's Nfld.	Nfld	St. John's	Y	Self	Y	No	Brother Owen Feaver 611-68th St. Brooklyn N.Y.	Yes	Months	No	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N
3	Mother Lydia Winsor Wesleyville Nfld.	NY	Long Isld.	Y	Self	Y	Y 1926	Freind, Mrs. Wheeler 34 Bushwick Ave. Brooklyn NY	No	Perm	Yes	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. L. James Master, of the Dominica, from St. John's Nfld., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. L. James  
Commanding Officer.

Sworn to before me this 19 day of January, 19 31  
at New York.

J. J. J. J.  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary or Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Muhammad, Surgeon of the Sumner Red Cross, do  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 24 years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of U.S. Medical Act  
and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

95

Sworn to before me this 17<sup>th</sup> day of Jan., 1931,  
at Halifax

[Signature]  
Commissioner

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and  
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifi-  
cation, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. Dominion

Passengers sailing from Hallifax, N.S.

January 17th. 1931, 19

Total passengers . . . . .	100
U. S. citizens . . . . .	100
Aliens . . . . .	100

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



## List

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

96

Notes.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, William J. James Master, of the Dominica, from all over U.S., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. J. James  
Commanding Officer.

Sworn to before me this 19th day of January, 19 31  
at New York.

Jeannesson  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 2

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Dominica

sailing from St. John's Nfld.

January 14th, 1931, Arriving at Port of New York NY? January 19th, 1931

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE Yrs. Mos.	SEX M F W	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.						
1	Boyle	Mary	60	V	F	W	By Marriage 1890	213 Linden Street. New Jersey, USA. 350-85th Street Brooklyn, N.Y.
2	Carew	Stanislaus	20 11	M	S	February 1st. 1910 Brooklyn N.Y.		
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

*Jeannette*  
11/15  
AM

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Jan - 37 meals - 9.0.<sup>00</sup>  
Feb - 84 " - 9.0.<sup>00</sup>  
from Halifax (5) 98

S. S. *Dominica*

arrived January 19, 1931, 2 P.M.

98

S. S. <i>Dominica</i>		arrived <i>January 17, 1931</i>		ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.										DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.			DEPORTED.		MEALS.					
Index No.	NAMES.	MANIFEST.		CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	DEF.—EXCL.			REHEARINGS.			ADMITTED.				DATE.	RECORD No.	ORDERS.	DATE.	SHIP.	OFFICER.	BREAKFAST.	DINNER.	SUPPER.
		Group. No.	No. Passes.			Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Time.									
<i>1011</i>	<i>Hong Pak On</i>			<i>Chinese Exclusion Law</i>	<i>Barnes</i>	<i>12-1-31</i>												<i>4/3/31</i>	<i>Landed Ship's Mate</i>					







Par. 5.  
have been fur  
scribed by sai  
specified in K



LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Dominion, arriving at, New York NY, January 19th., 1931., from the port of St. John's Nfld via Halifax NS. 130

(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
Family Name	Given Name				When	Where									
James	William L.			Master	10 27 30	NYC	No	Y	48	M	Scotch	British	5 6	160	None.
Pope	Charles E.			Chief Mate.	15 12 30	St. John's	No	Y	38	M	English	British	5 8	165	None.
Woodford	Charles			2nd. Mate	9 26 30	NYC	No	Y	28	M	English	British	5 6	160	None.
Powell	Baxter			3rd. Mate	do	do	No	Y	31	M	English	British	5 6	165	None.
James	Sydney W.			Purser	10 27 30	Do	No	Y	22	M	English	British	5 8	165	None.
Barnett	William			Wireless Opp.	10 28 30	do	No	Y	38	M	English	British	5 7	190	None.
Harrison	Charles			Wireless Opp.	12 23 30	NYC	No	Y	29	M	English	British	5 8	185	None.
Gillingham	James			Carpenter	10 27 30	NYC	No	Y	39	M	English	British	5 7	160	None.
Sturge	James			Bos'n	do	do	No	Y	39	M	English	British	5 7	160	None.
James	Gordon			Extra Third Officer	17 12 30	St. John's	No	Y	23	M	do	do	5 8	155	None.
Windsor	Randolph			A B.	10 27 30	NYC.	No	Y	26	M	do	do	5 7	145	None.
Kellaway	Lorman			A B.	do	do	No	Y	20	M	do	do	5 7	150	None.
Noble	Joseph			A B.	do	do	No	Y	26	M	do	do	5 11	150	None.
Fenney	Samuel			A B.	do	do	No	Y	26	M	do	do	5 8	140	None.
Leite	Hugh B.			A B.	do	do	No	Y	19	M	do	do	5 7	150	None.
Bailey	Emmanuel			A B.	do	do	No	Y	22	M	do	do	5 7	150	None.
Tulk	George			A B.	do	do	No	Y	28	M	do	do	5 6	145	None.
Best	David			A B.	do	do	No	Y	23	M	do	do	5 6	140	None.
Edgcombe	Frederick			A B.	do	do	No	Y	25	M	do	do	5 8	160	None.
Lovett	Gordon			Night Watchman	do	do	No	Y	33	M	do	do	5 9	165	None.
Windsor	Elarence			A B.	do	do	No	Y	25	M	do	do	5 7	145	None.
O'Brien	Paul			Messman	do	do	No	Y	28	M	do	do	5 6	135	None.
Malloy	William			A B.	do	do	No	Y	40	M	do	do	5 10	178	None.
Bell	John			Chief Engineer	9 26 30	do	No	Y	42	M	do	do	5 6	170	None.
Robinson	George			2nd. Engineer	9 26 30	NYC	No	Y	37	M	do	do	5 8	140	None.
MacDonald	Arthur			3rd. "	11 11 30	do	No	Y	28	M	do	do	5 8	180	None.
Hawkins	Charles			4th. "	9 26 30	do	No	Y	50	M	do	do	5 9	140	None.
McLauchlin	Daniel			5th. "	do	do	No	Y	36	M	do	do	5 8	157	None.
Marshall	Joseph			Donkeyman	do	do	No	Y	50	M	Afr. Black	do	5 10	170	None.
Hicks	Moses			Oiler	do	do	No	Y	46	M	do	do	5 7	170	None.

Furness Red Cross Line  
s. Bermuda & West Indies SS Co. Ltd.  
Agents Furness Withy & Co. Ltd.

Immigrant Inspector

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, W L James Master of the Dominion, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

*W L James*  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 19th. day of January 1931, 19

Immigrant Inspector

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1386

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Dominica, arriving at New York N.Y., January 19th, 1931, 19, from the port of St. John's Nfld via Halifax NS.

101

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family Name	Given Name				When	Where									
1	Callender	Cecil			Oiler	9 26 30	NYC.	No	Y	41	M	Afr. Black	British	5 8	146	None.
2	Miller	Alfred			do	do	do	No	Y	48	M	do	do	5 9	150	None.
3	Hurdle	Heuben			Fireman	do	do	No	Y	29	M	do	do	5 7	145	None.
4	Thompson	Edwin			do	10 11 30	do	No	Y	30	M	do	do	5 7	145	None.
5	Nesbitt	William			do	9 26 30	do	No	Y	29	M	do	do	5 7	150	None.
6	Assent	Williams			do	do	do	No	Y	45	M	do	do	5 8	145	None.
7	Stafford	Randolph			do	do	do	No	Y	38	M	do	do	5 11	150	None.
8	King	James			do	do	do	No	Y	38	M	do	do	5 7	160	None.
9	Daniels	Theophilus			do	do	do	No	Y	46	M	do	do	5 6	160	None.
10	Austin	Dorzman			do	do	do	No	Y	30	M	do	do	5 7	155	None.
11	Collins	Alfred			do	10 11 30	do	No	Y	25	M	do	do	5 7	140	None.
12	Licorish	Bellefield			do	9 26 30	do	No	Y	42	M	do	do	5 8	165	None.
13	Hamlin	George			do	do	do	No	Y	29	M	do	do	5 7	150	None.
14	Garty	James			do	do	do	No	Y	34	M	do	do	5 11	165	None.
15	Atkins	James			do	11 25 30	do	No	Y	40	M	do	do	5 8	150	None.
16	Pennyfeather	Cyril			Messman	9 26 30	do	No	Y	22	M	do	do	4 5 11	140	None.
17	Manning	Edgbert			Messman	12 10 30	do	No	Y	29	M	do	do	5 6	140	None.
18	Mitchell	Joseph			Fireman	1 6 31	NYC	No	Y	36	M	do	do	5 7	145	None.
19	Lewis	Claude.			Fireman	12 24 30	do	No	Y	24	M	do	do	5 7	150	None.
20	Robertson	Donald			Chief Steward	11 1 30	Halifax	No	Y	48	M	Scotch	USA.	5 7	185	None.
21	Walker	Robert			2nd. Steward	11 10 30	NYC	No	Y	32	M	English	British.	5 6	180	None.
22	Langrish	Alfred			Linenkeeper	11 1 30	Halifax	No	Y	49	M	do	do	5 9	150	None.
23	Glen	James P.			Storekeeper	do	do	No	Y	34	M	do	do	5 8	164	None.
24	Delmaine	Frank			Deck Stwd.	do	do	No	Y	40	M	do	do	5 10	156	None.
25	Rose	Walter			Printer	12 9 30	NYC.	No	Y	25	M	do	do	5 7	156	None.
26	Ball	William			Sal. Steward	11 1 30	Halifax	No	Y	29	M	do	do	5 7	145	None.
27	Buelow	Conrad			Smoke Room Steward	12 6 30	do	No	Y	28	M	do	USA.	5 5	130	None.
28	Parr Angeall	Frederick			Night Watchman	11 1 30	do	No	Y	23	M	do	British.	5 7	143	None.
29	Stirrup	David			B R.	do	do	No	Y	25	M	do	do	5 9	146	None.
30	Williams	William			Asst. Steward	12 23 30	NYC.	No	Y	29	M	do	do	5 5	125	None.

Line Furness & Co. Cross Line.

Owners Bermuda & West Indies S.S. Co. Ltd.

Local Agents Furness Withy & Co. Ltd.

10-1200

*Jeannason*  
Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6),  
and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Dominion, arriving at New York N.Y., January 19th, 1931, 19, from the port of St. John's Nfld via Halifax NS. 101

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family Name	Given Name				When	Where									
1	Callender	Cecil			Oiler	9 26 30	NYC.	No	Y	41	M	Afr. Black	British	5 8	146	None.
2	Miller	Alfred			do	do	do	No	Y	48	M	do	do	5 9	150	None.
3	Hurdle	Teuben			Fireman	do	do	No	Y	29	M	do	do	5 7	145	None.
4	Thompson	Edwin			do	10 11 30	do	No	Y	30	M	do	do	5 7	145	None.
5	Nesbitt	William			do	9 26 30	do	No	Y	29	M	do	do	5 7	150	None.
6	Assent	Williams			do	do	do	No	Y	45	M	do	do	5 8	145	None.
7	Stafford	Randolph			do	do	do	No	Y	38	M	do	do	5 11	150	None.
8	King	James			do	do	do	No	Y	38	M	do	do	5 7	160	None.
9	Daniels	Theophilus			do	do	do	No	Y	46	M	do	do	5 6	160	None.
10	Austin	Doraman			do	do	do	No	Y	30	M	do	do	5 7	155	None.
11	Collins	Alfred			do	10 11 30	do	No	Y	25	M	do	do	5 7	140	None.
12	Licorish	Bellefield			do	9 26 30	do	No	Y	42	M	do	do	5 8	165	None.
13	Hamlin	George			do	do	do	No	Y	29	M	do	do	5 7	150	None.
14	Carty	James			do	do	do	No	Y	34	M	do	do	5 11	165	None.
15	Atkins	James			do	11 25 30	do	No	Y	40	M	do	do	5 8	150	None.
16	Pennyfeather	Cyril			Messman	9 26 30	do	No	Y	22	M	do	do	4 5 11	140	None.
17	Manning	Edgbert			Messman	12 10 30	do	No	Y	29	M	do	do	5 6	140	None.
18	Mitchell	Joseph			Fireman	1 6 31	NYC	No	Y	36	M	do	do	5 7	145	None.
19	Lewis	Claude.			Fireman	12 24 30	do	No	Y	24	M	do	do	5 7	150	None.
20	Robertson	Donald			Chief Steward	11 1 30	Halifax	No	Y	48	M	Scotch	USA.	5 7	185	None.
21	Walker	Robert			2nd. Steward	11 10 30	NYC	No	Y	32	M	English	British.	5 6	180	None.
22	Langrish	Alfred			Linenkeeper	11 1 30	Halifax	No	Y	49	M	do	do	5 9	150	None.
23	Glen	James F.			Storekeeper	do	do	No	Y	34	M	do	do	5 8	154	None.
24	Delmaine	Frank			Deck Stwd.	do	do	No	Y	40	M	do	do	5 10	156	None.
25	Rose	Walter			Printer	12 9 30	NYC.	No	Y	25	M	do	do	5 7	156	None.
26	Bell	William			Sal. Steward	11 1 30	Halifax	No	Y	29	M	do	do	5 7	145	None.
27	Buslow	Conrad			Smoke Room Steward	12 6 30	do	No	Y	28	M	do	USA.	5 5	130	None.
28	Parr Angell	Frederick			Night Watchman	11 1 30	do	No	Y	23	M	do	British.	5 7	143	None.
29	Stirrup	David			B R.	do	do	No	Y	25	M	do	do	5 9	146	None.
30	Williams	William			Asst. Steward	12 23 30	NYC.	No	Y	29	M	do	do	5 5	125	None.

Line Furness & Co. Cross Line.  
Owners Bermuda & West Indies S.S. Co. Ltd.  
Local Agents Furness Withy & Co. Ltd.

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6),  
and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, W. L. James Vester of the Dominica, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted  
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

*W. L. James*  
Master, First or Second Officer

Sworn to before me this 19th day of January, 19

Immigrant Inspector

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.  
When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1240

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



PRINTED AND SOLD BY A. L. RUSSELL, INC., 47 WEST ST., N. Y.  
FORM 800  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

102

Vessel Dominica, arriving at, New York NY., January 19th, 1931, 19  , from the port of St. John's Nfld.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family Name	Given Name				When	Where									
1	Hennessey	William			BR.	11 1 30	Halifax	No	Y	42	M	English	British	5 8	180	None.
2	Snow	Walter			BR.	12 10 30	do	No	Y	37	M	do	USA.	5 9	150	None.
3	Collins	John			Asst. Stwd.	11 1 30	do	No	Y	24	M	do	British	6	130	None.
4	Wright	Lucy			Stewardess	do	do	No	Y	52	M	do	USA.	5 8	180	None.
5	O'Rourke	Joseph			Pantryman	do	do	No	Y	33	M	do	British	5 7	140	None.
6	Arnot	George			Chef.	do	do	No	Y	44	M	do	do	5 9	160	None.
7	Miller	Alexander			2nd. Cook	11 15 30	do	No	Y	29	M	do	do	5 5	130	None.
8	Critch	Walter			3rd. Cook	11 18 30	St. John's	No	Y	18	M	do	do	5 8	150	None.
9	Barbour	Gordon			Scullion	12 2 30	St. John's	No	Y	21	M	do	do	5 6	174	None.
10	Hawkes	John			Barber	11 1 30	Halifax	No	Y	28	M	do	do	5 9	168	None.
11	Farnsworth	William			2nd. Baker	do	do	No	Y	35	M	do	do	5 4	145	None.
12	Critch	Thomas			Crew Cook	12 10 30	St. John's	No	Y	28	M	do	do	5 4	125	None.
13	Gray	Harold			2nd. Cab Std.	11 1 30	Halifax	No	Y	38	M	do	do	5 8	170	None.
14	Jackson	Francis			Asst. Stwd.	do	do	No	Y	53	M	do	do	5 5	142	None.
15	Randall	James			do	11 19 30	St. John's	No	Y	21	M	do	do	5 7	127	None.
16	Hughes	Harry			Butcher	11 1 30	Halifax	No	Y	28	M	do	do	5 8	135	None.
17	Finn	William			Asst. Stwd	1 6 31	NYC.	No	Y	28	M	do	do	5 6	130	None.
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Line Furness Red Cross  
Owners Bermuda & West Indian SS Co.  
Local Agents Furness Withy & Co. Ltd.

*Jeannesson*  
Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6),  
and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



1-19-31

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W L James Master of the Dominica, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this 19th day of January 1931, 19

Jeannisson  
Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



BILL NO.

IAN 21 1931

## AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Edward Hall, Surgeon of the U.S. Marine Service, do  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of New York  
and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Edward Noel

Sworn to before me this 19 day of June, 1931

at

NOTE: If the surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If the surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

[illegible]

### LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

	Aliens	U.S.C.	Total
1st Cabin	0	0	
Cabin			
2nd Cabin	2	1	3

2 Cruise plus 76 (1000)

$\frac{a}{b}$



List 3

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. MUNAMAR

Passengers sailing from BRITISH WEST INDIES

JANUARY, 1931

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	3 NAME IN FULL		4 Age		5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to—		9 Nationality. (Country of which citizen or subject)	10 Race or people	11 Place of birth		12 Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with OIV, NOIV, PV, or RP and give section of act involved)	13 Issued		14 Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	15 Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District	
1	NOT COUNTED	ROUND TRIP PASSENGER SAILED FROM NEW YORK DECEMBER 31, 1930																			
		NORDSTROM	CONRAD	60		M		Florist & Agriculturist	Yes	English	Yes	Sweden	Scandinavian	Sweden	Gothenburg	Not Required				U.S.A.	Jamaica L.I.
3		PASSENGERS FROM ST KITAS B.W.I. JANUARY 14, 1931																			
4		LAWRENCE	HILDA	37		F		Laundress	Yes	English	Yes	British	African	Nevis B.W.I. Charleston	Permit 640504 DC	Appl. 648017	Washington Aug. 11, 1930		U.S.A.	New York NY	
5		TAYLOR	JOSEPHINE	30		F		Housewife	Yes	English	Yes	British	African	Nevis B.W.I. Bonabay	Permit 655737	Washington	Oct. 14, 1930		U.S.A.	New York NY	
6		<div style="position: absolute; top: 10px; left: 10px;">NOTE - LINES 1 and 3 NOT USED FOR PASSENGERS</div> <div style="position: absolute; top: 20px; left: 20px;">38</div>																			
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



The entries on this sheet must be typewritten or printed.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

104

Arriving at Port of NEW YORK

JANUARY 19, 1931

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, union, policy, or government)	Whether in possession of \$20, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether coming by means of any other, including a vessel, to land in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of— Hair Eyes	Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions State City or town			Whether having a ticket to such final destination	Yes or No	Year or period of years		Where?	Date of last departure									Whether admitted to United States	Whether admitted to United States		
1	Uncle August Brown Gloucester Mass			Self	Yes	25 Yrs	1905 to Texas	Residence & Friend	No Permit	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Light Brown	Gray	None
2		N.Y.	New York	Yes	Yes	1920	Feb. 12/31/30	Mr. Fowler 161 St Jamaica LI	No Permit	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Light Brown	Gray	None
3	Mother Mrs. Emma Lawrence 244 W. 132nd St. N.Y. City			Self	Yes	11 Yrs	1919	Sister Mrs. Olga Seaton	No Permit	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Blk	Blk	Blk
4	Mother, Mary Knight Bonnabay Vill. Nevis BWI	N.Y.	New York	Yes	Yes	1920	1930	Husband, Mr. George Taylor	No Permit	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Blk	Blk	Blk
5		N.Y.	New York	Yes	Yes	1920	1930	214 W. 63rd St. N.Y. City	No Permit	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Blk	Blk	Blk
6																							
7																							
8																							
9																							
10																							
11																							
12																							
13																							
14																							
15																							
16																							
17																							
18																							
19																							
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, J. H. Lynam, of the SS Dunsmuir, from New York, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 19 day of Jan, 19 3  
at New York  
J. H. Lynam  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS**

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-as status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK)**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH)**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH)**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.  
Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 16 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such resumption should be given.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. S.S. MUNAMAR

Sailing from PORT OF SPAIN TRINIDAD B.W.I.

JANUARY 12, 1921

, Arriving at Port of

NEW YORK JANUARY 19, 1921

1925

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED C. Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	DAVIS	BELLA CARTER	40		F		NOVEMBER 30, 1890 CHESTER COUNTY PA.		66 GREEN ST. AUGUSTA MAINE
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 2

**LIST OF UNITED STATES CITIZENS**  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

106

S. S. MUNAMAR sailing from BARBADOS B. W. I. JANUARY 7th, 1932, Arriving at Port of NEW YORK JANUARY 19th, 1932

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	ESTWICK	DOROTHY	41	✓	F	M		U.S. DISTRICT COURT OF BROOKLYN N.Y. JANUARY 28th, 1930	321 Atlantic Ave. Brooklyn, NY
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

MUNAMAR JAN 10 1932

*John O. King*  
*12 30 PM 1/19/32*

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



information in columns (3), (6), (7), and (8)  
for each alien. See other side.



[illegible][illegible]

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

[illegible]

14-0611

16	YES	BRITO	18	Jose Perez	Spain	Spn	31	5	5	"	"	"	S. Beatriz Omethapa Mex.	19		
17	YES	DOMINGUEZ	19	Miguel Lora	Mexico	Mex.	39	5	5	"	"	"	F. Edward.	20	25	NONE
18	YES	PEREZ	20	James Moore	Maine	U.S.	23	5	10	Lt.	Bm	Ch. Radio	Ellsworth Maine	21	20	NONE
19	YES	LUNA	21	Patrick Amendolara	New York	"	28	5	8	Dk	Dk	2nd "	M. Francis 651 Wythe Ave. Bklyn	21	20	NONE
20	YES	MOORE	22	Alfred Evans	N.J.	"	38	5	7	Lt.	Bm	Purser	Sis. Anna Love 709 W. 169th St NYC	22	20	NONE
21	YES	AMENDOLA	24	William Lucey	Ireland Natl.	U.S.	35	5	8	Dk	Bm	Ch. Engr	W. Anna Cortez Apt. Norfolk Va	24		
22	YES	EVANS	25	Ralph Libby	Maine	"	25	5	10	LLt	"	1st Asst	W. Anna 40 Alder St. Prtld Ms.	25		
23	NO	HALL	27	Elmer Critchell	Mo	U.S.	30	5	7	Lt.	Bm	3rd "	2nd "	26		
24	YES	LUCEY	28	Jose Otero	Spain	Spn	29	5	6	Dk	Dk	Oiler	67 Wall St. N.Y.C. F. Andro	27		
25	NO	LIBBY	29	Constantino Gomez	Spain	Spn	27	5	8	"	"	"	Coronia Spn Bro. Jos	28		
26	YES	WILLNER	30	Alvin St Amont	La.	U.S.	25	5	5	Lt.	Bm	"	1 President St. Bklyn M. Irene Tampa Fla.	29		
27	NO	CRITCHER	31										W. Tender	30		
28	NO	OTERO	33	Thoy Raer	Spain	Spn	35	5	6	Dk	Dk	"	31 South St. NYC Sis. Maria	31		NONE
29	YES	SALQUEI	34	Andro Veiga	Spain	Spn	39	5	5	"	"	Fireman	81 Chamber St. NYC	32		NONE
30	YES	ST. AMON	35	Carlos Fernandez	Spain	Spn	26	5	6	"	"	"	M. Esperanza Stantandi Spn	33		
			36	Serafin Vasquez	Spain	Spn	37	5	6	"	"	"	W. Josefa, Corona Spn	34		
			37										Wiper	35		
			38	Miguel Garcia	Spain	Spn	38	5	7	Dk	Dk	"	Mo. Maria Carucha Spn	36		

information in columns (3), (6), (7), and (8)  
is for each alien. See other side.



Form 710 B

This list should be attached to the Original Crew List and delivered to the Boarding Officer at the final port of discharge in the United States.

## SUPPLEMENTARY CREW LIST

OFFICE OF SHIPPING COMMISSIONER

DEPARTMENT OF COMMERCE

BUREAU OF NAVIGATION

SHIPPING SERVICE

PORT OF NEW YORK

JANUARY 31, 1919

108

CHANGES IN THE LIST OF PERSONS composing the Crew of the AMERICAN called the U.S. BERADAP of NEW YORK, bound for WEST INDIES & SOUTH AMER., whereof J. B. LUN is master.

NAME OF SEAMAN		BIRTHPLACE	CITIZEN OR SUBJECT OF—	Age	PERSONAL DESCRIPTION				WAGE PER MONTH	IN PLACE OF—	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN		
					HEIGHT		COM- PLEX- ION	HAIR				EYES	
					Feet	In.							
Walter McDonald	1	New York	U.S.	30	5	5	Lt.	Brn	Brn	50.00	Full Vacancy	Wife Marietta 3142 1st Ave Brooklyn N.Y.	
Walter Romero	2	Spain	Spn	34	5	5	Lt.	Blk	Blk	38.00	17	"	None
Louise Bayley	3	B.W.I.	Brit	38	5	5	Col	Blk	"	40.00	14	"	John Mrs. Bayley Barbours, D.C.
Irvin Waller	4	New York	U.S.	31	5	5	Lt.	Brn	Brn	42.00	14	"	Wife Lillian 374 Ave. B, Allyn
Georg Rittrecht	5	Germany	Ger	41	5	5	"	"	"	38.00	21	"	95 Murray St, NYC
Jose Morales	6	Spain	Spn	27	5	5	Lt.	Blk	Blk	38.00	32	"	Walter D Cortez Ave No. 7.
William Franklin	7	Latvia	Lat.	25	5	5	"	"	"	40.00	37	"	Libe Latvia
Laurence Miscall	8	New York	U.S.	28	5	7	Lt.	Brn	Brn	40.00	33	"	Mo. Mrs. Leonard B 8 Rawson St. Albany
Harry Jones	9	B.W.I.	Br.	28	5	5	Col	Blk	Blk	40.00	37	"	Walter Jones Westchester NY
	10												
	11												
	12												
	13												
	14												

The above-named seamen were shipped in my presence.

11-5001

Shipping Commissioner.



CREW LIST

Secs. 4572, 4574, and 4575, Rev. Stat., and  
Arts. 94 and 103, Customs Regulations of 1929

The United States of America  
DEPARTMENT OF COMMERCE  
BUREAU OF NAVIGATION

109

Persons composing the Crew of the American STEAMSHIP called the MUNAMAR  
of NEW YORK (Insert name of vessel)  
whereof J H IJM (Insert name of vessel) is Master.  
(Insert name of vessel) bound for WEST INDIES AND SOUTH AMERICA

LINE No.	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	CITIZEN, OR SUBJECT OF	AGE	HEIGHT		Description		CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	LINE No.
					Feet	In.	Complexion	Hair			
1	NOT CARRIED										1
2	Robert Goodman	Maine	U.S.	37	5	8	Dk	Brn	Ch. Mate	Sister Eliz. 1332 Albany Ave. Bklyn	2
3	William Allen	Eng. Natl	"	47	5	9	Fr.	"	2nd "	W. Loretta Nassau, Bahamas	3
4	James Strudley	" Natl.	"	28	5	10	"	"	3rd "	Wife, Mary 439 78th St. NY	4
5	Michael Raak	Esthonia	Est.	46	5	6	"	"	Carptr	None	5
6	Emelia Abella	Spain	Spn	39	5	7	Dk	Dk	Boatw	W. Carman Coronie Spain	6
7	Nils Christensen	Denmark	Den.	24	5	7	Lt.	Br.	G.M.	F. Chris, Fredrikshavn Den	7
8	Joseph Caraffa	N.J.	U.S.	21	5	7	"	"	"	F. 293 Fairmont Ave Newark N.J.	8
9	Wilhelm Johansen	Esthonia	Est.	25	5	10	"	"	"	F. William Ravel Est.	9
10	Ramon Gallardo	Spain	Spn	41	5	7	Dk	Dk	A.B.	W. Teresa Coronie Spain	10
11									"		11
12	Jose Paso	Spain	Spn	48	5	6	Dk	Dk	"	W. Mary Cononia Spain	12
13	Ricardo Riola	Spain	Spn	26	5	5	"	"	"	M. Romana Coronie Spn	13
14	Jose Fernandez	Spain	Spn	31	5	6	"	"	"	M. Margaret Conronia Spn	14
15	Jesus Edriers	Spain	Spn	27	5	6	"	"	"	F. Antonio Coronie Spn	15
16	Genaro Brito	Spain	Spn	30	5	5	"	"	"	M. Manuela Coronie Spn	16
17									O.S.		17
18	Jose Perez	Spain	Spn	31	5	6	Dk	Dk	"	S. Jesafina Monte. Urug	18
19	Migu Lura	Mexico	Mex.	39	5	5	"	"	"	S. Beatriz Omethapa Mex.	19
20	James Moore	Maine	U.S.	23	5	10	Lt.	Brn	Ch. Radio	F. Edward. Ellsworth Maine	20
21	Patrick Amendolara	New York	"	28	5	8	Dk	Dk	2nd "	M. Francis 651 Wythe Ave. Bklyn	21
22	Alfred Evans	N.J.	"	38	5	7	Lt.	Brn	Purser	Sis. Anna Love 709 W. 169th St NYC	22
23									Surgeon		23
24	William Lucey	Ireland Natl.	U.S.	35	5	8	Bk	Brn	Ch. Engr	W. Sara Cortez Apt. Norfolk Va	24
25	Ralph Libby	Maine	"	25	5	10	LLt	"	1st Asst	W. Anna 40 Alder St. Prtld Me.	25
26									2nd "		26
27	Elmer Critchell	Me	U.S.	30	5	7	Lt.	Brn	3rd "	67 Wall St. N.Y.C.	27
28	Jose Otero	Spain	Spn	29	5	6	Dk	Dk	Oiler	F. Andro Coronie Spn	28
29	Constantino Gomez	Spain	Spn	27	5	8	"	"	"	Bro. Joe 1 President St. Bklyn	29
30	Alvin St Amont	La.	U.S.	25	5	5	Lt.	Brn	"	M. Irene Tampa Fla.	30
31									W. Tender		31
32									"		32
33	Tney Raer	Spain	Spn	35	5	6	Dk	Dk	"	31 South St. NYC	33
34	Andro Veiga	Spain	Spn	29	5	5	"	"	Fireman	Sis. Maria 81 Chamber St. NYC	34
35	Carlos Fernandez	Spain	Spn	26	5	6	"	"	"	M. Esperanza Stantandi Spn	35
36	Serafin Vasquez	Spain	Spn	37	5	6	"	"	"	W. Josefa, Coronie Spn	36
37									Wiper		37
38	Miguel Garcia	Spain	Spn	38	5	7	Dk	Dk	"	Mo. Maria Carucha Spn	38



LINE No.	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	CITIZEN, OR SUBJECT OF	AGE	HEIGHT		DESCRIPTION		CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	LINE No.
					Feet	In.	Com- plexion	Hair			
39											39
40											40
41											41
42											42
43											43
44											44
45											45
46											46
47											47
48											48
49											49
50											50
51											51
52											52
53											53
54											54
55											55
56											56
57											57
58											58
59											59
60											60

I, \_\_\_\_\_, Master of the said American \_\_\_\_\_, do solemnly, sincerely, and truly swear that the within List contains the names of all the Crew of the said vessel, together with the places of their birth and residence, as far as I can ascertain them.

Master.

Port of \_\_\_\_\_

Subscribed and sworn to this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_, before me.

Deputy Collector.

\*I certify that this is a true copy of the List of the Crew of the American \_\_\_\_\_ of \_\_\_\_\_, whereof \_\_\_\_\_ is Master, taken from the original on file in this Office.

GIVEN under my hand and seal of office, at the Customhouse,

this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, in the year of our

Lord one thousand nine hundred and \_\_\_\_\_

Deputy Collector.

\*This certificate to be stricken out on the Original.

Form 710A

DEPARTMENT OF COMMERCE  
BUREAU OF NAVIGATION  
SHIPPING SERVICE

(Insert "Certified Copy of" when such is the case)

CREW LIST

OF THE

American \_\_\_\_\_

(Insert rig)

(Insert name of vessel)

Master.

DATED:  
Customhouse

Port of \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1920

11-1408



## 110

Persons composing the crew of the STEAMSHIP MUNAMAR called the MUNAMAR  
of NEW YORK, bound for WEST INDIES & SOUTH AMERICA  
whereof J. H. LUM is Master.

[illegible]



LINE No.	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	CITIZEN, OR SUBJECT OF	AGE	HEIGHT		DESCRIPTION		CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	LINE No.
					Feet	In.	Com- plexion	Hair			
39											39
40											40
41											41
42											42
43											43
44											44
45											45
46											46
47											47
48											48
49											49
50											50
51											51
52											52
53											53
54											54
55											55
56											56
57											57
58											58
59											59
60											60

\_\_\_\_\_, Master of the said American \_\_\_\_\_, do solemnly, sincerely, and truly swear that the within List contains Crew of the said vessel, together with the places of their birth and residence, as in them.

Master.

Port of \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_, before me.

Deputy Collector.

\_\_\_\_\_ is a true copy of the List of the Crew of the American \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_, of \_\_\_\_\_, whereof \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ from the original on file in this Office.

\_\_\_\_\_ per my hand and seal of office, at the Customhouse, \_\_\_\_\_

this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, in the year of our

Lord one thousand nine hundred and \_\_\_\_\_

Deputy Collector.

\* This certificate to be stricken out on the Original.

Form 710A

DEPARTMENT OF COMMERCE  
BUREAU OF NAVIGATION  
SHIPPING SERVICE

(Insert "Certified Copy of" when such is the case)

CREW LIST

OF THE

American \_\_\_\_\_

(Insert rig)

(Insert name of vessel)

Master.

DATED:

Customhouse

Port of \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1911



# ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1

The United States

DEPARTMENT

BUREAU of

NEW YORK

JANUARY

1931, from the port of PARAMARIBO D.O. AND WEST INDIES

111

MUNAMAR

JAN 10 1931

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) <i>Crew of the American</i> NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	YES	LUM	J.H.		MASTER	DEC 30/30	NEW YORK	PAID OFF	YES	55	MASC.		U.S.C.				
2	YES	GOODMAN	ROBERT		CH. MATE					37			U.S.C.				
3	YES	ALLEN	WILLIAM		2nd "					47			U.S.C.				
4	YES	STRUDLEY	JAMES		3rd "					28			U.S.C.				
5	YES	RAAK	MICHAEL		CARPENTER					46		SLOVAK	ESTHONIA	5-6	150	NONE	
6	YES	ABELLA	EMILIS		BOSSMAN					39		SPANISH	SPAIN	5-6	155	NONE	
7	YES	CHRISTENSEN	NILS		O. M.					24		SCANDINAVIAN	DENMARK	5-7	150	NONE	
8	YES	GARAFFA	JOSEPH							21			U.S.C.				
9	YES	JOHANSEN	WILLIAM							25		SLOVAK	ESTHONIA	5-10	160	NONE	
10	YES	PAZ	MANUEL		A. B.					33		SPANISH	SPAIN	5-6	145	NONE	
11	NO	FEDORA	STANLEY							26			U.S.C.				
12	NO	PASOZ	JOSE							48		SPANISH	SPAIN	5-4	145	NONE	
13	YES	RIOLA	RICARDO							26		SPANISH	SPAIN	5-7	150	NONE	
14	YES	FERNANDES	JOSE							30		SPANISH	SPAIN	5-7	155	NONE	
15	YES	EDREIRA	JESUS							27		SPANISH	SPAIN	5-7	150	NONE	
16	YES	BRITO	GENARO							29		SPANISH	SPAIN	5-6	150	NONE	
17	YES	DOMINQUEZ	S.		O. S.					33		SPANISH	SPAIN	5-8	155	NONE	
18	YES	PEREZ	JOSE							31		SPANISH	SPAIN	5-6	145	NONE	
19	YES	LUNA	MIGU							39		MEXICAN	MEXICO	5-6	140	NONE	
20	YES	MOORE	JAMES		CH. RADIO					23			U.S.C.				
21	YES	AMENDOLARA	PATRICK		2nd "					28			U.S.C.				
22	YES	EVANS	ALFRED		PURSER					36			U.S.C.				
23	NO	HALL	EDWARD		SURGEON					32			U.S.C.				
24	YES	LUCKY	WILLIAM		CH. ENGINEER					35			U.S.C.				
25	NO	LIBBY	RALPH		1st ASSISTANT					25			U.S.C.				
26	YES	WELLS	LEWIS		2nd "					31			U.S.C.				
27	NO	CRITCHELL	ELMER		3rd "					37			U.S.C.				
28	NO	OTERO	JOSE		OILER					29		SPANISH	SPAIN	5-10	155	NONE	
29	YES	SALQUEIRO	EMIL							34		SPANISH	SPAIN	5-7	140	NONE	
30	YES	ST. AMONT	ALVIN							25			U.S.C.				

*Immigrant Inspector*

\* See list of races on back hereof.  
 Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8)  
 is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



Form 710A  
REV. 12-1-1922  
SHIPPING SERVICE  
(Ed. 2-11-1929)

ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1

CREW  
The United States  
DEPARTMENT OF COMMERCE  
BUREAU OF MARITIME SERVICE  
at NEW YORK, JANUARY 19, 1931, from the port of PARAMARIBO, D.C. AND WEST INDIES

111

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) The Crew of the American NAME IN FULL Family name Given name		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	YES	LIM	J.H.		MASTER	DEC 30/30	NEW YORK	PAID OFF	YES	55	MASC.		U.S.C.				
2	YES	GOODMAN	ROBERT		CH. MATE					37			U.S.C.				
3	YES	ALLEN	WILLIAM		2nd "					47			U.S.C.				
4	YES	STRUDLEY	JAMES		3rd "					28			U.S.C.				
5	YES	RAAK	MICHAEL		CARPENTER					46		SLOVAK	ESTHONIA	5-6	150	NONE	
6	YES	ABELLA	EMILIS		BOATMAN					39		SPANISH	SPAIN	5-6	155	NONE	
7	YES	CHRISTENSEN	NILS		2nd "					24		SCANDINAVIAN	DENMARK	5-7	150	NONE	
8	YES	GARAFFA	JOSEPH							21			U.S.C.				
9	YES	JOHANSEN	WILLIAM							25		SLOVAK	ESTHONIA	5-10	160	NONE	
10	YES	PAZ	MANUEL		A. B.					35		SPANISH	SPAIN	5-5	145	NONE	
11	YES	FEDORA	STANLEY							26			U.S.C.				
12	YES	PASOZ	JOSE							48		SPANISH	SPAIN	5-4	145	NONE	
13	YES	RIOLA	RICHARD							26		SPANISH	SPAIN	5-7	150	NONE	
14	YES	FRANCOIS	JOSE							50		SPANISH	SPAIN	5-7	155	NONE	
15	YES	PEREIRA	JESUS							27		SPANISH	SPAIN	5-7	150	NONE	
16	YES	BRITO	OSCARO							29		SPANISH	SPAIN	5-6	150	NONE	
17	YES	DOMINGUEZ	E.		C. S.					33		SPANISH	SPAIN	5-8	155	NONE	
18	YES	PEREZ	JOSE							51		SPANISH	SPAIN	5-6	145	NONE	
19	YES	LUNA	MIGUEL							39		MEXICAN	MEXICO	5-6	140	NONE	
20	YES	MOORE	JAMES		CH. RADIO					25			U.S.C.				
21	YES	AMENDOLARA	PATRIOT		2nd "					28			U.S.C.				
22	YES	EVANS	ALFRED		PURSER					38			U.S.C.				
23	NO	HALL	EDWARD		SURGEON					52			U.S.C.				
24	YES	LUGBY	WILLIAM		CH. ENGINEER					35			U.S.C.				
25	NO	LIBBY	RALPH		1st ASST					25			U.S.C.				
26	YES	WELINER	LEWIS		2nd "					31			U.S.C.				
27	NO	CRITCHELL	KIMBER		3rd "					37			U.S.C.				
28	NO	OTERO	JOSE		OILER					29		SPANISH	SPAIN	5-10	155	NONE	
29	YES	SARQUEIRO	EMIL							34		SPANISH	SPAIN	5-7	140	NONE	
30	YES	ST. AMANT	ALVIN							25			U.S.C.				

Line \_\_\_\_\_  
Owder \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_  
12-1-1929

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of such question upon payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived, and such vessel shall to such seaman, he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel MINAMAR, arriving at NEW YORK, JANUARY 19, 1931, from the port of PARAMARIBO D.G. AND WEST INDIES

112

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	YES	GONZALES	JOSE		W. TENDER	30/30 DEC. 31	NEW YORK	PAID OFF	YES	27	MASC	SPANISH	SPAIN	5-7	140	NONE	
2	YES	RIVAS	EDWARD		"					41		SPANISH	SPAIN	5-9	150	NONE	
3	YES	REY	ANTONIO		"					35		SPANISH	SPAIN	5-5	140	NONE	
4	YES	VEIGA	ANDRES		FIREMAN					49		SPANISH	SPAIN	5-5	150	NONE	
5	YES	FERNANDEZ	CARLOS		"					27		SPANISH	SPAIN	5-5	155	NONE	
6	YES	VASQUEZ	SERAFIN		"					37		SPANISH	SPAIN	5-6	150	NONE	
7	NO	ANEALO	ANDRO		WIPER					37		SPANISH	SPAIN	5-5	145	NONE	
8	NO	GARCIA	MIGUEL		"					38		SPANISH	SPAIN	5-7	150	NONE	
9	YES	CASANOVA	MANUEL		"					32		SPANISH	SPAIN	5-5	140	NONE	
10	YES	CARLSTROM	ALEX		DECKMAN					32			U.S.C.				
11	YES	CAMPBELL	ARCHIBALD		CH. STEWARD					54			U.S.C.				
12	YES	Mc KAY	CAROLINE		2nd "					36			U.S.C.				
13	NO	HAYNES	LUCY		STEWRESS					36	FEM		U.S.C.				
14	YES	CHAMBERS	SEYMOUR		CH. COOK					40	MASC	AFRICAN	BRITISH	5-11	170	NONE	
15	YES	BARRONS	ALEXANDER		2nd "					38			U.S.C.				
16	NO	RICHARDSON	KALIF		3rd "					27			U.S.C.				
17	YES	BRERETON	EDWARD		BAKER					28			U.S.C.				
18	NO	FORD	CLIFFORD		CH. PANTRY					38		AFRICAN	BRITISH	5-10	160	NONE	
19	NO	HARRIS	GEORGE		2nd "					28			U.S.C.				
20	NO	GRIPPER	RUFUS		MESSMAN					20			U.S.C.				
21	YES	CARTER	CLARANCE		"					21		AFRICAN	BRITISH	5-6	135	NONE	
22	YES	TAYLOR	EDWARD		MESSBOY					35		AFRICAN	BRITISH	5-6	140	NONE	
23	NO	BOOTH	WILLIAM		"					28			U.S.C.				
24	NO	DIXON	MATHAN		WAITER					31			U.S.C.				
25	YES	DAVIS	DEWEY		"					25			U.S.C.				
26	YES	SHILLINGFORD	HENRY		"					31		AFRICAN	BRITISH	5-6	145	NONE	
27	YES	JONES	HENRY		"					24		AFRICAN	BRITISH	5-7	180	NONE	
28	YES	COBB	ROBERT		"					36		AFRICAN	BRITISH	5-7	135	NONE	
29	YES	PATRICK	LEONARD		"					24		AFRICAN	BRITISH	5-6	140	NONE	
30	YES	FLOWERS	ERNEST		"					20		AFRICAN	BRITISH	5-6	135	NONE	

Line \_\_\_\_\_  
 Owners \_\_\_\_\_  
 Local Agents \_\_\_\_\_  
 14-1000

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
 Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (9) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

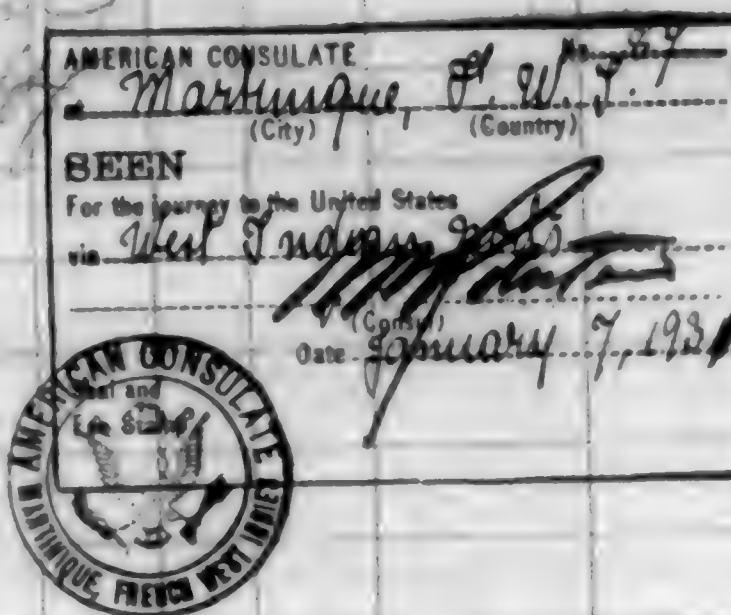
Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

113

Vessel MUANAME, arriving at NEW YORK, JANUARY 19, 1931, from the port of PARAMARIBO D.C. & WEST INDIES

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	YES	WHITTAKER	THEODOR		WAITER	12/30/30	NEW YORK	PAID OFF	YES	38	MASC	AFRICAN	BRITISH	5-5	135	NONE	
2	YES	BROWN	GEORGE							39		AFRICAN	BRITISH	5-9	160	NONE	
3	YES	HAYNES	BERTRAM							27		AFRICAN	BRITISH	5-9	135	NONE	
4	YES	WYLSON	PERCY							32		AFRICAN	PANAMA	5-7	140	NONE	
5	YES	VANDERPOOL	THOMAS							25		AFRICAN	BRITISH	5-9	145	NONE	
6	NO	KING	LAMBERT							22			U.S.B.				
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Closed at No. 6 folio 3  
No fee prescribed



Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



1-19-31

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, J. H. Lum, of the SS Hunnaman, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 19 day of Jan, 1931

J. H. Lum  
Master, SS Hunnaman

Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924**

**ALIEN SEAMEN**

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



44-38861-198

114

at Kingston, Jamaica



NOTE: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

Source No: 62

See 200<sup>2</sup> and use M. S. Census of.

Close with four (4) alien passengers  
for New York

### LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

	allians	U.S.O.	Total
1st Cabin			
2nd Cabin	4	1	✓
3rd Cabin			
4th Cabin			
5th Cabin			
6th Cabin			
7th Cabin			
8th Cabin			
9th Cabin			
10th Cabin			
11th Cabin			
12th Cabin			
13th Cabin			
14th Cabin			
15th Cabin			
16th Cabin			
17th Cabin			
18th Cabin			
19th Cabin			
20th Cabin			
21st Cabin			
22nd Cabin			
23rd Cabin			
24th Cabin			
25th Cabin			
26th Cabin			
27th Cabin			
28th Cabin			
29th Cabin			
30th Cabin			
31st Cabin			
32nd Cabin			
33rd Cabin			
34th Cabin			
35th Cabin			
36th Cabin			
37th Cabin			
38th Cabin			
39th Cabin			
40th Cabin			
41st Cabin			
42nd Cabin			
43rd Cabin			
44th Cabin			
45th Cabin			
46th Cabin			
47th Cabin			
48th Cabin			
49th Cabin			
50th Cabin			
51st Cabin			
52nd Cabin			
53rd Cabin			
54th Cabin			
55th Cabin			
56th Cabin			
57th Cabin			
58th Cabin			
59th Cabin			
60th Cabin			
61st Cabin			
62nd Cabin			
63rd Cabin			
64th Cabin			
65th Cabin			
66th Cabin			
67th Cabin			
68th Cabin			
69th Cabin			
70th Cabin			
71st Cabin			
72nd Cabin			
73rd Cabin			
74th Cabin			
75th Cabin			
76th Cabin			
77th Cabin			
78th Cabin			
79th Cabin			
80th Cabin			
81st Cabin			
82nd Cabin			
83rd Cabin			
84th Cabin			
85th Cabin			
86th Cabin			
87th Cabin			
88th Cabin			
89th Cabin			
90th Cabin			
91st Cabin			
92nd Cabin			
93rd Cabin			
94th Cabin			
95th Cabin			
96th Cabin			
97th Cabin			
98th Cabin			
99th Cabin			
100th Cabin			



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

S. S. "YORO"

Passengers sailing from KINGSTON, JAMAICA - B.W.I.

13th/ JANUARY 1931.

<b>Total passengers</b> . . . . .	1,000,000
<b>U. S. citizens</b> . . . . .	1,000,000
<b>Aliens</b> . . . . .	1,000,000

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, **MUST** be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

115

**NOTE.**—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Shastor, of the SS Goro, from Kingston, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*  
Officer.

Sworn to before me this 19 day of Jan., 19 31  
at New York

*[Signature]*  
U. S. Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS**

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard.

For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK)**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH)**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH)**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "YORO"

Sailing from KINGSTON, JAMAICA

13th. JANY., 1921., Arriving at Port of

NEW YORK, N.Y. 19th. JANUARY, 1921.

116

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.					
1	CARGILL	LOIS	4		F	S	NEW YORK - 24th. JULY 1926		255W. 143rd. ST. NEW YORK, N.Y.
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 7

14-608

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "YORO" Sailing from KINGSTON, JAMAICA, 13th. JANU., 1921, Arriving at Port of NEW YORK, N.Y. 19th. JANUARY 1921.  
116

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mo.					
1	CARGILL	LOIS	4		F	S	NEW YORK - 24th. JULY 1926	With moth. alien man. 1/4	255W. 143rd. ST. NEW YORK, N.Y.
2								G. C. Dufresne, Imm. Surg.	
3								1/19/31	
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

- IMPORTANT NOTICE**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.











[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

**Master.**

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe such immigration officers may require in writing, in some cases discharging the duties of the principal immigration officer, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival of such vessel, together with the date and time of their departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have not; and if such owner, agent, consignee, or master fails to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien who has been paid off and discharged without having been previously reported, and no such fine shall be remitted or refunded until he is granted clearance pending the determination of the collector of customs whether or not such alien was lawfully admitted; and in event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-2613

Printed & Sold by A. I. Russell, Inc.  
Form 400-6-70

**STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.**

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Port of NEW YORK

JANUARY 21ST 1921.

I, master of the HONDURAN S. S. "YORO"  
(personally)  
from port of LA CEIBA, hereby certify that the following is a complete record of all  
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 34 Number of seamen deserted ONE  
 Number of seamen discharged 1 Seamen left in hospital (or died) NONE  
 Number of seamen signed on at this port 2 Total crew this date 34

The above-named vessel arrived at this port JANUARY 19TH, 1931, consigned to BT GEORGIO FRUIT CORPORATION; is now lying at PIER # 20 E.R., and is expected to sail JANUARY 21ST, 1931 for KINGSTON + JAMAICA + via United States port of DIRECT. First port of call in United States this voyage was NEW YORK.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

## DESERTING SEAMEN

[illegible]

JUN 22 1952

REC'D

31, from the port of

KINGSTON - JAMAICA

Jan. 13/31

121

representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

S MEMBERS OF CREW  
U. S. Cit. 3 - alien  
of any vessel having such aliens on

31

PHOTOCOPIED FROM  
 FORM 600  
 U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
 IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL

Hand.

Green 34-

Local Agents DI GIORGIO FRUIT CORP.

4.5 Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by  
\_\_\_\_\_ port of the United States

Vessel "YORO", arriving at, NEW YORK, JANUARY 19TH.

(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service in sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED	When	Where	Which of or post
Family Name	Given Name							
D'ARCY	MARK	/		CAPTAIN	1/1/31	NEW YORK		
DALEHAFFE	OLAF	/		CHIEF MATE	DO	DO		
PAISSANI	QUINTILIO	/		SECOND DO	DO	DO		
SONTZEFF	NIKITA	/		THIRD DO	DO	DO		
MC KINLEY	ISAAC	/		CHIEF ENG.	DO	DO		
MC ALLISTER	HUGH	/		SECOND DO	DO	DO		
LEE	HENRY	/		THIRD DO	DO	DO		
MAC FARGUHAR	MURDOCH	/		FOURTH DO	DO	DO		
BROWN	LESTER	/		CHIEF OP.	DO	DO		
MAGEN	JOSEPH	/		SECOND DO	DO	DO		
STEPHEN	HENRY	/		BOATSWAIN	5/12/30	KINGSTON		
BILLINGHURST	FRANK	/		CARPENTER	5/12/30	DO		
CONCOR	EGBERT	/		WATCHMAN	10/1/30	DO		
TROTMAN	DIXIE	/		QUARTERM.	22/12/30	DO		
MAKENZIE	ROBERT	/		DO	19/5/30	DO		
HINDS	GEORGE	/		SAILOR	12/8/30	DO		
ALLEN	EDWARD	/		DO	16/8/30	DO		
MC NEIL	OCTAVIOUS	/		DO	24/11/30	DO		
ANDERSON	ERNEST	/		DO	10/27/30	DO		
FRANCESCHINI	ANGELO	/		CHIEF STEW.	1/1/31	NEWORE		
TENNISON	WILFRED	/		WAITER	1/13/31	KINGSTON		
DAVIS	JOHN	/		CHIEF COOK	7/7/30	KINGSTON		
HART	ELIAS	/		SECOND DO	1/13/31	KINGSTON		
DILLON	LACNEL	/		WAITER	7/2/30	KINGSTON		
REDWOOD	RUFUS	/		DO	1/13/31	KINGSTON		
HOLDER	GEO	/		SECOND STEW.	1/13/31	KINGSTON		

DI GIORGIO LINE  
AM. MEXICAN FRUIT CORPORATION  
Local Agents: DI GIORGIO FRUIT CORP.

G. C. Trapano

[illegible]

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

[illegible]

74-1611



*(Hand.)* *Crew 34 -*  
**LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW**

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

121

Vessel *"YORO"*, arriving at, *NEW YORK*, *JANUARY 19TH.*, 19 *31*, from the port of *KINGSTON - JAMAICA* *Jan. 13/31*

(2)	NAME IN FULL		(3)	(4)	(5)	(6)		(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
	Family Name	Given Name				When	Where									
	D'ARCY	MARK	✓		CAPTAIN	1/1/31	NEW YORK	NO	YES	42	M	AUSTRALIAN	BRITISH	6/1		
	DALEHAPTE	OLAF	✓		CHIEF MATE	DO	DO	NO	YES	34	M	NORVEGIAN	SCANDIN.	5/8		
	PAISSANI	QUINTILIO	✓		SECOND DO	DO	DO	NO	YES	35	M	ITALIAN	ITALIAN	5/8		
	SONTZEFF	NIKITA	✓		THIRD DO	DO	DO	NO	YES	45	M	RUSSIAN	RUSSIAN	5/8		
	MC KINLEY	ISAAC	✓		CHIEF ENG.	DO	DO	NO	YES	51	M	IRISH	BRITISH	5/9		
	MC ALLISTER	HUGH	✓		SECOND DO	DO	DO	NO	YES	38	M	DO	DO	5/8		
	LEE	HENRY	✓		THIRD DO	DO	DO	NO	YES	34	M	DO	DO	5/7		
	MAC FARGUHAR	MURDOCH	✓		FOURTH DO	DO	DO	NO	YES	28	M	SCOTCH	U.S.A.	5/7		
	BROWN	LESTER	✓		CHIEF OP.	DO	DO	NO	YES	33	M	U.S.A.	U.S.A.	5/7		
	MAGEN	JOSEPH	✓		SECON DO	DO	DO	NO	YES	19	M	U.S.A.	U.S.A.	5/8		
	STEPHEN	HENRY	✓		BOATSWAIN	5/12/30	KINGSTON	NO	YES	54	M	W.I.	BRITISH	5/9		
	BILLINGHURST	FRANK	✓		CARPENTER	5/12/30	DO	NO	YES	35	M	W.I.	BRITISH	5/8		
	CONNOR	EGBERT	✓		WATCHMAN	10/1/30	DO	NO	YES	35	M	W.I.	BRITISH	5/7		
	TROTMAN	DIXIE	✓		QUARTERM.	22/12/30	DO	NO	YES	35	M	W.I.	BRITISH	5/8		
	MAKENZIE	ROBERT	✓		DO	19/5/30	DO	NO	YES	29	M	W.I.	BRITISH	5/7		
	HINDS	GEORGE	✓		SAILOR	12/8/30	DO	NO	YES	29	M	W.I.	BRITISH	5/8		
	ALLEN	EDWARD	✓		DO	16/9/30	DO	NO	YES	48	M	W.I.	BRITISH	5/8		
	MC NEIL	OCTAVIOUS	✓		DO	24/11/30	DO	NO	YES	39	M	W.I.	BRITISH	5/8		
	ANDERSON	ERNEST	✓		DO	10/27/30	DO	NO	YES	34	M	W.I.	BRITISH	5/8		
	FRANCESCHINI	ANGELO	✓		CHIEF STEW.	1/1/31	NEW YORK	NO	YES	29	M	ITALIAN	ITALIAN	5/8		
	TENNISON	WILFRED	✓		WAITER	1/13/31	KINGSTON	NO	YES	39	M	W.I.	BRITISH	5-8		
	DAVIS	JOHN	✓		CHIEF COOK	7/7/30	KINGSTON	NO	YES	40	M	EAST IND.	BRITISH	5/8		
	HART	ELLIS	✓		SECOND DO	1/13/31	KINGSTON	NO	YES	54	M	W.I.	BRITISH	5/8		
	DILLON	LAONEL	✓		WAITER	7/2/30	KINGSTON	NO	YES	20	M	W.I.	BRITISH	5/8		
	REDWOOD	RUFUS	✓	20	DO	1/13/31	KINGSTON	NO	YES	39	M	W.I.	BRITISH	5/8		
	HOLDER	GEO	✓	4	SECOND STEW.	1/13/31	KINGSTON	NO	YES	45	M	W.I.	BRITISH	6/0		

DI GIORGIO LINE  
AM. MEXICAN FRUIT CORPORATION  
Local Agents DI GIORGIO FRUIT CORP.

*G. C. Duparols* 1/19/31  
U.S. Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



## S OF CREW

having such aliens on board upon arrival at a

121

KINGSTON - JAMAICA • Jan. 13/3

(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease

AUSTRALIAN	BRITISH	6/1
NORWEGIAN	SCANDIN.	5/8
ITALIAN	ITALIAN	5/8
RUSSIAN	RUSSIAN	5/8
IRISH	BRITISH	5/8
DO	DO	5/8
DO	DO	5/7
SCOTCH	U.S.A.	5/7
U.S.A.	U.S.A.	5/7
U.S.A.	U.S.A.	5/8
W.I.	BRITISH	5/9
W.I.	BRITISH	5/8
W.I.	BRITISH	5/7
W.I.	BRITISH	5/8
W.I.	BRITISH	5/7
W.I.	BRITISH	5/8
W.I.	BRITISH	5/8
W.I.	BRITISH	5/8
W.I.	BRITISH	5/8
ITALIAN	ITALIAN	5/8
W.I.	BRITISH	5-8
EAST IND.	BRITISH	5/8
W.I.	BRITISH	5/8
W.I.	BRITISH	5/8
W.I.	BRITISH	5/8
W.I.	BRITISH	6/1

U.S. Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.







*(Hand.)*  
**LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW**

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "YORO", arriving at, NEW YORK, JANUARY 19TH, 1931, from the port of KINGSTON - JAMAICA Jan. 13/31

121

Name	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family Name	Given Name				When	Where									
	D'ARCY	MARK	✓		CAPTAIN	1/1/31	NEW YORK	NO	YES	42	M	AUSTRALIAN	BRITISH	6/1		
	DALEHAFTE	OLAF	✓		CHIEF MATE	DO	DO	NO	YES	34	M	NORVEGIAN	SCANDIN.	5/8		
	PAISSANI	QUINTILIO	✓		SECOND DO	DO	DO	NO	YES	35	M	ITALIAN	ITALIAN	5/8		
	SONTZEPF	NIKITA	✓		THIRD DO	DO	DO	NO	YES	43	M	RUSSIAN	RUSSIAN	5/8		
	MC KINLEY	ISAAC	✓		CHIEF ENG.	DO	DO	NO	YES	51	M	IRISH	BRITISH	5/9		
	MC ALLISTER	HUGH	✓		SECOND DO	DO	DO	NO	YES	38	M	DO	DO	5/8		
	LEE	HENRY	✓		THIRD DO	DO	DO	NO	YES	34	M	DO	DO	5/7		
	MAC FARGUMAR	MURDOCH	✓		FOURTH DO	DO	DO	NO	YES	28	M	SCOTCH	U.S.A.	5/7		
	BROWN	LESTER	✓		CHIEF OP.	DO	DO	NO	YES	33	M	U.S.A.	U.S.A.	5/7		
	MAGEH	JOSEPH	✓		SECON DO	DO	DO	NO	YES	19	M	U.S.A.	U.S.A.	5/8		
	STEPHEN	HENRY	✓		BOATSWAIN	5/12/30	KINGSTON	NO	YES	54	M	W.I.	BRITISH	5/9		
	BILLINGHURST	FRANK	✓		CARPENTER	5/12/30	DO	NO	YES	35	M	W.I.	BRITISH	5/8		
	CONNOR	EGBERT	✓		WATCHMAN	10/1/30	DO	NO	YES	33	M	W.I.	BRITISH	5/7		
	TROTMAN	DIXIE	✓		QUARTERM.	22/12/30	DO	NO	YES	35	M	W.I.	BRITISH	5/8		
	MAKENZIE	ROBERT	✓		DO	19/5/30	DO	NO	YES	29	M	W.I.	BRITISH	5/7		
	HINDS	GEORGE	✓		SAILOR	12/8/30	DO	NO	YES	29	M	W.I.	BRITISH	5/8		
	ALLEN	EDWARD	✓		DO	16/9/30	DO	NO	YES	48	M	W.I.	BRITISH	5/8		
	MC NEIL	OCTAVIOUS	✓		DO	24/11/30	DO	NO	YES	39	M	W.I.	BRITISH	5/8		
	HENDERSON	ERNEST	✓		DO	10/27/30	DO	NO	YES	34	M	W.I.	BRITISH	5/8		
	FRANCESCHINI	ANGELO	✓		CHIEF STEW.	1/1/31	NEW YORK	NO	YES	29	M	ITALIAN	ITALIAN	5/8		
	TENNYSON	WILFRED	✓		WAITER	1/13/31	KINGSTON	NO	YES	39	M	W.I.	BRITISH	5-8		
	DAVIS	JOHN	✓		CHIEF COOK	7/7/30	KINGSTON	NO	YES	40	M	EAST IND.	BRITISH	5/8		
	HART	ELLIS	✓		SECOND DO	1/13/31	KINGSTON	NO	YES	56	M	W.I.	BRITISH	5/8		
	DILLON	LAONEL	✓		WAITER	7/2/30	KINGSTON	NO	YES	20	M	W.I.	BRITISH	5/8		
	REDWOOD	RUFUS	✓	20	DO	1/13/31	KINGSTON	NO	YES	39	M	W.I.	BRITISH	5/8		
	HOLDER	GEO	✓	4	SECOND STEW.	1/13/31	KINGSTON	NO	YES	45	M	W.I.	BRITISH	6/0		

DI GIORGIO LINE  
AM. MEXICAN FRUIT CORPORATION  
Local Agents DI GIORGIO FRUIT CORP.

G. C. Duparols 1/19/31  
U.S. Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Master of the Yero, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted  
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

*[Signature]*  
Master, First or Second Officer

Sworn to before me this 19 day of Jan, 19 31

*[Signature]*  
U.S. Immigrant Inspector

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1240

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States 122

Vessel "YORO", arriving at NEW YORK, JANUARY 19TH, 1931, from the port of KINGSTON - JAMAICA - Jan. 13/31

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family Name	Given Name				When	Where									
1	RUBEN	THOMAS	/	11	FIREMAN	11/14/30	KINGSTON	NO	YES	28	M	W.I.	BRITISH	5-7		
2	BREYON	ADRIAN	/	9	FIREMAN	12/23/30	DO	NO	YES	26	M	W.I.	BRITISH	5-7		
3	STANHOPE	CECIL	/	3	FIREMAN	12/22/30	DO	NO	YES	17	M	W.I.	BRITISH	5-6		
4	MOHAMED	ABDUL	/	14	OILER	11/14/30	DO	NO	YES	29	M	W.I.	BRITISH	5-7		
5	MENDES	VINCENT	/	5	OILER	11/24/30	DO	NO	YES	23	M	W.I.	BRITISH	5-7		
6	STEWART	ISAIAH	/		OILER	10/27/30	DO	NO	YES	31	M	W.I.	BRITISH	5-9		
7	LILLY	CECIL	/	3	WIPER	1/12/30	DO	NO	YES	22	M	W.I.	BRITISH	5-7		
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17	MC DIRMOTT	ZACHARIAH	/		WAITER	8/19/30	KINGSTON	NO	YES	27	M	W.I.	BRITISH	5-7		
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

American Consulate, No. 65  
at: Kingston, Jamaica  
(City) (Country)  
SEEN  
For the journey to the United States,  
via Direct



Not visaed.  
ZACHARIAH

H. on Board - Was in the ship for the last 6 months according to the statement of the Master, and by oversight was not entered in the list.

G. C. Tufarolo, Sec. Sup.

State Dept advised 1/19/31  
than leave granted 1/24/31 - State Dept letter 1/20/31

Red with crew of thirty-three (33).  
Admitted from list  
on error on ship's book

Line DI GIORGIO LINE  
Owners AM. MEXICAN FRUIT CORP.  
Local Agents DI GIORGIO FRUIT CORP.

Immigrants Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6),  
and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

1-19-31

I, master of the Yaro, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted  
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this 19 day of Jan, 19 31

G. C. Tufarolo  
U. S. Immigrant Inspector

Master, First or Second Officer.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## 123

DATE OF ARRIVAL

ALL NO

FILED

JAN 22 1935

1

Raul Scheid

Surgeon of the Employed by a man

.., de

Stemly, sincerely, and truly declare that I have had four years' experience as a Physician

and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Medical Board

of the same, and that I have made a personal examination of

each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, me in number, according

to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical

condition of such aliens.

Sworn to before me this

6 d  
"

January, 1931

at Tunisia

Серия No 10

**Note.**—If a surgeon mails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at the port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of these persons must be stated on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon mails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

[illegible]

### LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzogovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

	Aliens	U.S.C.	Total
1st Cabin			
Cabin			
2nd Cabin			
Tourist 3rd			
3rd Class			
Total			



List ..... 1

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. Curslack. Passengers sailing from Trinidad B.W.I., 6<sup>th</sup> January, 1931

[illegible]

Total passengers . . . . .	-----
U. S. citizens . . . . .	-----
Aliens . . . . .	-----

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

Arriving at Port of

*Boston New York*

*19<sup>th</sup> January*, 1931

List *1*

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

124

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to remain in the United States	
		State	City or town			If yes— Year or period of years	Where?										Feet Inches	Color of— Hair Eyes	Color of— Hair Eyes	Marks of identification	
1	Andrew Simpson Melville Road Moonah Tasmania	U.S.A.	New York	Yes	Myself	Yes	No	—	—	Relative - Wife	Temp	Ext. to 7-19-32	110 1/2	5 1/2	Good	None	6 0	Fair	Brown	Brown	None
2										Rutan	Visitor	6 Months	No	No	No	No	No	No	No	No	No
3										Pennsylvania											
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Friz Hilgendorf, of the S.S. Carslack, from Port of Spain (Trinidad), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused ~~the surgeon of said vessel sailing therewith~~, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Friz Hilgendorf  
Master Officer.

Sworn to before me this 19 day of Jan, 19 31  
at N. York

G. P. Tempore  
Immigration Officer.

16-428

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, marine engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italians (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italians (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Mr. Hilgendorf

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

**Sbo. 96.** That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those who are to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing no much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and upon the arrival of any such vessel it shall be the duty of each owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, the names of all such persons who have been lawfully landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any other information discovered, all cases in which any apprehension; and the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer a full and true list setting the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of their arrival but who will leave port thereon at the time of their return, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and, in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to so deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of each port of call, in each case of desertion or landing, such sum as may be provided by law; and he is hereby notified that the sum of \$10 for each alien concerned whom correct lists are not delivered, or the customs duties made as above required; and in the event such sum shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such sum shall be demanded, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine:

19—2011

**Poster 600**

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF *Philadelphia*

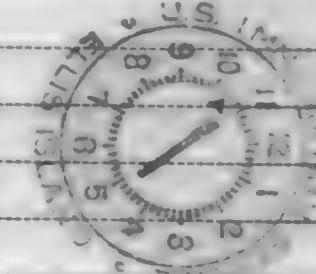
I, master of the Germania S. S. Cumback  
from port of New York (Nationality), hereby certify that the following is a complete record of all  
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival	19	Number of seamen deserted	—
Number of seamen discharged	1	Seamen left in hospital (or died)	—
Number of seamen signed on at this port	1	Total crew this date	19

The above-named vessel arrived at this port Jan. 21<sup>st</sup>, 1921, consigned to Ocean Dominion L. S. Corp.; is now lying at Richmond, and is expected to sail Jan. 24<sup>th</sup>, 1921, for Pagua la Grande via United States port of at cts. First port of call in United States this voyage was New York.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

## DESERTING SEAMEN

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
<div style="position: absolute; top: 10%; left: 10%; width: 80%; height: 80%; border-left: 1px solid black; border-bottom: 1px solid black;"></div> <div style="position: absolute; bottom: 10%; right: 10%;">  <p>JAN 28 21</p> </div>			

JAN 28 01

טעג

ROOS	Hans	5	Steward	1929. Kiel Nov.
SOMMER	Ingvald	8	Cook	1930 Baltimore
SIGREN	Villy	2	messboy	Nov. 1930. Baltimore
LARSEN	Leonard	6	coalpasser	Nov. 1930. Baltimore
IVERSEN	John	8	coalpasser	Nov. 1930. Baltimore

American Consulate No. 7  
at Georgetown British Guiana  
(City) (Country)

SEEN  
For the journey to the United States

d. d. s. "Black"

via Trinidad  
John L. Swearingen  
na (Consul)

Date **JAN 8 1931**



Corresp. Owners: Knohr & Burchard Nfl. Hamburg.  
Schluter & Maack, Hamburg.

Owners ..... Ocean Dominion S.S. Corporation.

Local Agents - \_\_\_\_\_  
16-240

G. C. Telford 11/9/31  
Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1964



FOR  
U. S. DEPARTMENT  
IMMIGRATION

## Require

### DISCHARGED SEAMEN.

(CONTINUED ON NEXT PAGE.)

**DISCHARGED SEANTEN**—Continued

24-1838

Closed with Twenty Members

American Consulate No. 1  
at Georgetown British Guiana  
(City) (Country)

SEEN  
For the journey to the United States

of J. S. "Curlock"

via Trinidad  
John L. Swearingen  
na (Consul)

Date **JAN 8 1931**



Corresp. Owners: Knohr & Burchard Nfl. Hamburg.

Owners ..... Schluter & Maack, Hamburg.

Local Agents . . . . . Ocean Dominion S.S. Corporation.

**Local Agents**  
14—242

G. C. Tufano 11/9/31  
Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1964



# STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

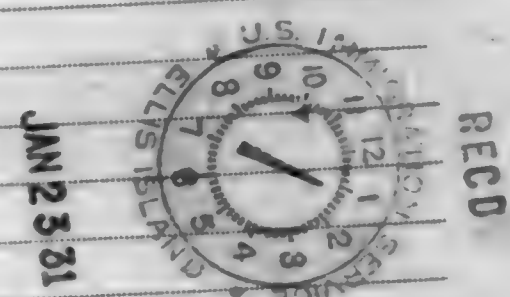
Port of New York  
January 20<sup>th</sup> 1931.  
Curslack

I, master of the german S. S. Curslack, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:  
Total crew at time of arrival 20 Number of seamen deserted —  
Number of seamen discharged 3 Seamen left in hospital (or died) 3  
Number of seamen signed on at this port 5 Total crew this date 19

The above-named vessel arrived at this port January 19<sup>th</sup> 1931, consigned to Ocean Dominion S.S. Corp.; is now lying at East River Pier 52, and is expected to sail Jan. 20<sup>th</sup> 1931 for Philadelphia First port of call in United States via United States port of Philadelphia this voyage was New York **126**

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:  
DESERTING SEAMEN

Name	Age	Nationality	When and where signed on
/			



## SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT

Name	Age	Nationality	Name	Age	Nationality
<u>Otto Stempel</u>	<u>26</u>	<u>german</u>			
<u>Wilhelm Tejman</u>	<u>24</u>	<u>german</u>			
<u>Herman Marion</u>	<u>25</u>	<u>german</u>			
<u>Andree Fredrickson</u>	<u>26</u>	<u>skandinavian</u>			
<u>Wilhelm Preknot</u>	<u>32</u>	<u>german</u>			

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Mr. Hilgendorf  
Master

## EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-5613

<u>Ingvald</u>	<u>8</u>	<u>Cook</u>	<u>Nov. 1930</u>	<u>Baltimore</u>
<u>SIGREN</u>	<u>2</u>	<u>messboy</u>	<u>Nov. 1930</u>	<u>Baltimore</u>
<u>LARSEN</u>	<u>6</u>	<u>coalpasser</u>	<u>Nov. 1930</u>	<u>Baltimore</u>
<u>IVERSEN</u>	<u>8</u>	<u>coalpasser</u>	<u>Nov. 1930</u>	<u>Baltimore</u>

Closed with Treaty Members

American Consulate No. 1  
at Georgetown, British Guiana  
(City) (Country)

SEEN  
For the journey to the United States

at Curslack

via Princeton  
John Swearingen  
(Consul)

Date JAN 8 1931



Corresp. Owners: Knohr & Burchard, Nfl., Hamburg.

Owners: Schluter & Maack, Hamburg.

Local Agents: Ocean Dominion S.S. Corporation.

16-1340

G.C. Duford 1/9/31  
Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (4), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



## SEAMEN LEFT IN HOSPITAL

Name	Age	Nationality	When and where signed &	Sickness
John Jensen	23	Danishman	Nov. 18 <sup>th</sup> 1930 Billerica	general
Torgas Sammel	13	german	Sept. 18 <sup>th</sup> 1927 Rostock	Malaria
Kenneth Kimmels	25	german	April 22 <sup>nd</sup> 1929 Kiel	Malaria

**DISCHARGED SEAMEN**

[illegible]

## DISCHARGED SEAMEN—Continued

[illegible]

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

ROOS	Name	Age	Occupation	1930	1930	1930	1930	1930	1930
SOMMER	Ingvald	8	Cook	Nov. 1930	Baltimore	"	"	27	Scandinavian. Socm.
SIØREN	Villy	2	messboy	Nov. 1930	Baltimore	"	"	17	"
LARSEN	Leonard	6	coalpasser	Nov. 1930	Baltimore	"	"	21	"
IVERSEN	John	8	coalpasser	Nov. 1930	Baltimore	"	"	21	"

Closed with Twenty Members

American Consulate No. 1  
at Georgetown British Guiana  
(City) (Country)

SEEN  
For the journey to the United States

For the journey to the United States

of S. S. "Carrack"

via Trinidad  
John L. Swearingen  
no (Consul)

Date JAN 8 1931



Corresp. Owners: Knohr & Burchard Nfl. Hamburg.

Owners: Schluter & Maack, Hamburg.

Ocean Dominion S.S. Corporation.

### Local Agents

G. C. Tuford 11/9/31  
Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 127

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel CURSLACK, arriving at New York, January 19, 1931, from the port of Port of Spain (Trinidad) Jan 7/31

CURSLACK JAN 19 1931

(1) No. on list	(2) State whether member of crew, last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	New York 12/1/30.	HILGENDORF	Fritz	27 years	Captain	1923 May	Elbing	no	yes	42	male	german	german				
2		SCHWEINECKE	Kurt	16	Chief offc.	Febr. 1930	Swansea			31							
3		KOCH	Fritz	25	2 nd offc.	Nov. 1929	Hamburg			41							
4		BOERNER	Max	22	Chief engn.	July 1928	Kiel			41							
5		SCHUETZE	Harald	26	2 nd	Sept. 1929	Rostock			46							
6		PUSCH	Emil	13	3 rd	Nov. 1929	Hamburg			31							
7		ASMUS	Erhard	7	A.B.	April 1929	Kiel			23							
8		SCHULZE	Adolf	6	A.B.	Dec. 1929	Dansig			25							
9		PIEKATZ	Hermann	4	A.B.	April 1929	Kiel			19							
10		DANNEHL	Juergen	14	ord.seaman	Oct. 1929	Rostock			17							
11		JASCHINSKI	Horst	1	deckboy	Nov. 1929	Dansig			16							
12		BAEDEKER	Bernhard	2	fireman	Sept. 1928	Brake			24							
13		KUNERT	Heinrich	14		April 1929	Kiel			25							
14		HUSSENER	Herbert	1		July 1929	Kiel			20							
15		PIOTROWSKI	Heinz	1	coalpasser	Dec. 1929	Dansig			23							
16		ROOS	Hans	5	steward	April 1929	Kiel			19							
17		SOMMER	Ingvald	8	Cook	Nov. 1930	Baltimore			27		Scandinavian	Scdn.				
18		SIGREN	Villy	2	messboy	Nov. 1930	Baltimore			17							
19		LARSEN	Leonard	6	coalpasser	Nov. 1930	Baltimore			21							
20		IVERSEN	John	8	coalpasser	Nov. 1930	Baltimore			23							
21	Closed with Twenty Men's																
22	American Consulate No. 1																
23	at Georgetown, British Guiana																
24	SEEN																
25	For the journey to the United States																
26	of s.s. "Curslack"																
27	via Trinidad																
28	John L. Swearingen																
29	no (Consul)																
30	Date JAN 8 1931																

Corresp. Owners: Knohr & Burchard, Nfl. Hamburg.  
Schluter & Maack, Hamburg.Owners: Ocean Dominion S.S. Corporation.  
Local Agents: 14-12540G. C. DeFurco 1/19/31  
Immigrant Inspector.\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



1-19-31

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. H. Hilgendorf, of the S. S. "Curslack", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 19 day of January, 1931

G. C. Inferno  
U. S. Immigrant Inspector.

W. H. Hilgendorf  
Master, First or Second Officer.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 889) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



Sworn to before me this ..... day of ....., 19 .....

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

[illegible]

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German	Portuguese.	

Aliens	U.S.O.	Total
1st Cabin		
2nd Cabin		
3rd Cabin		
4th Cabin		
5th Cabin		
6th Cabin		
7th Cabin		
8th Cabin		
9th Cabin		
10th Cabin		
11th Cabin		
12th Cabin		
13th Cabin		
14th Cabin		
15th Cabin		
16th Cabin		
17th Cabin		
18th Cabin		
19th Cabin		
20th Cabin		
21st Cabin		
22nd Cabin		
23rd Cabin		
24th Cabin		
25th Cabin		
26th Cabin		
27th Cabin		
28th Cabin		
29th Cabin		
30th Cabin		
31st Cabin		
32nd Cabin		
33rd Cabin		
34th Cabin		
35th Cabin		
36th Cabin		
37th Cabin		
38th Cabin		
39th Cabin		
40th Cabin		
41st Cabin		
42nd Cabin		
43rd Cabin		
44th Cabin		
45th Cabin		
46th Cabin		
47th Cabin		
48th Cabin		
49th Cabin		
50th Cabin		
51st Cabin		
52nd Cabin		
53rd Cabin		
54th Cabin		
55th Cabin		
56th Cabin		
57th Cabin		
58th Cabin		
59th Cabin		
60th Cabin		
61st Cabin		
62nd Cabin		
63rd Cabin		
64th Cabin		
65th Cabin		
66th Cabin		
67th Cabin		
68th Cabin		
69th Cabin		
70th Cabin		
71st Cabin		
72nd Cabin		
73rd Cabin		
74th Cabin		
75th Cabin		
76th Cabin		
77th Cabin		
78th Cabin		
79th Cabin		
80th Cabin		
81st Cabin		
82nd Cabin		
83rd Cabin		
84th Cabin		
85th Cabin		
86th Cabin		
87th Cabin		
88th Cabin		
89th Cabin		
90th Cabin		
91st Cabin		
92nd Cabin		
93rd Cabin		
94th Cabin		
95th Cabin		
96th Cabin		
97th Cabin		
98th Cabin		
99th Cabin		
100th Cabin		



List *Adm. Insp. Co.*

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. *Miraflores*

Stowaway

*Passengers* sailing from *Port Antonio Ja.* *Jan 14th 1931*

*19*

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13			
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL		Age.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		Final destination. (*Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.					Read.	Write.			Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	State.
<i>REPORTED</i> <i>51</i>		<i>Donaldson</i>	<i>Wesley</i>	<i>18</i>	<i>M</i>	<i>S</i>	<i>Laborer</i>	<i>SPANISH</i>	<i>Yes</i>	<i>PANAMA</i>	<i>African</i>	<i>Jamaica P. Antonio</i>	<i>Ella McLab. Church Hill</i> <i>Port Antonio Ja</i>	<i>my my</i>	
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† Last of races will be found on the back of this sheet.



## List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

<sup>c</sup> FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

129

Arriving at Port of New York

January 19th 1931

19

**NOTE.**—Full text of question 24 is as follows: "Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organised government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organisation entertaining and teaching disbelief in or opposition to organised government, or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organised government because of his or their official character."



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Harry G. Lake of the S/S ship afloat, from San Antonio, J., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ..... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Harry G. Lake Master  
Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 19 .....

at .....

Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply an engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claim exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."
   
Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, mother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 23, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



No. 130

, from Jan 13 meals - G.O. M.

S.I. / MIRAFLORES 1/19/31



SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT

### Required

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

W. B. Laker

**Master.**

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 3, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival the lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship or company, when and where they respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of the foregoing information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which such owner, agent, consignee, or master to report to vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and in the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival and discharged and of those who were not reported or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists, or of the failure of such owner, agent, consignee, or master to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall be liable to pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is situated, if required by the Secretary of Labor, concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and a sum of \$10 for each alien in respect of whom such a fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1613

Printed & Sold by A. L. Russell, Inc.  
Form 699-27

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Port of New York

Jan 23rd 1931

192

I, master of the British S. S. Miraflores  
from port of New York, hereby certify that the following is a complete record of all  
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 27 Number of seamen deserted None  
 Number of seamen discharged None Seamen left in hospital (or died) None  
 Number of seamen signed on at this port 3 Total crew this date 30

The above-named vessel arrived at this port Jan 19th 1931, 192, consigned to Atlantic Wav. Corp; is now lying at Pier 26 E.R., and is expected to sail Jan 23rd 1931, 192, for Santiago de Cuba via United States port of None. First port of call in United States this voyage was New York.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew **121**  
**DESERTING SEAMAN.**

[illegible]

14-1613

No.	Name	Age	Occupation	Departure	Sex	Color	Height	Weight	Build	Complexion	Education	Religion	Marital Status	Place of Birth	Country of Birth	Place of Residence	Country of Residence	Remarks
18	Martinez, Antonio	15	Fireman	Sep. 30th	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5-10	I&2			
19	Gomez, Ramon	7	do	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5-7	I43			
20	Romero, Edwardio	4 years	do	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5-8	I46			
21	Mauricio, Eugenio	17	Wiper	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5-7	I65			
22	Palm, John	2 years	Steward	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5-5	I35			
23	Eluire, William	"	Cook	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5-7	I60			
24	Moore, Clifford	2	Messenger	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5-6	I45			
25	Haynes, Abraham	2	do	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5-11	I50			
26	Hendricks, Albert	6	do	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5-10	I6	SEEN		
27	Leon, Anis. De.	20	do	Dec. 19th	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5-7	I40			

American Consulate. No. 61

For the journey to the United States, via Kingston, Jamaica (City) (Country)


For the journey to the United States, via Kingston, Jamaica (City) (Country)


For the journey to the United States, via Kingston, Jamaica (City) (Country)

One Homage to C. S.

Harry M. Smith

June 27  
Alvin 23





For the journey to the United States, via Kingston, Jamaica (City) (Country)

For the journey to the United States, via Kingston, Jamaica (City) (Country)

For the journey to the United States, via Kingston, Jamaica (City) (Country)

Line Atlantic Nav. Corp

Owners Miraflores S.S. Corp

Local Agents Atlantic Fruit Co Ltd.

Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



(1)

No.  
on  
list

1

2

3



82

5

7

8

9

10

11

12

13

14

15

10

17

18

19

20

**F**



23

1

10

1999

10

—

1

American Consulate. No.   
*Kingston Jamaica*   
 (City) (Country)   
 BEEN   
 For the journey to the United States   
*Jamaica City*

June 27  
 Aug 23



For the journey to the United States,  
 from London to London.  
 Date 3/1931.  
 For Dr. Richardson's journey  
 of twenty seven (27)

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S.S. Miraflores, arriving at New York, January 19th, 1931 from the port of Port Antonio, Jamaica January 14th 1931

132

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) Length of service at sea	(4) Position in ship's company	(5) SHIPPED OR ENGAGED		(6) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(7) Whether able to read	(8) Age	(9) Sex	(10) Race*	(11) Nationality	(12) Height	(13) Weight	(14) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name	Given name			When 1930	Where										
1	Laker	Harry	Over 3 Years	Master	Sep. 30th	New York	No	Yes	31	M	English	American	5-10	150	✓	
2	Bagnell	Thurlow	✓	Ch. Officer	"	"	"	"	41	"	Canadian	British	5-8	158		
3	Gorman	Hugh	✓	3rd do	"	"	"	"	46	"	Scotch	"	5-6	155		
4	Jardine	Moses	✓ 22"	Boatswain	Nov. 6th	P. Antonio	"	"	36	"	African	"	6-0	157		
5	Swearing	James	✓ 14"	Sailor	Sep. 30th	New York	"	"	26	"	"	"	6-0	155		
6	Riley	John	✓ 12"	do	"	"	"	"	25	"	"	"	5-11	154		
7	Smalls	Samuel	✓	do	"	"	"	"	24	"	"	American	5-9	160	✓	
8	Wilson	Charles	✓ 15"	do	Dec 29th	P. Antonio	"	"	33	"	"	British	5-6	145		
9	Tait	Joseph	✓ 16"	do	Nov 15th	"	"	"	44	"	"	"	5-7	145		
10	Riordan	Michael	✓	Radio Oper.	Sep. 30th	New York	"	"	26	"	Irish	"	5-10	145		
11	Pollock	Lepper	✓	Ch. Engineer	"	"	"	"	42	"	"	American	5-7	145	✓	
12	McFeggans	Robert	✓	2nd do	"	"	"	"	37	"	Scotch	British	6-0	150		
13	Leslie	Hugh	✓	3rd do	"	"	"	"	29	"	Irish	"	5-9	142		
14	Greig	James	✓	4th do	"	"	"	"	29	"	Scotch	"	5-7	149		
15	Pico	Antonio	✓ 12 1/2"	Oiler	"	"	"	"	33	"	Spanish	Spanish	5-8	165		
16	Pereda	Estaban	✓ 14"	do	Jan 6/31	"	"	"	42	"	"	"	5-8	155		
17	Villanovo	Manuel	✓ 7"	do	Jan 7/31	"	"	"	26	"	"	"	5-9	158		
18	Martinez	Antonio	✓ 15"	Fireman	Sep. 30th	"	"	"	42	"	"	"	5-10	162		
19	Gomez	Ramon	✓ 7"	do	"	"	"	"	26	"	"	"	5-7	143		
20	Romero	Eduardio	✓ 4 1/2"	do	"	"	"	"	26	"	"	"	5-8	146		
21	Mauricio	Eugenio	✓ 17"	Wiper	"	"	"	"	32	"	"	"	5-7	165		
22	Palm	John	✓ 12 1/2"	Steward	"	"	"	"	26	"	Dutch	Dutch	5-5	135		
23	Elmire	William	✓	Cook	"	"	"	"	52	"	African	American	5-7	160	✓	
24	Moore	Clifford	✓ 12"	Wessman	"	"	"	"	28	"	"	British	5-6	145		
25	Haynes	Abraham	✓ 2"	do	"	"	"	"	26	"	"	"	5-11	150		
26	Hendricks	Albert	✓ 6"	do	"	"	"	"	28	"	"	"	5-10	165	SEEN	
27	Leon	Arno. De.	✓ 20"	do	Dec 19th	"	"	"	41	"	Dutch	Dutch	5-7	140		
28																
29	One Harmony to C-2			Harry M. Lusk												
30				J. M. Lusk												

Line Atlantic Nav. Corp.  
Owners Miraflores S. S. Corp.  
Local Agents Atlantic Fruit Co. Ltd.

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.American Consulate. No 61  
Kinston, Jamaica  
(City) (Country)

For the journey to the United States

Jamaica, Antioch'sDate Jan 13/31



1-19-31

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Samuel C. Lake Master, of the St. Louis, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 19<sup>th</sup> day of Jan, 1931

Harry M. Smith  
Immigrant Inspector.

Samuel C. Lake  
Master, First or Second Officer.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMAN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



DATE OF ARRIVAL  
BILL NO. 299033  
JAN 28 1931

Cards Punched 1/28/31  
Cards Removed 1/31/31  
Cards Checked 1/31/31  
Mark

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Reverdy Estill, Surgeon of the Am. M. V. Santa Mary, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of Kentucky, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this JAN 19 1931 day of

at NEW YORK

Reverdy Estill

133

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

						TOTAL
1	2	5	2	2	6	18
2		5				7
TOTAL						25

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

1st Class	16	2	18
2nd Class	✓	5	7
3rd Class	18	7	25



List ..... 152

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. SANTA INEZ Passengers sailing from VALPARAISO, CHILE, DEC 23RD, 1920

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	TRANS	ROSHIER	FREDERICK W.	35		M	M	ACCOUNTANT	Y	ENGLISH	Y	BRITISH	ENGLISH	ENGLAND	NORWICH		IGNIQUE, CHILE	DEC. 25/30	CHILE	IGNIQUE
2	TRANS	ROSHIER	MARTA E.	28		F	M	HOUSEW.		SPANISH			SP. AMER.	CHILE	PASADENA					
3	UNDER 18	ROSHIER	BRYAN E.	5		M	S	NONE	M				ENGLISH	ENGLAND	HONGKONG					
4	DEPORTED	LEON	SANTIAGO	35		M	M	ENGINEER	Y	ENGLISH	Y	PERU	SP. AMER.	PERU	LIMA		LIMA - PERU	DEC. 29/30	PERU	LIMA
5	DEPORTED	LEON	LAURENIA DE	30		F	M	HOUSEW.					AMERICAN	U.S.A.	NEW YORK					
6	UNDER 18	LEON	SANTIAGO	11		M	S	STUDENT					SP. AMER.	PERU	LIMA					
7	DEPORTED	LEON	MARIA JUANA	9		F	M	HOUSEW.												
8	DEPORTED	LEON	ROBERTO	7		M	S	CHANGED												
9	TRANS	CASTIG	ALBERT	41		M	M	TEACHER		GERMAN		GERMAN	GERMAN	GERMANY	STRESE		CALLAO	DEC. 9/30		CASA GRANDE
10	TRANS	CASTIG	ADOLFO DE	32		F	M	HOUSEW.						PERU	CALLAO					
11	TRANS	CASTIG	KURT	9		M	S	STUDENT							LIMA					
12	TRANS	CASTIG	MUTH	21		F	S	NONE												
13	TRANS	ADOLFO E.	ADOLFO E.	24		M	S	STUDENT		SPANISH		ECUADOR	SP. AMER.	ECUADOR	GUAYASUIL		GUAYASUIL	DEC. 29/30	ECUADOR	GUAYASUIL
14	TRANS	EMIL YON	EMIL YON	34		M	S	MERCHANT		GERMAN		GERMAN	GERMAN	GERMANY	STETTIN					
15	DIPLOMAT	EMIL YON	EMIL YON	34		M	S	MERCHANT		GERMAN		GERMAN	GERMAN	GERMANY	STETTIN					
16	DIPLOMAT	EMIL YON	EMIL YON	34		M	S	MERCHANT		GERMAN		GERMAN	GERMAN	GERMANY	STETTIN					
17	DIPLOMAT	EMIL YON	EMIL YON	34		M	S	MERCHANT		GERMAN		GERMAN	GERMAN	GERMANY	STETTIN					
18	DIPLOMAT	EMIL YON	EMIL YON	34		M	S	MERCHANT		GERMAN		GERMAN	GERMAN	GERMANY	STETTIN					
19	DIPLOMAT	EMIL YON	EMIL YON	34		M	S	MERCHANT		GERMAN		GERMAN	GERMAN	GERMANY	STETTIN					
20	DIPLOMAT	EMIL YON	EMIL YON	34		M	S	MERCHANT		GERMAN		GERMAN	GERMAN	GERMANY	STETTIN					
21	DIPLOMAT	EMIL YON	EMIL YON	34		M	S	MERCHANT		GERMAN		GERMAN	GERMAN	GERMANY	STETTIN					
22	DIPLOMAT	EMIL YON	EMIL YON	34		M	S	MERCHANT		GERMAN		GERMAN	GERMAN	GERMANY	STETTIN					
23	DIPLOMAT	EMIL YON	EMIL YON	34		M	S	MERCHANT		GERMAN		GERMAN	GERMAN	GERMANY	STETTIN					
24	DIPLOMAT	EMIL YON	EMIL YON	34		M	S	MERCHANT		GERMAN		GERMAN	GERMAN	GERMANY	STETTIN					
25	DIPLOMAT	EMIL YON	EMIL YON	34		M	S	MERCHANT		GERMAN		GERMAN	GERMAN	GERMANY	STETTIN					
26	DIPLOMAT	EMIL YON	EMIL YON	34		M	S	MERCHANT		GERMAN		GERMAN	GERMAN	GERMANY						

Total passengers . . . . .	-----
U. S. citizens . . . . .	-----
Aliens . . . . .	-----

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

JAN 19 1931

JAN. 16TH, 1931

134

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, A. A. Andersen, Master, of the Am. M. V. Santa Inez from Valparaiso, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. A. ANDERSEN - MASTER - Chief.

Sworn to before me this JAN 19 1931 day of \_\_\_\_\_, 19

at \_\_\_\_\_

Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Abile to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question

the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number ONE  
**135**

14-608

**LIST OF UNITED STATES CITIZENS**  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. SANTA INEZ sailing from VALPARAISO, DEC 23RD, 1923, Arriving at Port of NORFOLK, VA JAN 16TH, 1924

No on List	NAME IN FULL Family Name	Given Name	AGE Yrs. Mos	Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	EMMEL	ELSTIE D.	17	✓	F	S	PASSENGERS EMBARKING AT SALAMERRY, JAN 2/21
2	GRAHAM	FREDERICK L.	35	✓	M	M	BUTTE MONTANA, AUG 4, 1913 PASSENGERS EMBARKING AT CRISTOGAL JAN 11/21 NEW YORK CITY, DEC 16, 1898
3	STONER	WILLIAM T.	50	M	S	S	ST. MARY PARTER LOUISIANA JAN 20, 1880
4							
5							
6							
7							
8							
9							
10							
11							
12							
13							
14							
15							
16							
17							
18							
19							
20							
21							
22							
23							
24							
25							
26							
27							
28							
29							

PASSENGER # 3. HAS BEEN TRANSFERRED FROM NEW YORK MANIFEST TO NORFOLK MANIFEST .BY IMMIGRATION. INSPECTORS.  
NORFOLK JANUARY. 17Y.H 1931.

*John P. Ostrom*  
#3 insp at Norfolk.  
#1/2 by *John P. Ostrom*  
Inspector

*Robert J. Boyce*  
U.S. IMMIGRANT INSPECTOR.

**IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Renee Estell, Surgeon of the Am. M. S. S. S. S., do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of Kentucky, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

136

Sworn to before me this JAN 19 1931 day of \_\_\_\_\_, 19  
at NEW YORK

[Signature]  
[Signature]

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Boenian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



**List** **FOUR**

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all alien arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. SANTA INEZ Passengers sailing from VALPARAISO, CHILE, DEC. 23RD, 1930

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15								
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence			
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town		
X		LEWIN	KEJLA R.	25		F	M	HOUSEW.	Y	ENGLISH		Y	POLAND		POLAND	WYRSKOW	QUOTA	VALPARAISO-CHILE	DEC. 19/30	U.S.A.	NEW YORK	X
2		SILVA REYES	MIQUEL	25		M	M	MERCHANT		SPANISH			COLOMBIA	SP. AMER.	COLOMBIA	BUCARAMANG	NON-QUOTA	CALI COLOMBIA	JAN. 5/31	COLOMB.	BOGOTA	X
3		WILSON	JOSEPH	MARY	20	F	M	DRESSMAK.		ENGLISH			PANAMA	AFRICAN	C. ZONE	GATUN	NON-QUOTA	PANAMA-PANAMA	DEC. 10/30	PANAMA	PANAMA CITY	X
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

1. *F. A. Ryan* 1-19-31. 4 P.m.  
 2. *not produced for inspection*  
 3. *see doc*  
 4. *not produced for inspection*  
 5. *see doc*  
 6. *not produced for inspection*  
 7. *see doc*  
 8. *not produced for inspection*  
 9. *see doc*  
 10. *not produced for inspection*  
 11. *see doc*  
 12. *not produced for inspection*  
 13. *see doc*  
 14. *not produced for inspection*  
 15. *see doc*  
 16. *not produced for inspection*  
 17. *see doc*  
 18. *not produced for inspection*  
 19. *see doc*  
 20. *not produced for inspection*  
 21. *see doc*  
 22. *not produced for inspection*  
 23. *see doc*  
 24. *not produced for inspection*  
 25. *see doc*  
 26. *not produced for inspection*  
 27. *see doc*  
 28. <

Total passengers . . . . . 60,789,000

U. S. citizens . . . . .

**Alcas** • • • • • Una gran idea para una gran fiesta. Alcas es la solución perfecta para cualquier ocasión. Alcas es la solución perfecta para cualquier ocasión. Alcas es la solución perfecta para cualquier ocasión.

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

List FOUR

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

137

Arriving at Port of NEW YORK NORFOLK, VA. U.S.A. JAN 19 1931 JANUARY 16TH, 19 31

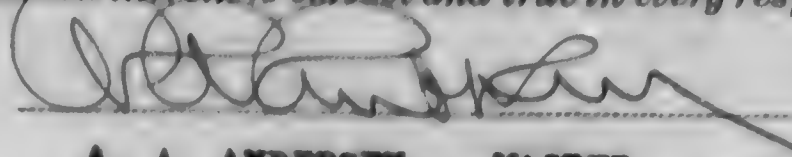
16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36															
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (* Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid for passage, whether paid by relative, whether paid by other person, or by any organization, society, committee, or government)	Whether having a ticket to such final destination	Whether in possession of \$5, and if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States				Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien is a member of a political party or organization in the United States	Whether alien is a member of a labor union or other organization in the United States	Whether alien is a member of a religious organization in the United States	Whether alien is a member of a social organization in the United States	Whether alien is a member of a fraternal organization in the United States	Whether alien is a member of a secret society in the United States	Whether alien is a member of a political party or organization in the United States	Whether alien is a member of a labor union or other organization in the United States	Whether alien is a member of a religious organization in the United States	Whether alien is a member of a social organization in the United States	Whether alien is a member of a fraternal organization in the United States	Whether alien is a member of a secret society in the United States	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of—	Marks of identification		
		State	City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?		Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien is a member of a political party or organization in the United States	Whether alien is a member of a labor union or other organization in the United States																Whether alien is a member of a religious organization in the United States	Whether alien is a member of a social organization in the United States			Whether alien is a member of a fraternal organization in the United States	Whether alien is a member of a secret society in the United States
1	1731 ARTURO PRATT, SANTGO. AUNT: POLA YELIN	N. Y.	NEW YORK	Y. SELF		307	Y	4	YRS	N. Y.	58 NORFOLK ST. NEW YORK	NO	NO	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FAIR	BR	GREEN	NONE							
2	7 AVE. # 198 BOGOTA, COLOMB. MR. BARBARA R. VDA. DE SILVA		NEW YORK								129 CHERMANN AVE. NEW YORK	YES	1 MONTH	NO														SCAR ON THE FOREHEAD							
3	PANAMA CITY BRQ: JORGE WILSON		NEW YORK	HUSBAND		NO					144 ST. NEW YORK	YES	1 MONTH	NO																					
4											HUSBAND: ALFRED JOSEPH	YES	1 MONTH	NO																					
5																																			
6																																			
7																																			
8																																			
9																																			
10																																			
11																																			
12																																			
13																																			
14																																			
15																																			
16																																			
17																																			
18																																			
19																																			
20																																			
21																																			
22																																			
23																																			
24																																			
25																																			
26																																			
27																																			
28																																			
29																																			
30																																			

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individual or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, A. A. Andersen Master, of the Am. M. V. Santa Inez from Valparaiso, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing thereunto, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

  
A. A. ANDERSEN - MASTER

JAN 19 1931

Sworn to before me this NEW YORK day of \_\_\_\_\_, 19

at \_\_\_\_\_  
  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 138

8.8. SANTA INEZ sailing from VALPARAISO, DEC. 23RD., 1930, Arriving at Port of NORFOLK, VA. JAN. 16TH, 1931

No. ON LIST.	NAME IN FULL.		AGE.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.						
1	HOWARDELL	GEORGE S.	56	M	M	PASSENGERS EMBARKING AT VALPARAISO. DEC. 23RD, 1930		247 GRIFFITH ST. JERSEY CITY
2	VOLCSKO	MICHAEL	30	M	S	JERSEY CITY, N.J. SEPT. 2, 1874 PASSENGERS EMBARKING AT ANTOFAGASTA. DEC. 25, 1930		820 ADAMS STR. GARY, INDIANA
3	ZURAIK	RAGEE A.	54	M	M	BRADDOCK, PENN. OCT. 18, 1900 PASSENGERS EMBARKING AT BUENAVENTURA. JAN. 7/31	4TH. DIVISION	542 W. 54TH STR. BROOKLYN, N.Y.
4	FRISHKORN	WILLIAM R.	33	M	M	PASSENGERS EMBARKING AT CRISTOBAL JAN. 11/31 ZELIENAPLE, PENN. JUN. 21TS. 1897	USA COURT, MINNEAPOLIS, MINN. JUN. 14, 1902	501 MAIN STR. ZELIENAPLE, PENN.
5	KELLEY	MARVIN L.	27	M	S	HOLLIS, TEXAS. APR. 28, 1903		DALHART, TEXAS
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

Complete  
*John P. Monahan*  
*Inspector*

*For 11/11/31*  
*Jan 17, 1931*  
*Inspected and found*  
*John P. Monahan*

28r

**IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.







## RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 140

S. S.

SANTA INEZ GORAGE

arrived JANUARY 19, 1931, 10

*M.*

, from Jan - 120 meals - 9.00 m.

Crew No.	NAME	MANIFEST		No. Prisoner	CAUSE OF DETENTION	INSPECTOR	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY									DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS		DEPORTED		MEALS				
		GROUP	No.				DEF.-EXCL.			REHEARINGS			ADMITTED			DATE	RECORD NO.	ORDERS	DATE	SHIP	OFFENSE	BREAKFAST	DINNER	SUPPER
							Date	Page	Sec'y	Date	Page	Sec'y	Date	Page	Sec'y									
39m	1 LEON Santiago	#1 TO HOSP ON Ar. Out 2/7/31-9 <sup>15</sup> am Keep 2/3/31-11 <sup>40</sup> am Laurene Out 2/7/31-9 <sup>00</sup> am	2	4/8	PERU	MED HOLD P.D. L.P.C. 2:40 OSTROM		4/26/15 Jack	4/27/93	XLO	99200/366	Ret of #5 from Hosp S.I. 2/7/31-1:30 Santa Inez											393942m 19/17/92	
30f																								
11m	Santiago Jr.	In hosp. 1/28-8 <sup>15</sup> p.m. Out 2/2/31-9 <sup>00</sup> am																						
9f	Maria J.	In hosp. 1/25-4 <sup>00</sup> p.m. Out 2/2/31-9 <sup>00</sup> am																						
7m	Roberto																							

S.I. SANTA INEZ 1/19/31



[illegible]

Frank Nelson.  
Master.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to the principal immigration officer in charge of the port of arrival the names of all aliens who have been paid off or discharged, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off or discharged and returned to duty, who have been landed; and, in case of any such owner, agent, consignee, or master so to deliver to the principal immigration officer said lists of such alien arriving and departing, respectively, or to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be allowed to leave the port of arrival pending the payment of such fine; and if such owner, agent, consignee, or master, in the event such fine is imposed, fails to remain unpaid, he shall such fine remit or be remanded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1613

[illegible]

14-1613

Sheet No. .... 1

Physical peculiarities diseases	Height	Weight	Nationality	Race	Sex	Age	Whether able to read	Whether paid at trial
---------------------------------------	--------	--------	-------------	------	-----	-----	----------------------------	--------------------------------

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



## Sheet No. .... 1



Gulf Refining Co	
Same	
Same	

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.
send to Hospital at Venezuela				
Charles Karoly	26	U.S.	January 2, 1931	Lung trouble

### DISCHARGED SEAMEN.

[illegible]

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

[illegible]

14-1613

Gulf Refining Co

Samo

Same

Il Agente

11 Ag

11 Ag



LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

142

Vessel M.S. Gulfwing, arriving at New York, January 19<sup>th</sup>, 1931, from the port of Las Piedras, Venezuela. Jan. 11/31

(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
Family name	Given name				When	Where									
Nelson	Frank	✓		Master	2 Jan 31	New York	Yes	Yes	43	Male	Scandn	U.S.	5.8.	200	None
Rowe	Henry	✓		1st Mate	"	"	"	"	33	"	American	U.S.	6.2	165	"
Morton	Fred	✓		2nd Mate	"	"	"	"	28	"	American	U.S.	6.0	165	"
Haugen	Arnt	✓		3rd Mate	"	"	"	"	49	"	Scandn	U.S.	5.8.	200	"
Ainalie	Gordon	✓		Radio Opr	"	"	"	"	34	"	English	British	5.9.	125	"
Bruhwer	Peder	✓		Carpenter	"	"	"	"	39	"	Russian	U.S.	5.8.	165	"
Pedersen	Petter	✓		Boatswain	"	"	"	"	30	"	Scandn	Norwegian	5.11	170	"
Loken	Hans	✓		Q.M.	"	"	"	"	21	"	Scandn	Norwegian	5.5.	150	"
Ilves	Harold	✓		Q.M.	"	"	"	"	26	"	Esthon	Esthonian	5.6.	160	"
Rojahn	Edgar	✓		Q.M.	"	"	"	"	29	"	Scandn	Norwegian	5.6.	156	"
Pettersen	Peter	✓		A.B.	"	"	"	"	24	"	Scandn	Norwegian	5.8.	148	"
Nilsen	Karl	✓		A.B.	"	"	"	"	31	"	Scandn	Norwegian	5.7.	140	"
Lindquist	Lauri	✓		A.B.	"	"	"	"	24	"	Finnish	Finnish	5.9	150	"
Munsell	Eleszer	✓		A.B.	"	"	"	"	34	"	American	U.S.	5.8.	165	"
Dugardain	Silvain	✓		A.B.	"	"	"	"	44	"	Belgian	Belgian	5.6.	150	"
Scheie	Halvor	✓		A.B.	"	"	"	"	31	"	Scandn	Norwegian	5.6.	150	"
Thompson	Wallace	✓		A.B.	"	"	"	"	48	"	English	British	5.6.	145	"
Jacobsen	John	✓		A.B.	"	"	"	"	28	"	Scandn	Danish	5.7.	150	"
Coye	Glenn	✓		Chief Engr	"	"	"	"	37	"	American	U.S.	6.2.	167	"
Benjamin	Llewellyn	✓		1st Asst Eng	"	"	"	"	43	"	American	U.S.	5.5.	160	"
Schmidt	Adolf	✓		2nd Asst Eng	"	"	"	"	40	"	German	U.S.	6.0	160	"
Gordon	William	✓		3rd Asst Eng	"	"	"	"	22	"	American	U.S.	5.7.	160	"
Jolly	William	✓		Junior Engr	"	"	"	"	27	"	Scotch	British	5.7.	160	"
Schauka	Karl	✓		Machinist	"	"	"	"	27	"	German	German	5.5.	130	"
Gillespie	William	✓		1st Pumpman	"	"	"	"	45	"	Irish	British	5.7.	160	"
Andreassen	Elark	✓		2nd Pumpman	"	"	"	"	35	"	Scandn	Norwegian	5.7.	156	"
Netterville	George	✓		Storekeeper	"	"	"	"	36	"	American	U.S.	5.9.	150	"
Kramer	August	✓		Oiler	"	"	"	"	34	"	American	U.S.	5.8.	170	"
Svenwol	Stanley	✓		Oiler	"	"	"	"	25	"	American	U.S.	5.6.	150	"
Kealy	Peter	✓		Oiler	"	"	"	"	40	"	American	U.S.	5.6.	160	"

Gulf Refining Co

Same

Agents Same

G. C. Tufarolo 1/19/31  
U.S. Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Frank Nelson Master of the M.S. Gulfwing, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this 19 day of JANUARY, 19 31

G. C. Tufarolo  
U.S. Immigration Inspector

Frank Nelson  
Master, First or Second Officer

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).







STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Port of January 20 New York  
January 20, 1923

I, master of the American S. S. Gulfwing  
from port of Las Piedras <sup>(Nationality.)</sup>, hereby certify that the following is a complete record of all  
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port: None

Total crew at time of arrival 42 Number of seamen deserted None  
 Number of seamen discharged 11 Seamen left in hospital (or died) None  
 Number of seamen signed on at this port 13 Total crew this date 44 ✓

The above-named vessel arrived at this port January 19, 1931, consigned to Gulf Refining Co; is now lying at Bayonne, and is expected to sail January 20th, 1931 for Las Piedras Venezuela via United States port of None. First port of call in United States this voyage was New York.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew: **141**  
**DESERTING SEAMEN.**

[illegible]

14-1613

### SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Frank Nelson.  
Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions of the respective aliens, to hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the ship, together with a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and in the event of the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver, and in the time of the arrival of a further list containing the names of all alien employees who were not employed on the vessel at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, as well as the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have been landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to so deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report the cases of desertion, landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and in the event of such fine, and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall the said fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

24-1613

AND SOLD BY A. L. RUSSELL, INC. 47 WEST ST., N. Y.  
 FORM 680  
 DEPARTMENT OF LABOR  
 IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

142

31, from the port of Las Piedras, Venezuela.

(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
Whether lived at birth	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or diseases
Yes	43	Male	Scandin	U.S.	5.8.	200	None
"	33	"	American	U.S.	6.2	165	"
"	28	"	American	U.S.	6.0	165	"
"	49	"	Scandin	U.S.	5.8.	200	"
"	34	"	English	British	5.9.	125	"
"	39	"	Russian	U.S.	5.8.	165	"
"	30	"	Scandin	Norwegian	5.11	170	"
"	21	"	Scandin	Norwegian	5.5.	150	"
"	26	"	Keiths:	Esthonian	5.6.	160	"
"	29	"	Scandin	Norwegian	5.6.	156	"
"	24	"	Scandin	Norwegian	5.8.	148	"
"	31	"	Scandin	Norwegian	5.7.	140	"
"	24	"	Finnish	Finnish	5.9	150	"
"	34	"	American	U.S.	5.8.	165	"
"	44	"	Belgian	Belgian	5.6.	150	"
"	31	"	Scandin	Norwegian	5.6.	150	"
"	48	"	English	British	5.6.	145	"
"	28	"	Scandin	Danish	5.7.	150	"
"	37	"	American	U.S.	6.2.	167	"
"	43	"	American	U.S.	5.5.	160	"
"	40	"	German	U.S.	6.0	160	"
"	22	"	American	U.S.	5.7.	160	"
"	27	"	Scotch	British	5.7.	160	"
"	27	"	German	German	5.5.	130	"
"	45	"	Irish	British	5.7.	160	"
"	35	"	Scandin	Norwegian	5.7.	156	"
"	36	"	American	U.S.	5.9.	150	"
"	34	"	American	U.S.	5.8.	170	"
"	25	"	American	U.S.	5.6.	150	"
"	40	"	American	U.S.	5.6.	160	"

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.







LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Sheet No. 1

142

Vessel M.S. Gulfwing, arriving at New York, January 19<sup>th</sup>, 1931, from the port of Las Piedras, Venezuela. Jan. 11/31

(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
Family name	Given name				When	Where									
Nelson	Frank	✓		Master	2 Jan 31	New York	Yes	Yes	43	Male	Scandin	U.S.	5.8.	200	None
Rowe	Henry	✓		1st Mate	"	"	"	"	33	"	American	U.S.	6.2	165	"
Morton	Fred	✓		2nd Mate	"	"	"	"	28	"	American	U.S.	6.0	165	"
Haugen	Arnt	✓		3rd Mate	"	"	"	"	49	"	Scandin	U.S.	5.8.	200	"
Ainslie	Gordon	✓		Radio Opr	"	"	"	"	34	"	English	British	5.9.	125	"
Bruhwer	Peder	✓		Carpenter	"	"	"	"	39	"	Russian	U.S.	5.8.	165	"
Pedersen	Petter	✓		Boatswain	"	"	"	"	30	"	Scandin	Norwegian	5.11	170	"
Loken	Hans	✓		Q.M.	"	"	"	"	21	"	Scandin	Norwegian	5.5.	150	"
Ilves	Harold	✓		Q.M.	"	"	"	"	26	"	Ethn:	Estonian	5.6.	160	"
Rojahn	Magar	✓		Q.M.	"	"	"	"	29	"	Scandin	Norwegian	5.6.	156	"
Pettersen	Peter	✓		A.B.	"	"	"	"	24	"	Scandin	Norwegian	5.8.	148	"
Hilsen	Karl	✓		A.B.	"	"	"	"	31	"	Scandin	Norwegian	5.7.	140	"
Lindquist	Lauri	✓		A.B.	"	"	"	"	24	"	Finnish	Finnish	5.9	150	"
Munsell	Eleser	✓		A.B.	"	"	"	"	34	"	American	U.S.	5.8.	165	"
Dugardein	Silvain	✓		A.B.	"	"	"	"	44	"	Belgian	Belgian	5.6.	150	"
Scheie	Halvor	✓		A.B.	"	"	"	"	31	"	Scandin	Norwegian	5.6.	150	"
Thompson	Wallace	✓		A.B.	"	"	"	"	48	"	English	British	5.6.	145	"
Jacobsen	John	✓		A.B.	"	"	"	"	28	"	Scandin	Danish	5.7.	150	"
Coye	Glenn	✓		Chief Engr	"	"	"	"	37	"	American	U.S.	6.2.	167	"
Benjamin	Llewellyn	✓		1st Asst Eng	"	"	"	"	43	"	American	U.S.	5.5.	160	"
Schmidt	Adolf	✓		2nd Asst Eng	"	"	"	"	40	"	German	U.S.	6.0	160	"
Gordon	William	✓		3rd Asst Eng	"	"	"	"	22	"	American	U.S.	5.7.	160	"
Jolly	William	✓		Junior Engr	"	"	"	"	27	"	Scotch	British	5.7.	160	"
Schauka	Karl	✓		Machinist	"	"	"	"	27	"	German	German	5.5.	130	"
Gillespie	William	✓		1st Pumpman	"	"	"	"	45	"	Irish	British	5.7.	160	"
Andreasen	Klark	✓		2nd Pumpman	"	"	"	"	35	"	Scandin	Norwegian	5.7.	156	"
Netterville	George	✓		Storekeeper	"	"	"	"	36	"	American	U.S.	5.9.	150	"
Kramer	August	✓		Oiler	"	"	"	"	34	"	American	U.S.	5.8.	170	"
Svenwol	Stanley	✓		Oiler	"	"	"	"	25	"	American	U.S.	5.6.	150	"
Kealy	Peter	✓		Oiler	"	"	"	"	40	"	American	U.S.	5.6.	160	"

Gulf Refining Co

Same

Agents Same

G. C. Suparolo 1/19/31  
U.S. Immigration Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Gordon Ainslie

34 - British

January 2, 1931, at New York

Name

Age

Nationality

When and where signed on

Charles Karoly

26 U.S.

January 2, 1931

Long trouble

Name

Age

Nationality

When and where signed on

Signature

Name

Age

Nationality

When and where signed on



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Frank Nelson Master of the M.S. Gulfwing, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this 19 day of January, 19 31

Frank Nelson  
Master, First or Second Officer.

G. C. Infarolo  
U.S. Immigration Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 2

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel M. S. Gulfwing, arriving at, New York, January 19<sup>th</sup>, 1931, from the port of Las Piedras, Venezuela. Jan. 11/31 **113**

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
First 31	Karoly	Charles	Send to Hospital at Venezuela Jan 10th <i>F. Nelson master</i> <i>G. C. S.</i>		Fireman	2 Jan 31	New York	Yes	Yes	26	Male	American	U.S.	5.7.	150	None
32	Stitsinger	John		Fireman	"	"	"	"	39	"	German	German	5.7.	150	"	
33	Newman	John		Fireman	"	"	"	"	32	"	Scandin	Swedish	5.7.	165	"	
34	Balasus	Willie		Wiper	"	"	"	"	27	"	German	German	5.6.	150	"	
First 35	Binger	Karl		Wiper	"	"	"	"	42	"	German	German	5.6.	145	"	
36	Barros	John		Steward	"	"	"	"	44	"	Portugese	Colored Port:	5.6.	160	"	
First 37	Rosario	Antonio		1st Cook	"	"	"	"	41	"	Portugese	Colored U.S.	5.10	150	"	
38	Montero	Domingo		2nd Cook	"	"	"	"	30	"	Portugese	Colored Port:	5.8.	150	"	
39	Canto	Joaquin		Messman	"	"	"	"	20	"	Portugese	Colored Port:	5.5.	140	"	
40	Dias	Alvarino		Messman	"	"	"	"	28	"	Portugese	Colored Port:	5.6.	160	"	
41	Duarte	Joseph		Messman	"	"	"	"	20	"	Portugese	Colored Port:	5.5.	145	"	
First 42	Joseph	John		Messman	"	"	"	"	50	"	Portugese English	Colored Port:	5.9.	145	"	
First 413	O'Hara	Meredith H		left Gulfhawk Jan 4 at Las Piedras wiper	Fireman	Jan 11	Las Piedras	"	"	19	"	Canadian	Canadian	5.11	150	"
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

70 American Counsel at Las Piedras  
F. Nelson master  
G. C. Suparolo, Sec. Surg.  
1/19/31

*No American Counsel at Las Piedras*

*F. Nelson master*

*G. C. Sugarb, Sec. Surg.*

*1/19/31*

Line Gulf Refining Co.  
 Owners Same  
 Local Agents Same

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
 Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6),  
 and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



1-19-31

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Frank Nelson master of the M.S. Gulfwing, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Frank Nelson  
Master, First or Second Officer

Sworn to before me this 19 day of January, 19 31

G.C. Tufarolo  
U.S. Immigration Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 6, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



Required under

Vessel **LORAIN**

Form 710 B

One copy of this list must be attached to the certified copy of the crew list; one copy must be mailed by the master before he leaves port, to the collector who certified the copy of the crew list, to be attached to the original; and the third copy must be mailed to the shipping commissioner at the port of shipment.

SUPPLEMENTARY CREW LIST

DEPARTMENT OF COMMERCE  
BUREAU OF NAVIGATION  
SHIPPING SERVICE

OFFICE OF SHIPPING COMMISSIONER

PORT OF

**New York**  
**Feb 4**, 1931

arrival at a

146

CHANGES IN THE LIST OF PERSONS composing the Crew of the **Steamer** called the **Lorain**  
of **Newark, N.J.**, bound for **Harbor, France**, whereof **J. J. Jeffers** is master.

LORAIN

JAN 9 1931

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	CITIZEN OR SUBJECT OF	AGE	PERSONAL DESCRIPTION				WAGE PER MONTH	IN PLACE OF—	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	REMARKS
							HEIGHT Feet In.	COM- PLEX- ION	HAIR	EYES				
1		Timber												
2		Hammer												
3		Laurers												
4		Sands												
5		Pate												
6		Martin												
7		Shiffman												
8		Spiegel												
9		Lightfoot												
10		Jamse												
11		Soraphim												
12		Dawson												
13		Campbell												
14		Swanson												
15		Divet												
16		Megyer												
17		Littlefield												
18		Mullin												
19		DeMello												
20		Wise												
21		Haynes												
22		Dean												
23		Gully												
24		Wilkenson												
25		Welsh												
26		Rebtoy												
27		Sinclair												
28		Rebty												
29		Roberts												
30		Parkins												
17		Lawrence Littlefield		Mass	US	36	6	3				On Eng	Wife William N.Y. 1 Box 60 Manchester NH	17
18		Patrick Mullin		Ireland	US	43	5	8				1st Asst	Wife Sarah 361 95th St Bklyn NY	18
19		Cassius DeMello		Y H	US	37	5	5				2nd .	Wife Mary 411 N Duncan St Baltimore MD	19
20		Benjamin Wise		VA	US	37	6	0				3rd .	None	20
21		Richard Neil		Ill	US	33	5	10				Oiler	Mo Anna 1435 E North St Decatur Ill	21
22		Amel Gabero		Conn	US	28	5	2				Oiler	Fa Peter E Haven Conn Box 147	22
23		Jose Restoy		Spain	Nat	38	5	9				Oiler	Bro Frank Buenos Aires Arg Rep	23
24		Martin Walsh		Ireland	Nat	42	5	6				FM	Sis Jenny 58 Edgen E Orange NJ	24
25		Elmer Sinclair		N H	US	25	5	11				FM	Mo Besate Smith 1002 St Lepry Coral Gables Fla	25
26		Joyal Roberts		Louis	US	22	5	8				FM	None	26
27		George Padko		Russia	Nat	28	5	10				O/P	114 Madison Ave Ny	27
28		Pavilo Namas		Peru	Nat	30	5	5				O/P	Bro Richard 211 16th St West NY	28
29		Edward Sharkey		Mich	US	38	5	5				O/P	Bro Harry 1510 Oberlin Ave Lorain Ohio	29
30		William Schroder		NY	US	45	5	10				Wiper	Fa John 4143 8th St Jackson Nis Long Island	30
31		Henry Cassidy		Scotland	1st Pap	20	5	8				Wiper	Sis Mrs J Black 5110 19th Ave Bklyn	31
32		Louis Frailick		Penn	US	49	5	9				ON Stud	Sis Mrs M Hardy 105 Walnut St Kingston Pa	32
33		Gerge Ertas		Greece	Nat	42	5	5				Ch Cook	Bro Jerry 366 39th St Bklyn	33
34		Henry Kretzsch		Wise	US	38	5	11				8 .	Mo Wilma 825 Night Ave Sherboygan Wise	34
35		Frank Bruette		NY	US	42	6	2				MBoy	Sis J Olandorf Apt Mich	35
36		Walter Leonard		NY	US	26	5	4				MBoy	None	36
37		George Gourlay		Ohio	US	48	5	7				MBoy	None	37
38														38

The above-named seamen were shipped in my presence.

**J. J. Jeffers**  
Shipping Commissioner.

ma (3), (6), (7), and (8)  
e other side.

Line

Owners

Local Agents

**Cosmopolitan**



Required under

Vessel **LORAIN**

CREW LIST

The United States of America  
DEPARTMENT OF COMMERCE  
BUREAU OF NAVIGATION

SS LORAIN

Persons composing the Crew of the American  
of **NEW YORK**  
(Insert calling port)  
**J Jeffers**  
whereof

called the  
**Harve & Dunkirk FRANK**  
(Name of vessel)  
bound for  
**145**  
is Master.

Arrival at a

146

REMARKS

LORAIN

JAN 9 1891

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL	Given
1		Timber	CH
2		Hammer	CH
3		Laurers	FR
4		Sands	CH
5		Pate	NY
6		Martin	FR
7		Shiffman	J
8		Spiegel	FR
9		Lightfoot	CH
10		Jamse	FR
11		Soraphim	Y
12		Dawson	J
13		Campbell	FR
14		Swanson	FR
15		Divet	FR
16		Meyer	FR
17		Littlefield	J
18		Mullin	J
19		DeMello	J
20		Wise	J
21		Haynes	J
22		Dean	J
23		Gully	J
24		Wilkenson	W
25		Welsh	J
26		Rehboy	J
27		Sinclair	J
28		Retty	J
29		Roberts	J
30		Perkins	J

LINE No.	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	CITIZEN OR SUBJECT OF	Age	HEIGHT Feet In.	DESCRIPTION Complexion Hair	CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	LINE No.
1	Chas Timber	Latvia	US	47	5 10		Ch Mate	Wife 347 W 19th St NY	1
2	George Hammer	Wisc	US	54	5 11		2nd .	Wife EM 755 Anderson Ave Grantwood NJ	2
3	Frank Lauvers	Belg.	US	36	5 9		3rd .	Wife Emma 457 Bayridge Pl Bklyn NY	3
4	Orman Sands	NY	US	22	6 2		Radio	Mo Minnie 942 Teller Ave NYC	4
5	Nathan Pate	NY	US	55	5 8		Garpt	Sis Mrs Wright Gibson NO	5
6	Frank Martin	Ill	US	43	5 5		Boon	Bro John 1131 S Paulina St Chicago Ill	6
7	Joseph Shiffman	NY	US	24	5 7		AB	Mo 598 Markey Ave Bklyn NY	7
8	David Schmuller	Poland	Nat	26	5 5		AB	Mo Esther 2004 Vyse Ave Brooklyn NY	8
9	Frank James	NY	US	28	5 8		AB	Mo J Middle 133 Broad St Mt Aury N. C.	9
10	Louis Bianca	NY	US	28	5 9		AB	None	10
11	Edward Ellsison	Nich	US	27	5 8		AB	Bro 1000 Maple St St Louis Mo	11
12	John Magyar	Penn	US	24	5 9		AB	Mo 1223 Kirk Patrick N Braddeek Penn	12
13	Vincent Seraphim	N J	US	30	5 6		AB	Mo Emma 400 Grier Elisebeth N J	13
14	Patrick OBrien	Ireland	US	32	5 8		AB	Sis Anna 507 Carlton Bklyn NY	14
15	Nichlos	Vassach	US	23	5 8		OS	Pa 174 Henry St NYC	15
16	Abe Kolonsky	NY	US	21	5 1		OS	Pa 174 Henry St NYC	16
17	Lawrence Littlefield	Mass	US	36	6 3		Ch Eng	Wife Winifred RFD 1 Box 60 Manchester NH	17
18	Patrick Mullin	Ireland	US	43	5 8		1st ADST	Wife Sarah 361 95th St Bklyn NYC	18
19	Caesar DeMello	T N	US	37	5 5		2nd .	Wife Mary 413 N Duncan St Baltimore MD	19
20	Benjamin Wise	VA	US	37	6 0		3rd .	None	20
21	Richard Neil	Ill	US	33	5 10		Oiler	Mo Anna 1435 E North St Deanta Ill	21
22	Amel Gabero	Conn	US	28	5 2		Oiler	Pa Peter H Haven Conn Box 147	22
23	Jose Restoy	Spain	Nat	35	5 9		Oiler	Bro Frank Buenos Aires Arg Rep	23
24	Martin Walsh	Ireland	Nat	42	5 6		FM	Sis Jenny 58 Edgen E Orange NJ	24
25	Elmer Sinclair	N H	US	25	5 11		FM	Mo Beattie Smith 1002 St Lepry Coral Gables Fla	25
26	Joyal Roberts	Louis	US	22	5 8		FM	None	26
27	George Padko	Russia	Nat	28	5 10		O/P	114 Madison Ave NY	27
28	Pavilo Nansen	Peru	Nat	30	5 5		O/P	Bro Richard 211 16th St West NY	28
29	Edward Sharkey	Nich	US	38	5 5		O/P	Bro Harry 1510 Oberlin Ave Lorain Ohio	29
30	William Schroder	NY	US	45	5 10		Wiper	Pa John 4143 5th St Jackson Mo Long Island	30
31	Henry Cassidy	Scotland	1st Pap	20	5 8		Wiper	Sis Mrs J Black 5110 19th Ave Bklyn	31
32	Louis Frailick	Penn	US	49	5 9		CH Stud	Sis Mrs E Hardy 105 Walnut St Kingston Pa	32
33	Gerge Krtao	Greece	Nat	42	5 5		Ch Cook	Bro Jerry 366 39th St Bklyn	33
34	Henry Kretnick	Wisc	US	38	5 11		3 .	Mo Milna 825 Night Ave Sherboygan Wisc	34
35	Frank Brucette	NY	US	42	6 2		MBoy	Sis J Clendorf 421 Mich	35
36	Walter Leonard	NY	US	26	5 4		MBoy	None	36
37	George Courlay	Ohio	US	48	5 7		MBoy	None	37
38									38

Line

Owners

Local Agents

Cosmopolitan

(3), (6), (7), and (8)  
other side.

U. S. DEPARTMENT OF COMMERCE



U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Required under

Vessel **LORAIN**

**LORAIN**

JAN 9 1901

(1) No. on List	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	(4) Given name
1		Timber	Ch
2		Hammer	Ge
3		Laurers	Fr
4		Sands	Ch
5		Pate	Ma
6		Martin	Fr
7		Shiffman	Jo
8		Spiegel	Fr
9		Lightfoot	Ge
10		Jamec	Fr
11		Soraphim	Vi
12		Dawson	Jo
13		Campbell	Fr
14		Swanson	Al
15		Divet	Ru
16		Kegyer	Jo
17		Littlefield	La
18		Mullin	Pa
19		DeVello	Ch
20		Wise	Be
21		Haynes	Fr
22		Dean	He
23		Gully	He
24		Wilkenson	Ri
25		Walsh	Ma
26		Berkoy	Jo
27		Sinclair	El
28		Retty	He
29		Roberts	Jo
30		Parkins	He

LINE No.	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	CITIZEN OR SUBJECT OF	Age	HEIGHT		DESCRIPTION		CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	LINE No.
					Feet	In.	Complexion	Hair			
39											39
40											40
41											41
42											42
43											43
44											44
45											45
46											46
47											47
48											48
49											49
50											50
51											51
52											52
53											53
54											54
55											55
56											56
57											57
58											58
59											59
60											60

Master of the said American

do solemnly, sincerely, and truly swear that the within List contains the names of all the Crew of the said vessel, together with the places of their birth and residence, as far as I can ascertain them.

Master.

Port of

19, before me.

day of

Subscribed and sworn to this

Deputy Collector.

\*I certify that this is a true copy of the List of the Crew of the American

of, whereof

is Master, taken from the original on file in this Office.

GIVEN under my hand and seal of office, at the Customhouse,

this day of

Lord one thousand nine hundred and

Deputy Collector.

This certificate to be stricken out on the Original.

DEPARTMENT OF COMMERCE  
BUREAU OF NAVIGATION  
SHIPPING SERVICE

(Insert "Certified Copy of" when such is the case)

CREW LIST

OF THE

American

(Insert rig)

(Insert name of vessel)

Master.

DATED: 1901  
Customhouse

Port of

19

Line

Owners

Local Agents

Cosmopolitan

Immigrant Inspector.

It is the duty of the Master to furnish full and correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Arrival at a

146

REMARKS



## MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1

Required under

Act of October 3, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel

LORAIN

arriving at

New York 1/19, 1931 from the port of Havana, Jan. 7/31

146

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1		Timber	Chas	/	CH Mate	12.9.30 Dec 1930	New York	yes	yes	47	M	Lithuanian	Amer.	5.9	175		
2		Hammer	George	/	2nd .	.	.	.	.	54	.	English	.	5.10	215		
3		Laurers	Frances	/	3rd .	.	.	.	.	36	.	French	.	5.10	165		
4		Sends	Orman	/	Rdo opr	.	.	.	.	22	.	English	.	6.2	195		
5		Pate	Nathan	/	Carpt	.	.	.	.	55	.	.	.	5.8	150		
6		Martin	Frank	/	Boon	.	.	.	.	43	.	.	.	5.5	155		
7		Shiffman	Joseph	/	AB	.	.	.	.	24	.	.	.	5.7	140		
8		Spiegel	Fred	/	.	.	.	.	.	28	.	.	.	5.5	150		
9		Lightfoot	George	/	.	.	.	.	.	26	.	.	.	5.8	145		
10		Jamse	Frank	/	.	.	.	.	.	28	.	.	.	5.7	155		
11		Soraphim	Vincent	/	AB	.	.	.	.	30	.	.	.	5.6	150		
12		Dawson	John	/	.	.	.	.	.	33	.	.	.	5.11	165		
13		Campbell	Frank	/	.	.	.	.	.	45	.	.	.	5.10	170		
14		Swanson	Albert	/	.	.	.	.	.	70	.	Scandinavian	.	5.7	150		
15		Divet	Russell	/	OS	.	.	.	.	27	.	English	.	5.9	155		
16		Magyer	John	/	.	.	.	.	.	23	.	.	.	5.8	160		
17		Littlefield	Lawrence	/	CH Eng	.	.	.	.	36	.	.	.	6.3	185		
18		Mullin	Patrick	/	1st Aset	.	.	.	.	41	.	Irish	.	5.7	170		
19		DeVello	Georg	/	2nd .	.	.	.	.	37	.	Pacific Isdr	.	5.8	145		
20		Wise	Benjamin	/	3rd .	.	.	.	.	36	.	English	Amer	6.1	200		
21		Haynes	Frank	/	4th .	.	.	.	.	26	.	.	.	5.4	140		
22		Dean	Hermon	/	Oilcr	.	.	.	.	32	.	.	.	5.10	160		
23		Gully	Harry	/	.	.	.	.	.	35	.	.	.	5.6	155		
24		Wilkenson	Richard	/	.	.	.	.	.	33	.	.	.	5.7	155		
25		Welsh	Martin Michael	/	Flan	.	.	.	.	42	.	Irish	.	5.6	160		
26		Behko	John	/	.	.	.	.	.	38	.	Spanish	.	5.9	175		
27		Sinclair	Elmer	/	.	.	.	.	.	25	.	English	.	5.11	165		
28		Retty	Henry	/	C/P	.	.	.	.	38	.	.	.	5.9	150		
29		Roberts	Joyel	/	.	.	.	.	.	22	.	.	.	5.9	160		
30		Perkins	Henry	/	.	.	.	.	.	29	.	.	.	5.10	175		

Line

Owners

Local Agents

Cosmopolitan

G. C. Tufarolo 1/19/31  
U. S. Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b),  
Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration  
inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members  
of crew (Form 659) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.  
When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent,  
consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all  
aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively  
shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information  
as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent,  
consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally  
landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the  
departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further  
list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon  
at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de-  
serted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such alien ar-  
rived or departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required  
by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for  
each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted  
clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while  
it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such  
question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice  
of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified  
in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMAN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel  
arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical  
treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such  
alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof  
who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in-  
spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to  
detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor  
to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien  
seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay-  
ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon  
the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector  
of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from  
any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to  
detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship  
to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall  
not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees,  
and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel LORAIN, arriving at N. York, Jan. 19, 1931, from the port of Haarlem Jan. 5/31

147

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1		Cassidy	Henry	✓	Wiper	12.9.30	New York	yes	yes	20	M	Scotch	American	5.3	155		
2		Garbero	Anel	✓	.	.	.	.	.	28	.	English	.	5.2	150		
3		Fralick	Louis	✓	CH Stwd	.	.	.	.	48	.	.	.	5.10	165		
4		Erso	George	✓	CH Cook	.	.	.	.	41	.	Greek	.	5.5	160		
5		Kestnick	Henry	✓	2nd	.	.	.	.	37	.	English	.	5.7	145		
6		Leonard	Walter	✓	MBoy	.	.	.	.	26	.	.	.	5.6	140		
7		Bruette	Frank	✓	.	.	.	.	.	42	.	.	.	6.2	150		
8		Hogue	Edmond	✓	.	.	.	.	.	57	.	.	.	5.5	170		
9		Gourlay	George	✓	.	.	.	.	.	47	.	.	.	5.7	165		
10		Herrity	Daniel	✓	Chief	5/1/31	Ham- Hance	.	.	40	.	.	.	5.6	140		
11		Jaffar	John	✓	Trigler	.	.	.	.	53	.	.	.	.	.		
12		Closed with thirty nine (39) names															
13		G. C. Inferno, Am. Ship.															
14		1/18/31															
15		AMERICAN CONSULATE at HAVRE - FRANCE JAN 5 1931															
16		NOT THE PRESIDENT OF AMERICAN VESSEL															
17		direct															
18		K. R. BORDEN REAMS															
19		JAN 5 1931															
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Line  
Owners  
Local Agents

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



1-19-31

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, master, of the Lorain, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b),  
Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 19 day of Jan., 1931

G. C. Tufano  
U.S. Immigrant Inspector.

J. J. Jeffers  
Master, First or Second Officer.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration  
inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members  
of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.  
When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 35. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent,  
consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all  
aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively  
shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information  
as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent,  
consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally  
landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the  
departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further  
list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon  
at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de-  
serted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master shall, if required  
by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for  
each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted  
clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while  
it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such  
question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 35 have been furnished, and not then unless, notice  
of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified  
in Rule 23 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel  
arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical  
treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such  
alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof  
who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in-  
spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to  
detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor  
to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien  
seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay-  
ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon  
the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector  
of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from  
any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to  
detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship  
to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall  
not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees,  
and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



Gr. C. Thorne 1/19/31  
A. S. Immigrant Inspector.

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the portions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel, it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to cause to be prepared and forwarded, all cases in which the names of such aliens have been previously reported to the immigration authorities, and all cases in which such aliens have been landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also a list of the names of such alien employees who, if they are not to be paid off and discharged in the port of arrival, are to be paid off and discharged at some other port; and in the event of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and such sum shall be granted credit against the duties of such vessel, if the vessel is cleared for exportation, or shall be paid to the collector of customs of the customs district in which the vessel is cleared for exportation, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded except as may be provided by the Secretary of Labor.

*Provided,* That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1033

FORM 602

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF \_\_\_\_\_

I, master of the Swedish U. S. American  
(Nationality)  
from port of Göthenburg, hereby certify that the following is a complete record of all  
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival.....	37	Number of seamen deserted.....	—
Number of seamen discharged.....	—	Seamen left in hospital (or died).....	—
Number of seamen signed on at this port.....	—	Total crew this date.....	37

The above-named vessel arrived at this port January 19th, 1921, consigned to One Steamship Corp; is now lying at Blairmont Terminal and is expected to sail Jan 21st, 1921, for Cruz Grande Chile via United States port of Panama Canal First port of call in United States this voyage was Panama Canal

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew: 148  
**DESERTING SEAMEN.**

[illegible]

14-00101

ESSEL AS MEMBERS OF CREW

representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

921, from the port of Oroz Grande, Chile Rec. 31/30

Dec. 31/30



(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	REMARKS
Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease	
51	M	Scandinavian.	Swedish	5.10	220		
38	"	"	"	5.10	210		
34	"	"	"	5.08	186		
27	"	"	"	5.11	185		
49	"	"	"	5.09	218		
46	"	"	"	5.10	211		
42	"	"	"	5.06	165		
22	"	"	"	5.10	200		
29	"	"	"	5.10	148		
38	"	"	"	5.08	180		
24	"	"	"	5.08	168		
29	"	"	"	5.09	180		
42	"	"	"	5.07	160		
33	"	"	"	5.08	180		
38	"	"	"	5.11	184		
37	"	"	"	5.10	150		
21	"	"	"	5.08	152		
22	"	"	"	5.09	167		
19	"	"	"	5.08	165		
50	"	"	"	5.08	156		
42	"	"	"	5.08	160		
44	"	"	"	5.05	180		
31	"	"	"	5.10	182		
27	"	"	"	5.11	200		
23	"	"	"	5.11	197		
18	"	"	"	5.11	165		
22	"	"	Norwegian	5.10	162		
18	"	"	Swedish	5.05	160		
18	"	"	"	5.09	158		
18	"	"	"	5.08	137		

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



### Required

(1)	No. on list	Stat mem last voyage

**Line** .....

**Owners** .....

**Local Agent**  
14-1240

~~One S/S Co.~~

Gr. C. Tharab 11/19/31  
U. S. Immigrant Inspector.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL

ired under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representative of the United States

Vessel W/S "AMERIKALAND", arriving at New York N.Y., January 19<sup>th</sup> 1921, from

(2)	(3)	(4)	(5)	(6)		(7)	(8)	(9)
				SHIPPED OR ENGAGED	Whether to be paid off or discharged at port of arrival			
State whether number of crew on board at date of vessel to U. S.	NAME IN FULL	Length of service in U. S. Navy	Position in ship's company	When	Where	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to	Age
	Olsen	35	Master	9-19-30	B-more	No	Yes	51
	Svensson	32	1. Officer	9-10-28	New York	"	"	38
	Gullström	19	2. "	9-2-29	B-more	"	"	34
	Wickberg	12	3. "	8-2-28	"	"	"	27
	Carman	21	Ch. Messenger	8-29-28	"	"	"	49
	Andersson	29	2. "	4-18-30	New York	"	"	46
	Laundblad	17	3. "	3-12-30	"	"	"	42
	Andersson	16	4. "	7-1-30	B-more	"	"	29
	Hallen	11	5. "	7-1-30	"	"	"	29
	Indkvist	11	Assistant	5-25-30	"	"	"	38
	Pettersson	3	"	3-12-30	New York	"	"	24
	Johansson	22	Motorman	5-25-30	B-more	"	"	29
	Pettersson	8	"	5-25-30	"	"	"	42
	Karlsson	15	"	5-25-30	"	"	"	33
	Finsson	20	"	5-25-30	"	"	"	38
	Johansson	16	"	9-16-30	"	"	"	37
	Olsson	2	"	4-18-30	New York	"	"	21
	Isakson	1	"	9-16-30	B-more	"	"	22
	Gullander	1	"	9-16-30	"	"	"	19
	Andersson	30	Carpenter	11-15-29	"	"	"	50
	Carlsson	26	Boatswain	6-18-29	"	Yes	"	42
	Olsson	26	Sailor	6-18-29	"	No	"	44
	Karlsson	15	"	7-1-30	"	"	"	31
	Andersson	9	"	9-16-30	"	"	"	27
	Larsson	2	"	2-2-30	"	"	"	23
	Larsson	2	"	2-2-30	"	"	"	18
	Larson	4	"	18-14-30	New York	"	"	22
	Burjesson	2	"	2-2-30	B-more	"	"	18
	Karlsson	1	"	7-1-30	"	"	"	16
	Hult	1	"	7-1-30	"	"	"	18



*(S.W.)*  
**LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW**

Sheet No. 1

**149**

under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel M/S "AMERIKALAND", arriving at New York N.Y., January 19<sup>th</sup>, 1931, from the port of Cruz Grande, Chile Dec. 31/30

(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name	Given name			When	Where										
	Olsson	Victor	35	Master	9-19-30	B-more	No	Yes	51	M	Scandinavian.	Swedish	5.10	220		
	Svensson	Carl	22	1. Officer	9-10-28	New York	"	"	38	"	"	"	5.10	210		
	Gullström	Anders	19	2. "	9-3-29	B-more	"	"	34	"	"	"	5.08	186		
	Wickberg	Idar	12	3. "	8-2-28	"	"	"	27	"	"	"	5.11	185		
	Carman	Axel	21	Ch. Engineer	8-29-28	"	"	"	49	"	"	"	5.09	218		
	Andersson	Nils	29	2. "	4-18-30	New York	"	"	46	"	"	"	5.10	211		
	Lundblad	Hjalmar	17	3. "	3-12-30	"	"	"	42	"	"	"	5.06	165		
	Andersson	Berndt	16	4. "	7-1-30	B-more	"	"	29	"	"	"	5.10	200		
	Hallen	Einar	11	5. "	7-1-30	"	"	"	29	"	"	"	5.10	148		
	Lindkvist	Albert	11	Assistant	5-25-30	"	"	"	38	"	"	"	5.08	180		
	Pettersson	Sven	5	"	3-12-30	New York	"	"	24	"	"	"	5.06	168		
	Johansson	John	22	Motorman	5-25-30	B-more	"	"	39	"	"	"	5.09	180		
	Pettersson	Axel	8	"	5-25-30	"	"	"	42	"	"	"	5.07	160		
	Karlsson	Agnar	15	"	5-25-30	"	"	"	33	"	"	"	5.08	180		
	Finnsen	Johan	20	"	5-25-30	"	"	"	38	"	"	"	5.11	184		
	Johansson	Carl	16	"	9-16-30	"	"	"	37	"	"	"	5.10	150		
	Olsson	Carl	2	"	4-18-30	New York	"	"	21	"	"	"	5.08	153		
	Isakson	Ivar	1	"	9-16-30	B-more	"	"	22	"	"	"	5.09	167		
	Gullander	Birger	1	"	9-16-30	"	"	"	19	"	"	"	5.08	165		
	Andersson	Axel	25	Carpenter	11-15-29	"	"	"	50	"	"	"	5.08	156		
	Carlsson	Anders	26	Boatswain	6-18-29	"	Yes	"	42	"	"	"	5.06	160		
	Olsson	Anders	26	Sailor	6-18-29	"	No	"	44	"	"	"	5.05	180		
	Karlsson	Mårten	15	"	7-1-30	"	"	"	31	"	"	"	5.10	182		
	Andersson	Anders	9	"	9-16-30	"	"	"	27	"	"	"	5.11	200		
	Larsson	Johan	2	"	2-2-30	"	"	"	23	"	"	"	5.11	197		
	Larsson	Knut	2	"	2-2-30	"	"	"	18	"	"	"	5.11	165		
	Larsen	Bernhard	4	"	12-14-30	New York	"	"	22	"	"	Norwegian	5.10	162		
	Börjesson	Hugo	2	"	2-2-30	B-more	"	"	18	"	"	Swedish	5.08	150		
	Karlsson	Sigurd	1	"	7-1-30	"	"	"	18	"	"	"	5.09	138		
	Hult	Ake	1	"	7-1-30	"	"	"	18	"	"	"	5.08	137		

Line \_\_\_\_\_  
Owners Ore S.S. Co.  
Local Agents 16-1208

*G. C. Tjorvald* 1/19/31  
Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain such seaman as required by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Boenian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

150

Vessel M/S "AMERIKALAND", arriving at New York N.Y., January 19<sup>th</sup>, 1931, from the port of Cruz Grande Chile. Dec. 31/30

Vessel M/S "AMERIKALAND", arriving at New York N.Y.																	
(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1		Engdahl	Eric	2	Sailor	9-16-30	B-more	No	Yes	19	M	Scandinavian.	Swedish	5.09	150		
2		Ohlsson	Carl	22	Steward	2-8-28	"	"	"	40	"	"	"	5.06	180		
3		Ljungberg	Sven	5	Cook	3-12-30	New York	"	"	29	"	"	"	5.10	162		
4		Nilsson	Ernat	7	Cookboy	7-1-30	B-more	"	"	22	"	"	"	5.07	156		
5		Peppling	Henry	1	Mesaboy	12-14-30	New York	"	"	20	"	"	"	5.10	162		
6		Pettersson	Sten	1	"	11-6-30	B-more	"	"	20	"	"	"	5.08	145		
7		Gullström	Gerda	1	Stewardess	12-14-30	New York	2nd Officer's wife					"	5.05	110		
8		Seen at Balboa P. Z.															
9		Jan. 10 <sup>th</sup> 1931.															
10		W. H. Van Fleet.															
11		P. S. C.															
12		37 Entries - 2 Sentries.															
13		J. C. Infante															
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_  
10-1340

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



1-19-31

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the S/S Marikalan do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 6, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 19 day of Jan, 1921

G. C. Tufarolo  
Immigrant Inspector.

V. Brown  
Master, First or Second Officer.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 589) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMAN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusaniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

**Master.**

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof, to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all persons employed on or about such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer, in writing, as aforesaid, a statement of the names of all alien passengers who have been illegally landed from the vessel, together with the names of the persons who accompanied them, and the date of their departure from the vessel; and the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival of such vessel, and who have since departed therefrom, and also the names of all alien employees who have been paid off and discharged, and of all alien employees who have been employed thereon since the time of their departure from the vessel, and to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of five dollars for each such alien, concerning whom correct lists are not delivered or if true reports are not made as required; and no such vessel shall be granted clearance until such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1615

Printed & Sold by A. L. Russell, Inc.  
Form 689-b-27

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Port of New York N Y  
January 23rd 1931 192

I, master of the American S. S. Isabela  
from port of Jobos de Rio (Neighboring), hereby certify that the following is a complete record of all  
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival	<u>34</u>	Number of seamen deserted	<u>0</u>
Number of seamen discharged	<u>0</u>	Seamen left in hospital (or died)	<u>0</u>
Number of seamen signed on at this port	<u>34</u>	Total crew this date	<u>34</u>

The above-named vessel arrived at this port January 19, 1931, 192, consigned to Porto Rican Sales Corp; is now lying at Pier #22 Brooklyn Wyand is expected to sail January 24th 1932 for Puerto Plata R D via United States port of Direct First port of call in United States this voyage was New York N Y

151

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:  
**DESERTING SEAMEN.**

[illegible]

	No.	Name	Age	Rank	Date	Place	Sex	Height	Weight	Complexion	Birthplace	Age	Weight
	17	Blanco	Luis	8	Oiler	do	do	do	"	31	Spanish	Spain	5 8 135
	18	Chao	Constantin	9	"	do	do	do	"	27	Spanish	Spain	5 7 130
	19	Yanez	Justo	18	"	do	do	do	"	38	Spanish	Spain	5 8 145
	20	Capelete	Pedro	10	Fireman	do	do	do	"	30	Spanish	Spain	5 5 130
	21	Santiago	Juan	8	"	do	do	do	"	30	Spanish	Spain	5 5 130
	22	Fernandez	Marcelino	8	"	do	do	do	"	29	Spanish	Spain	5 6 140
	23	Val	Cetilio	9	"	do	do	do	"	43	Spanish	Spain	5 5 130
	24	Lopez	Angel	16	"	do	do	do	"	35	Spanish	Spain	5 7 140
	25	Valls	Joaquin	12	"	do	do	do	"	31	Spanish	Spain	5 7 135
	26	Rodriguez	Luis	2	Coalpasser	do	do	do	"	32	West Ind	U S C	5 7 130
First	27	Garner	Edmond	12	"	do	do	do	"	33	U S A	U S A	5 7 140
First	28	Antelo	Ricardo	20	"	Dec 31	San Juan P R	do	"	41	Spanish	Spain	5 8 140
	29	Clement	Victor	16	Steward	Dec 18th	New Orleans	do	"	33	West Ind	Venezuela	5 7 150
	30	American	Charles H	12	Cook	do	do	do	"	30	West Ind	U S C	5 8 135

Summ on List

Crew 34

Harry M. Smith  
Sept.

Lesson 84  
Alvin 20

THE NEW YORK & PORTO RICO STEAMSHIP CO  
Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_ THE NEW YORK & PORTO RICO STEAMSHIP CO  
Local Agents \_\_\_\_\_ DO \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



Required

(1)

No.  
on  
list

N/E

-1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31

32

33

34

35

36

37

38

39

40

41

42

43

44

45

46

47

48

49

50

51

52

53

54

55

56

57

58

59

60

61

62

63

64

65

66

67

68

69

70

71

72

73

74

75

76

77

78

79

80

81

82

83

84

85

86

87

88

89

90

91

92

93

94

95

96

97

98

99

100

101

102

103

104

105

106

107

108

109

110

111

112

113

114

115

116

117

118

119

120

121

122

123

124

125

126

127

128

129

130

131

132

133

134

135

136

137

138

139

140

141

142

143

144

145

146

147

148

149

150

151

152

153

154

155

156

157

158

159

160

161

162

163

164

165

166

167

168

169

170

171

172

173

174

175

176

177

178

179

180

181

182

183

184

185

186

187

188

189

190

191

192

193

194

195

196

197

198

199

200

201

202

203

204

205

206

207

208

209

210

211

212

213

214

215

216

217

218

219

220

221

222

223

224

225

226

227

228

229

230

231

232

233

234

235

236

237

238

239

240

241

242

243

244

245

246

247

248

249

250

251

252

253

254

255

256

257

258

259

260

261

262

263

264

265

266

267

268

269

270

271

272

273

274

275

276

277

278

279

280

281

282

283

284

285

286

287

288

289

290

291

292

293

294



SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Required		Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.
		Chas Fitzgerald	34	U S A			
		Erad Yanga	45	D W I			
		August Rosario	23	D W I			
		Jose M Jansen	21	D W I			
		Julio Dalmau	19	Porto Rican (U S A)			
(1)	No. on list						
N/H	1						
	2						
	3						
	4						
	5						
	6						
	7						

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

**Master.**

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

[illegible]

	No.	Name	Age	Rank	Date	Place	Nat	Sex	Height	Weight	Remarks
	17	Bl									
	18	Chao	Constantin	9	"	do do do	"	27		Spanish Spain	5 7 130
	19	Yanes	Justo	18	"	do do do	"	38		Spanish Spain	5 8 145
O	20	Capelete	Pedro	10	Fireman	do do do	"	30		Spanish Spain	5 5 130
	21	Santiago	Juan	8	"	do do do	"	30		Spanish Spain	5 5 130
O	22	Fernandez	Marcelino	8	"	do do do	"	29		Spanish Spain	5 6 140
	23	Val	Gabilio	9	"	do do do	"	43		Spanish Spain	5 5 130
	24	Lopez	Angel	16	"	do do do	"	35		Spanish Spain	5 7 140
	25	Valls	Joaquin	12	"	do do do	"	31		Spanish Spain	5 7 135
	26	Rodriguez	Luis	2	Coal passer	do do do	"	32		West Ind U S A	5 7 130
First	27	Garner	Edmond	12	"	do do do	"	33		U S A U S A	5 7 140
First	28	Antelo	Ricardo	20	"	Dec 31 San Juan P R	do	41		Spanish Spain	5 8 140
O	29	Clement	Victor	16	Steward	Dec 18th New Orleans	do	33		West Ind Venezuela	5 7 150
	30	American	Charles H	12	Cook	do do do	"	30		West Ind U S C	5 8 135

Colum 234

Harry M. Smith  
Capt.

Ceram 84  
 Alvin 20

THE NEW YORK & PORTO RICO STEAMSHIP CO

Line \_\_\_\_\_  
 Owner **THE NEW YORK & PORTO RICO STEAMSHIP CO**

Local Agents ----- DC

Immigrant Inspector.

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

New York N Y

February 27th 1931, 192

66 Isabel

I, master of the American S. S. Isabella  
from port of New York City, hereby certify that the following is a complete record of all  
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival	<u>34</u>	Number of seamen deserted	<u>0</u>
Number of seamen discharged	<u>5</u>	Seamen left in hospital (or died)	<u>0</u>
Number of seamen signed on at this port	<u>5</u>	Total crew this date	<u>34</u>

The above-named vessel arrived at this port February 22 1931, 192, consigned to THE NEW YORK & PORTO RICO SS CO, is now lying at Pier #22 Brooklyn N Y, and is expected to sail Feb'y 28th 1931, 192, for Puerta Plata R D. First port of call in United States via United States port of Direct. This voyage was New York N Y.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

[illegible]

14-1613

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.







## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel AMERICAN S S ISABELA, arriving at NEW YORK N Y January 15th 1931, from the port of JOBOS PORTO RICO JANUARY 11th 1931

153

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea YEARS	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED 1930-1931		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex All Male	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
N/N	MAHN	CLARENCE A	✓	20	MASTER	Dec 18th	New Orleans	Paid off	Yes	45	M	English	U S C	6	200	None
1	Stone	Charles L	✓	16	Chief Mate	Do	Do	Do	"	36		U S A	U S A	5 8	180	"
2	Bowen	Douglas	✓	6	2nd "	Do	Do	Do	"	31		U S A	U S A	5 8	150	"
3	Wardlaw	Robert L	✓	12	3rd "	do	do	do	"	39		U S A	U S A	5 8	160	"
4	Byrnes	Dan	✓	8	Purser	do	do	do	"	33		U S A	U S A	5 5	135	"
5	Reina	Bernardo	✓	20	Boon- Carp	do	do	do	"	39		West Indian	Holland	5 10	165	✓
6	Lopez	Vigilio	✓	8	A B Seaman	do	do	do	"	28		West Ind.	Venezuela	5 4	130	✓
7	Heeman	Martie	✓	6	"	do	do	do	"	27		West Ind	Holland	5 7	145	✓
8	Torres	Carlos M	✓	12	"	do	do	do	"	42		West Ind	U S C	5 9	145	"
9	Diaz	Gabriel A	✓	10	"	do	do	do	"	28		West Ind	Venezuela	5 6	130	✓
10	Brooks	Herbert	✓	6	"	do	do	do	"	24		U S A	U S A	5 11	140	"
11	Hernandez	Thomas	✓	8	"	do	do	do	"	36		West Ind	Venezuela	5 7	145	✓
First	Quintero	Robert	✓	11	"	Jan 3rd	Ponce P R	do	"	29		West Ind	Venezuela	5 8	145	✓
13	Eisymont	John	✓	14	Chief Engnr	Dec 18th	New Orleans	do	"	36		Russian	U S C	5 8	180	"
14	Anker	Carsten	✓	20	1st Asst	do	do	do	"	47		Scandinavian	U S C	5 11	160	"
15	Floegel	Emil	✓	20	2nd "	do	do	do	"	65		German	U S C	5 7	155	"
16	Earle	George	✓	16	3rd "	do	do	do	"	38		U S A	U S A	5 7	155	"
17	Blanco	Luis	✓	8	Oiler	do	do	do	"	31		Spanish	Spain	5 8	135	✓
18	Chao	Constantin	✓	9	"	do	do	do	"	27		Spanish	Spain	5 7	130	✓
19	Yanes	Justo	✓	18	"	do	do	do	"	38		Spanish	Spain	5 8	145	✓
20	Capelete	Pedro	✓	10	Fireman	do	do	do	"	30		Spanish	Spain	5 5	130	✓
21	Santiago	Juan	✓	8	"	do	do	do	"	30		Spanish	Spain	5 5	130	✓
22	Fernandez	Marcelino	✓	8	"	do	do	do	"	29		Spanish	Spain	5 6	140	✓
23	Val	Cebilio	✓	9	"	do	do	do	"	43		Spanish	Spain	5 5	130	✓
24	Lopez	Angel	✓	16	"	do	do	do	"	35		Spanish	Spain	5 7	140	✓
25	Valle	Joaquin	✓	12	"	do	do	do	"	31		Spanish	Spain	5 7	135	✓
26	Rodriguez	Luis	✓	2	Coalpasser	do	do	do	"	32		West Ind	U S C	5 7	130	"
First	Garner	Edmond	✓	12	"	do	do	do	"	33		U S A	U S A	5 7	140	"
First	Antelo	Ricardo	✓	20	"	Dec 31	San Juan P R	do	"	41		Spanish	Spain	5 8	140	✓
29	Clement	Victor	✓	16	Steward	Dec 18th	New Orleans	do	"	33		West Ind	Venezuela	5 7	150	✓
30	American	Charles H	✓	12	Cook	do	do	do	"	30		West Ind	U S C	5 8	135	"

Line THE NEW YORK & PORTO RICO STEAMSHIP CO  
Owners THE NEW YORK & PORTO RICO STEAMSHIP CO  
Local Agents DO

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, CLARENCE A MANN MASTER, of the AMERICAN STEAMSHIP ISARELA, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 8th day of January, 1931

Henry M. Link  
Immigrant Inspector.

C. A. Mann  
Master, First or Second Officer.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed and landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

154

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel AMERICAN STEAMSHIP ISABELA, arriving at NEW YORK N Y, JANUARY 19th 1931, 1931, from the port of JOBOE PORTO RICO JANUARY 11th 1931

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea  years	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED 1930-1		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex  All Male	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
31	Albertus	Rodolfo	✓	6	Seaman	Dec 18th	New Orleans	Paid Off Yes	"	28		West Ind	Holland	5 8	170	None
32	Henriquez	Joseph	✓	6	"	do	do	do	"	26		West Ind	Holland	5 8	145	"
33	Munon	Luis	✓	4	"	do	do	do	"	24		West Ind	Dominican Republic	5 8	155	"
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12					Citizens					14						
13					Aliens					20						
14					Crew					34						
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

*None in ship*

THE NEW YORK & PORTO RICO STEAMSHIP COMPANY

Line THE NEW YORK & PORTO RICO STEAMSHIP COMPANY

Agents

DO

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



1-19-31

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **CLARENCE A MANN** MASTER, of the **AMERICAN STEAMSHIP ISABELA**, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

*C. A. Mann*  
Master, ~~XXXXXX~~XXXXXX

Sworn to before me this 19th day of January, 1931

*Harry M. Smith*  
Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924**

**ALIEN SEAMEN**

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



*Many or good*  
I manuscript I no poster

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.

Arrived Jan. 19, 1931.  
Signed Jan. 20, 1931.  
Sailed Jan. 21, 1931.

\* See list of races on back hereof.  
 Norm.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

PORT OF New York.  
Jan. 22, 1931. 192

The above-named vessel arrived at this port.....**Jan. 19, 1931.**....., 192, consigned to  
**New York and Cuba Mail Steamship Co.**.....; is now lying at **Pier 14, New York**, and is  
expected to sail **Jan. 21, 1931**....., 192, for **Mexico.**  
via United States port of **New York**..... First port of call in United States  
this voyage was **New York**.....

[illegible]

154

representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

all other members of crew  
to visit prison

Sammy & John  
4 Feb 1922



NEW YORK &amp; CUBA MAIL S. S. CO.

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

**New York and Cuba Mail Steamship Company.**

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

[illegible]

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

B. A. CARPENTIER, PHARMACEUTICALS, INC.

Jan 23  
Mar 15

all other members of crew  
to visit foreign

Form 600

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York.  
Jan. 22, 1931. 192

I, master of the American S. S. PANUCCO,  
(Nationality),  
from port of New York, hereby certify that the following is a complete record of all  
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival.....	<b>33</b>	Number of seamen deserted.....	<b>NONE</b>
Number of seamen discharged.....	<b>33</b>	Seamen left in hospital (or died).....	<b>NONE</b>
Number of seamen signed on at this port.....	<b>33</b>	Total crew this date.....	<b>33</b>

The above-named vessel arrived at this port Jan. 19, 1931., 192 , consigned to New York and Cuba Mail Steamship Co.; is now lying at Pier 12, New York, and is expected to sail Jan. 21, 1931, 192 , for Mexico. via United States port of New York First port of call in United States this voyage was New York

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

156

[illegible]

2), from the port of Tampico and Puerto Mexico, Mexico.

representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

159

Sheet No.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	REMARKS
Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, penalties, or disease		
66	M	American	USA	5/10	205	Hons.		
34	M	Soudy.	"	5/11	185	"		
39	M	Spanish	"	5/6	175	"		
32	M	American	"	5/7	167	"		
34	M	Cuban	Cuba	5/6	140	"		
23	M	Mexican	Mexico	5/8	150	"		
21	M	Portorico	USA	5/9	145	"		
37	M	Finnish	Finland	5/10	145	"		
25	M	American	USA	6/0	155	"		
19	M	"	"	5/8	150	"		
33	M	Spanish	Spain	5/7	130	"		
35	M	"	"	5/8	145	"		
43	M	"	USA	5/8	150	"		
24	M	Soudy.	Norway	5/8	150	"		
29	M	American	USA	5/9	139	"		
30	M	"	"	5/7	130	"		
49	M	Spanish	"	5/7	150	"		
39	M	Soudy.	"	5/6	145	"		
48	M	American	"	5/7	140	"		
36	M	Greek	"	5/11	165	"		
27	M	Spanish	Spain	5/8	145	"		
32	M	"	"	5/9	146	"		
26	M	"	"	5/8	150	"		
40	M	"	"	6/0	148	"		
29	M	"	"	5/8	145	"		
34	M	Greek	Greece	5/8	138	"		
34	M	Panamanian	Panama	6/0	147	"		
43	M	Spanish	Spain	5/7	135	"		
55	M	American	USA	5/8	155	"		
32	M	Russia	"	6/0	147	"		

All other members of crew  
to rating given

*Samuel J. Lane*  
*5/11/16*







# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

157

red under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel American S/S Pannoo., arriving at New York, N.Y., January 19th, 1934, from the port of Pamplico and Puerto Mexico, MEXICO.

*Jan 10/34*

(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name	Given name			When	Where										
	Teake	Henry Herman	✓	Master	1930. Dec. 19	New York	Paid Off	Yes	56	M	American	USA	5/10	205	None.	
	Nordskog	John	✓	1st Mate	"	"	"	"	34	M	Scandv.	"	5/11	185	"	
	Pontao	Joseph	✓	2nd "	"	"	"	"	39	M	Spanish	"	5/6	175	"	
	Reiten	Martin A.	✓	3rd "	"	"	"	"	32	M	American	"	5/7	157	"	
	Castella	Jose	✓	Carpenter	"	"	"	"	34	M	Cuban	Cuba	5/6	140	"	
	Paniagua	Bernardo	✓	Boatswain	"	"	"	"	23	M	Mexican	Mexico	5/8	150	"	
	Olivero	Rafael	✓	A.B. Seaman	"	"	"	"	21	M	Porto Rico	USA	5/9	145	"	
	Rosenberg	Hjalmar	✓	"	"	"	"	"	37	M	Finnish	Finland	5/10	145	"	
	Farnar	Dillwyn	✓	"	"	"	"	"	23	M	American	USA	5/0	155	"	
	Grim	Vincent	✓	"	"	"	"	"	19	M	"	"	5/8	150	"	
	Rial	Jose	✓	"	"	"	"	"	33	M	Spanish	Spain	5/7	140	"	
FIRST	Pas	Valentine	✓	"	"	"	"	"	35	M	"	"	5/8	145	"	
	Marcos	Antonio	✓	Ord. Seaman	"	"	"	"	45	M	"	USA	5/8	160	"	
FIRST	Olsen	John Bendik	✓	"	"	"	"	"	24	M	Scandv.	Norway	5/8	150	"	
FIRST	Sheerin	Raymond E.	✓	Radio Operator	"	"	"	"	29	M	American	USA	5/9	139	"	
	Mason	Alfred G.	✓	Purser	"	"	"	"	30	M	"	"	5/7	130	"	
	Alvarino	Fernando B.	✓	Chief Engineer	"	"	"	"	49	M	Spanish	"	5/7	150	"	
	Hansen	Hans A.	✓	1st Asst. Engineer	"	"	"	"	39	M	Scandv.	"	5/6	145	"	
	Hatch	Kimball E.	✓	2nd Asst. Engineer	"	"	"	"	48	M	American	"	5/7	140	"	
FIRST	Dectus	Steve	✓	3rd Asst. Engineer	"	"	"	"	36	M	Greek	"	5/11	155	"	
	Diaz	Joaquin	✓	Oiler	"	"	"	"	27	M	Spanish	Spain	5/8	145	"	
	Diego	Juan	✓	"	"	"	"	"	32	M	"	"	5/9	146	"	
	Masada	Agustin	✓	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5/8	150	"	
	Blanco	Francisco	✓	Fireman	"	"	"	"	40	M	"	"	5/0	148	"	
FIRST	Alvarez	Felix	✓	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5/8	145	"	
	Sigros	Christ	✓	"	"	"	"	"	34	M	Greek	Greece	5/8	138	"	
	Aragon	Pedro	✓	Wiper	"	"	"	"	34	M	Panamanian	Panama	6/0	147	"	
	Galan	Manuel	✓	"	"	"	"	"	45	M	Spanish	Spain	5/1	135	"	
	Stewart	Arthur	✓	Steward	"	"	"	"	55	M	American	USA	5/8	155	"	
	Insoft	Philip	✓	Cook	"	"	"	"	32	M	Russia	"	6/0	147	"	

*all alien members of crew to notify foreign*

*Sam 33  
Alvin 15*

NEW YORK & CUBA MAIL S. S. CO.

NEW YORK & CUBA MAIL S. S. CO.

Local Agents  
NEW YORK & CUBA MAIL S. S. CO.

*Henry M. Smith*  
Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Henry H. Teaka, Master, of the American SS Panuco, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 19 day of Jan, 1924

Henry H. Teaka  
Immigrant Inspector.

H. Teaka  
Master, Panuco

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall be liable to a fine of not more than \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMAN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Boonian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

1. To be filled out under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel American 3/3 Panama, arriving at New York, N.Y., January 1921, 1921, from the port of Tampico and Puerto Mexico, MEXICO. Jan 10/21

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1		Felipe	Laurens	✓ 112 days	Maneuver	1920 Dec. 19	New York	Paid Off	Yes	33	M	Af. Black	Holland	6/0	170	None.	✓
2		Arroyo	Santiago	✓	"	"	"	"	"	25	M	"	USA	5/8	145	"	
3		Pilar	Luis	✓	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5/9	150	"	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

*Henry M. Smith  
Jan 10/21*

AMERICAN CONSULATE,  
at TAMPIO, MEXICO.  
This crew list, in two sheets,  
containing thirty-three names,  
for Puerto Mexico to New York, N.Y.  
William S. Flannery  
JAN 5 - 1921



SEE NO. 1  
NO FEE PRESCRIBED

Line NEW YORK & CUBA MAIL S. S. CO.  
Owners NEW YORK & CUBA MAIL S. S. CO.  
Local Agents NEW YORK & CUBA MAIL S. S. CO.  
14-1540

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



1-19-31

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Henry H. Teake, Master, of the American SS Pamoo, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

H. Teake  
Master, First Second Officer

Sworn to before me this 19 day of Jan, 1931

Henry M. Smith  
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 26. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have delinquent at the time of her departure, and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master shall, if required, be liable to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$100 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 26 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 26 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived, and such vessel shall to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).







[illegible]

Name.	Age.	Nationality	When and where signed on.
-------	------	-------------	---------------------------

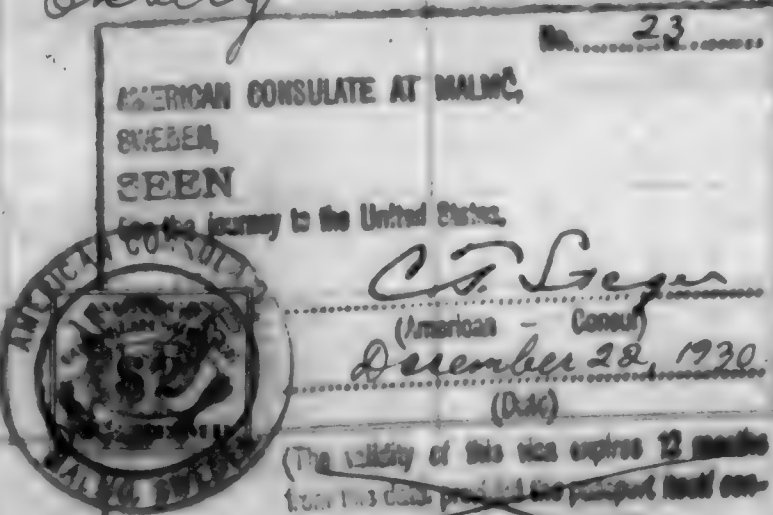
[illegible]

Swedish	English	Age	Years	Remarks
Swenson	Ruben	✓ 1806	16	1806
Karlsson	Algot E.	✓ 54	15	Fineman
Nilsson	Valdemar L.	✓ 409	5	"
Groen	Karl E.	✓ 1475	8	" 12/12-30
Hedlund	Ruben F.	✓ 148	10	" 12/12-30
Friberg	Tage O.	✓ 2105	2	"
Pellerstedt	Karl Anton	✓ 42	8	"
Nilsson	Karl J. P. F.	✓ 626	17 years	Trimmer
Swenson	N. Julius	✓ 557	18 years	Steward 16-12-30
Larsson	Nils Erik	✓ 626	13	Cook 12/12-30
Eklberg	N. Folke	✓ 3205	1	Messboy 16-12-30

contains twenty-seven names

Harry M. Smith  
Jr.

Learn 29  
all again.



Service No. 628.  
Fee \$2.00 - Rs. 746

Line \_\_\_\_\_  
 Owners Refr. a/b Helsinki, Helsinki  
J. F. Whitney Mr. H. C. Rowland  
 Local Agents \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. (See other side)



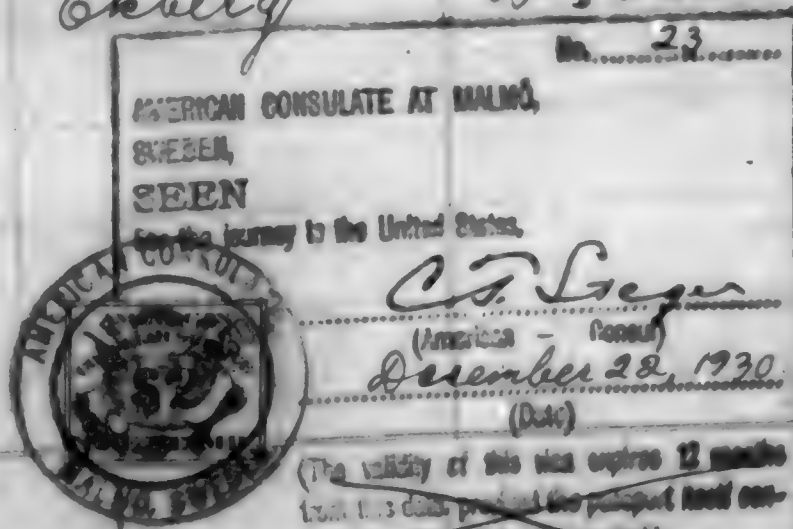
## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S/S BELOS, arriving at New York, Jan. 19<sup>th</sup>, 19 31, from the port of Hernösand Dec. 29/31<sup>st</sup>

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks peculiarities, or diseases
	Family name	Given name				When	Where									
1	Hassling	Albert J.	✓	25 years	Master	16-12-30	Sweden	No	Yes	43	Male	Scandinavian	Swede	1.87	88	
2	Persson	Lagmar J.	✓ 412	10 "	1. Off.	"	"	"	"	27	"	"	"	1.76	73	
3	Johnson	Karl C. F.	✓ 466	8 "	2. "	"	"	"	"	27	"	"	"	1.77	75	
4	Nilsson	Arten G. K.	✓ 336	8 "	3. "	"	"	"	"	44	"	"	"	1.80	87	
5	Jakobsson	O. Edvin	✓ 342	25 "	1. Eng.	"	"	"	"	37	"	"	"	1.76	78	
6	Persson	Karl E.	✓ 1754	18 "	2. "	"	"	"	"	27	"	"	"	1.67	72	
7	Nilsson	Karl E.	✓ 91	4 "	3. "	"	"	"	"	30	"	"	"	1.92	98	
8	Kronau	Kustad A.	✓ 49	10 "	Radio Opt.	12/12-30	"	"	"	41	"	"	"	1.75	68	
9	Bildt	Oscar T.	✓ 174	15 "	Carpenter	12/12-30	"	"	"	29	"	"	"	1.93	73	
10	Lundgren	Nils	✓ 216	22 "	Sailor	16-12-30	"	"	"	34	"	"	"	1.70	70	
11	Backman	J. Werner	✓ 1996	14 "	"	12/12-30	"	"	"	27	"	"	"	1.78	67	
12	Osterberg	Enoch. H.	✓ 19	11 "	"	16-12-30	"	"	"	22	"	"	"	1.74	76	
13	Mansson	J. Mauritz	✓ 44	3 "	"	12/12-30	"	"	"	17	"	"	"	1.65	56	
14	Hedlund	And. H. F.	✓ 327	15 months	"	12/12-30	"	"	"	17	"	"	"	1.68	70	
15	Rosén	Ake T. H.	✓ 631	6 "	"	"	"	"	"	34	"	"	"	1.71	69	
16	Nilsson	Carl U.	✓ 69	13 years	Donkeyman	16-12-30	"	"	"	28	"	"	"	1.71	60	
17	Svensson	Ruben	✓ 1806	10 "	breaser	"	"	"	"	35	"	"	"	1.72	74	
18	Karlsson	Algot E.	✓ 54	15 "	Fireman	"	"	"	"	23	"	"	"	1.70	72	
19	Nilsson	Valdemar L.	✓ 409	5 "	"	12/12-30	"	"	"	35	"	"	"	1.70	77	
20	Green	Karl E.	✓ 1475	8 "	"	12/12-30	"	"	"	31	"	"	"	1.70	77	
21	Hedlund	Ruben F.	✓ 142	10 "	"	12/12-30	"	"	"	20	"	"	"	1.75	81	
22	Friberg	Tage O.	✓ 2105	2 "	"	"	"	"	"	30	"	"	"	1.73	78	
23	Gellerstedt	Karl Anton	✓ 42	8 "	"	"	"	"	"	23	"	"	"	1.80	79	
24	Nilsson	Karl J. P. H.	✓ 626	17 years	Trimmer	"	"	"	"	33	"	"	"	1.77	75	
25	Svensson	H. Julius	✓ 557	18 years	Steward	16-12-30	"	"	"	21	"	"	"	1.73	72	
26	Larsson	Nils E. R.	✓ 626	13 "	Cook	12/12-30	"	"	"	18	"	"	"	1.75	60	
27	Eklberg	H. Folke	✓ 3205	1 "	Massbay	16-12-30	"	"	"							

contains twenty-seven names.

Hans - Link  
Jagt.Learn 27  
all alien.Service No. 628.  
Fee \$2.00 - R. 7.46.Line \_\_\_\_\_  
Owner Ref. a 18 Helmsborg, Helmsborg  
Local Agents J. F. Whitney, Mr. H. C. New York

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. (See other side)



1-19-31

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the Swedish S/S 'Belos', do declare that the forgoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and 10 of Immigration Rule 10 which appear below.

N. J. Caseling  
Master, ~~First or Second Officer~~

Sworn to before me this 19<sup>th</sup> day of Jan, 1931

May Ann. Linnick

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subd. 3. *Manifesting, registering and identifying.*—(a) Arriving and departing seaman shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OF PEOPLE

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian. (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

*[Signature]*  
Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

**EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival a list containing the names of all aliens on board, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation pre- scribe; and after the arrival of any vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to the principal immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and such immigration officer shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to him at the time of the arrival of any such vessel a description of all such alien employees who were not employed on board the vessel at the time of its departure of any such vessel containing the names of all such alien employees who were not employed on board the vessel at the time of its departure, and also the names of any alien who has deserted or landed, and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to so report but who has discharged and those of those of the said lists of such alien arrivals, arriving and departing, respectively, as the Secretary of Labor, or his authorized representative, may by regulation require, the sum of \$10 for each alien so discharged, and the sum of \$10 for each alien so landed, in addition to the sum of \$10 for each alien so landed, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall the determination of the question of whether or not such fine be granted clearance pending the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-16193

Ward	Name	✓	24	O.S.
De blereq	Frans	✓	15	Ch. Engineer
Argiros	Andreas	✓	20	2nd .
Janssens de Vroom	Eous	✓	4	3rd .
Collard	Leonard	✓	1	4th .
Saudemont	Judaef	✓	1 1/2	apt .
Bulteel	Pieler	✓	1 1/2	. .
Blauw	Arthur	✓	1/2	. .
Bascour	Arnold	✓	16	Oiler
Van Dyck	Henri	✓	10	. .
Voorbraeck	Benoit	✓	23	. .
Vanthienen	Petrus	✓	4 1/2	fireman
Peere	Marcellus	✓	8	. .

Ship has been searched twice  
during the voyage.

Line.

**Owners:**

### Local Agents

note # 8 Sheet 2 to C. J. Knight.

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Port of New York, 1981.

I, master of the Belorion S.S. Belorion, hereby certify that the following is a complete record of all from port of Antwerp (Nationality) changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival	<u>62</u>	Number of seamen deserted	<u>none</u>
Number of seamen discharged	<u>none</u>	Seamen left in hospital (or died)	<u>1</u>
Number of seamen signed on at this port	<u>3</u>	Total crew this date	<u>62</u>

10 4 1941, consigned to

Number of seamen signed on at this port \_\_\_\_\_

The above-named vessel arrived at this port January 19<sup>th</sup> 1901, consigned to James J. Brennan & Co.; is now lying at Quai 2. Rue de la Paix and is expected to sail January 24<sup>th</sup> 1901 for Antwerp. First port of call in United States via United States port of \_\_\_\_\_ this voyage was New York.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:  
**DESERTING SEAMEN.**

[illegible]

14-2611

26			
18			
34			
43	greek	Greek	
24	flemish	Belgian	
19			
22			
22			
21			
32			
33			
37			
57			
31			

Case 60  
all others

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



[illegible]

When and where signed on.

[illegible]

14-1613

				26			
				18			
ies				34			
				43		Greek	Greek
				24		flemish	Belgium
				19			
				22			
				22			
				21			
				32			
				33			
				37			
en				57			
				81			

Case 60  
all others

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

162

Vessel Mercier, arriving at New York, Jan 19, 1931, from the port of Antwerp Jan. 6/31

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family Name	Given Name				When	Where									
1	Huygens	Georges	✓	15	Captain	Jan 5 <sup>th</sup> 1931	Antwerp	No	yes	30	M	flemish	Belgian			
2	Sauwerins	Charles	✓	15	Chief officer					34						
3	Vyncke	Marcel	✓	4	2nd					21						
4	Proet	Amaury	✓	8	3rd					35						
5	Rauwers	Roger	✓	1 1/2	4th					20						
6	Verstruyft	Robert	✓	6	W.O.					24						
7	Goossens	Raoul	✓	-	2 W.O.					22						
8	Marquet	Louis	✓	30	Boatswain					45						
9	De Rycke	Leo	✓	23	Carpenter					46						
10	Van Wymberghe	Jean	✓	9	Sailor					28						
11	Janssens	Pierre	✓	20						49						
12	Van derde	Joseph	✓	2						22						
13	Emmerman	Louis	✓	30						49						
14	Smeyers	Carolus	✓	4						22						
15	Mielhiesen	Petrus	✓	3						27						
16	Orents	Pieter	✓	10						27						
17	Vermote	Jules	✓	9						26						
18	Wauters	Karel	✓	24	O.S.					18						
19	De Blereq	Frans	✓	15	Ch. Engineer					34						
20	Orgueros	Andreas	✓	20	2nd					43		Greek	Greek			
21	Janssens de Vroom	Louis	✓	4	3rd					24		flemish	Belgian			
22	Collard	Leonard	✓	1	4th					19						
23	Saudemont	Jules	✓	1 1/2	ast.					22						
24	Bulleel	Pieter	✓	17						22						
25	Blaw	Arthur	✓	1/2						21						
26	Basconr	Arnold	✓	16	Oiler					32						
27	Van Dyck	Henri	✓	10						33						
28	Voorbraeck	Benoit	✓	23						37						
29	Vanhuinen	Petrus	✓	4 1/2	fireman					57						
30	Peere	Marcellus	✓	8						31						

This ship has been searched twice  
during the voyage

Harry M. Smith  
Agent.

Count 60  
all aliens

Line

Owners

Local Agents

Lloyd Royal Belge

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6),  
and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

note # 8 sheet 2 to G. I. Dept.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted  
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19 \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

163

Vessel Mercer, arriving at New York, Jan 19, 1921, from the port of Antwerp Jan. 6/21

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family Name	Given Name				When	Where									
first P.E. <sup>1</sup>	Rollenberg	Pieter	✓	5 years	fireman	Jan 5 1921	Antwerp	No	Yes	30	M	Flemish	Belgian			
first P.E. <sup>2</sup>	Folbroeck	Flourent	✓	4 "	"	"	"	"	"	24	"	"	"			
first P.E. <sup>3</sup>	Gyze	Augustin	✓	24 "	"	"	"	"	"	59	"	"	"			
first P.E. <sup>4</sup>	Goppens	Joseph	✓	8 "	"	"	"	"	"	26	"	"	"			
first P.E. <sup>5</sup>	Everaert	Frans	✓	4 "	"	"	"	"	"	25	"	"	"			
first P.E. <sup>6</sup>	Svensson	Eles	✓	18 "	"	"	"	"	"	35	"	Scandinavian	Swede			
first P.E. <sup>7</sup>	Huybens	Camille	✓	7 years	"	"	"	"	"	30	"	Flemish	Belgian			
first P.E. <sup>8</sup>	Vlyminck	Eduard	✓	5 "	"	"	"	"	"	22	"	"	"			
first P.E. <sup>9</sup>	Jurgen	René	✓	10 "	"	"	"	"	"	29	"	"	"			
first P.E. <sup>10</sup>	Schumacher	François	✓	10 "	"	"	"	"	"	38	"	"	"			
first P.E. <sup>11</sup>	Van Wrensel	Henri	✓	6 "	"	"	"	"	"	27	"	"	"			
first P.E. <sup>12</sup>	De Groof	Pieter	✓	3 "	"	"	"	"	"	24	"	"	"			
first P.E. <sup>13</sup>	Van Roosenbruch	Frans	✓	22 "	"	"	"	"	"	42	"	"	"			
first P.E. <sup>14</sup>	Arain	Jaak	✓	2 "	trimmer	"	"	"	"	25	"	"	"			
first 15	Van den Ende	John	✓	2 "	"	"	"	"	"	32	"	"	"			
first P.E. <sup>16</sup>	De Zitter	Antoon	✓	3 "	"	"	"	"	"	53	"	"	"			
17	Van Hool	Edmond	✓	15 "	Steward	"	"	"	"	41	"	"	"			
18	Sauwerghsen	Henri	✓	24 "	ant	"	"	"	"	43	"	"	"			
first 19	Verbois	Henri	✓	4 "	"	"	"	"	"	37	"	"	"			
20	Asselberghs	Egide	✓	24 "	M.R.	"	"	"	"	51	"	"	"			
first P.E. <sup>21</sup>	Verbeek	Oscar	✓	4 years	Cabinboy	"	"	"	"	28	"	"	"			
22	Wouters	Gerard	✓	12 "	cook	"	"	"	"	28	"	"	"			
first P.E. <sup>23</sup>	Nauwens	Petrus	✓	5 " 2nd	"	"	"	"	"	54	"	"	"			
first P.E. <sup>24</sup>	Eeten	Comtant	✓	1 "	Cookboy	"	"	"	"	19	"	"	"			
first P.E. <sup>25</sup>	Nelson	Charles	✓	1 "	Cadet	"	"	"	"	18	"	"	"			
first P.E. <sup>26</sup>	Van Gompel	August	✓	4 M.	"	"	"	"	"	22	"	"	"			
27	Deman	Guy	✓	2 "	"	"	"	"	"	20	"	"	"			
first P.E. <sup>28</sup>	Van grunderbeck	Jean	✓	14 M.	"	"	"	"	"	16	"	"	"			
first P.E. <sup>29</sup>	Vermaerts	Nichel	✓	1 "	"	"	"	"	"	20	"	"	"			
30	Wynroex	Ary	✓	2 M.	"	"	"	"	"	20	"	"	"			

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

Harry M. Smith  
Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Master of the SS. Merion, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted  
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this 19<sup>th</sup> day of Jan., 1931

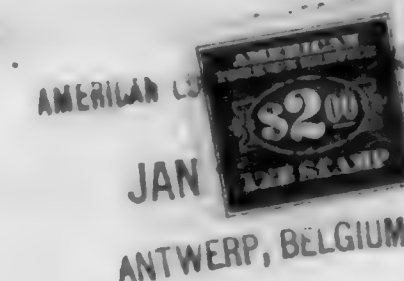
Harry M. Smith

Immigrant Inspector

**AMERICAN CONSULATE GENERAL**  
No. 3  
at ANTWERP, BELGIUM  
SEEN  
for the journey to the United States  
via direct  
A. P. Cuyler  
Consul  
Date JAN 5 1931

CONSULAR FEE No. \_\_\_\_\_ Consular fee stamp of \$ 2.00  
affixed to original of this document  
Fee No. 913

sixty (60) names on two (2) sheets.



**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.  
When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



12

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

*J E Macdonald*  
Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival certain lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged at the port of arrival; and such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, all cases in which such alien has been discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with the names of those who were on board the vessel at the time of the departure of such vessel; and it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master thereon at the time of the arrival of such vessel to deliver to such immigration officer a list containing the names of all alien employees who were on board the vessel, together with the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have not been paid off; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to so deliver either such list or such information as the Secretary of Labor may require, or to report such cases of desertion or of illegal landings, such owner, agent, consignee, or master shall be liable to the payment of \$10 for each alien so failing to deliver such list or such information as the Secretary of Labor may require; and no such vessel shall be granted clearance whose correct lists are not delivered or a true report is not made in accordance with the provisions of this act concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made in accordance with the provisions of this act; but no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question whether or not such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1619

Printed & Sold by A. L. Russell, Inc.  
Form 689-11-27

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

**JAN 23 1931**

Port of Boston

192

I, master of the British S.S. SS. Pacific Commander  
 from port of New York (Nationality), hereby certify that the following is a complete record of all  
 changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:  
 Total crew at time of arrival 43 Number of seamen deserted 1  
 Number of seamen discharged Nil Seamen left in hospital (or died) Nil  
 Number of seamen signed on at this port Nil Total crew this date 42

The above-named vessel arrived at this port 21st January, 1951, consigned to P & W; is now lying at Dunby Base, and is expected to sail 7 AM 22/1/51, 1951 for St John NB via United States port of New York. First port of call in United States this voyage was New York.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

## DESERTING SEAMEN.

[illegible]

JAN 27 81

DEED

## ISSUE AS MEMBERS OF CREW

Sheet No.

166

representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

from the port of ~~the~~ *San Francisco*

(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
Whether able to read	Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks, scars, tattoos, or disfigure
YES	46	MALE	SCOTCH	BRITISH	5-10	196lbs	
"	53	"	IRISH	"	5-8	170	
"	28	"	"	"	5-6	150	
"	27	"	ENGLISH	"	6-0	120	
"	18	"	"	"	5-8	138	
"	18	"	"	"	5-8	140	
"	21	"	FRENCH	"	5-7	135	
2	39	"	SCOTCH	"	5-8	175	
"	46	"	ENGLISH	"	5-8	150	
"	43	"	"	"	5-6	170	
"	27	"	"	"	5-8	145	
"	36	"	"	"	5-7	170 BOTH ARMS TATTOOED	
"	36	"	"	"	6-1	183	
"	36	"	FRENCH	"	5-6	145	SCAR ON LITTLE FINGER LEFT HAND
"	20	"	ENGLISH	"	5-2	130	
"	45	"	IRISH	"	5-8	145	
"	26	"	"	"	5-8	155	
"	17	"	ENGLISH	"	5-5	145	
"	21	"	FRENCH	"	5-7	145	
"	21	"	"	"	5-8	150	
"	26	"	SCOTCH	"	5-8	160	
"	20	"	FRENCH	"	5-8	155	
"	18	"	ENGLISH	"	5-9	160	
"	18	"	"	"	5-7	140	
"	18	"	"	"	5-7	140	
"	28	"	ITALIAN	"	5-7	150	SCAR LEFT WRIST
"	35	"	ENGLISH	"	5-2	135	
"	25	"	WELSH	"	5-10	160	
"	42	"	ENGLISH	"	5-6	145	
"	26	"	"	"	5-9	165	

Medical Sydney  
6/12/80

\* See list of races on back bordered.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



FIRST  
FIRST  
FIRST  
FIRST  
FIRST  
FIRST  
FIRST  
FIRST  
FIRST  
FIRST

Owner: *Wilford & McKay*  
Local Agents: *G. C. [illegible]*  
Immigrant Inspector: *[illegible]*

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10, for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Port of *New York*  
I, master of the *British* *Welford & McKay* S. S. *John 20th* 1921  
from port of *New York* hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:  
Total crew at time of arrival *44* Number of seamen deserted *1*  
Number of seamen discharged *Nil* Seamen left in hospital (or died) *Nil*  
Number of seamen signed on at this port *Nil* Total crew this date *43*

The above-named vessel arrived at this port *19/1/31*, 19 *1931*, consigned to *Wilford & McKay*; is now lying at *Line B Ein Basin* and is expected to sail *730 A.M. 20/1/31* for *Boston Halifax* via United States port of *Boston* First port of call in United States this voyage was *New York* *165*

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name	Age	Nationality	When and where signed on
<i>Morton Driver</i>	<i>26</i>	<i>British</i>	<i>26th November 1930 Melbourne</i>

JAN 27 1931



[CONTINUED OVER]







# *Br* *Crew 45 all aliens* **LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW**

Sheet No. 1

166

under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel CANADIAN COMMANDER, arriving at NEW YORK U.S.A., Jan. 19, 1931 from the port of Montreal

(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
Family name	Given name				When	Where									
MACDONALD	JOHN EDWARD		25 YEARS	MASTER	14/7/30	MONTREAL	NO.	YES	46	MALE	SCOTCH	BRITISH	5-10	196lbs	
NEWHOOK	JAMES		27	CHIEF OFFICER	27/8/30	"	"	"	53	"	IRISH	"	5-8	170	
COOLEN	CARL		9	2nd	14/8/30	"	"	"	28	"	"	"	5-6	150	
WILSON	WILLIAM		9	3rd	27/8/30	"	"	"	27	"	ENGLISH	"	6-0	120	
LEMBKE	JOHN		3	CADET	14/7/30	"	"	"	18	"	"	"	5-8	138	
HALL	HARRY		2	"	14/7/30	"	"	"	18	"	"	"	5-8	140	
DESAULNIERS	STANLEY		3	W/T.O.	27/8/30	"	"	"	21	"	FRENCH	"	5-7	135	
DUNN	DAVID		20	CHIEF ENG.	14/7/30	2a	2	2	39	"	SCOTCH	"	5-8	175	
SPEDDING	MATTHEW		20	2nd	16/7/30	"	"	"	46	"	ENGLISH	"	5-8	150	
HOUGHTON	HARRY		9	3rd	21/7/30	"	"	"	43	"	"	"	5-6	170	
MORPHEW	GEORGE		5	4th	24/7/30	"	"	"	27	"	"	"	5-8	145	
ROBERTS	JOHN		15	BOSUN	14/7/30	"	"	"	36	"	"	"	5-7	170	BOTH ARMS TATTOOED
JEWERS	DAVID		9	CARPENTER	14/7/30	"	"	"	36	"	"	"	6-1	183	
CHEVRIER	WILLIAM		10	CHIEF STEWARD	14/7/30	"	"	"	36	"	FRENCH	"	5-6	145	SCAR ON LITTLE FINGER LEFT HAND
PERRS	THOMAS		3	2nd	14/7/30	"	"	"	20	"	ENGLISH	"	5-2	130	
MEASURE	ALFRED		12	CH. COOK	19/8/30	"	"	"	45	"	IRISH	"	5-8	145	
MAYNE	RICHARD		5	2nd	29/8/30	"	"	"	26	"	"	"	5-8	155	
CURRIER	GORDON		1	M.R. BOY	14/7/30	"	"	"	17	"	ENGLISH	"	5-5	145	
FOURNIER	DOLLARD		3	A.B.	29/8/30	"	"	"	21	"	FRENCH	"	5-7	145	
GAUDREAU	ANTOINE		2	A.B.	29/8/30	"	"	"	21	"	"	"	5-8	150	
MCPHEE	ALEX		6	A.B.	29/8/30	"	"	"	26	"	SCOTCH	"	5-8	160	
PELLETIER	IVAN		2	O.S.	29/8/30	"	"	"	20	"	FRENCH	"	5-8	155	
CHAMBERS	BERSFORD		2	O.S.	29/8/30	"	"	"	18	"	ENGLISH	"	5-9	160	
BUTLER	DAVID		1	D. BOY	6/8/30	"	"	"	18	"	"	"	5-7	140	
BISHOP	THOMAS		1	"	27/8/30	"	"	"	18	"	"	"	5-7	140	
BROCK	JAMES		5	DONKEYMAN	14/7/39	"	"	"	28	"	ITALIAN	"	5-7	150	SEAR LEFT WRIST
VASSELL	FREDERICK		15	OILER	14/7/30	"	"	"	35	"	ENGLISH	"	5-2	135	
HUMPHREYS	IVAN		6	OILER	29/8/30	"	"	"	25	"	WELSH	"	5-10	160	
FOX	WILLIAM		19	FIREMAN	6/8/30	"	"	"	42	"	ENGLISH	"	5-6	145	
BROWN	HARRY		5	"	29/8/30	"	"	"	26	"	"	"	5-9	165	

Line

Owners

Local Agents

*Wilford & McKay*

Immigrant Inspector

Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

*Hospital Sydney  
6/12/30*



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. E. Macdonald Master, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 19 day of Jan, 1931

G. C. Dubarolo  
U. S. Immigrant Inspector.

J. E. Macdonald  
Master, First or Second Officer.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).




# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

167

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Canadian Commander arriving at New York Jan. 19, 1931 from the port of Quebec Jan. 9/31

	(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
		Family name	Given name				When	Where									
FIRST	1	FINN	EDWARD		20 YEARS	FIREMAN	29/8/30	MONTREAL	NO.	YES	53	MALE	IRISH	BRITISH	5-7	150	
FIRST	2	BABIN	ALEX		7	"	"	"	"	"	27	"	FRENCH	"	5-5	155	
FIRST	3	KENNEDY	LAWRENCE		15	"	"	"	"	"	54	"	IRISH	"	5-5	150	
FIRST	4	KERR	MUNGO		10	"	"	"	"	"	25	"	SCOTCH	"	5-9	153	
FIRST	5	SMITH	ALEX		5	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5-10	152	
FIRST	6	ORMOND	HENRY		15	"	"	"	"	"	34	"	BRITISH	"	5-2	140	TATTOO RIGHT ARM
FIRST	7	LAURIE	CHARLES		5	"	30/8/30	"	"	"	32	"	SCOTCH	"	5-5	145	
FIRST	8	FINNE	BARNETT		1	"	15/9/30	CANAL ZONE	"	"	22	"	ENGLISH	"	5-5	143	
FIRST	9	WELLS	ROBERT		2	"	13/10/30	AUCKLAND N.Z.	"	"	23	"	"	"	5-6	150	
FIRST	10	CHAMBERLAIN	JOHN		2	"	13/10/30	"	"	"	26	"	"	"	5-9	165	TATTOO BOTH ARMS
FIRST	11	BACKSTROM	SVEN		2	O.S.T.	25/10/30	SYDNEY N.S.W.	"	"	21	"	SCANDINAVIAN	SCAND.	5-9	154	
FIRST	12	DRIVER	MORTON		8	FIREMAN	26/11/30	MELBOURNE	"	"	26	"	ENGLISH	BRITISH	6-1	154	
FIRST	13	BELLEMEY	Richard J. 834		14	"	26/11/30	"	"	"	26	"	"	"	6-1	174	
	14																
	15																
	16																
	17																
	18																
	19																
	20																
	21																
FIRST	22	Clausen	Martin		7 years	Distressed British Seaman	29/11/30	Melbourne	"	Yes	32	"	Scandinavian	Norwegian	6.8	160	
	23																
	24																
	25																
	26																
	27																
	28																
FIRST	29	HARRISON	Alexander		12 years	Oiler	6/12/30	Sydney	"	Yes	45	"	English	British	5.8	150	
FIRST	30	MARSHALL	Harold			Boat Boy	6/12/30	Sydney	"	"	22	"	"	"	5.6	140	

Line

Owners

Local Agents

SEEN  
18-9-31  
BUREAU OF SHIPPING COMMISSIONER  
Halifax, C. Z. Date

G. C. Phillips  
Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (8), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



1-19-31

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. E. Macdonald Master, of the U.S.S. [illegible], do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 19 day of Jan, 1931

E. C. Duparols  
Immigrant Inspector.

J. E. Macdonald  
Master, First or Second Officer.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Boenian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

*Thos*

*Thral* Master

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel as so discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the such immigration officer, in writing.

Sec. 37. That upon arrival of any such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and upon the immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed on the such vessel, those, if any, who have been paid off but who will leave port thereon at the time of her departure, and also a list of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or abandoned ship; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists, such alien arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or abandonment.

Sec. 38. That upon arrival of any such alien, if required by the Secretary of Labor, the owner, agent, consignee, or master shall pay to the collector of customs the sum of \$10 for each alien on each vessel shall pay to the collector of customs if the correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and if such fine, and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-2638

Printed & Sold by A. L. Russell, Inc.  
Form 689-6-30

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Port of New York  
January, 1934  
 S. S. Schleswig Holstein

I, master of the germ S. S. senior  
from port of Hamburg, hereby certify that the following is a complete record of all  
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 34 Number of seamen deserted \_\_\_\_\_  
 Number of seamen discharged none Seamen left in hospital (or died) none  
 Number of seamen signed on at this port \_\_\_\_\_ Total crew this date \_\_\_\_\_

The above-named vessel arrived at the port \_\_\_\_\_ January 19, 1931, consigned to Arnold Bernstein Inc.; is now lying at Pile R. Weehawken, and is expected to sail \_\_\_\_\_ 26, 1931 for Antwerpen via United States port of \_\_\_\_\_ First port of call in United States this voyage was New York

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

## DESERTING SEAMEN

168

[illegible]

10-3618

**Required under Act of Congress of**

port of the United States

ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Green 34  
all alive

Sheet No. 20

1931, from the port of ROTTERDAM. Recd/26

(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	REMARKS
Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, disabilities, or disease	
	Yos. 50	M	German	Germany	5'4	190	None	
"	38	"	"	"	5'5	175	"	
"	36	"	"	"	5'7	210	"	
"	34	"	"	"	5'6	205	"	
"	46	"	"	"	5'3	225	"	
"	31	"	"	"	5'7	200	"	
"	28	"	"	"	5'7	185	"	
"	25	"	"	"	5'5	150	"	
"	30	"	"	"	5'7	200	"	
"	24	"	"	"	5'5	160	"	
"	37	"	"	"	5'7	174	"	
"	19	"	Italian	Italy	5'5	165	"	
"	21	"	German	Germany	5'5	160	"	
"	30	"	"	"	5'6	190	"	
"	20	"	"	"	5'7	168	"	
"	21	"	"	"	5'6	180	"	
"	17	"	"	"	5'5	155	"	
"	49	"	"	"	5'7	180	"	
"	61	"	"	"	5'8	178	"	
"	22	"	"	"	5'8	178	"	
"	24	"	"	"	5'7	174	"	
"	30	"	"	"	5'6	165	"	
"	20	"	"	"	5'7	190	"	
"	26	"	"	"	5'6	174	"	
"	27	"	"	"	5'7	178	"	
"	23	"	"	"	5'6	165	"	
"	20	"	"	"	5'4	135	"	
"	32	"	"	"	5'4	140	"	
"	28	"	"	"	5'4	180	"	
"	24	"	"	"	5'4	160	"	

\* See list of races on back hereof.  
 Norm.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



Required under Act of Congress of

ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL

Report to the United States Immigration officer by the reporting officer at the port of the United States

Vessel SCHMIDT-HOLSTEIN

arriving at NEW YORK

JANUARY 19

1931

DISCHARGED SEAMEN									
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
Name	State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	NAME IN FULL	Given name	Length of service at sea	Position in ship's company	When	Where	Whether to be paid off or port of arrival	Whether paid off or port of arrival
	No	Graf	Fritz	34	Captain	24.12.30	Rotterdam	No	Yes
	Yes	Grabe	Hans	23	1st Mate	13.8.29	Hamburg	No	"
	Yes	Geisler	Ernst	24	2nd Mate	13.9.30	Antwerp	"	"
	Yes	Boockhoff	Willy	20	3rd Mate	24.3.30	Hamburg	"	"
	Yes	Becker	Hartwig	27	1st Eng.	26.7.30	Antwerp	"	"
	Yes	Krahn	Heinrich	10	2nd Eng.	26.7.30	"	"	"
	Yes	Paulsen	Hans	10	3rd Eng.	3.2.30	Copenh.	"	"
	Yes	Garbrecht	Willy	2	Ass. Eng.	26.7.30	Antwerp	"	"
	Yes	Peters	August	11	Boatman	13.8.29	Kiel	"	"
	Yes	Wallehn	Bernst	2	Carpenter	13.8.29	"	"	"
	Yes	Lange	Walter	23	A.B.	13.8.29	"	"	"
	Yes	Bachlar	Eugen	4	A.B.	9.12.29	"	"	"
	Yes	Kolbe	Ernst	4	A.B.	20.3.30	Hamburg	"	"
	Yes	Köhler	Alois	2	A.B.	25.7.30	Antwerp	"	"
	Yes	Rudert	Bernst	1	O.S.	16.5.30	Rotterdam	"	"
	Yes	Wicholmann	Wilhelm	1	O.S.	28.10.30	Antwerp	"	"
	Yes	Ditthner	Georg	1	Boy	22.10.30	Hamburg	"	"
	Yes	Böttcher	Max	26	Donkeyman	9.8.29	Kiel	"	"
	Yes	Krüger	Karl	40	Storekeep.	9.12.29	"	"	"
	Yes	Lats	Helmut	2	Fireman	8.8.29	"	"	"
	Yes	Gräger	Alfred	4	Fireman	20.3.30	Hamburg	"	"
	Yes	Engling	Max	10	Fireman	3.6.30	Danzig	"	"
	Yes	Bille	Hans	3	Fireman	20.3.30	Hamburg	"	"
	Yes	Pfaffmann	Karl	4	Fireman	15.9.30	Antwerp	"	"
	Yes	Erkmann	Ernst	6	Trimmer	28.10.30	"	"	"
	Yes	Dehmüller	Hermann	1	Trimmer	28.10.30	"	"	"
	Yes	Pommeronke	Heinrich	3	Baker	20.3.30	Hamburg	"	"
	Yes	Probst	Gustav	6	1st Steward	28.10.30	Kiel	"	"
	No	Jähne	Alfred	2	2nd Steward	23.10.30	Antwerp	"	"
	No	Gasovius	Walter	3	O.S.	23.12.30	"	"	"

A. B. Line  
Arnold Bernsteins, Hamburg  
N. V. Ned. Bevechtungskantoor

G. C. DePavola  
Immigrant Inspector

When and where signed on

Age

Nationality

Name

When and where signed on

Age

Nationality

Name

When and where signed on

Age

Nationality

Name

When and where signed on

Age

Nationality

Name

When and where signed on

Age

Nationality

Name

When and where signed on

Age

Nationality

Name

When and where signed on

Age

Nationality

Name

When and where signed on

Age

Nationality

Name

When and where signed on

Age

Nationality

Name

When and where signed on

Age

Nationality

Name

When and where signed on

Age

Nationality

Name

When and where signed on

Age

Nationality

Name

When and where signed on

Age

Nationality

Name

When and where signed on

Age

Nationality

Name

When and where signed on

Age

Nationality

Name

When and where signed on

Age

Nationality

Name

When and where signed on

Age

Nationality

Name

When and where signed on

Age

Nationality

Name

When and where signed on

Age

Nationality

Name

When and where signed on

Age

Nationality

Name

When and where signed on

Age

Nationality

Name

When and where signed on

Age

Nationality

Name

When and where signed on

Age

Nationality

Name

When and where signed on

Age

Nationality

Name

When and where signed on

Age

Nationality

Name

When and where signed on

Age

Nationality

Name

When and where signed on

Age

Nationality

Name

When and where signed on

Age

Nationality

Name

When and where signed on

Age

Nationality

Name

When and where signed on

Age

Nationality

Name

When and where signed on

Age

Nationality

Name

When and where signed on

Age

Nationality

Name

When and where signed on

Age

Nationality

Name

When and where signed on

Age

Nationality

Name

When and where signed on

Age

Nationality

Name

When and where signed on

Age

Nationality

Name

When and where signed on

Age

Nationality

Name

When and where signed on

Age

Nationality

Name

When and where signed on

Age

Nationality

Name

When and where signed on

Age

Nationality

Name

When and where signed on

Age

Nationality

Name

When and where signed on

Age

Nationality

Name

When and where signed on

Age

Nationality

Name

When and where signed on

Age

Nationality

Name

When and where signed on

Age

Nationality

Name

When and where signed on

Age

Nationality

Name

When and where signed on

Age

Nationality

Name

When and where signed on

Age

Nationality

Name

When and where signed on

Age

Nationality

Name

When and where signed on

Age

Nationality

Name

When and where signed on

Age

Nationality

Name

When and where signed on

Age

Nationality

Name

When and where signed on

Age

Nationality

Name

When and where signed on

Age

Nationality

Name

When and where signed on

Age

Nationality

Name

When and where signed on

Age

Nationality

Name

When and where signed on

Age

Nationality

Name

When and where signed on

Age

Nationality

Name

When and where signed on

Age

Nationality

Name

When and where signed on

Age

Nationality

Name

When and where signed on

Age

Nationality

Name

When and where signed on

Age

Nationality

Name

When and where signed on

Age

Nationality

Name

When and where signed on

Age

Nationality

Name

When and where signed on

Age

Nationality

Name

When and where signed on

Age

Nationality

Name

When and where signed on

Age

Nationality

Name

When and where signed on

Age

Nationality

Name

When and where signed on

Age

Nationality

Name

When and where signed on

Age

Nationality

Name

When and where signed on

Age

Nationality

Name

When and where signed on

Age

Nationality

Name

When and where signed on

Age

Nationality

Name

When and where signed on

Age

Nationality

Name

When and where signed on

Age

Nationality

Name

When and where signed on

Age

Nationality

Name

When and where signed on

Age

Nationality

Name

When and where signed on

Age

Nationality

Name

When and where signed on

Age

Nationality

Name

When and where signed on

Age

Nationality

Name

When and where signed on

Age

Nationality

Name

When and where signed on

Age

Nationality

Name

When and where signed on

Age

Nationality

Name

When and where signed on

<

A. B. line.

Arnold Bernsteln, Hamburg

N. V. Ned. Bevrachtingskantoor

14-1013

G. C. Decker

Immigrant Inspector

First  
First  
First  
First

(CONTINUED ON NEXT PAGE)



ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of 1907, as amended, to be furnished to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel SCHLESWIG-HOLSTEIN, arriving at NEW-YORK, JANUARY 19, 1931, from the port of ROTTERDAM. Dec. 31/30 169

(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name	Given name			When	Where										
No	Graf	Fritz	34	Captain	24.12.30	Rotterd.	No	Yes	50	M	German	Germany	5'4	190	None	
Yes	Grabe	Hans	23	1st Mate	13.8.29	Hamburg	No	"	38	"	"	"	5'5	175	"	
Yes	Geisler	Ernst	24	2nd mate	13.9.30	Antwerp	"	"	38	"	"	"	5'7	210	"	
Yes	Boockhoff	Willy	20	3rd mate	24.3.30	Hamburg	"	"	34	"	"	"	5'6	205	"	
Yes	Becker	Hartwig	27	1st Eng.	26.7.30	Antwerp	"	"	46	"	"	"	5'3	225	"	
Yes	Krahn	Heinrich	10	2nd Eng.	26.7.30	"	"	"	31	"	"	"	5'7	200	"	
Yes	Paulsen	Hans	10	3rd Eng.	3.2.30	Copenh.	"	"	28	"	"	"	5'7	185	"	
Yes	Gärbrecht	Willy	2	Ass. Eng.	26.7.30	Antwerp	"	"	25	"	"	"	5'5	150	"	
Yes	Peters	August	11	Boatwain	13.8.29	Kiel	"	"	30	"	"	"	5'7	200	"	
Yes	Mailahn	Ernst	2	Carpenter	13.8.29	"	"	"	24	"	"	"	5'5	160	"	
Yes	Lange	Walter	23	A.B.	13.8.29	"	"	"	37	"	"	"	5'7	174	"	
Yes	Bachlar	Eugen	4	A.B.	9.12.29	"	"	"	19	"	Italian	Italy	5'5	155	"	
Yes	Kolbe	Ernst	4	A.B.	20.3.30	Hamburg	"	"	21	"	German	Germany	5'5	160	"	
Yes	Köhler	Alois	2	A.B.	25.7.30	Antwerp	"	"	30	"	"	"	5'6	190	"	
Yes	Rudert	Ernst	1	O.S.	16.5.30	Rotterd.	"	"	20	"	"	"	5'7	168	"	
Yes	Wichelmann	Wilhelm	1	O.S.	28.10.30	Antwerp	"	"	21	"	"	"	5'6	180	"	
Yes	Dittberner	Georg	1	Boy	22.10.30	Hamburg	"	"	17	"	"	"	5'5	155	"	
Yes	Böttcher	Max	26	Donkeyman	9.8.29	Kiel	"	"	49	"	"	"	5'7	180	"	
Yes	Krüger	Karl	40	Storekeep.	9.12.29	"	"	"	61	"	"	"	5'8	178	"	
Yes	Lutz	Helmuth	2	Fireman	8.8.29	"	"	"	22	"	"	"	5'8	178	"	
Yes	Gräger	Alfred	4	Fireman	20.3.30	Hamburg	"	"	24	"	"	"	5'7	174	"	
Yes	Engling	Max	10	Fireman	3.6.30	Danzig	"	"	30	"	"	"	5'6	165	"	
Yes	Rilke	Hans	3	Fireman	20.3.30	Hamburg	"	"	20	"	"	"	5'7	190	"	
Yes	Pfirmann	Karl	4	Fireman	15.9.30	Antwerp	"	"	26	"	"	"	5'6	174	"	
Yes	Erdmann	Ernst	6	Trimmer	28.10.30	"	"	"	27	"	"	"	5'7	178	"	
Yes	Dahmüller	Hermann	1	Trimmer	28.10.30	"	"	"	23	"	"	"	5'6	163	"	
Yes	Pommerenke	Heinrich	3	Baker	20.3.30	Hamburg	"	"	20	"	"	"	5'4	135	"	
Yes	Probat	Gustav	6	1st Steward	28.10.30	Kiel	"	"	32	"	"	"	5'4	140	"	
No	Jähne	Alfred	2	2nd Steward	23.10.30	Antwerp	"	"	28	"	"	"	5'4	180	"	
No	Gnaovius	Walter	3	O.S.	23.12.30	"	"	"	24	"	"	"	5'4	160	"	

A. B. Line.  
Arnold Bernstein, Hamburg  
N. V. Ned. Bevrachtungskantoor  
Agents  
14-1540

G. C. Trefarole 1/19/31  
U.S. Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived, and such vessel shall to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "SCHLESWIG-HOLSTEIN", arriving at NEW-YORK, JANUARY 19, 1931, from the port of ROTTERDAM. Dec. 31/30 170

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
First 31	No	Menzendorff	Eduard von	1	Boy	23.12.30	Antwerp	No	Yes	19	M	German	Germany	5'3	135	None	
First 32	No	Baumhöfner	Bruno	3	Trimmer	23.12.30	"	"	"	25	"	"	"	5'7	182	"	
First 33	No	Oehmke	Karl	2	Fireman	23.12.30	"	"	"	21	"	"	"	5'5	176	"	
First 34	No	Henke	Max	4	Cook	30.12.30	Rotterd.	"	"	31	F	"	"	5'4	160	"	

*G. C. Tufano 1/19/31*

AMERICAN CONSULATE  
ROTTERDAM.  
DEC 31 1930  
SEEN  
for the journey to the  
United States via *direct*  
*Admiral W. B. Brown*  
American Vice Consul,  
*thirty four (34) named.*



Line A.B. Line  
Owners Arnold Bernstein, Hamburg.  
N. V. Ned. Bevrachtungskantoor  
Local Agents  
14-1540

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
Norm.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



1-19-31

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, master, of the S/S. Lehmanig Kolala, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 19 day of Jan, 1931

G. C. Tupper  
U.S. Immigrant Inspector.

[Signature]  
Master, First or Second Officer.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



U. S. DEPART

## Require

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Mr. Weaver

Sec. 36.—That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged, and also stating and specifying so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel the owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which the owner, agent, consignee, or master from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which the owner, agent, consignee, or master from the arrival but who will leave port thereon at the time of departure of such vessel, if any, and if any of those have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of the owner, agent, consignee, or master to so deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so deliver the cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the principal immigration officer in charge of the port of arrival the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or the sum of \$10 for each alien in respect to whom such owner, agent, consignee, or master shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, that such clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Yes	Goss.	Eric	20	do.	"
Yes	Eng.	Clai	11	do.	"
ho.	Toyle	Hugh	16	do.	"
Yes	Gibbins	William	16	Steward	"
ho	Graham	Hugh	12	Cook.	"
hg	Stewart	John			
Yes	Caldar	William	2	Apprentice	"
"	McDonald	Duncan	Months	do.	"
"	McCormack.	James	2	W/Operator.	"

ANTHONY CHISHOLM  
Ant. 18

at Antilla Cuba  
(City) (Country)

SEEN

For the journey to the United States.

CONSULAT  
1914  
1915  
1916  
1917  
1918  
1919  
1920  
1921  
1922  
1923  
1924  
1925  
1926  
1927  
1928  
1929  
1930  
1931  
1932  
1933  
1934  
1935  
1936  
1937  
1938  
1939  
1940  
1941  
1942  
1943  
1944  
1945  
1946  
1947  
1948  
1949  
1950  
1951  
1952  
1953  
1954  
1955  
1956  
1957  
1958  
1959  
1960  
1961  
1962  
1963  
1964  
1965  
1966  
1967  
1968  
1969  
1970  
1971  
1972  
1973  
1974  
1975  
1976  
1977  
1978  
1979  
1980  
1981  
1982  
1983  
1984  
1985  
1986  
1987  
1988  
1989  
1990  
1991  
1992  
1993  
1994  
1995  
1996  
1997  
1998  
1999  
2000  
2001  
2002  
2003  
2004  
2005  
2006  
2007  
2008  
2009  
2010  
2011  
2012  
2013  
2014  
2015  
2016  
2017  
2018  
2019  
2020  
2021  
2022  
2023  
2024  
2025  
2026  
2027  
2028  
2029  
2030  
2031  
2032  
2033  
2034  
2035  
2036  
2037  
2038  
2039  
2040  
2041  
2042  
2043  
2044  
2045  
2046  
2047  
2048  
2049  
2050  
2051  
2052  
2053  
2054  
2055  
2056  
2057  
2058  
2059  
2060  
2061  
2062  
2063  
2064  
2065  
2066  
2067  
2068  
2069  
2070  
2071  
2072  
2073  
2074  
2075  
2076  
2077  
2078  
2079  
2080  
2081  
2082  
2083  
2084  
2085  
2086  
2087  
2088  
2089  
2090  
2091  
2092  
2093  
2094  
2095  
2096  
2097  
2098  
2099  
2100  
2101  
2102  
2103  
2104  
2105  
2106  
2107  
2108  
2109  
2110  
2111  
2112  
2113  
2114  
2115  
2116  
2117  
2118  
2119  
2120  
2121  
2122  
2123  
2124  
2125  
2126  
2127  
2128  
2129  
2130  
2131  
2132  
2133  
2134  
2135  
2136  
2137  
2138  
2139  
2140  
2141  
2142  
2143  
2144  
2145  
2146  
2147  
2148  
2149  
2150  
2151  
2152  
2153  
2154  
2155  
2156  
2157  
2158  
2159  
2160  
2161  
2162  
2163  
2164  
2165  
2166  
2167  
2168  
2169  
2170  
2171  
2172  
2173  
2174  
2175  
2176  
2177  
2178  
2179  
2180  
2181  
2182  
2183  
2184  
2185  
2186  
2187  
2188  
2189  
2190  
2191  
2192  
2193  
2194  
2195  
2196  
2197  
2198  
2199  
2200  
2201  
2202  
2203  
2204  
2205  
2206  
2207  
2208  
2209  
2210  
2211  
2212  
2213  
2214  
2215  
2216  
2217  
2218  
2219  
2220  
2221  
2222  
2223  
2224  
2225  
2226  
2227  
2228  
2229  
2230  
2231  
2232  
2233  
2234  
2235  
2236  
2237  
2238  
2239  
2240  
2241  
2242  
2243  
2244  
2245  
2246  
2247  
2248  
2249  
2250  
2251  
2252  
2253  
2254  
2255  
2256  
2257  
2258  
2259  
2260  
2261  
2262  
2263  
2264  
2265  
2266  
2267  
2268  
2269  
2270  
2271  
2272  
2273  
2274  
2275  
2276  
2277  
2278  
2279  
2280  
2281  
2282  
2283  
2284  
2285  
2286  
2287  
2288  
2289  
2290  
2291  
2292  
2293  
2294  
2295  
2296  
2297  
2298  
2299  
2300  
2301  
2302  
2303  
2304  
2305  
2306  
2307  
2308  
2309  
2310  
2311  
2312  
2313  
2314  
2315  
2316  
2317  
2318  
2319  
2320  
2321  
2322  
2323  
2324  
2325  
2326  
2327  
2328  
2329  
2330  
2331  
2332  
2333  
2334  
2335  
2336  
2337  
2338  
2339  
2340  
2341  
2342  
2343  
2344  
2345  
2346  
2347  
2348  
2349  
2350  
2351  
2352  
2353  
2354  
2355  
2356  
2357  
2358  
2359  
2360  
2361  
2362  
2363  
2364  
2365  
2366  
2367  
2368  
2369  
2370  
2371  
2372  
2373  
2374  
2375  
2376  
2377  
2378  
2379  
2380  
2381  
2382  
2383  
2384  
2385  
2386  
2387  
2388  
2389  
2390  
2391  
2392  
2393  
2394  
2395  
2396  
2397  
2398  
2399  
2400  
2401  
2402  
2403  
2404  
2405  
2406  
2407  
2408  
2409  
2410  
2411  
2412  
2413  
2414  
2415  
2416  
2417  
2418  
2419  
2420  
2421  
2422  
2423  
2424  
2425  
2426  
2427  
2428  
2429  
2430  
2431  
2432  
2433  
2434  
2435  
2436  
2437  
2438  
2439  
2440  
2441  
2442  
2443  
2444  
2445  
2446  
2447  
2448  
2449  
2450  
2451  
2452  
2453  
2454  
2455  
2456  
2457  
2458  
2459  
2460  
2461  
2462  
2463  
2464  
2465  
2466  
2467  
2468  
2469  
2470  
2471  
2472  
2473  
2474  
2475  
2476  
2477  
2478  
2479  
2480  
2481  
2482  
2483  
2484  
2485  
2486  
2487  
2488  
2489  
2490  
2491  
2492  
2493  
2494  
2495  
2496  
2497  
2498  
2499  
2500  
2501  
2502  
2503  
2504  
2505  
2506  
2507  
2508  
2509  
2510  
2511  
2512  
2513  
2514  
2515  
2516  
2517  
2518  
2519  
2520  
2521  
2522  
2523  
2524  
2525  
2526  
2527  
2528  
2529  
2530  
2531  
2532  
2533  
2534  
2535  
2536  
2537  
2538  
2539  
2540  
2541  
2542  
2543  
2544  
2545  
2546  
2547  
2548  
2549  
2550  
2551  
2552  
2553  
2554  
2555  
2556  
2557  
2558  
2559  
2560  
2561  
2562  
2563  
2564  
2565  
2566  
2567  
2568  
2569  
2570  
2571  
2572  
2573  
2574  
2575  
2576  
2577  
2578  
2579  
2580  
2581  
2582  
2583  
2584  
2585  
2586  
2587  
2588  
2589  
2590  
2591  
2592  
2593  
2594  
259

Date January 12, 1931

G. C. Ingham 1/19/31

U. S. Immigrant Inspector

## FORM 550

Port of NEW ORLEANS, LA

FEB 4 - 1931

I, master of the British S. S. "Daron Gibans", 19\_\_\_\_  
from port of naples (Nationality) id, hereby certify that the following is a complete record of all  
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival..... (26)..... Number of seamen deserted..... (none)  
 Number of seamen discharged..... (none)..... Seamen left in hospital (or died)..... (none)  
 Number of seamen signed on at this port..... (none)..... Total crew this date..... (26)


The above-named vessel arrived at this port JAN 31 1931, 19  , consigned to The Texas Transport & Terminal Co. Inc.; is now lying at Stuy. docks and is expected to sail FEB 4 - 1931, 19  , for St. Louis du Rhone, France via United States port of Norfolk, Va. First port of call in United States this voyage was New York, N. Y.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew.

171

## DESERTING SEAMEN

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
		none	



FEB 1 1981

Deserted Antilla, Cuba  
Jan. 9/31  
American Consul  
Antilla, Cuba

Yes	34	male	Australian	Australian	5-10	150	NIL
Yes	34	male	<sup>Copied.</sup> Norwegian		5-10	154	NIL
Yes	42	male	Scotch	British	5-4	150	NIL
Yes	33	male	English	British	5-8	150	NIL
Yes	35	male	Scotch	British	5-6	196	NIL
Yes	18	male	Scotch	British	5-5	126	NIL
Yes	18	male	Scotch	British	5-8	165	NAL
Yes	19	male	Irish	British	6-0	154	NIL

Closed with 25 members of crew.  
Fee \$22

\* See list of races on back hereof.  
**NOTE.**—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



Requ

## SEAMEN LEFT IN HOSPITAL

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.
		none		

## DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
		none	

(Continued on next page)

## DISCHARGED SEAMEN—Continued

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
		none	

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

at Antilla, Cuba  
(City) (Country)

SEEN

For the journey to the United States,

Consul  
Date January 12, 1931



G. C. Infarolo 1/19/31

U. S. Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
Norm.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Decanted Antilla, Cuba  
Jan. 9/31  
Antilla, Cuba



### SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Wm Weaver

*Master.*

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens who have been shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the ship's company, or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any vessel from the port of arrival the duty of such owner, agent, consignee, or master shall be to report to such immigration officer all further lists containing the names of any such alien who has not been employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which such vessel is located the sum of \$10 for each alien who has not been delivered or whose departure from the port of arrival in such vessel is so reported is not made as above required; nor shall such vessel be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

The Marine Press  
25 Canine Slip, N. Y.

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES  
IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF *New York U.S.A.*  
*22 January, 1934*

I, master of the British S. S. Baron Ertank  
(Nationality.)

from port of Antilla, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 25 Number of seamen deserted none

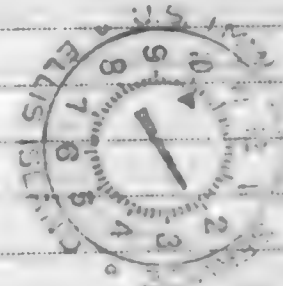
Number of seamen discharged none Seamen left in hospital (or died) none

Number of seamen signed on at this port one Total crew this date 26

The above-named vessel arrived at this port 19<sup>th</sup> January, 1930, consigned to Munson Lines; is now lying at Edge water, and is expected to sail 22<sup>nd</sup> January, 1930, for New Orleans via Tampa via United States port of Honolulu. First port of call in United States this voyage was New York 172

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

## DESERTING SEAMEN

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
<i>Neil</i>			<div style="text-align: right;">  </div>

14—1613

No.	Name	Age	Sex	Rank	Remarks
Yes	Golds.	Eric	20	- do -	" " "
Yes	Eng.	Olai	11	- do -	" " "
ho	Toyle	Hugh	16	- do -	" " "
Yes	Gibbins	William	16	Steward	" " "
ho	Graham	Hugh	12	Cook	" " "
hg	Shiveright	John	<del>Massam Bay 19/12/30 Glasgow</del>		
Yes	Caldar	William	2	Apprentice	" Glasgow
"	McDonald	Duncan	Attendants	do.	" "
"	McCormack	James	2	W/Chester	" "

ANTILLA (C.B.)

Closed with 25 members of crew.

Decont. Antilla, Cuba  
Jan. 9/31  
Antilla, Cuba

Closed with 25 members of crew.  
Fee 12 $\frac{7}{8}$

SEEN

For the journey to the United States.

Direct

PAID

Consul

Date: *Jan 20*



4. C

55K SEMP

U. S.

1. The first step is to identify the problem or question that needs to be answered. This involves understanding the context and the specific requirements of the task.

\_\_\_\_\_

G. C. Ingham 1/19/31

U. S. Immigrant Inspector

**Note.**—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



Required un

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL

Name	Age	Nationality	When and where signed on	Sickness
Nil				

DISCHARGED SEAMEN

Name	Age	Nationality	When and where signed on
Nil			

CONTINUED ON NEXT PAGE

DISCHARGED SEAMEN - Continued

Name	Age	Nationality	When and where signed on
Nil			

Yes	Davidson	George	20	do.	"	"	no	Yes	48	male	Scotch	British	5-5-130	Nil
Yes	Golds.	Eric	20	do.	"	"	no	Yes	39	male	Australian	Australian	5-5-130	Nil
Yes	Eng.	Clai	11	do.	"	"	no	Yes	24	male	Norwegian	Norwegian	5-10-154	Nil
Yes	Doyle	Hugh	16	do.	"	"	no	Yes	42	male	Scotch	British	5-4-150	Nil
Yes	Gibbins	William	16	Steward	"	"	no	Yes	33	male	English	British	5-8-150	Nil
Yes	Graham	Hugh	12	Cook.	"	"	no	Yes	35	male	Scotch	British	5-6-196	Nil
Yes	Shiveright	John		Master	Bay 19/12/30	Ch. port. 16	no	Yes	18	male	Scotch	British	5-5-126	Nil
Yes	Calder	William	2	Apprentice	"	Glasgow	no	Yes	18	male	Scotch	British	5-8-165	Nil
Yes	McDonald	Duncan		do.	"	"	no	Yes	18	male	Scotch	British	5-8-165	Nil
Yes	McCormack	James	2	W/C Operator.	"	"	no	Yes	19	male	Irish	British	6-0-15	Nil

Discharged 9/1/31  
Antilla, Cuba

at Antilla, Cuba  
(City) (Country)

SEEN

For the journey to the United States,



Date January 12, 1931



G. C. Inparolo 1/19/31

U. S. Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.  
Norm.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Line Logarith Line  
Glasgow



LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 2 173

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Baron Elibank arriving at New York Jan. 19, 1931, from the port of Antilla, Cuba Jan. 12/31

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	Yes	Weaver	William	27	Master	21/11/30	Glasgow	no	Yes	40	male	Scotch	British	5-6	154	NIL	
2	"	Stewart	Robert	13	Chief Officer	21/11/30	Glasgow	no	Yes	26	male	Scotch	British	5-9	143	NIL	
3	"	Walker	Thomas	27	2nd Officer	21/11/30	Glasgow	no	Yes	24	male	Scotch	British	5-9	155	NIL	
4	No	McLure	Arthur	12	Carpenter	"	"	no	Yes	26	male	English	British	5-4	154	NIL	
5	"	Purvis	Robert	15	Boatman	"	"	no	Yes	62	male	Scotch	British	5-6	147	NIL	
6	"	McLean	Peter	9	7B.	"	"	no	Yes	23	male	Scotch	British	5-6	154	NIL	
7	"	Rae	Sam	4	7B.	"	"	no	Yes	23	male	Scotch	British	5-11	150	NIL	
8	"	Gillispie	David	26	7B.	"	"	no	Yes	42	male	Irish	British	5-5	140	NIL	
9	"	Scrimgeour	Donald	10	7B.	"	"	no	Yes	23	male	Scotch	British	5-5	140	NIL	
10	"	McInnes	Murdoch	10 months	O.S.	"	"	no	Yes	19	male	Scotch	British	5-6	138	NIL	
11	Yes	Hess	David	8	Chief Engineer	"	"	no	Yes	34	male	Scotch	British	5-6	156	Artificial right eye	
12	"	McLaggan	Alie	22	2nd do.	"	"	no	Yes	44	male	Scotch	British	5-9	170	NIL	
13	No	Clarke	Percy	14	3rd do.	"	"	no	Yes	40	male	English	British	5-7	132	NIL	
14	Yes	Clarke	William	20	Donkey man	"	"	no	Yes	40	male	Scotch	British	5-11	150	NIL	
15	No	Christolm	John	1 month	Steward	"	"	no	Yes	30	male	Scotch	British	5-10	140	NIL	
16	"	Hivem	Edward	25	do.	"	"	no	Yes	50	male	Scotch	British	5-4	147	Mark on right hip	
17	"	Davidson	George	20	do.	"	"	no	Yes	48	male	Scotch	British	5-7	164	NIL	
18	Yes	Gills	Eric	20	do.	"	"	no	Yes	39	male	Australian	Australian	5-5	130	NIL	
19	Yes	Eng.	Clai	11	do.	"	"	no	Yes	24	male	Norwegian	Norwegian	5-10	154	NIL	
20	No	Loyle	Hugh	16	do.	"	"	no	Yes	42	male	Scotch	British	5-4	150	NIL	
21	Yes	Gibbins	William	16	Steward	"	"	no	Yes	33	male	English	British	5-8	150	NIL	
22	No	Graham	Hugh	12	Cook	"	"	no	Yes	35	male	Scotch	British	5-6	196	NIL	
23	No	Whitwright	John	"	Pressman	19/12/30	Ch. J. K.	no	Yes	18	male	Scotch	British	5-5	126	NIL	
24	Yes	Caldar	William	2	Apprentice	"	Glasgow	no	Yes	18	male	Scotch	British	5-8	165	NIL	
25	"	McDonald	Duncan	1 month	do.	"	"	no	Yes	18	male	Scotch	British	5-8	165	NIL	
26	"	McBarnack	James	2	W/Operator	"	"	no	Yes	19	male	Irish	British	6-0	150	NIL	
27																	
28																	
29																	
30																	

AMERICAN CONSULATE  
at Antilla, Cuba  
(City) (Country)  
SEEN  
For the immigration to the United States,  
Consul  
Date January 12, 1931

Closed with 25 members of crew.  
Free 22

Decanted 1/21/31  
Jan. 7/31  
Antilla, Cuba

Line Logarithm Line  
Logarithm Line  
Glasgow



G. C. Infante 1/29/31  
U. S. Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



1-19-31  
AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the Baron Elise, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 19 day of Jan, 1931

J.C. Tufarolo  
Immigrant Inspector.

W. Weaver  
Master, First or Second Officer

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMAN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



~~JAN 24 1937~~

## AFFIDAVIT OF SURGEON

I, John Herbert McDowall, Surgeon of the "ASCANIA" SAILING THERewith  
do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 25 years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.B. B.S.  
Durham University. M.B.-B.S., and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, FIVE in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this Twentieth day of January, 1931.

at New York,

**NOTE.**—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

	TICKET PRICE						TOTAL PASSENGERS
1st CLASS	6	1	8	16	1		32
2nd CLASS	9	2	3	8			22
3rd CLASS	22		2	5		4	33
TOTAL	37	3	13	29	1	4	87

### LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

	<i>Aliens</i>	<i>U.S.C.</i>	<i>Total</i>
1st Cabin			
Cabin	16	10	32
2nd Cabin			
Tourist 2nd	14	8	22
3rd Class	28	5	33
Total	58	19	77

174



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (yellow) sheet is for the listing of

CABIN

S. S. "ASCANIA"

*Passengers sailing from* ..... SOUTHAMPTON

9TH JANUARY 1931.

Lines 3 to 30 Blank.

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



## List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

### Arriving at Port of

NEW YORK.

20th JANUARY 1931.

175

**NOTE.**—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Alexander C Greig, Master, of the ARMANIA, from SOUTHAMPTON, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, FIVE in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER Officer

Sworn to before me this Twentieth day of January, 1931, at New York.

Immigration Officer

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marche, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, John Herbert McDowell, Surgeon of the "ASCANIA", swearing 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.B. B.S. Durham University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, FIVE in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

176

Sworn to before me this Twentieth day of January, 19 31  
at New York

*[Signature]*  
*[Signature]*

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

11-2



List

9

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United  
This (yellow) sheet is for the listing of

CABIN

S. S. "ASCANIA"

Passengers sailing from SOUTHAMPTON

9TH JANUARY

1934

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13		14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NOIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	65327	NOWN	FRANK J.	52	-	M	SALESMAN	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	ASTON	SEC.3.P.V. (2) 4263	N.1.3/2	13.	30.DEC.30	ENGLAND	LONDON
2	65329	SHIELS	GEORGE	28	-	M	MARINE ENGINEER	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	SCOTCH	SCOTLAND	AYR	SEC.3.P.V. (5) 749	N.1.3/3	TR.	8.JAN.31	SCOTLAND	GLASGOW
3	65341	TUNNA	JOHN T.	26	-	M	INSURANCE MECH. INSPECTOR	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	SCOTCH	SCOTLAND	GLASGOW	SEC.3.P.V. (8) 749	N.1.3/3	TR.	30.DEC.30	SCOTLAND	GLASGOW
4	65347	PEGAN	RICHARD M.	31	-	M	ENGINEER	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	LONDON	SEC.3.P.V. (2) 4224	N.1.3/2	13.	24.DEC.30	ENGLAND	WELWYN
5	65347	PEGAN	ELIZABETH W.	28	-	F	HSWIFE	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	HOPTON	SEC.3.P.V. (2) 4225	N.1.3/2	TR.	24.DEC.30	ENGLAND	WELWYN
6	65348	FRASER	GERTRUDE E.	69	-	F	HSWIFE	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	INDIA	HOAKOLLY	SEC.3.P.V. (2) 4344	N.1.3/2	TR.	2.JAN.31	ENGLAND	LONDON
7	65348	FRASER	VIOLET L. G.	43	-	F	HSWIFE	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	BRIGHTON	SEC.3.P.V. (2) 4345	N.1.3/2	TR.	2.JAN.31	ENGLAND	LONDON
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

HPM along Ey 1/20/31-6 P.M.

50

Lines 8 to 30 Blank.

Lines 8 to 30 Blank.

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

PURSER.

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-520



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

List **9**

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of

NEW YORK.

20th JANUARY, 1931.

177

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of— Hair Eyes	Marks of identification						
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions State City or town				Yes or No	Year or period of years						Where?	Date of last departure			Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to leave the United States	Feet	Inches		
1	WIFE. MRS. EDITH E. NOWN. 19. FIN-STOCK RD. N. KENSINGTON. LONDON.	ENG.		YES SELF	1916 1930 NY, etc. 1930	J. A. Cusack 7 E 90 St. N.Y.C.	NO	60	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FSH	D.B.	HZL.	NONE
2	FATHER. MR. SHIELDS. 64. BUCKLEY ST. GLASGOW. N.D.6.	SCOT.		S. J. THOMPSON LTD. YES LONDON. EC.	1923 30 Various	KERR S.S.CO. INC. SILVER HOLLOW. 32. PEARL STREET. NEW YORK NY.	NO	15 days	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	DRK	BRN	BLU	SCAR ABOVE RIGHT EYE.
3	FATHER. JOHN TURNBULL. TUNNA. SR. 19. GOWDENHILL RD. GLASGOW. W.3.	SCOT.		THE LONDON & LANCASHIRE CO. LTD. YES LONDON. W.C.	YES NO	C/O. MANUEL A. LEVY & HIJOS. AVENIDA ARQUAY 55. APARTADO. POSTAL 21. MEXICO CITY.	NO	15 days	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FSH	BRN	GREY	NONE
4	FATHER. J. H. FEGAN. TWIN VALE. WELWYN. HERTS.	ENG.		BRITISH TIMKEN LTD. NO BIRMINGHAM	YES NO	THE TIMKEN ROLLER BEARING CO. CANTON. OHIO.	NO	60	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	FSH	D.B.	BRN	NONE
5	FATHER. DR. W. PETHERICK. BISHOPSTON. LITTLEHAM. EXMOUTH.	ENG.		NO DO.	YES NO	DO.	NO	60	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FSH	BRN	BRN	NONE
6	BRO/LAW. CAPT. A. B. FRASER. J.P. 6. THE APPROACH. WINDON. LONDON.	ENG.		THE CLUB OF THE COMM. YES CAT CLUB.	YES NO	Club of the Cat Club RIDGEFIELD. NEW HAVEN. CONN.	NO	60	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FR.	GREY	GREY	NONE
7	UNCLE. DO.	ENG.		MOTHER YES AS ABOVE	YES NO	DO.	NO	60	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FR.	BRN	BLU	NONE
8																							
9																							
10																							
11																							
12																							
13																							
14																							
15																							
16																							
17																							
18																							
19																							
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **Alexander C. Greig** **MASTER**, of the "**ASCANIA**", from **SOUTHAMPTON**, do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **FIVE** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*A. Greig*  
MASTER *Officer.*

Sworn to before me this **Twentieth** day of **January**, 19**31**  
at **New York**.

*J. R. ...*  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-as status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, John Herbert McDowell, Surgeon of the "ASCANIA", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.B. B.S. Durham University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, FIVE in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

178

Sworn to before me this Twentieth day of January, 19 31  
at New York.

*[Signature]*  
*[Signature]*

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "ASCANIA"

Passengers sailing from ..... SOUTHAMPTON

9TH JANUARY, 1931.

Lines 4 to 30 Blank.

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

List 8

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

179

Arriving at Port of NEW YORK, 20th. JANUARY, 1931.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37						
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether alien intended to remain in the United States for a longer period than 90 days, or to take up permanent residence in the United States	Whether alien intended to do so in the United States	Whether alien intended to do so in the United States	Whether alien intended to do so in the United States	Whether alien intended to do so in the United States	Whether alien intended to do so in the United States	Whether alien intended to do so in the United States	Whether alien intended to do so in the United States	Whether alien intended to do so in the United States						
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions				Yes	No	Year or period of years		Where?	Date of last departure										Whether alien intended to do so in the United States	Whether alien intended to do so in the United States	Whether alien intended to do so in the United States	Whether alien intended to do so in the United States	Whether alien intended to do so in the United States	Whether alien intended to do so in the United States
1	MOTHER, ELIZABETH CLOWSER. MAPLEHURST, EASTCOTE RD. RUISLIP.	ENG.			NO	SELF	9.50	NOV. 1930.	AS SAILOR	15. NOV. 1930.	FRIEND, F. L. HIGGINSON JR., 358. BEACON ST. BOSTON, MASS.	NO	3	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6	3	FR.	BRN	BLUE	NONE
2	HUSBAND, JACOB CORRIE. 51. BRICK ST. PICCADILLY, LONDON.	ENG.			YES	SELF	4.50	-	-	-	FRIEND, MRS. CHAR BONNEAU. 410. E. 54TH ST. NEW YORK, N.Y.	NO	4	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FR.	L.B.	GREY	NONE	
3	Bro-in-law DR. C. R. ATHAUL. PATHARE BLOCKS, INDIA NEW BHATWADI, GIRGAM, BOMBAY.				YES			YES	NO	-	THE CHIEF OF THE BUREAU OF SOILS, WASHINGTON, D. C.	YES	6	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	Dk	BLK	Dk	SCAR R. SHIN.	
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Alexander C. Craig, **MASTER**, of the "ASCANIA", from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, FIVE in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*A. Craig*

MASTER, Officer

Sworn to before me this Twentieth day of January, 1931.  
at New York.

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-fee status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verification of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, John Herbert McDewall, Surgeon of the "ASCANIA", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.B. B.A. Durham University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, FIVE in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

180

Sworn to before me this Twentieth day of January January, 19 31

at New York.

*[Signature]*  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List

6

NON-IMMIGRANTS

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "ASCANIA" Passengers sailing from HAYRE, 10th Dec. January, 1931

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		FOURNIER	Renée	38		F	D	Y.M.C.A. Secret.	yes	French	yes	FRANCE	French	FRANCE	Paris	1820	PARIS	9th Januar. 31	FRANCE	Paris
2	20-968	LEVIT	Salomon	36		M	M	Doctor	yes	Russ. Engl.	yes	RUSSIA	Russian	LITHUANIA	wilkomir	275	BERLIN	27th Dec. 1930	RUSSIA	Moscow
3		OGORODNI	Kyrill	30		M	M	Profess.	yes	Engl. French	yes	RUSSIA	Russian	RUSSIA	Leningrad	55	RIGA	24th Dec. 1930	RUSSIA	Moscow
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Lines 4 to 30 blank.

Total passengers . . .  
U. S. citizens . . .  
Aliens . . .

PURSER.

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries ~~on~~ this sheet must be typewritten or printed.

20th. January

1931.

181

**NOTE.**—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with an organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, John Herbert McDewall, Surgeon of the "ASCANIA", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.B. B.I. Durham University, and that I have made a personal examination of FIVE each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

180

Sworn to before me this Twentieth day of January January, 19 31  
at New York.

*[Signature]*  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthonian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List 6

NON-IMMIGRANTS

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "ASCANIA" Passengers sailing from HAYRE, 10th ~~Dec~~ January, 1951

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15						
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	206-968	FOURNIER	Renée	38	I	F	D	Y.M.C.A. Secret. yes	French English	yes	FRANCE	French	FRANCE	Paris	1820	PARIS	9th Januar. 31	FRANCE	Paris	X
2		LEVIT	Salomon	36	M	M	H	Doctor yes	Russ. Engl. yes	yes	RUSSIA	Russian	LITHUANIA	Wilkomir	275	BERLIN	27th Dec. 1930	RUSSIA	Moscow	
3		OGORODNIKOFF	Kyrill	30	M	M	H	Profess. yes	Engl. French yes	yes	RUSSIA	Russian	RUSSIA	Leningrad	55	RIGA	24th Dec. 1930	RUSSIA	Moscow	
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				
		Lines 4 to 30 blank.																		

Lines 4 to 30 blank.

Total passengers . . .  
U. S. citizens . . .  
Aliens . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW-YORK CITY, 20th. January, 1931.

List 6

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

181

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, union, party, or government)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Purpose of coming to United States		Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address											
1	Sister : Mme Bouchard, MESSINY. ( Ain )	FRANCE	Paris		N.Y. self	500 <sup>00</sup>	Yes			Friend : Mrs. Lee, 314 Rockingham St. TOLEDO, OHIO	No	5m									
2	Wife : Olga Levit, Kropotkina 2415 MOSCOW. (Russia)	Russ. MOSCOW			Rockefeller	230 <sup>00</sup>	Yes			Rockefeller Foundn. Texas University. Austin. Texas	No	1 year									
3	Wife : Kira Ogrodnikoff, MOSCOW. 69. Tronbniskowky	Russ. MOSCOW			Rockefeller	200 <sup>00</sup>	Yes			Harvard College Observatory. CAMBRIDGE. (Mass.)	No	1 year									

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Alexander C. Greig, Master, of the "ASCANIA", from HAVRE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, FIVE in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*Alexander C. Greig*

MASTER *Officer*

Sworn to before me this Twentieth day of January, 1931  
at New York.

*J. R. Montgomery*  
Immigration Officer

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, John Herbert McDowell, Surgeon of the "ASCANIA", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.B. B.S. Durham University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Five in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

182

Sworn to before me this Twentieth day of January, 1931  
at New York.

*[Signature]*  
Inspector

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List 5

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United  
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "ASCANIA" Passengers sailing from COBH (Queenstown), 10th January, 1931.

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	3 NAME IN FULL		4 Age		5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to—			9 Nationality. (Country of which citizen or subject)	10 † Race or people	11 Place of birth		12 Immigration Visa Number	13 Issued at—	14 Date	15 * Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		Slattery	Jeremiah	19		M	S	Student	Yes	English	Yes	Irish FS	Irish	Irish FS	Tral ee, Kerry.	12149	Cobh	Jan 6/31.	Irish FS	Tral ee, Kerry.
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Lines 2 to 30 Blank

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



## List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

183

NOTE.—Full text of question 26 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

Alexander G. Greig, Master, of the "ASCANIA", from Queenstown, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, FIVE in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*Abner*  
MASTER

Sworn to before me this Twentieth day of January, 1931  
at New York.

*J. R. Mostone*  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Need for status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number **2**

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "ASCANIA" sailing from COBH (Queenstown) 10th January, 1931, Arriving at Port of NEW YORK 20th January, 1931.

No. of List.	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.						
1	Hestor	James	48	M	S		P.P. 84933. Supreme Court New York August 1905.	St. George Hotel, Brooklyn, NY.
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

Lines 2 to 30 Blank.

*James Hestor*  
Purser.

184

64

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



3

Form 630 A  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

(Printed in England) 14-207

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number ONE U.S.C.

S. S. "ASCANIA"

sailing from HAVRE

9th January, 1931, Arriving at Port of NEW-YORK,

20th. January, 1931

185

No. of List.	NAME IN FULL		AGE	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	HORTON	Quakenbush	60	✓	✓	M 5th-November 1870 LITTLE FALLS. (N.Y.)		47 Albany Ave. KINGSTON. N.Y.
2	TANNER	John B.	51	✓	✓	M 31st October 1878. AVENSBORO. (Ky.)		P.O. Box 842. CUSHING. (Okla.)
3	<del>PINKNEY</del>	<del>Frances Craik</del>	20	✓	✓	<del>S 10th February 1910. RICHMOND. (Virginia)</del>		<del>3008 Seminary Ave. RICHMOND. (Va.)</del>
4	CLARK	John L.	32	✓	✓	M 10th July 1898. IRENA. (N.Y.)		Home: 21. Washington Street BABYLONE. (L.I.)
5	AVERY	Stephen M.	37	✓	✓	M 20th December 1893. WEBSTER CROVES. (Mis.)		c/o Brandt-Brandt 101 Park Ave. NEW-YORK-CITY. N.Y.
6	HUGHES	Rose M.	41	✓	✓	F 31st July 1889. BROWNWOOD. (Texas)		3616 Princeton. DALLAS. (Texas)
7	HUGHES	William W.	16	✓	✓	M 2nd December 1914. WELCH. (W.Va.)		3616 Princeton. DALLAS. (Texas)
8	HUGHES	Rosina Graham	14	✓	✓	F 16th October 1916. WELCH. (W.Va.)		3616 Princeton. DALLAS. (Texas)
9	HUGHES	John Nelson	12	✓	✓	M 24th October 1918. WELCH. (W.Va.)		3616 Princeton. DALLAS. (Texas)
10	MORRISON	John	51	✓	✓	M	Supreme Crt. Bronx County, New-York State . P.P. 328844	4012 Atlantic Ave. SEAGATE. (N.Y.)
11	MORRISON	Corinne	41	✓	✓	F 10th August 1889. MACON. (Georgia)		4012 Atlantic Ave. SEAGATE. (N.Y.)
12	COLEMAN	Joseph.	45	✓	✓	M 24th. January 1884. MILWAUKEE. Wis.		122. Walnut Street ORANGE. N.J.
13	COLEMAN	Roberta	42	✓	✓	F 14th. January 1895. Mansfield. Ia.		122. Walnut Street ORANGE. N.J.
14	COLEMAN	Patricia	14	✓	✓	F 6th. October 1916. Mansfield. Ia.		122. Walnut Street NEWARK. (N.J.)
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

Line 3 PINKNEY, Frances. Did not embark  
Lines 15 to 30 Blank.

Purser.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 1

S. S. "ASCANIA" sailing from SOUTHAMPTON 9TH JANUARY, 1931, Arriving at Port of NEW YORK 20th January, 1931.

No. on List	NAME IN FULL		AGE Yrs. Mos.	Sex M F	Status Single Married	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	PATCH	MILDRED W	44	M		Geneva, New York. Oct. 18, 1886.		Home: 561, South Main Street, Geneva, New York.
2	COHEN	Milton	53	M		Charleston S.C. 12th March 1878		25.W. 45th St. New York C
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

Lines 3 to 30 Blank.

Purser.

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. H. McDOWALL, Surgeon of the ASCANIA, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of DEGREES M.D. D.S. DURHAM UNIVERSITY, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

187

Sworn to before me this 20<sup>th</sup> day of January, 1931  
at New York  
J. H. McDowall  
Inspector

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



8

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (light blue) sheet is for the listing of

**S. S. ASCANTIA**

*Passengers sailing from* ..... **QUEENSTOWN**

11 th January 1931. 19

Total passengers . . . . .	.....
U. S. citizens . . . . .	.....
Aliens . . . . .	.....

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK

Jan. 20, 1931

List 8  
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

188

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, institution, or government)	Whether having a ticket to such final destination	Whether in possession of \$20, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of— Hair Eyes	Marks of identification	
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions State City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?		Date of last departure	Whether admitted to the United States for full term	Whether admitted to the United States for less than full term						Whether admitted to the United States for temporary residence	Whether admitted to the United States for other purpose			Feet
1	Father: Mr. Thos. Hayes, Laccamore, Abbeydorney, Kerry.	- Ills.	East St. Louis	Yes Society, see 23.	Yes	350	Yes	No		Friend: Rev. P. Harrington, African Mission Fathers, 1400, E. Broadway, E. St. Louis.	No	Perm	No	No	No	No	No	Good	No	5	10	Fr. Brn. blue	Nil.
2																							
3																							
4																							
5																							
6																							
7																							
8																							
9																							
10																							
11																							
12																							
13																							
14																							
15																							
16																							
17																							
18																							
19																							
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A.C. CRIG MASTER, of the ASCANIA, from SOUTHAMPTON, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Abney  
MASTER

Officer.

Sworn to before me this 20th day of January, 1931  
at New York

J. H. Mott  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such resapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. H. McDOWALL, Surgeon of the ASCANIA, GOING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of DURHAM UNIVERSITY DEGREES M.B. B.S., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

189

Sworn to before me this 26<sup>th</sup> day of January, 1931  
at New York  
J. H. McDOWALL  
Inspector  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List

2

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "ASCANIA"

Passengers sailing from COBH (Queenstown), 10th January, 1931

Total passengers . . . . .	-----
U. S. citizens . . . . .	-----
Aliens . . . . .	----- 3

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



## List 2.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

190

**NOTE.**—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A.C. GREIG MASTER, of the ASCANIA, from SOUTHAMPTON, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 20<sup>th</sup> day of January, 1931  
at New York  
R. Montgomery  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. H. McDOWALL, Surgeon of the ASCANIA, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of DEGREES M.D. B.S. DURHAM UNIVERSITY, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

191

Sworn to before me this 20th day of January, 1913, at New York.

J. R. Montgomery  
Inspector

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (light blue) sheet in the following order:

S. S. "ASCANIA" Passengers sailing from SOUTHAMPTON, 9TH JANUARY, 1931

Total passengers . . . . .	.....
U. S. citizens . . . . .	.....
Aliens . . . . .	.....

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



## Lis

192

officer of each vessel carrying such passengers  
*Howe*

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, A.C. GREIG, MASTER, of the ASCANIA, from SOUTHAMPTON, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*Alfred Greig*  
MASTER *Officer.*

Sworn to before me this 29<sup>th</sup> day of January, 1931  
at New York  
*J. R. Montgomery*  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS**

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

**Column 2 (Head-tax status).**—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

**Column 4 (Age).**—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 5 (Sex).**—The entry should be either M (male) or F (female).

**Column 6 (Married or single).**—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 7 (Calling or occupation).**—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 8 (Able to read and write).**—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

**Column 9 (Nationality).**—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

**Column 10 (Race or people).**—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK)**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH)**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH)**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 11 (Place of birth).**—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

**Column 12 (Serial number of document presented).**—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

**Column 13.**—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

**Column 14 (Verifications of landing, etc.).**—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

**Column 15 (Last permanent residence).**—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

**Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

**Column 18 (Final destination).**—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

**Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).**—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 20 (By whom was passage paid).**—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).**—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).**—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

**Column 23 (Whether going to join relative or friend).**—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

**Columns 24 to 36.**—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. H. McDOWALL, Surgeon of the ASCANIA, do  
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 25 years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of DEGREE M.B. B.S.  
DURHAM UNIVERSITY, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

193

Sworn to before me this 20<sup>th</sup> day of January, 1931  
at New York  
J. R. Montgomery  
Inspector  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and  
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifi-  
cation, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



5

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "ASCANIA"

### Passengers sailing from

SOUTHAMPTON

9TH JANUARY 1931

Total passengers . . . . .	1,000,000
U. S. citizens . . . . .	800,000
Aliens . . . . .	200,000

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, Jan 20, 1931

List  
The entries on this sheet must be typewritten or printed

194

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37							
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, committee, or government)	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification						
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions			Yes or No	Year or period of years	Where?		Date of last departure	Whether alien landed in U. S. in person or by mail						Length of time alien intended to remain in the United States	Whether alien landed in U. S. as a citizen of the United States		Time in prison at date of arrival, or length of time for conviction of crime, or for which alien is being deported by treaty, or otherwise	Feet		Inches	Hair	Eyes			
1	MOTHER. MRS. ROBERTA G. MC. FARLANE. 15 PARK ST. PARKVILLE. VICTORIA.	AUSTR.	-	-	YES	SELF	YES	NO	-	-	-	In transit to Australia. ✓	NO	10 DYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	DRK.	BRN.	BRN.	NONE
2	MOTHER MRS. MARGARET HONIG. 45 GLADSTONE AVE. CROXTON. VICTORIA.	AUSTR.	-	-	YES	SELF	YES	NO	-	-	-	as above ✓	NO	10 DYS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	DRK.	BRN.	HZL.	NONE	
3	SISTER MRS. B. BELL. 18 TORONTO RD. ILFORD. ESSEX.	AUSTR.	-	-	YES	SELF	YES	NO	-	-	-	as above.	NO	10 DYS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FR.	BRN.	GRY.	NONE	
4																												
5																												
6																												
7																												
8																												
9																												
10																												
11																												
12																												
13																												
14																												
15																												
16																												
17																												
18																												
19																												
20																												
21																												
22																												
23																												
24																												
25																												
26																												
27																												
28																												
29																												
30																												

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.







# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. H. McDOWALL, Surgeon of the ASCANIA, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of DURHAM UNIVERSITY DEGREES M.B. B.S. and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

195

Sworn to before me this 20<sup>th</sup> day of January, 1931  
at New York  
J. H. McDowall  
Inspector

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List **4**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "ASCANIA" Passengers sailing from SOUTHAMPTON, 9TH JANUARY, 1931

1	2	3		4	5	6	7	8	9	10	11	12	13		14	15					
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with OIV, NOV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		ALLUM	REGINALD G. <i>collected</i>	48		M	M	RANCHER	YES	370-11 ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	08 13 ENGLAND	BRIGHTON	RP 6544510 SEC. 10 RP. 649986	WASHINGTON	20 SEP. 30		U.S.A. 99	MANCOS
2		JONES	WINIFRED M. <i>suggested</i>	20		F	S	HAIR-DRESSER	YES	270-11 ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	08 ENGLAND	SOUTHAMPTON	RP 650396	WASHINGTON	20 SEP. 30		U.S.A. 99	BROOKLYN
3		Lines 3 to 30 are blank.																			
4		<div>61</div> <div><i>perkins</i> <i>Purser.</i></div> <div><i>Inspector G. M. J. Montgomery</i> <i>Inspector</i></div>																			
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

NEW YORK

Jan 20, 1931

List 4

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

196

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether also paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, union, guild, or government)	Whether in possession of \$20, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether excluded and deported	Whether returned and deported	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of—		Marks of identification			
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions			Whether having a ticket to such final destination	Yes or No	Year or period of years		Where?	Date of last departure								Whether alien landed in the United States	Whether alien landed in the United States	Feet	Inches		Complexion	Hair	Eyes
1	Mother: Mrs. Laura Allum, Westwoods, Enfield Way, Hove, Suss.	-	COL. MANCOS	NO	SELF	YES	YES	March 1902	2. Nov.	Home: R.F.D. MANCOS COLO.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	LT.	GRY.	BLUE	NONE	
2	FRIEND MRS. BROWN. 242 FOUNDRY LANE. SOUTHAMPTON.	-	N.Y. BROOKLYN	YES	SELF	YES	YES	Nov 1928/29	1930	FATHER. MR. W. JONES. 525-61ST ST. BROOKLYN N.Y.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	FR.	FR.	GRY.	NONE	
3																										
4																										
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

NOTE.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, A.C. GREIG, MASTER, of the ASCANIA, from SOUTHAMPTON, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. C. Greig  
MASTER Officer

Sworn to before me this 20th day of January, 1931  
at New York

J. R. L. Watson  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS**

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK)**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTHERN)**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH)**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Seriat number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 38.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. H. McDOWALL, Surgeon of the ASCANIA, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of DEGREES M.B. B.S. DURHAM UNIVERSITY, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

197

Sworn to before me this 20th day of January, 1931  
at New York  
J. H. McDowall  
Inspector

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Boenian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States or a port of the insular possessions of the United States. This (light blue) sheet is for the listing of

10th January 1931.

S. S. "ASCANIA"

*Passengers sailing from* ..... HAVRE, 10th January, 1901.

Total passengers . . . .	1
U. S. citizens . . . .	1
Aliens . . . .	0

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, Jan 20, 1931.

List 1

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

198

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37			
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, or government)	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of— Hair Eyes	Marks of identification							
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions State City or town				Yes or No	Year or period of years						Where?	Date of last departure			Feet	Inches					
1	Mr. T. Hayes, 10 rue granbet, La Rochelle, France.	East.	Grand Rapids	see 23.	Yes	Rev. P. Harrington, African Mission Fathers, 121 Madison Av, Grand Rapids.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	fr	as	bl	bl	bl
2	Father: Mr. Octave Dreaux, 10 rue granbet, La Rochelle, France.	-	Mich	see 23.	No	Friend:	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	1	dk	brn	brn.	Nil	Nil
3	Grandfather: as above,	-	do	do	no	see 23	-	No	-	-	-	-	-	-	-	good	No	CHILD	-	-	-	-	-	Nil.
4																								
5																								
6																								
7																								
8																								
9																								
10																								
11																								
12																								
13																								
14																								
15																								
16																								
17																								
18																								
19																								
20																								
21																								
22																								
23																								
24																								
25																								
26																								
27																								
28																								
29																								
30																								

NOTE.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, A.C. GREIG, MASTER, of the ASCOANIA, from SOUTHAMPTON, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*Attest*  
\_\_\_\_\_  
MASTER

Sworn to before me this 20<sup>th</sup> day of January, 1931  
at New York  
*J.R. Montgomery*  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS**

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK)**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH)**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH)**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Place of destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. H. McDOWALL, Surgeon of the ASCANIA, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of DEGREES M.B. B.S. DURHAM UNIVERSITY, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Subscribed before me this 20th day of January, 1931, at New York, John M. Stearns Inspector.

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



3

Re-Entom 1

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. ASCANIA. Passengers sailing from LE HAVRE, 9th JANUARY, 19 31

Total passengers . . . . .	_____
U. S. citizens . . . . .	_____
Aliens . . . . .	_____

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, Jan 20, 19 31

List PERMIT TO REENTER

The entries on this sheet must be typewritten or printed

200

3

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37			
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether also paid for over passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification	
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions			Yes or No	Year or period of years	Where?		Date of last departure	As to whether alien is in the United States for the purpose of doing any of the things prohibited by the laws of the United States							As to whether alien is in the United States for the purpose of doing any of the things prohibited by the laws of the United States	Feet		Inches	Hair		Eyes
1	Mother: Mrs. Jeanne Gienand, Wiesenbourg, Bas-Rhine, France.	IND.	STHRENDYES	SELF	YES	Sep. 1922	Ind.	13. Jun.	Friend:	YES	I	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FAIR	BWN	BWN	NONE
2						1930	S. BEND	1930	2912 MARINE ST STH/ BEND															
3																								
4																								
5																								
6																								
7																								
8																								
9																								
10																								
11																								
12																								
13																								
14																								
15																								
16																								
17																								
18																								
19																								
20																								
21																								
22																								
23																								
24																								
25																								
26																								
27																								
28																								
29																								
30																								

Note.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A.C. GREIG, MASTER, of the ASCANIA, from SOUTHAMPTON, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Attest:  
MASTER Officer.

Sworn to before me this 27 day of January, 1931  
at New York  
J. R. Monte  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-fee status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard.

For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 38.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1.  
201

**LIST OF UNITED STATES CITIZENS**  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "ASCANIA" Sailing from COBH (Queenstown) 10th January, 1931, Arriving at Port of NEW YORK Jan 11, 1931.

No. of List.	NAME IN FULL		AGE.		Sex.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	Toolis	Rugh	47		✓ M	S		US DP. 327526 Wash. 21 Nov. 1930. District Court, Columbus, Mont. 11/4/18.	Home: 1206 E 82nd St, Cleveland, Ohio.
2	Lenihan	Bridie	26		✓ F	S		PP 4221 Wash. 3rd Sep. 30. Supreme Court of Chicago, Feb 1924.	Home: 741 N. Central Ave, Chicago, Ills.
3	Pettit	James	37		✓ M	S		PP 4598 Wash. 18th Nov. 1930. Superior Court, Chicago, 4/2/27.	Home: 8414, Green St. Chicago, Ills. 300 Carlton Ave, Brooklyn, N.Y.
4	McCue	John	36		✓ M	S		PP 332294 Wash. 17th Dec. 1930. Supreme Court Brooklyn, N.Y. 24th Feb. 1924.	Home: 494 Jewett Ave, W. New Brighton, Staten Is. New York.
5	FIRMEGAN (Known as Emmett Moore)	JOHN A.	48		✓ M	S		PP 68332 Wash. Jun. 3rd 1929. Through fathers papers.	Home: 31 Sydney St, Lowell, Mass.
6	FITZGERALD	Mary	32		✓ F	S		PP 268183 Wash. 9th June 1930. Through fathers papers.	Home: 10 west 61st Street, New York City, N.Y.
7	MARION	Katherine	59		✓ F	S		PP 155121 Wash. 11th Jun. 1930. Supreme Court of New York, 6th Octr. 1922.	Home: 40 Seventh Ave., New York City, N.Y.
8	Lines 8 to 30 are blank.								
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

*Richard J. Lynch. Inspector 5.56 P.M.*

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. H. McDOWALL, Surgeon of the ASCANIA, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of DEGREE M.B. B.S. DURHAM UNIVERSITY, and that I have made a personal examination of 6 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

202

Sworn to before me this 20th day of January, 1931  
at New York  
J. H. McDOWALL  
Surgeon

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List **Q 4**

Transit

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. "ASCANIA" Passengers sailing from COBH (Queenstown), 10th January, 1931.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15							
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QV, NQV, FV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	TRANSIT	O'Connor	Dennis	31		M	S	Carrier	Yes	English	Yes	Australia	Irish	Irish FS	Cork, Cork.	See 3. 112 4/2 Unit FV 34	Cobh	Dec 15/30	Australia	Sydney	
2		Lines 2 to 30 are blank.													M. J. O'Sullivan 1/20/31 6/30/31						
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



Q List \_\_\_\_\_  
The entries on \_\_\_\_\_ must  
be typewritten \_\_\_\_\_.

203

, Jan 20, 1931.

[illegible]

14-420



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A.C. GREIG MASTER, of the ASCOANIA, from SOUTHAMPTON, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 20th day of January, 1931  
at New York  
J.R. Montgomery  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-as status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J.H.MC DOWALL, Surgeon of the ASCOANIA, SAILING THEREWITH, do  
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 25 years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of DEGREES M.B. B.S.  
DURHAM UNIVERSITY, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6. in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

204

Sworn to before me this 20th day of January, 1931  
at New York

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and  
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifi-  
cation, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



PASSENGERS WHOSE VISE HAS BEEN  
REVOKED BY U. S. TECHNICAL ADVISORS.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (white) sheet is for the listing of

S. S. "ASCANIA"

Passengers sailing from COBH (Queenstown)

10th January 1931.

[illegible]

Total passengers . . . . .	_____
U. S. citizens . . . . .	_____
Aliens . . . . .	_____

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

NEW YORK

Jan 20, 1931.

205

Dist 23  
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)	State	City or town	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any association, society, company, or government)	Whether having a ticket to such final destination	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes— Year or period of years Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States a. Is the alien coming to the United States to engage in a business or profession? b. Is the alien coming to the United States to engage in a trade or occupation? c. Is the alien coming to the United States to engage in a service or occupation? d. Is the alien coming to the United States to engage in a service or occupation? e. Is the alien coming to the United States to engage in a service or occupation?	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful consulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether coming by means of any offer, advertisement, contract, or agreement, or by any other means, to enter the United States	Whether alien has been previously deported under any law	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Complexion	Color of— Hair Eyes	Marks of identification
1	Mother, Mrs. Mary Healy, Blossonfort, Ballyclough, Mallow, Cork	Mo.	St. Louis	Yes (see 23)	\$25	No	-	To Sister/law: Mrs. Mary Seever, 730 Laeade Ave, Webster Groves St. Louis, Mo.	No Permanent Yes	No	No	No	No	No	GOOD	No	5 6	fresh fair blue	NIL	
2	Mother, Mrs. B. Foy, (Bridget) Louisburgh, Co. Mayo.	Ill.	Chicago	Yes Self	\$50	No	-	Brother, James Foy, 3656 W Polk St, Chicago, Ill.	No Permanent Yes	No	No	No	No	No	GOOD	No	5 8	fresh dark grey	NIL	
3	-do-	Ill.	Chicago	Yes Self	\$50	No	-	-do-	No Permanent Yes	No	No	No	No	No	GOOD	No	5 9	fresh brown brown	NIL	
4	Niece, Mrs. Mary Doyle, Beaufort, Killarney, Kerry.	N.Y.	New York	Yes Daughter (see 23)	\$50	No	-	To Daughter, Mrs. Frank Mulcahy, 800 East 179th St, New York.	No Permanent Yes	No	No	No	No	No	GOOD	No	5 5	fresh fair blue	NIL	
5	Father, John Gaynor, Abbey St, Athlone, W'meanth.	N.Y.	Brooklyn	Yes (see 23)	\$50	No	-	Uncle, M. J. Gaynor, 435 Grand Ave, Brooklyn, N.Y.	No Permanent Yes	No	No	No	No	No	GOOD	No	5 6	fair brown grey	NIL	
6	Father, Timothy McCarthy, Reencaragh, Portmagee, Cahirciveen, Kerry.	Conn.	Bridgeport	Yes Sister (see 23)	\$50	No	-	Sister, Mrs. J. B. Maguire, 207 Central Ave, Bridgeport, Conn.	No Permanent Yes	No	No	No	No	No	GOOD	No	5 6	fresh brown grey	NIL	
7	Father, John Moran, Derrinlerig, Athlone, Roscommon.	N.Y.	New York	Yes (see 23)	\$50	No	-	Sister, Miss M. Moran, Conn. 940 Grand Concourse, Apt. 6K, New York.	No Permanent Yes	No	No	No	No	No	GOOD	No	5 6	fair brown blue	NIL	
8	Father, Timothy Healy, Glammount, Kanturk, Cork.	Mo.	St. Louis	Yes (see 23)	\$50	No	-	To Aunt, Mrs. Seever, 730 No. Laeade Ave, Webster Groves, St. Louis, Mo.	No Permanent Yes	No	No	No	No	No	GOOD	No	4 10	fresh dark blue	NIL	
9	-do-	Mo.	St. Louis	Yes -do-	\$50	No	-	-do-	No Permanent Yes	No	No	No	No	No	GOOD	No	4 8	fresh brown blue	NIL	
10	Mother, Mrs. Julia Masterson, Blanauskill, Achill, Mayo.	Ohio	Cleveland	Yes Brother-in-Law (see 23)	\$50	No	-	Bro-in-Law, Neil Lynch, 3411 Detroit St, Cleveland, Ohio.	No Permanent Yes	No	No	No	No	No	GOOD	No	5 8	fair fair grey	NIL	
11	Father, Thomas Foley, Glenmore, Strand, Newcastle West.	NY	New York	Yes Brother, John Foley, 169 Hudson St, New York.	\$50	No	-	Aunt, Mrs. Mary Curran, 312 West 34 Street, New York.	No Permanent Yes	No	No	No	No	No	GOOD	No	5 5	fresh brown brown	NIL	
12	Father, Jas. Horgan, Limerick, Sluoequarter, Kilmorna, Kerry	NY	Brooklyn	Yes Father (see 17)	\$50	No	-	To Rev. Mother M. Charitas, Holy Cross Convent, 157 Graham Ave, Brooklyn, New York.	No Permanent Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 5	fresh hauburn brown	NIL	
13	Father, James Fenton, 31 Commons Road, Cork.	NY	New York	Yes Father (see 17)	\$50	No	-	Uncle, M. Fenton, 311 E 70th St, New York.	No Permanent Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 4	fresh black blue	NIL	
14	Friend: Father Griffin, Prior, Ballinskeelings, Co. Kerry.	N.Y.	New York	Yes (see 23)	\$50	No	-	Feb. 1925, Jul. 1929. Husband, John McInerney, 982 Columbus Ave, New York.	No Permanent Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 4	fair fair blue	NIL	
15	as above	N.Y.	New York	Yes (see 23)	\$25	No	-	Feb. 1925, Jul. 1929. Father, -do-	No Permanent Yes	No	No	No	No	No	Good	No	CHILD	fair dark grey	NIL	
16	as above	N.Y.	New York	Yes (see 23)	\$25	No	-	Feb. 1925, Jul. 1929. -do-	No Permanent Yes	No	No	No	No	No	Good	No	CHILD	fair brown grey	NIL	
17	as above	N.Y.	New York	Yes -do-	\$25	No	-	-do-	No Permanent Yes	No	No	No	No	No	Good	No	CHILD	fair hauburn grey	NIL	
18	Father: Daniel Cahalane, Hollyhill, Kinsale, Co. Cork.	Mass.	Boston.	Yes Father	\$50	No	-	2nd Cousin: Mrs. Margt. Slak, 193, L St, So. Boston, Mass.	No Permanent Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 10	Fr. Blk Brn	None	

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful consulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, A.C. GREIG, MASTER, of the ACCOANIA, from SOUTHAMPTON, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*A.C. Greig*

MASTER *Officer*

Sworn to before me this 20 day of January, 1931  
at NEW YORK

Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. H. McDOWALL, Surgeon of the ASCANIA, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of DEGREES M.B. B.S. DURHAM UNIVERSITY, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

206

Sworn to before me this 20<sup>th</sup> day of January, 1921  
at New York  
J. H. McDowall  
Surgeon  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



ALIEN PASSENGERS IN POSSESSION OF PERMITS  
TO RE-ENTER THE UNITED STATES.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet for the listing of

Re-Entry Permits

S. S. "ASCANIA"

Passengers sailing from

COBH (Queenstown)

10th January

1931.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15						
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.				Read	Read what language (or, if exception claimed, on what ground)			Write	Country				City or town	Country	City or town
1		McHale	Patrick	36	-	M	S	Labr.	Yes	ENGLISH	Yes	IRISH F.S.	IRISH	IRISH F.S.	Castlebar, Mayo.	552500	Washington	Dec 9/29	U. S. A.	Philadelphia, Pa.
2		Mullins	William John	23	-	M	S	Waiter	Yes	ENGLISH	Yes	IRISH F.S.	IRISH	IRISH F.S.	Permy, Cork.	674239	Washington	Dec 18/30	U. S. A.	New York, New York.
3		Alliata	Kate M.	21	-	F	M	H'wife	Yes	ENGLISH	Yes	IRISH F.S.	IRISH	IRISH F.S.	Tourmakeady, Mayo.	627176	Washington	June 26/30	U. S. A.	Washington D. C.
4		Griffin	Thomas	30	-	M	S	Labr.	Yes	ENGLISH	Yes	IRISH F.S.	IRISH	IRISH F.S.	Glencar, Mayo.				U. S. A.	Boston.
5		Line 4 Thomas Griffin did not embark. Lines 5 to 30 are blank.																		
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, Jan 20, 1931.

List Q 2  
The entries on this sheet must be typewritten or printed.  
207

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?  If yes— Year or period of years Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States  Whether alien intends to remain in the United States permanently or temporarily? If temporarily, for what purpose?  Length of time alien intends to remain in the United States  Whether alien intends to become a citizen of the United States  Does he believe in or advocate the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character?	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character?	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character?	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character?	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character?	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of— Complexion Hair Eyes	Marks of identification
1	Mother, Mrs. McHale, Ballynew, Castlebar, Mayo. Father: Mr. William Mullins, 8 Devon St. Fanny, Cork.	Pa. Philadelphia	No	Self	Sept. 1925. 11 Oct. 1930	Brother, John McHale, 1813, 1st St. Micetown, Pa.	No Permanent Yes	No	No	No	No	No	No	No	GOOD	No	5 9	fresh fair blue	NIL	
2	Mother, Mrs. Mara, Tourmakeady, Co. Mayo.	N.Y. New York	Yes	Self	Dec. 1927. 12 Nov. 1928.	Resident returning, 733 Pelham Rd, Rochelle, N.Y.	No Permanent Yes	No	No	No	No	No	No	No	GOOD	No	5 10	pal dark blue	NIL	
3	Mother, Mrs. Mary Griffin, Karl, Glenora, Kerry.	DC Washington	Yes	Self	12 Nov. 1928.	Resident returning, 1815 M. St. N.W. Washington, DC.	No Permanent Yes	No	No	No	No	No	No	No	GOOD	No	5 6	fair brown blue	NIL	
4	Mother, Mrs. Mary Griffin, Karl, Glenora, Kerry.	Mass Boston	Yes	Self	12 Nov. 1928.	Resident returning, 6 Fayette St. Boston, Mass.	No Permanent Yes	No	No	No	No	No	No	No	GOOD	No	5 7	fair brown grey	NIL	
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, A.C. GREIG, MASTER, of the ASCANIA, from SOUTHAMPTON, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6. in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 20<sup>th</sup> day of January, 1921  
at New York

Immigration Officer

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence.

The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



AFFIDAVIT OF SURGEON

I, I. H. McDowall, Surgeon of the ASCANIA, SAILING THEREWITH, do  
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 25  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of DEGREES M.B. B.S.  
DURHAM UNIVERSITY, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

208

Sworn to before me this 20<sup>th</sup> day of January, 1931,  
at New York,  
J. R. Montgomery  
Inspector.  
(Signature and title of immigration officer or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet for the listing of

List **35**  
*Re-Entry Permits S.*

"ASCANIA"

Passengers sailing from

SOUTHAMPTON.

9TH JANUARY,

1931.

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	3 NAME IN FULL		4 Age		5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to—		9 Nationality. (Country of which citizen or subject)	10 Race or people	11 Place of birth		12 Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with OV, MV, FT, or RP and give section of act involved)	13 Issued		14 Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	15 Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Real	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)			Write	Country		City or town, State, Province or District	Place		Date	Country
1		TONKIN	GERALD	35		M		AUTO BODY BUILDER	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	SEIZANCE RP. 651574	WASHINGTON	25 SEP. 30		U.S.A.	FLINT.
		TONKIN	OPAL MARIE	24		M		HOUSEWIFE	YES	ENGLISH	YES	U.S.A.	ENGLISH	U.S.A.	PP. 314830	Washington	20 Sept. 1930		U.S.A.	FLINT.
3		RELIOS	JANE A.	42		F		Housewife	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	U.S.A.	SEC. 10 app 64130 RP 69905	Washington	8 Aug 1930		U.S.A.	FLINT.
4		Lines 4 to 30 are blank.																		
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

List **3**  
The entries must be typewritten or printed.

209

Arriving at Port of

NEW YORK.

JANUARY, 20, 1931.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37				
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by corporation, society, association, or government)	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of— Hair Eyes	Marks of identification					
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions			Yes or No	Year or period of years	Where?		Whether alien intended to be in the United States	Whether alien intended to be in the United States						Feet	Inches							
1	FATHER. MR. JOHN TONKIN. 16 BED-FORD ST. FORD. PLYMOUTH.	MICH.	FLINT	YES	SELF.	YES	YES	Mar. 1922-1930.	FLINT.	3rd Oct. 1930.	HOME. 2225, BONBRIGHT ST., FLINT. MICH.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	DRK	BLK	BRN	NONE.
2	FATHER/LAW. DO.	MICH.	FLINT	YES	HUSBAND AS ABOVE	YES	YES	BORN IN U.S.A. Aug 1910	FLINT	40	DO.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	GOOD	NO						NONE.
3	Sister: Mrs. Mary Simmonds, 51, Andrews St. Silvertown, London			NO	Husband	YES	YES	1930	Flint	1930	Home: 1741, Lakeside Avenue, Flint, Mich.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	GOOD	NO	5		DRK	BRN	BRN	NONE

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, A.C. GREIO MASTER, of the ASCOANIA, from SOUTHAMPTON, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 20<sup>th</sup> day of January, 1931  
at New York  
J. H. Montgomery  
Immigration Officer

Blues  
MASTER Officer

**INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS**

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-as status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK)**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH)**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH)**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 38.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J.H. McDOWALL, Surgeon of the ASCANIA, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of DURHAM UNIVERSITY, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

210

Sworn to before me this 20<sup>th</sup> day of January, 1931,  
at New York,  
J.R. Montgomery  
Inspector

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



2 S

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

Can Transit

S. S.

"ASCANIA"

### Passengers sailing from

SCUMALPTON

9TH JANUARY

1931

[illegible]

Total passengers	1,000
U. S. citizens	1,000
Aliens	1,000

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

List **2's**

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of

NEW YORK

JANUARY 20, 1931

211

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37			
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether also paid for passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification	
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions			Yes or No	Year or period of years	Where?		Date of last departure	Is he or she a native born citizen of the United States?	Length of time since last in the United States?						Whether alien admitted to U. S. on temporary basis?	Time in prison or detention, or both, for any crime or offense, or for any violation of law, or for any violation of immigration laws, or for any violation of laws of the United States?		Whether arrested and deported within one year?	Whether arrested and deported at any time?		Feet
1	Mr. Frances SIMMONDS. 1. BLENHEIM ROAD, LITTLESTONE NEW ROMNEY, KENT, ENGLAND	Toronto	CAN.	SELF	100	NO	1929	Canada	Employer: MRS. Isidore F. HELLMUTH. 26. CRESCENT, TORONTO, ONT.	NO	IN TRAIN	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6 1/2	Fair	Brown	Blue	NONE
2																								
3																								
4																								
5																								
6																								
7																								
8																								
9																								
10																								
11																								
12																								
13																								
14																								
15																								
16																								
17																								
18																								
19																								
20																								
21																								
22																								
23																								
24																								
25																								
26																								
27																								
28																								
29																								
30																								

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, **A.C. GREGG**, **MASTER**, of the **ASCANIA**, from **SOUTHAMPTON**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **6** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*Abner*  
**MASTER** Officer.

Sworn to before me this **20<sup>th</sup>** day of **January**, 19**31**  
at **New York**

*J. R. M. Stearns*  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS**

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of: England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK)**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTHERN)**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH)**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50 and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, I. H. McDOWALL, Surgeon of the ASCANIA, SAILING THEREWITH, do  
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 25 years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of DEGREES M.B. B.S.  
DURHAM UNIVERSITY, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

212

Sworn to before me this 26<sup>th</sup> day of January, 1921  
at New York

*[Signature]*  
(Signature and title of Immigration Officer or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (white) sheet is for the listing of

Non Quota

S. S.

"ASCANIA"

### Passengers sailing from

SOUTHAMPTON

9TH JANUARY

19 31

Total passengers . . . . .	.....
U. S. citizens . . . . .	.....
Aliens . . . . .	.....

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



States, or a port of another insular possession.  
**THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY**

### Arriving at Port of

NEW YORK

JANUARY 10, 1931

213

List

The entries on this, sh  
be typewritten or printed

must

**Notes.**—Full text of question 26 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organised government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or affiliated with any organisation entertaining and teaching disbelief in or opposition to organised government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organised government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A.C. GREIG, MASTER, of the ASCANIA, from SOUTHAMPTON, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Abraham  
MASTER Officer

Sworn to before me this 20<sup>th</sup> day of January, 1931  
at New York

J.P. Montanari  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-as status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 35.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

45

S. 45 "ASCANIA"

Sailing from SOUTHAMPTON

9th January

1931

Arriving at Port of New York Jan 24, 1931

No. on List	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	CROCKER	JAN JAMES	10	5	✓	F	Verona, New Jersey 7th August 1920.	To S.A.	Father: Mr. George Crocker, 154, Claremont Avenue, Verona, New Jersey, U.S.A.
2	CROCKER	CLAUDE E.	6	8	✓	F	Verona, New Jersey 22nd May, 1924.	" "	-as above-
3	CROCKER	FRANKLIN G.	3	4	✓	M	Verona, New Jersey 5th Sept. 1927.	" "	-as above-
4	SIMONSEN	CHRISTIAN	67			M		District Crt, Second Judicial 15 Apr, Dresser Junction, District, Supreme Crt, City Ramsey: 1922: Centuria, 18c.	
5	Eliminations: Line 4: Christian Simonsen disembarked Halifax. Lines 5 to 30 are blank.								
6	Richard J. Lynch. Inspector								
7	Pursuer. 6.00 P.M.								
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "ASCANIA" sailing from COBH (Queenstown) 10th January, 1931, Arriving at Port of NEW YORK Jan 20, 1931.

No. on List	NAME IN FULL		AGE Yrs. Mos.	SEX M F	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME					
1	White	Richard	50	M		PP- 319353 Wash. Oct. 11th 1930. Sept. District Court, Phil add phia, 9/9/24	Home: 3420 Vaux Street, Green Lane Manor, Germantown, Phila., Pa. <del>6120 Coulter St., Germantown, Pa.</del>
2	Kelly	Mary	37	F			<del>255 Grand St., Westbury, L. I., N. Y.</del>
3	Line 2. Mary Kelly did not embark. Lines 3 to 30 are blank.						
4	<p><i>Richard J. Lynch</i> Purser. <i>Richard J. Lynch, Inspector</i> 6.00 P.M.</p>						
5							
6							
7							
8							
9							
10							
11							
12							
13							
14							
15							
16							
17							
18							
19							
20							
21							
22							
23							
24							
25							
26							
27							
28							
29							
30							

**IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



, from Jan - 7 meets - E. O. W.

216

21-0



RECEIVED  
JAN 28 1931  
IMMIGRATION DIVISION

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10. for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York

Jan. 24th 1931. 19

I, master of the British ASCANIA (Nationality)  
from port of London, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 231 Number of seamen deserted Nil  
Number of seamen discharged 1 Seamen left in hospital (or died) Nil  
Number of seamen signed on at this port 3 Total crew this date 233

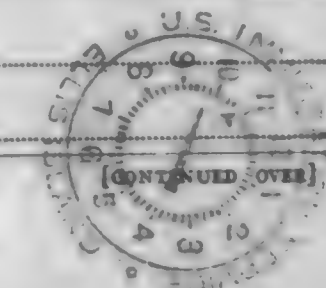
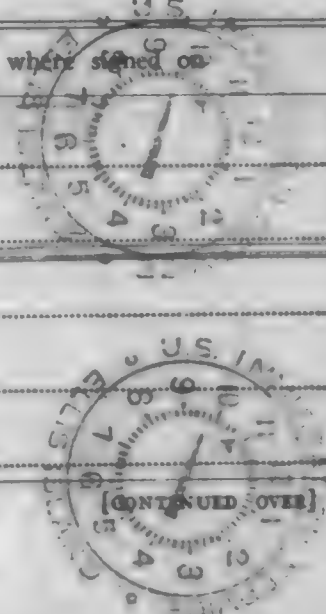
The above-named vessel arrived at this port Jan. 20th 1931. 19, consigned to The Cunard S.S. Co. Ltd., New York; is now lying at Pier 54 NB, and is expected to sail Jan 24th 1931. 19, for Halifax, Plymouth, Havre and London. via United States port of New York. First port of call in United States this voyage was New York.

Following is a detailed and accurate statement of changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name	Age	Nationality	When and where signed on
		NIL.	

217

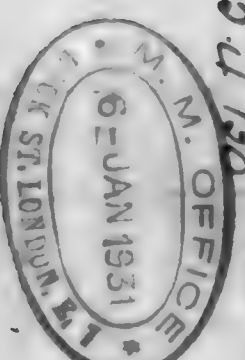


1231 - all aboard 1 held on board  
SSEL AS MEMBERS OF CREW.

219

officer by the representatives of any vessel having such  
States.  
93, from the port of LONDON

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease.	REMARKS.		
51	Male	Scottish	British	5'9	168		NONE.		
38	Male	English	British	6'0	155		NONE		
37	do.	do.	do.	5'10	151		do.		
38	do.	do.	do.	5'10 1/2	166		do.		
28	do.	do.	do.	5'6	140		do.		
25	do.	do.	do.	5'10	150		do.		
23	do.	do.	do.	5'7	120		do.		
20	do.	do.	do.	5'10	136		do.		
30	do.	do.	do.	5'10	150		do.		
32	do.	do.	do.	5'6	150		do.		
44	do.	do.	do.	5'7	148		do.		
37	do.	do.	do.	6'0	158		do.		
34	do.	do.	do.	5'10	152		do.		
30	do.	do.	do.	5'7	150		do.		
30	do.	do.	do.	5'8	158		do.		
28	do.	do.	do.	5'9	180		do.		
24	do.	do.	do.	5'6	124		do.		
21	do.	do.	do.	5'7	148		do.		
26	do.	do.	do.	5'7	148		do.		
28	do.	do.	do.	5'9	150		do.		
26	Male	English	British	5'11	154		do.		
34	Female	Rish		5'4	130		do.		



See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (4), (5), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States  
aliens on board upon arrival at a port

Vessel: ASCANIA, arriving at NEW YORK, 20-9-31

(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
State whether member of crew last preceding voyage to U. S.	NAME IN FULL	Length of service, in years	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED	Where
	Family name	Given name			
No.	GREIG	ALEXANDER	34	MASTER	8th JAN LONDON
YES	<del>SEELING</del>	<del>JOHN H.</del>	<del>27</del>	<del>SEAL OFFICER</del>	<del>do.</del>
No	DENBY	ALBERT J.	20	JUNIOR DO.	8th JAN LONDON
No	QVERTON	GUY	22	SECOND DO.	do.
No	OSBORNE	CHARLES	23	SENIOR DO.	do.
No.	BRADLEY	JOHN G.	14	JUNIOR DO.	do.
No	OTTLEY	ROBERT	8	1st W.T.O.	do.
No	NEWTON	VICTOR	5 1/2	2nd DO.	do.
No.	TURNER	LESLIE	1 1/2	3rd DO.	do.
No	MANN	ROBERT	13	SENIOR PURSER	do.
YES	PATTISON	JAMES	30	CHIEF ENGR.	do.
YES	GEABIE	MAXWELL J.	22	SENIOR DO.	do.
YES	DWERS	FREDERICK	20	INT. 2nd DO.	do.
YES	WANLESS	JAMES A.	15	JUNIOR DO.	do.
YES	HARRISON	RICHARD H.	13	SENIOR DO.	do.
YES	WALCROFT	ERNEST	7	INT. 3rd DO.	do.
YES	CLARK	DAVID	10	JUNIOR DO.	do.
No.	BERRY	THOMAS	4	SENIOR DO.	do.
YES	HORNE	HARRY	8 1/2	FIFTH DO.	do.
YES	BARTON	HENRY	4	SENIOR LONDON	do.
No	RIDLEY	ERNEST	2	Jr. 4th. Eng.	do.
No	Jonett	Philip	10	Asst Purser	do.
YES	LYNCH	EVA	2	NURSE	do.

*confer on*

Name	Age	Nationality	When and where signed on
NIL			
DISCHARGED SEAMEN.			
Name	Age	Nationality	When and where signed on
L. W. Turner	21	British	London 5 Jan 1931
			Transferred to Company's Str. Scythia sailing Jan 24th 1931.

Name	Age	Nationality
J. A. Wycherley	20	British
H. McKellar	25	do
E. Murray	24	do

## SEAMEN LEFT IN HOSPITAL

Name	Age	Nationality	When and where signed on	Sickness

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, printed on the reverse side of this sheet, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

*Althaus*  
Master

[CONTINUED ON NEXT PAGE]



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel ASCANIA, arriving at NEW YORK, 20. Jan., 1931, from the port of LONDON.

219

(2)	(3) NAME IN FULL		(4)	(5)	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	REMARKS.
	Family name	Given name	Length of service at sea	Position in ship's company	When	Where	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease.	
No.	GREIG	ALEXANDER	34	MASTER	8 JAN. 1931	LONDON	No	YES	51	MALE	SCOTTISH	BRITISH	5.9	168	NONE	
YES	CELLING	JOHN H.	27	SENIOR OFFICER	do.	do.	do.	do.	42	do.	do.	do.	5.11	218	do.	
No	DENBY	ALBERT J.	20	JUNIOR	do.	LONDON	do.	do.	38	do.	do.	do.	6.0	155	do.	
No	QVERTON	GUY	22	SECOND	do.	do.	do.	do.	37	do.	do.	do.	5.10	151	do.	
No	OSBORNE	CHARLES O.	23	SENIOR	do.	do.	do.	do.	38	do.	do.	do.	5.10 1/2	166	do.	
No	BRADLEY	JOHN G.	14	JUNIOR	do.	do.	do.	do.	28	do.	do.	do.	5.6	140	do.	
No	OTTLEY	ROBERT	8	1st W.T.O.	do.	do.	do.	do.	25	do.	do.	do.	5.10	150	do.	
No	NEWTON	VICTOR	5 1/2	2nd	do.	do.	do.	do.	23	do.	do.	do.	5.7	120	do.	
No	TURNER	LESLIE	1 1/2	3rd	do.	do.	do.	do.	20	do.	do.	do.	5.10	136	do.	
No	MANN	ROBERT	13	SENIOR ASST. PURSER	do.	do.	do.	do.	30	do.	do.	do.	5.10	150	do.	
YES	MATTISON	JAMES	30	CHIEF ENGR.	do.	do.	do.	do.	52	do.	do.	do.	5.6	150	do.	
YES	GERBIE	MAXWELL J.	22	SENIOR	do.	do.	do.	do.	44	do.	do.	do.	5.7	148	do.	
YES	DUERS	FREDERICK	20	INT. 2nd	do.	do.	do.	do.	37	do.	do.	do.	6.0	158	do.	
YES	WANLESS	JAMES A.	5	JUNIOR	do.	do.	do.	do.	34	do.	do.	do.	5.10	152	do.	
YES	HARRISON	RICHARD H.	13	SENIOR	do.	do.	do.	do.	30	do.	do.	do.	5.7	150	do.	
YES	WALCROFT	ERNEST	7	INT. 3rd	do.	do.	do.	do.	30	do.	do.	do.	5.8	158	do.	
YES	CLARK	DAVID	10	JUNIOR	do.	do.	do.	do.	28	do.	do.	do.	5.9	180	do.	
No	BERRY	THOMAS	4	SENIOR	do.	do.	do.	do.	24	do.	do.	do.	5.6	124	do.	
YES	HORNE	HARRY	8 1/2	FIFTH	do.	do.	do.	do.	21	do.	do.	do.	5.7	148	do.	
YES	BARTON	HENRY	4	SECOND ELECTRICIAN	do.	do.	do.	do.	26	do.	do.	do.	5.7	148	do.	
No	RIDLEY	Ernest	2	Jr. 4th. Lgr.	do.	do.	do.	do.	28	do.	do.	do.	5.9	156	do.	
No	Jovett	Philip	10	Asst Purser	do.	do.	do.	do.	26	do.	English	do.	5.11	154	do.	
YES	LYNCH	EVA	2	NURSE	do.	do.	do.	do.	34	FEMALE	RISH	do.	5.4	130	do.	

*Western cargo*



\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (4), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Immigrant Inspector.



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the representatives of any vessel having such aliens on board

Vessel ASCANIA, arriving at NEW

(2)	(3)	(4)	(5)
State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	NAME IN FULL Family name Given name	Length of service at sea YEARS	Position in ship or company
No	GREIG, ALEXANDER	34	MAST
YES	CELLING, JOHN H.	27	SEN. 3rd
No	DENBY, ALBERT J.	20	JUN. 1st
No	OVERTON, GUY	22	SECOND
No	OSBORNE, CHARLES R.	23	SEN. 3rd
No	BRADLEY, JOHN G.	14	JUN. 3rd
No	OTLEY, ROBERT	8	1st W.T.
No	NEWTON, VICTOR	5 1/2	2nd 3rd
No	TURNER, LESLIE	1 1/2	3rd 2nd
No	MANN, ROBERT	13	SEN. 1st PURS.
YES	MATTISON, JAMES	30	CHIEF EN.
YES	GERBIE, MAXWELL J.	22	SEN. 2nd
YES	DUERS, FREDERICK	20	INT. 2nd
YES	WANLESS, JAMES A.	15	JUN. 2nd
YES	HARRISON, RICHARD H.	13	SEN. 3rd
YES	WALCROFT, ERNEST	7	INT. 3rd
YES	CLARK, DAVID	10	JUN. 3rd
No	BERRY, THOMAS	4	SEN. 4th 2nd
YES	HORNE, HARRY	12	FIFTH 2nd
YES	BARTON, HENRY	4	SEN. 2nd ELECTRICIAN
No	RIDLEY, Ernest	2	Jr. 4th. 1st
No	Jovett, Philip	10	Asst Purser
No	LYNCH, EVA	2	NURSE

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

To the Owner, Agent, Consignee, Master or Officer in Charge of the SS. ASCANIA Line.

Pursuant to the provisions of the Acts of February 5, 1917, December 26, 1920, and May 26, 1924, and the Immigration Regulations issued by the Secretary of Labor thereunder, you are hereby directed to detain on board ASCANIA the following-named aliens, with their baggage, your attention being invited to the appropriate sections of the statute appearing on the reverse side hereof:

NAME: Antonio Bracco STATUS ON VESSEL: member of the crew, etc.

By Direction of the Immigration Officer in Charge  
J. M. Mortimer  
U. S. Immigrant Inspector

Receipt of the above notice is hereby acknowledged.  
Richard H. Bell  
(Signature)  
(Title of person signing receipt)

16-500 (OVER)

## AS MEMBERS OF CREW.

by the representatives of any vessel having such

from the port of LONDON

(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)
Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease.	REMARKS.
MALE	SCOTTISH	BRITISH	5.9	168	NONE	
do.	do.	do.	5.11	218	do.	
MALE	ENGLISH	BRITISH	6.0	155	NONE	
do.	do.	do.	5.10	151	do.	
do.	do.	do.	5.10 1/2	166	do.	
do.	do.	do.	5.6	140	do.	
do.	do.	do.	5.10	150	do.	
do.	do.	do.	5.7	120	do.	
do.	do.	do.	5.10	136	do.	
do.	do.	do.	5.10	150	do.	
do.	do.	do.	5.6	150	do.	
do.	do.	do.	5.7	148	do.	
do.	do.	do.	6.0	158	do.	
do.	do.	do.	5.10	152	do.	
do.	do.	do.	5.7	150	do.	
do.	do.	do.	5.8	158	do.	
do.	do.	do.	5.9	180	do.	
do.	do.	do.	5.6	124	do.	
do.	do.	do.	5.7	148	do.	
do.	do.	do.	5.7	148	do.	
do.	do.	do.	5.9	150	do.	
do.	do.	do.	5.11	154	do.	
do.	do.	do.	5.4	130	do.	



\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (4), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

Immigrant Inspector.



LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

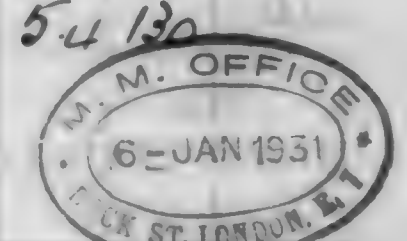
Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel ASCANIA, arriving at New York, 20 Jan., 1931, from the port of LONDON.

219

(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)				
State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	NAME IN FULL		Length of service at sea	POSITION IN SHIP'S COMPANY		SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease.	REMARKS.
	Family name	Given name	YEARS	When	Where												
No.	GREIG	ALEXANDER	34	MASTER	8 <sup>th</sup> JAN. LONDON	No	YES	51	MALE	SCOTTISH	BRITISH	5.9	168			NONE	
YES	<del>CELLING</del>	<del>JOHN H.</del>	<del>27</del>	<del>SEN. OFFICER</del>	<del>do. do.</del>	<del>do. do.</del>	<del>do. do.</del>	<del>42</del>	<del>do.</del>	<del>do.</del>	<del>do.</del>	<del>do.</del>	<del>5.11</del>	<del>218</del>	<del>do.</del>	<del>do.</del>	
No	DENBY	ALBERT J.	20	JUN. 1 <sup>st</sup>	do. LONDON	do.	do.	38	do.	do.	do.	do.	6.0	155			
No	OVERTON	GUY	22	SECOND	do.	do.	do.	37	do.	do.	do.	do.	5.10	151			
No	OSBORNE	CHARLES B.	23	SEN. 3 <sup>rd</sup>	do.	do.	do.	38	do.	do.	do.	do.	5.10 1/2	166			
No.	BRADLEY	JOHN G.	14	JUN. 3 <sup>rd</sup>	do.	do.	do.	28	do.	do.	do.	do.	5.6	140			
No	OTTLEY	ROBERT	8	1 <sup>st</sup> W.T.O.	do.	do.	do.	25	do.	do.	do.	do.	5.10	150			
No	NEWTON	VICTOR	5 1/2	2 <sup>nd</sup>	do.	do.	do.	23	do.	do.	do.	do.	5.7	120			
No.	TURNER	LESLIE	1 1/2	3 <sup>rd</sup>	do.	do.	do.	20	do.	do.	do.	do.	5.10	136			
No	MANN	ROBERT	13	SEN. ASSY PURSER	do.	do.	do.	30	do.	do.	do.	do.	5.10	150			
YES	PATTISON	JAMES	30	CHIEF ENGR.	do.	do.	do.	52	do.	do.	do.	do.	5.6	150			
YES	GERBIE	MAXWELL J.	22	SEN. 2 <sup>nd</sup>	do.	do.	do.	44	do.	do.	do.	do.	5.7	148			
YES	DUERS	FREDERICK	20	INT. 2 <sup>nd</sup>	do.	do.	do.	37	do.	do.	do.	do.	6.0	158			
YES	WANLESS	JAMES A.	15	JUN. 2 <sup>nd</sup>	do.	do.	do.	34	do.	do.	do.	do.	5.10	152			
YES	HARRISON	RICHARD H.	13	SEN. 3 <sup>rd</sup>	do.	do.	do.	30	do.	do.	do.	do.	5.7	150			
YES	WALCROFT	ERNEST	7	INT. 3 <sup>rd</sup>	do.	do.	do.	30	do.	do.	do.	do.	5.8	158			
YES	CLARK	DAVID	10	JUN. 3 <sup>rd</sup>	do.	do.	do.	28	do.	do.	do.	do.	5.9	180			
No.	BERRY	THOMAS	4	SEN. 4 <sup>th</sup>	do.	do.	do.	24	do.	do.	do.	do.	5.6	124			
YES	HORNE	HARRY	8 1/2	FIFTH	do.	do.	do.	21	do.	do.	do.	do.	5.7	148			
YES	BARTON	HENRY	4	SECOND ELECTRICIAN	do.	do.	do.	26	do.	do.	do.	do.	5.7	148			
No	RIDLEY	Ernest	2	Jr. 4th. Egr.	do.	do.	do.	28	do.	do.	do.	do.	5.9	156			
No	Jovett	Philip	10	Asst Purser	do.	do.	do.	26	do.	English	do.	do.	5.11	154			
YES	LYNCH	EVA	2	NURSE	do.	do.	do.	34	do.	FEMALE	IRISH	do.	5.4	130			

*Western cargo*



\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (4), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Immigrant Inspector.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.**

I, A. C. Greig Master of the ASCANIA, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b); Immigration Rule 6, which appears below.

*A. C. Greig*  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER.**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 889) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.**

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.**

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924**

**ALIEN SEAMEN**

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "ASCANIA", arriving at New York, 20 Jan 1931, 19, from the port of LONDON 220

(1)	(2)	(3) NAME IN FULL		(4)	(5)	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)
No. on list	State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	Family name	Given name	Length of service at sea	Position in ship's company	When	Where	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease.	REMARKS.
1	Yes	PERRY	John	33	Boiler	6 Jan 1931	London	No	Yes	48	M	English	British	5.4	180	NONE.	
2	Yes	MILLER	Percy	30	do Mate	do.	do.	do.	do.	45	do.	do.	do.	5.9	280	do.	
3	Yes	LEADLEY	Frederick	28	Leadtrimmer	do.	do.	do.	do.	46	do.	do.	do.	5.6	160	do.	
4	Yes	KELLY	George	20	Quartermaster	do.	do.	do.	do.	39	do.	do.	do.	5.4	130	do.	
5	Yes	COLLINS	James	12	do.	do.	do.	do.	do.	29	do.	do.	do.	6.0	168	do.	
6	Yes	PERRY	Leonard	7	do.	do.	do.	do.	do.	21	do.	do.	do.	5.4	140	do.	
7	No	DAVIES	Richard	6	do.	do.	do.	do.	do.	22	do.	do.	do.	5.9	150	do.	
8	No	WILLIAMS	Leonard Arthur	5	do.	do.	do.	do.	do.	22	do.	do.	do.	5.4	142	do.	
9	Yes	BULLEN	Frederick	10	Carpenter	do.	do.	do.	do.	34	do.	do.	do.	5.10	160	do.	
10	No	CUSSON	Tom Rudolph	12	A.B.	do.	do.	do.	do.	30	do.	do.	do.	5.7	164	do.	
11	Yes	COOKE	James	12	do.	do.	do.	do.	do.	43	do.	do.	do.	5.8	191	do.	
12	No	THE BEAR	Henry	25	do.	do.	do.	do.	do.	41	do.	do.	do.	5.3	142	do.	
13	No	RANKIN	Norman James	16	do.	do.	do.	do.	do.	39	do.	do.	do.	5.4	182	do.	
14	No	PARKES	Frederick Ernest	7	do.	do.	do.	do.	do.	23	do.	do.	do.	5.7	154	do.	
15	No	BARBER	James	4	do.	do.	do.	do.	do.	20	do.	do.	do.	5.6	136	do.	
16	No	HART	Charles	20	do.	do.	do.	do.	do.	47	do.	do.	do.	6.0	170	do.	
17	No	GOSLING	Frank	6	do.	do.	do.	do.	do.	22	do.	do.	do.	5.10	140	do.	
18	Yes	SKINNER	Richard Henry	6	do.	do.	do.	do.	do.	22	do.	do.	do.	5.8	130	do.	
19	Yes	REEVES	Frederick George	10	do.	do.	do.	do.	do.	34	do.	do.	do.	5.4	150	do.	
20	No	LEVY	William	4	do.	do.	do.	do.	do.	19	do.	do.	do.	6.0	168	do.	
21	Yes	FARMER	Gilbert	10	do.	do.	do.	do.	do.	34	do.	do.	do.	5.9	154	do.	
22	No	KING	Thomas	8	do.	do.	do.	do.	do.	29	do.	do.	do.	5.11	157	do.	
23	No	HUGHES	Ralph	4	do.	do.	do.	do.	do.	19	do.	do.	do.	5.5	112	do.	
24	No	JOHNSON	Charles	30	do.	do.	do.	do.	do.	46	do.	do.	do.	5.7	224	do.	
25	No	SMITH	George	8	do.	do.	do.	do.	do.	23	do.	Scotch	do.	5.11	154	do.	
26	No	HICKEY	Daniel	6	do.	do.	do.	do.	do.	22	do.	Irish	do.	5.8	154	do.	
27	No	FRANKS	Joseph	12	do.	do.	do.	do.	do.	30	do.	English	do.	5.8	154	do.	
28	Yes	THOMPSON	William Algy	14	do.	do.	do.	do.	do.	17	do.	do.	do.	5.8	143	do.	
29	No	MANN	Richard A.	First	Boy Stevedore	do.	do.	do.	do.	15	do.	do.	do.	5.5	121	do.	
30	Yes No	BUTLER	James	3 Mos.	do.	do.	do.	do.	do.	16	do.	do.	do.	5.7	141	do.	

\* See list of races on page 10 of this form.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Line

Owners

Local Agents  
24/1500-10/707

Immigrant Inspector.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b),  
Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration  
inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members  
of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.  
When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent,  
consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all  
aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively  
shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing as much of such information  
as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent,  
consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally  
landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the  
departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further  
list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon  
at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de-  
serted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriv-  
ing and departing, respectively, or to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required  
by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for  
each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted  
clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while  
it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such  
question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice  
of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified  
in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel  
arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical  
treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such  
alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof  
who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in-  
spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to  
detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor  
to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien  
seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay-  
ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon  
the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector  
of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from  
any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to  
detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship  
to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall  
not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees,  
and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

20 21-0



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

221

Vessel "ASCANIA", arriving at NEW YORK, 20 JAN. 1931, 19, from the port of LONDON

(1)	(2)	(3) NAME IN FULL		(4)	(5)	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)
No. on list	State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	Family name	Given name	Length of service at sea	Position in ship's company	When	Where	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease.	REMARKS.
1	No	LOCKWOOD	Wilson	1 Yr	Boy Stevedore	6.2.31.	London	No	Yes	16	M	English	British	5.7	143	NONE.	
2	No	YOUNG	William John	8	Inspector	do.	do.	do.	do.	58	do.	do.	do.	6.0	200	do.	
3	Yes	SAYERS	Alfred	3	Asst. do.	do.	do.	do.	do.	52	do.	do.	do.	5.10	196	do.	
4	Yes	DIXON	Percy	1	do.	do.	do.	do.	do.	33	do.	do.	do.	6.0	182	do.	
5	No	CLIFFORD	Ernest Edward	3	Hosp. Att.	do.	do.	do.	do.	42	do.	do.	do.	5.8	144	do.	
6	No	WOOD	Richard Arthur	6	Baggage Master	do.	do.	do.	do.	26	do.	do.	do.	5.6	132	do.	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	



Line  
Owners  
Local Agents

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

20 21-0



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b).  
Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration  
inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members  
of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.  
When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent,  
consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all  
aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively  
shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information  
as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent,  
consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally  
landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the  
departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further  
list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon  
at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de-  
serted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriv-  
ing and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required  
by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for  
each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted  
clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while  
it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such  
question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice  
of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified  
in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel  
arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical  
treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such  
alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof  
who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in-  
spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to  
detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor  
to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien  
seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay-  
ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon  
the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector  
of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from  
any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to  
detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship  
to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall  
not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees,  
and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

222

Vessel "ASCANIA", arriving at New York, 20 JAN. 1931, 19, from the port of London

(1)	(2)	(3) NAME IN FULL		(4)	(5)	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)
No. on list	State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	Family name	Given name	Length of service at sea	Position in ship's company	When	Where	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease.	REMARKS.
1	Yes	CARVILL	Bernard	28 yrs	Greaser	6 Jan. 31	London	do.	Yes	49	M	Irish	British	5.8	168	NONE.	
2	Yes	USHER	John	5	Plumber	do.	do.	do.	do.	37	do.	English	do.	5.8	140	do.	
3	Yes	DIXON	Frederick	8	Storekeeper	do.	do.	do.	do.	36	do.	do.	do.	5.10	150	do.	
4	Yes	RAINE	William Arthur	23	Ref. Greaser	do.	do.	do.	do.	55	do.	do.	do.	5.7	140	do.	
5	Yes	RUTVEN	Herbert George	6	do	do.	do.	do.	do.	32	do.	do.	do.	5.11	147	do.	
6	Yes	BARRY	Laurence	27	do	do.	do.	do.	do.	43	do.	do.	do.	5.4	140	do.	
7	Yes	TRAVIS	William	25	do	do.	do.	do.	do.	40	do.	do.	do.	5.9	145	do.	
8	Yes	CAPON	Alfred	30	Greaser	do.	do.	do.	do.	51	do.	do.	do.	5.11	224	do.	
9	Yes	HACKETT	James	43	Ref. Greaser	do.	do.	do.	do.	58	do.	do.	do.	5.0	112	do.	
10	Yes	BANKS	William	23	do	do.	do.	do.	do.	41	do.	do.	do.	5.4	140	do.	
11	Yes	STEPHENS	Percy	7	Greaser	do.	do.	do.	do.	24	do.	do.	do.	5.10	186	do.	
12	No	ALLINGHAM	George	21	do	do.	do.	do.	do.	43	do.	do.	do.	5.9	140	do.	
13	No	FOWLER	Thomas	15	do	do.	do.	do.	do.	32	do.	do.	do.	5.6	150	do.	
14	Yes	ENDERSBY	William James	5	Fireman	do.	do.	do.	do.	25	do.	do.	do.	5.7	140	do.	
15	Yes	RAINE	William Henry	1	do	do.	do.	do.	do.	22	do.	do.	do.	6.1	158	do.	
16	Yes	MAILETT	William Joseph	1 1/2	do	do.	do.	do.	do.	31	do.	do.	do.	5.5	146	do.	
17	No	FOLKARD	George	5	do	do.	do.	do.	do.	47	do.	do.	do.	5.7	140	do.	
18	Yes No	RILEY	George	4 mos.	do	do.	do.	do.	do.	22	do.	do.	do.	5.8	140	do.	
19	Yes	MORGAN	Herbert Bertrand	25	do	do.	do.	do.	do.	45	do.	do.	do.	5.4	154	do.	
20	Yes	SOWERBY	William	40	Donkeyman	do.	do.	do.	do.	54	do.	do.	do.	5.4	168	do.	
21	No	SISSONS	William	12	Trimmer	do.	do.	do.	do.	34	do.	do.	do.	5.5	131	do.	
22	No	WOOD	Albert	5	do	do.	do.	do.	do.	24	do.	do.	do.	5.9	142	do.	
23	No	DOWNS	Charles Griffiths	4	do	do.	do.	do.	do.	25	do.	do.	do.	5.8	148	do.	
24	No	WILSON	Frank	2 mos.	do	do.	do.	do.	do.	18	do.	do.	do.	5.10	138	do.	
25	Yes	SOLE	Ernest	20 yrs.	do	do.	do.	do.	do.	55	do.	do.	do.	5.9	140	do.	
26	YES	HYLMER	FREDERICK	6	GREASER	do.	do.	do.	do.	25	do.	do.	do.	5.7	160	do.	
27																	
28																	
29																	
30																	



20 21-0

Line

Owners

Local Agents 24/1508-19/787

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (4), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b).  
Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration  
inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members  
of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.  
When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent,  
consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all  
aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively  
shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information  
as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent,  
consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally  
landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the  
departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further  
list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon  
at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de-  
serted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriv-  
ing and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required  
by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for  
each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted  
clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while  
it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such  
question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice  
of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified  
in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel  
arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical  
treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such  
alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof  
who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in-  
spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to  
detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor  
to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien  
seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay-  
ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon  
the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector  
of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from  
any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to  
detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship  
to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall  
not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees,  
and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

20 21-0



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel ASCANIA, arriving at NEW YORK, 27 JAN 1931, 1931, from the port of LONDON

223

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	
No. on list	State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	NAME IN FULL	Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease.	REMARKS.
		Family name	Given name	YEARS	When	Where									
1	YES	COWEN	GEORGE	20	CHEF STEWARD	8 JAN 1931 LONDON	NO	YES	46	MALE	ENGLISH	BRITISH	6-0 162	NONE	
2	NO	PIMBLETT	WILLIAM J.	22	2ND STWD	do. do.	NO	do.	42	do.	do.	do.	5-8 168	do.	
3	YES	CLARKE	CHARLES	9	WRITER	do. do.	NO	do.	24	do.	do.	do.	5-8 160	do.	
4	YES	ROBERTS	WILLIAM	28	BARKEEPER	8 JAN 1931 LONDON.	NO	YES	47	MALE	ENGLISH	BRITISH	5-7 140	NONE	
5	YES	BARTON	JOHN	27	ASST DO	do. do.	NO	do.	47	do.	do.	do.	5-4 125	do.	
6	YES	CHASE	ARTHUR	13	ASST DO	do. do.	NO	do.	37	do.	do.	do.	5-2 106	do.	
7	YES	BRACHER	EDGAR	19	STOREKEEPER	do. do.	NO	do.	36	do.	do.	do.	5-10 150	do.	
8	YES	RICHARDSON	WILLIAM	17	HEAD WAITER	do. do.	NO	do.	33	do.	do.	do.	5-6 138	do.	
9	YES	SIMPKINS	LESLIE	24	SALOON STEWARD	do. do.	NO	do.	35	do.	do.	do.	5-10 161	do.	
10	YES	MCGOWAN	GEORGE	18	LINENKEEPER	do. do.	NO	do.	34	do.	do.	do.	5-8 138	do.	
11	YES	STORER	ARTHUR	8	BARBER	do. do.	NO	do.	25	do.	do.	do.	5-10 152	do.	
12	NO	TYLER	LEONARD	1	GYM ATTD	do. do.	NO	do.	35	do.	do.	do.	5-10 189	do.	
13	YES	BAKER	THOMAS	24	DECK STWD	do. do.	NO	do.	45	do.	do.	do.	5-6 150	do.	
14	YES	HILL	VICTOR	16	ASST DO	do. do.	NO	do.	38	do.	do.	do.	5-5 140	do.	
15	YES	NICHOLLS	EDWARD	21	SMOKERM STWD	do. do.	NO	do.	39	do.	do.	do.	5-7 155	do.	
16	YES	MEDHURST	LESLIE	6	GARDEN LOUNGE STEWARD	do. do.	NO	do.	22	do.	do.	do.	5-7 140	do.	
17	YES	BRADSHAW	ALBERT	23	LIBRARIAN	do. do.	NO	do.	41	do.	do.	do.	5-9 156	do.	
18	YES	HILL	WALTER	29	CH B-R-STWD	do. do.	NO	do.	50	do.	do.	do.	5-5 168	do.	
19	YES	MITCHELL	WILLIAM	22	BEDRM STWD	do. do.	NO	do.	47	do.	do.	do.	5-11 160	do.	
20	YES	PARKER	JOHN	12	DO	do. do.	NO	do.	29	do.	do.	do.	5-8 160	do.	
21	YES	PORTER	EDWARD	16	DO	do. do.	NO	do.	40	do.	do.	do.	5-7 153	do.	
22	YES	PARKER	ERNEST	30	DO	do. do.	NO	do.	52	do.	do.	do.	5-9 130	do.	
23	YES	BROOMFIELD	ALBERT	30	SALOON PANTRY	do. do.	NO	do.	51	do.	do.	do.	5-6 146	do.	
24	NO	GOTTRELL	WILLIAM	2	ASST DO	do. do.	NO	do.	23	do.	do.	do.	5-8 141	do.	
25	NO	RIDING	FRANK	1	THIRD CLASS ASST DO	do. do.	NO	do.	28	do.	do.	do.	5-4 142	do.	
26	NO	WILKINSON	LESLIE	6	PLATE STWD	do. do.	NO	do.	28	do.	do.	do.	5-7 144	do.	
27	YES	WEEKS	THOMAS	2	OFFICERS DO	do. do.	NO	do.	23	do.	do.	do.	5-8 140	do.	
28	NO	DRIVER	WILLIAM	12	ASST DO	do. do.	NO	do.	29	do.	do.	do.	5-11 154	do.	
29	YES	LONGFOOT	RICHARD	7	ENGERS STWD	do. do.	NO	do.	27	do.	do.	do.	6-1 175	do.	
30	NO	BROWN	LESLIE	3 1/2	ASST DO	do. do.	NO	do.	25	do.	do.	do.	5-8 144	do.	

*W. J. P. [Signature]*

U.S. M. OFFICE  
6 JAN 1931  
\* See list of rats back hereof.  
Note.—Failure to furnish information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by fine for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b),  
Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration  
inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members  
of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.  
When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent,  
consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all  
aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively  
shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information  
as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent,  
consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally  
landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the  
departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further  
list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon  
at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de-  
ported or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriv-  
ing and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required  
by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for  
each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted  
clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while  
it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such  
question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice  
of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 45 having been served, the deposit specified  
in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMAN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel  
arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical  
treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such  
alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof  
who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in-  
spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to  
detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor  
to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien  
in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay-  
ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon  
the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector  
of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from  
any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to  
detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship  
to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall  
not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees,  
and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hersegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel ASCANIA, arriving at NEW YORK, 20 JAN. 1931, 19, from the port of LONDON

224

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	REMARKS.
No. on list	State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	NAME IN FULL	Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease.	
		Family name	Given name	YEARS	When	Where									
1	NO	EVANS		ASST ENGRS	8 JAN 1931	LONDON	NO	YES	21	MALE	ENGLISH	BRITISH	5-6 117	NONE	
2	NO	DOWNING	JOHN	ASST ENGRS	8 JAN 1931	LONDON	NO	YES	21	MALE	ENGLISH	BRITISH	5-6 117	NONE	
3	YES	ANDREWS	WILLIAM	CAPT'S STWD			NO		24				5-8 133		
4	NO	BRESHER	HERBERT	RADIO STWD			NO								
5	NO	GILLIS		PURSE'S DO			NO								
6	NO	GOODSHIP		DOCTORS DO			NO								
7	YES	SCHENHOLM	WALTER	10 CH STWDS	8 JAN 1931	LONDON	NO	YES	26	MALE	ENGLISH	BRITISH	5-9 140	NONE	
8	YES	BAILEY	FRANK	16 FRUITMAN	do.	do.	NO	do.	33	do.	do.	do.	5-7 140	do.	
9	YES	RUSSELL	JOHN	15 BROCKERYMAN	do.	do.	NO	do.	31	do.	do.	do.	5-9 150	do.	
10	YES	TUCKER	EDWARD	20 SILVERMAN	do.	do.	NO	do.	37	do.	do.	do.	5-3 130	do.	
11	YES	MCQUAIR	WILLIAM	30 BOOTS	do.	do.	NO	do.	58	do.	SCOTTISH	do.	5-8 180	do.	
12	NO	ALEXANDER	RUSSELL	12 BUGLER	do.	do.	NO	do.	26	do.	ENGLISH	do.	5-7 142	do.	
13	YES	EASTON	EDWARD	9 WALTER	8 JAN 1931	LONDON	NO	YES	26	MALE	ENGLISH	BRITISH	5-6 154	NONE	
14	YES	PRESCOTT	ARTHUR	9 CABIN WALTER	8 JAN 1931	LONDON	NO	do.	25	do.	do.	do.	5-10 140	do.	
15	YES	MOORE	JOSEPH	5 DO	do.	do.	NO	do.	31	do.	do.	do.	5-7 150	do.	
16	YES	JOHNSON	ARTHUR	3 DO	do.	do.	NO	do.	32	do.	do.	do.	5-7 156	do.	
17	YES	GALLAGHAN	JOSEPH	10 PURSE'S	8 JAN 1931	LONDON	NO	YES	27	MALE	ENGLISH	BRITISH	6-1 162	NONE	
18	YES	DOORBAR	RICHARD	10 STWD	do.	do.	NO	do.	33	do.	do.	do.	5-8 168	do.	
19	YES	CHIVERS	WILLIAM	15 LAY STWD	do.	do.	NO	do.	26	do.	do.	do.	5-11 170	do.	
20	YES	WESTON	WILLIAM	7 CHE TRST	do.	do.	NO	do.	25	do.	do.	do.	5-11 150	do.	
21	YES	BREWSTER	HARRY	15 CAB STWD	do.	do.	NO	do.	31	do.	do.	do.	6-0 162	do.	
22	YES	DYER	GEORGE	7 EX DO DO	do.	do.	NO	do.	35	do.	do.	do.	5-7 140	do.	
23	YES	WATTS	STANLEY	3 TRST PANTRY	do.	do.	NO	do.	24	do.	do.	do.	6-0 141	do.	
24	YES	RAYMENT	HARRY	3 ASSTA DO	do.	do.	NO	do.	41	do.	do.	do.	5-4 120	do.	
25	YES	HUDSON	ERNEST	15 3rd CLASS	do.	do.	NO	do.	24	do.	do.	do.	5-11 141	do.	
26	YES	GENT	DOUGLAS	6 TRST	do.	do.	NO	do.	49	do.	do.	do.	5-6 161	do.	
27	YES	TAYLOR	WILLIAM	7 DECK STWD	do.	do.	NO	do.	30	do.	do.	do.	5-10 180	do.	
28	YES	HUGHES	JOSEPH	16 TRST	do.	do.	NO	do.	39	do.	do.	do.	5-6 154	do.	
29	YES	O NEILL	STEPHEN	6 PUB-RM DO	do.	do.	NO	do.	27	do.	do.	do.	5-10 180	do.	
30	YES	BARNETT	JOHN	10 DO	do.	do.	NO	do.	28	do.	do.	do.	5-5 138	do.	

\* See list of names on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish correct information in columns (8), (9), (10), and (11) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Line

Owners

Local Agents

Immigrant Inspector.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b),  
Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration  
inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members  
of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.  
When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 6, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent,  
consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all  
aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively  
shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information  
as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent,  
consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally  
landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the  
departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further  
list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon  
at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de-  
serted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriv-  
ing and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required  
by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for  
each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted  
clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while  
it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such  
question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice  
of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified  
in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel  
arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical  
treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such  
alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof  
who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in-  
spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to  
detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor  
to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien  
seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay-  
ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon  
the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector  
of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from  
any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to  
detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship  
to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall  
not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees,  
and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

20 21-0



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

225

Vessel ASCANIA, arriving at NEW YORK, 20 JAN 1931, 19, from the port of LONDON

(1)	(2)	(3) NAME IN FULL		(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	REMARKS.
No. on list	State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	Family name	Given name	Length of service at sea	Position in ship's company	When	Where	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease.
1	YES	BROWN	ALBERT	30	1st CLASS FIRST WAITER	8 JAN 1931	LONDON	NO	YES	45	MALE	ENGLISH	BRITISH	5-6	160	NONE
2	NO	MILLINGTON	FREDERICK	3	3RD PUBLIC ROOM STWD		do.	NO	do.	33	do.	do.	do.	5.7	154	do.
3	YES	KING	ALBERT	17	TOURIST WAITER		do.	NO	do.	39	do.	do.	do.	5-6	126	do.
4	YES	PRICE	GORDON	15	DO DO		do.	NO	do.	35	do.	do.	do.	5-6	140	do.
5	NO	BONNEY	EDWARD	12	DO DO		do.	NO	do.	27	do.	do.	do.	5.6	154	do.
6	NO	ASPEL	LEONARD	16	TOURIST SALOON STWD		do.	NO	do.	32	do.	do.	do.	5.8	140	do.
7	NO	FIK	FRANCIS	42	TOURIST WAITER		do.	NO	do.	20	do.	do.	do.	5.10	143	do.
8	YES	EDISON	WILLIAM	9	THIRD WAITER		do.	NO	do.	25	do.	do.	do.	5-10	140	do.
9	NO	ST HILAIRE						NO								
10	YES	BROWN	THOMAS	8	DO			NO		35				5-8	141	
11	YES	GODFREY	WILLIAM	3	3rd CLASS WAITER	8 JAN 1931	LONDON	NO	YES	25	MALE	ENGLISH	BRITISH	5-9	143	NONE
12	YES	GLOVER	HENRY	6	DO DO		do.	NO	do.	35	do.	do.	do.	5-4	112	do.
13	YES	GRAY	FREDERICK	5	DO DO		do.	NO	do.	32	do.	do.	do.	5-5	137	do.
14	YES	HITCHCOX	CYRIL	4	DO DO		do.	NO	do.	23	do.	do.	do.	5-7.2	140	do.
15	YES	PEARSON	CHARLES	7	DO DO		do.	NO	do.	30	do.	do.	do.	5-8	132	do.
16	YES	BREACH	REGINALD	8/12	DO			NO		36				5-3	118	
17	NO	SUMMERS	CHARLES		DO			NO								
18	YES	MESSINGER	JAMES	29	GLORY HOLE STEWARD	8 JAN 1931	LONDON	NO	YES	45	MALE	ENGLISH	BRITISH	6-0	139	NONE
19	YES	WILLIAMS	WALTER	10	DO DO		do.	NO	do.	35	do.	do.	do.	5-8	140	do.
20	YES	PARKINSON	QUENTIN	36	DO DO		do.	NO	do.	49	do.	do.	do.	5-8	151	do.
21	YES	JURY	ALBERT	27	NIGHT STWD		do.	NO	do.	42	do.	do.	do.	5-5	140	do.
22	YES	GENT	CHARLES	12	DO DO		do.	NO	do.	37	do.	do.	do.	5-2	103	do.
23	YES	SEXTON	JAMES	30	DO DO		do.	NO	do.	57	do.	do.	do.	5-7	142	do.
24	YES	STENTIFORD	FREDERICK	11/12	COMMIS WTR			NO		17				5-6	121	
25	NO	EVERETT			DO			NO								
26	NO	HOPPER	WILLIAM	22	3rd CLASS WAITER	8 JAN 1931	LONDON	NO	YES	19	MALE	ENGLISH	BRITISH	5.6	140	NONE
27	NO	PALMER	GEORGE	12	COMMIS WAITER		do.	NO	do.	18	do.	do.	do.	5.5	119	do.
28	NO	TRAYNOR			BELL BOY			NO								
29	YES	BARRY	LAWRENCE	8/12	BELL BOY	8 JAN 1931	LONDON	NO	YES	17	MALE	ENGLISH	BRITISH	5-2	125	NONE
30	NO	PRESCOTT	BERNARD	2	DO DO		do.	NO	do.	17	do.	do.	do.	5.4	112	do.

Line

Owners

Local Agents

24/1908-10/787

Immigrant Inspector.

\* See list of names of aliens employed on the vessel, dated 8 JAN 1931.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by fine for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b),  
Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration  
inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members  
of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.  
When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent,  
consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all  
aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively  
shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information  
as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent,  
consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally  
landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the  
departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further  
list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon  
at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de-  
serted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriv-  
ing and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required  
by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for  
each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted  
clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine; and, in the event such fine is imposed, while  
it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such  
question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice  
of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified  
in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMAN.

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel  
arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical  
treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such  
alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof  
who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in-  
spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to  
detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor  
to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien  
seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay-  
ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon  
the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector  
of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from  
any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to  
detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship  
to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall  
not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees,  
and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

20 21-0



U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE  
Immigration and Naturalization Service

I hereby certify that due to end of the film  
reel it was necessary to continue Volume number  
10604 on the following reel, thus making  
a splice in the negative necessary.

SEP 18 1943

Date

Hallak Alexander  
Camera Operator

SEP 18 1943

Date

Rockwell  
Clerk in Charge  
Immigration Records  
Port of New York



U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE  
Immigration and Naturalization Service

I hereby certify that due to end of the film  
reel it was necessary to continue Volume number  
10604 on the following reel, thus making  
a splice in the negative necessary.

SEP 18 1943  
Date

Halley Alexander  
Camera Operator

SEP 18 1943  
Date

Robert A. ...  
Clerk in Charge  
Immigration Records  
Port of New York



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **ASCANIA**, arriving at **NEW YORK**, **20 JAN. 1931**, 1931, from the port of **LONDON**

226

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)			
No. on list	State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	NAME IN FULL		Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease.	REMARKS.
		Family name	Given name	YEARS		When	Where										
1	NO	GREEN	GEO M	6	WRITER	8TH JAN 1931	LONDON	NO	YES	26	MALE	ENGLISH	BRITISH	5-10	152	NONE	
2	NO	LANG	THOMAS	3	A/PTY STWD	DO	DO	NO	DO	23	DO	DO	DO	5-1	158	DO	
3	NO	HINES	ALBERT	6	DO	DO	DO	NO	DO	34	DO	DO	DO	5-4	121	DO	
4	NO	REED	CHARLES	14	3RD CL WTR	DO	DO	NO	DO	28	DO	DO	DO	5-5	154	DO	
5	NO	CARPENTER	JAMES	5	DO	DO	DO	NO	DO	25	DO	DO	DO	5-11	154	DO	
6	NO	KEATING	ALFRED	6/12	DO	DO	DO	NO	DO	29	DO	DO	DO	5-8	138	DO	
7	NO	MITCHELHILL	LESLIE	42	DO	DO	DO	NO	DO	20	DO	DO	DO	5-4	112	DO	
8	NO	SMYTHE	FREDERICK	6/12	DO	DO	DO	NO	DO	24	DO	DO	DO	5-7	140	DO	
9	NO	PASCOE	FREDERICK	2	DO	DO	DO	NO	DO	23	DO	DO	DO	5-8	144	DO	
10	NO	CULLEN	EDWIN	22	DO	DO	DO	NO	DO	19	DO	DO	DO	5-9	154	DO	
11	NO	FRENCH	LESLIE	22	COM WAITER	DO	DO	NO	DO	18	DO	DO	DO	5-9	144	DO	
12	NO	CASEY	DENNIS	22	DO	DO	DO	NO	DO	18	DO	SCOTTISH	DO	5-7	140	DO	
13	NO	PERRY	FRANCIS	1	BELL BOY	DO	DO	NO	DO	19	DO	ENGLISH	DO	5-4	112	DO	
14	YES	BAKER	DENNIS	12	DO	DO	DO	NO	DO	17	DO	DO	DO	5-7	92	DO	
15	NO	FALLON	ERIC	8	A/ENGRS STAD	DO	DO	NO	DO	26	DO	DO	DO	5-10	148	DO	
16	YES	CLARKE	CHARLES	20	TR WAITER	DO	DO	NO	DO	44	DO	DO	DO	5-8	140	DO	
17	NO	CONWAY	WILLIAM	7	3RD WAITER	8 Jan 1931	LONDON	NO	YES	23	DO	MALE ENGLISH	BRITISH	5-7	136	NONE	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

M. M. OFFICE  
6-JAN-1931  
DOCK ST. LONDON, E.C.





**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.**

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b),  
Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER.**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration  
inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members  
of crews (Form 889) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.  
When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent,  
consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all  
aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively  
shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information  
as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent,  
consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally  
landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the  
departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further  
list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon  
at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have dis-  
serted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriv-  
ing and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required  
by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for  
each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted  
clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while  
it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such  
question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.**

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice  
of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 having been served, the deposit specified  
in Rule 22 has been made.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924**

**ALIEN SEAMEN**

Sec. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel  
arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical  
treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such  
alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof  
who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in-  
spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to  
detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor  
to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien  
seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay-  
ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon  
the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector  
of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from  
any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to  
detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship  
to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall  
not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees,  
and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **"ASCANIA"**, arriving at **NEW YORK**, **20 JAN. 1931**, 19, from the port of **LONDON**

227

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease.	(16) REMARKS.
		Family name	Given name			When	Where										
1	Yes	MEREDITH	Ernest	20	Chief	Jan 6, 1931	London	No	Yes	43	M	English	British	5.7	190	NONE	
2	Yes	SCALLION	Peter	14	X. Chef	do.	do.	do.	do.	30	do.	do.	do.	5.8	135	do.	
3	Yes	LOURDON	Charles	20	Sauce Cook	do.	do.	do.	do.	41	do.	Belgian	Belgian	5.11	147	do.	
4	Yes	WEDLOCK	Victor	15	Larder Cook	do.	do.	do.	do.	31	do.	English	British	5.9	132	do.	
5	Yes	DIXSON	Thomas	20	2nd. Cook	do.	do.	do.	do.	48	do.	do.	do.	5.6	154	do.	
6	Yes	MARTIN	Ernest	10	Board Cook	do.	do.	do.	do.	38	do.	do.	do.	5.10	184	do.	
7	Yes	SHERMAN	James	14	Veg. Cook	do.	do.	do.	do.	46	do.	do.	do.	5.6	112	do.	
8	Yes	PROUSE	Bernard	10	Soup Cook	do.	do.	do.	do.	26	do.	do.	do.	5.10	182	do.	
9	Yes	LAND	Harry	8	1st. Asst. Ck.	do.	do.	do.	do.	23	do.	do.	do.	5.11	162	do.	
10	Yes	DYE	Alfred	3	do.	do.	do.	do.	do.	22	do.	do.	do.	5.7	133	do.	
11	Yes	CAMPBELL	Donald	7	do.	do.	do.	do.	do.	52	do.	Scotch	do.	5.4	130	do.	
12	Yes	PARRIS	Robert	8	Asst. Cook	do.	do.	do.	do.	29	do.	English	do.	5.7	150	do.	
13	Yes	NELMES	Ronald	2	do.	do.	do.	do.	do.	21	do.	do.	do.	5.9	157	do.	
14	Yes	BROWN	Ernest	12	do.	do.	do.	do.	do.	39	do.	do.	do.	5.7	140	do.	
15	Yes	DANIELS	Joseph	10	Jew Cook	do.	do.	do.	do.	28	do.	Hebrew	do.	5.3	132	do.	
16	Yes	NAYLOR	Edward	8	Kitchen Ptr.	do.	do.	do.	do.	22	do.	English	do.	5.7	142	do.	
17	Yes	BAKER	Charles Edgar	6	Ship's Cook	do.	do.	do.	do.	37	do.	do.	do.	5.8	182	do.	
18	Yes	PARKER	William	23	Confectioner	do.	do.	do.	do.	43	do.	do.	do.	5.4	154	do.	
19	No	FRIEND	Edward	15	Ch. Baker	do.	do.	do.	do.	50	do.	do.	do.	5.11	200	do.	
20	Yes	HUBBARD	Herbert	20	2nd. Baker	do.	do.	do.	do.	50	do.	do.	do.	5.9	170	do.	
21	No	MEAD	Ernest Frank	13	3rd. Baker	do.	do.	do.	do.	30	do.	do.	do.	5.9	140	do.	
22	Yes	BLACKSHAW	Joseph	20	Ch. Butcher	do.	do.	do.	do.	63	do.	do.	do.	5.10	200	do.	
23	Yes	BURT	George	8	2nd. Butcher	do.	do.	do.	do.	50	do.	do.	do.	5.8	154	do.	
24	Yes	NEVILL	Albert	4	3rd. do.	do.	do.	do.	do.	40	do.	do.	do.	5.6	148	do.	
25	Yes	DUNN	James	10	1st. Asst. Ck.	do.	do.	do.	do.	37	do.	do.	do.	5.8	140	do.	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

The above named persons have produced satisfactory evidence of the nationality stated after their names and none of them is under an agreement to be discharged in the United States. They are all necessary for the operation of the vessel.



*McBane*

Line

Owners

Local Agents

24/1908-19/787

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b),  
Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration  
inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members  
of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.  
When an arriving seaman is a "weekaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent,  
consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all  
aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively  
shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information  
as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent,  
consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally  
landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the  
departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further  
list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon  
at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de-  
serted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriv-  
ing and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required  
by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for  
each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted  
clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while  
it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such  
question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice  
of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified  
in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel  
arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical  
treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such  
alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof  
who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in-  
spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to  
detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor  
to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien  
seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay-  
ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon  
the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector  
of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from  
any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to  
detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship  
to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall  
not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees,  
and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

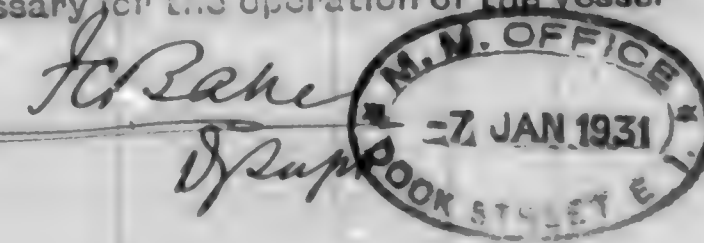
Vessel *ASCANIA*, arriving at *NEW YORK*, *20 JAN. 1931*, 19 *31* from the port of *LONDON*

228

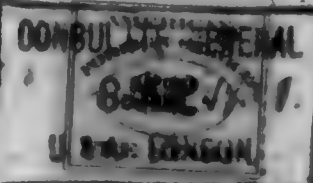
(1)	(2)	(3)		(4)	(5)	(6)		(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)
No. on list	State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	NAME IN FULL		Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease.	REMARKS.
		Family name	Given name			When	Where										
				YEARS													
1	YES	WALSH	MARY	7	STEWARDESS	8TH JAN 1931	LONDON	NO	YES	45	FEMALE	ENGLISH	BRITISH	5-7	140	NONE	
2	YES	PARSONS	EDITH	5	DO	DO	DO	NO	DO	26	DO	DO	DO	5-3	121	DO	
3	NO	PANZINGER	FRANCISKA	9MTH	DO	DO	DO	NO	DO	28	DO	AUSTRIAN	DO	5-3	120	DO	
4	YES	PLUMMER	ELVA	7MTH	DO	DO	DO	NO	DO	36	DO	ENGLISH	DO	5-7	179	DO	
5	NO	BROWN	DOLMA	8	DO	DO	DO	NO	DO	37	DO	SCOTTISH	DO	5-9	140	DO	
6	YES	TRAPP	ELIZABETH	10MTH	DO	DO	DO	NO	DO	39	DO	ENGLISH	DO	5-1	147	DO	
7	YES	PEPPER	LUCY	3	BATH ATTD	DO	DO	NO	DO	34	DO	DO	DO	5-3	114	DO	
8	YES	NEWALL	ETHEL	3	DO	DO	DO	NO	DO	34	DO	DO	DO	5-1	131	DO	
9	YES	TURNBULL	ANNIE	12	KIOSK ATTD	DO	DO	NO	DO	31	DO	SCOTTISH	DO	5-6	154	DO	
10	NO	BUCKLEY	ALBERT	3	CONDUCTOR	DO	DO	NO	DO	30	MALE	ENGLISH	DO	5-8	154	DO	
11	YES	STYLES	JACK	4	MUSICIAN	DO	DO	NO	DO	30	DO	DO	DO	5-9	154	DO	
12	YES	MARSHALL	MARK	1	DO	DO	DO	NO	DO	30	DO	DO	DO	5-9	154	DO	
13	NO	MCDOWALL	JOHN	25	SURGEON	DO	DO	NO	DO	50	DO	SCOTTISH	DO	5-9	192	DO	
14	NO	POOLE	WALTER H	27	C/OFFICER	DO	DO	NO	DO	43	DO	IRISH	DO	5-22	147	DO	
15	NO	DAVIS R	JOHN	5	SNR PRINTER	DO	DO	NO	DO	29	DO	ENGLISH	DO	5-4	140	DO	
16	YES	TREMAINE	PERCIVAL	32	PRINTER	DO	DO	NO	DO	29	DO	DO	DO	5-3	135	DO	
17	YES	CONNOLLY	DESMOND	7	A B	DO	DO	NO	DO	22	DO	DO	DO	5-3	136	DO	
18	NO	BROWN	JAMES	5	DO	DO	DO	NO	DO	22	DO	DO	DO	6-0	160	DO	
19	NO	WATSON	JAMES	7	DO	DO	DO	NO	DO	24	DO	DO	DO	5-7	130	DO	
20	NO	HARRISON	REGINALD	32	DO	DO	DO	NO	DO	23	DO	DO	DO	5-5	140	DO	
21	NO	MORTON	LESLIE	6	1ST ELECT	DO	DO	NO	DO	32	DO	DO	DO	5-5	146	DO	
22	NO	CAWOOD	GEORGE	5	INTERPRETER	DO	DO	NO	DO	55	DO	DO	DO	5-11	170	DO	
23	NO	GIBSON	WILLIAM	20	A B	DO	DO	NO	DO	39	DO	DO	DO	5-6	168	DO	
24	NO	COYLE	WALTER	6	EX 2ND BAKER	DO	DO	NO	DO	27	DO	DO	DO	5-7	134	DO	
25	NO	RICE	ALEXANDER	16	GREASER	DO	DO	NO	DO	37	DO	SCOTTISH	DO	5-32	125	DO	
26		AMERICAN CONSULATE GENERAL No. 21 at LONDON ENGLAND SEEN For the journey to the United States via <u>                    </u> Vice Consul Date JAN 8 1931															
27		The above named persons have produced satisfactory evidence of the nationalities stated after their names and none of them is under an obligation to be discharged in the United States. They are all necessary for the operation of the vessel															
28		H. B. B. N. M. OFFICE JAN 8 1931															
29																	
30																	

AMERICAN CONSULATE GENERAL No. *21*  
at LONDON ENGLAND  
SEEN  
For the journey to the United States  
via *U. S. S. S. S.*  
Vice Consul  
Date *JAN 8 1931*

The above named persons have produced satisfactory evidence of the nationalities stated after their names and none of them is under an obligation to be discharged in the United States. They are all necessary for the operation of the vessel



Service No. *00218*  
Fee \$2 - 8s. 4d.



Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, A. C. Greig Master of the "ASCANIA", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 19\_\_\_\_

Blum  
Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have been deported or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

229

Vessel *ASCANIA*, arriving at *NEW YORK*, *20 JAN. 1931*, 19, from the port of *SOUTHAMPTON*

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease.	(16) REMARKS.
1	YES	SKITT EDWARD	22	PRINTER	8 JAN '31 LONDON	NO	YES	26	MALE	ENGLISH	BRITISH	5'6	140	NONE	
2	FIRST PE.	WORMALD LILY	5	CONDUCTRESS	" "	"	"	41	FEMALE	"	"	5'5	142	"	
3	YES	BREACH REGINALD. F.	1	RADIO AND FIRST RUBBER'S STEWARD	" "	"	"	37	MALE	"	"	5'3	128	"	
4	FIRST PE.	EKINS JAMES	20	POURER	" "	"	"	43	"	"	"	5'6	164	"	
5	FIRST PE.	TURNBULL RICHARD. T.	20	SEN. 1ST OFFICER	" "	"	"	41	"	SCOTCH	"	5'8	162	"	
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19	YES	BRACCO ANTONIO		3rd CLASS WRITER	10 JAN '31 FRANCE	NO	YES	31	M	ITALIAN	ITALIAN	5'7	140	NONE	
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

The above named persons have produced satisfactory evidence of the nationalities stated after their names and none of them is under an agreement to be discharged in the United States. They are all necessary for the operation of the vessel

*W. Woodbridge*  
*27. Sept.*

*American Consulate,*  
*Southampton, Engld.*  
*Jan. 9, 1931.*

*Seen for the journey*  
*to the United States*

*W. Woodbridge*  
*American Vice Consul.*

*3rd CLASS WRITER*  
*HABRE HABRE*  
*10 JAN '31 FRANCE*

*This man delayed by fog from appearing before*  
*U.S. Consul at Southampton*  
*W. Woodbridge*

*State Dept advised 1/21/1931*  
*Visa requirements waived by State Dept letter 1/22/31*  
*Should be granted 1/22/31*

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

Immigrant Inspector.



1-20-31

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, A. C. Greig Master of the ASCANIA, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 20<sup>th</sup> day of January, 1931 at New York

Immigrant Inspector

330  
99  
231

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 389) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien to whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# AFFIDAVIT OF SURGEON

DATE OF ARRIVAL  
BILL NO. 20331 JAN 28 1931

Cards Punched 1/24/31  
Cards Removed 1/31/31  
Cards Examined 1/31/31  
Cards Returned 1/31/31

I, RALPH M. WHITEHEAD, Surgeon of the AM. SS. PAN AMERICA, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had TWENTY years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ILLINOIS STATE BOARD OF EXAMINERS AND THE NY STATE BOARD, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, according to the best of my knowledge, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

230

R. M. Whitehead

RALPH M. WHITEHEAD MD

Sworn to before me this 10TH day of JAN, 1931

at NEW YORK

EPAN

Note.—If a surgeon with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before the arrival of the vessel at the port of arrival, and any changes that may have occurred since the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon with the vessel, the affidavit of verification shall be executed before the departure of the vessel, and any changes that may have occurred since the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

2	147	50
TOTAL	149	50

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Aliens	U.S.C.	Total
1st Cabin	3	47
2nd Cabin		
Tourist 3rd		
3rd Class	3	47
Total	3	47



23 21-0



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. PAN AMERICA.

### Passengers sailing from HAMILTON. BERMUDA.

JANUARY 18th

19 31.

Total passengers . . . . .	1,000,000
U. S. citizens . . . . .	1,000,000
Alfama . . . . .	1,000,000

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

List .....

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

231

Arriving at Port of HOBOKEN. N. J., JANUARY 20th, 1931.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37					
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)</small>	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? <small>(Last residence only)</small>			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether in the United States at the time of the Government of the United States (One footnote for full text of this question)	Whether making no record of any other record, or record in the United States	Whether arrested and deported	Whether arrested and deported	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of— Complexion	Hair	Eyes	Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions				Yes or No	Year or period of years	Where?		Date of last departure	Ind. Yes									No	Feet				
1	Mr. J. Newson, Father. Can. 354 Arlington Ave, Toronto,	N.Y.	New York	Yes	Self	Yes	2	Jan.	1931	605 W 137th St, New York.	Ind. Yes	No	No	No	No	No	No	No	good	no	5	10	fair	brn	blue	None.
2	Mr. Jas. A. Burch, father St. Georges, Bermuda	Bda	St. Georges	Yes	Self	Yes	3 1/2	Dec	1930	Mr. J. Outerbridge Friend 202 W 143rd St, New York, NY	Ind. Yes	No	No	No	No	No	No	No	good	no	5	10	drk	drk	brn	None
3	RESIDENCE 170 2ND AV NYC	NY	NY	YES	HUSBAND	YES	Y	SINCE	1910	NY	12/31	170 2ND AV NYC	NO	PERM	Y	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR	DK	BR	NONE
4																										
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

NOTE.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, GEORGE ROSE, MASTER, of the AMERICAN SS SAN AMERICA, from NEW YORK, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

George Rose  
MASTER Officer.

Sworn to before me this 20TH day of JAN, 19 31  
at NEW YORK

Emmott  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-as status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Ability to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NqIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. PAN AMERICA Sailing from HAMILTON, BERMUDEA, JANUARY 18th, 19 31, Arriving at Port of HOBOKEN, N.J. JANUARY 20th, 19 31. 232

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	KORNDORFER	ALFRED H.	33		M	M	New York City. June 26th 1897		1 Bay View Place, Staten Island.
2	KORNDORFER	FLORENCE	30		F	M	New York City. June 28th 1900		1 Bay View Place, Staten Island.
3	FELDMAN	PHILLIP	34		M	M	New York City. December 6th 1896		238 E 77th St, New York City.
4	FELDMAN	RUTH	29		F	M	New York City. January 21st 1891		238 E 77th St, New York City.
5	SUNSHINE	JOHN	34		M	M	New York City. October 31st 1896		605 N 137th St, New York City.
6	CUEVA	ROLAND	20		M	S	New York City. June 4th 1911		17 E 89th St, New York City.
7	CUEVA	BERT	32		M	S	New York City. August 14th 1898		17 E 89th St, New York City.
8	WOLFF	RICHARD A.	37		M	M	New York City. March 18th 1893		888 Woodmere Place, Woonsocket, R.I.
9	WOLFF	ESTELLE C.	32		F	M	New York City. July 16th 1898		888 Woodmere Place, Woonsocket, R.I.
10	WIGHT	JOSEPH	62		M	M	Hatfield, Mass. February 3rd 1868		78 Main St, Northampton, Mass.
11	WIGHT	FLORA A.	61		F	M	Eversville, Wis. February 15th 1869		78 Main St, Northampton, Mass.
12	KATZ	SIMON	32		M	M	Binghamton, N.Y. November 10th 1898		Paramount Apts, Syracuse, N.Y.
13	KATZ	ROSALIND	21		F	M	Syracuse, N.Y. October 15th 1909		Paramount Apts, Syracuse, N.Y.
14	SHAMASKIN	MYRON	32		M	M		Naturalized 1928 Supreme Court, Brooklyn, N.Y.	2950 Ocean Ave, Brooklyn, N.Y.
15	SHAMASKIN	AIDA	25		F	M		Naturalized 1927 Supreme Court, Brooklyn, N.Y.	2950 Ocean Ave, Brooklyn, N.Y.
16	KEMPLER	LENORE	27		F	S	Newark, N.J. May 16th 1893		1 Charlton St, New York, N.Y.
17	SOLOMON	THOMAS	29		M	M	New York City. June 27th 1891		240 Crown St, Brooklyn, N.Y.
18	SOLOMON	ELSIE	21		F	M	New York City. May 12th 1909		240 Crown St, Brooklyn, N.Y.
19	LEVINE	JOSEPH	28		M	M	New York City. MAY 19TH. 1902		1179 E 12th St, Brooklyn, N.Y.
20	LEVINE	NATALIE	21		F	M	New York City. JUNE 17TH. 1909		1179 E 12th St, Brooklyn, N.Y.
21	SCHENKEL	SAMUEL	33		M	M		Naturalized 1930 Federal Court, Newark, N.J.	63 Market St, Newark, N.J.
22	SCHENKEL	ANNE	25		F	M	Newark, N.J. January 11th 1905		63 Market St, Newark, N.J.
23	BENSKY	BENJAMIN	33		M	M	New York City. June 24th 1897		205 Nelson Ave, Peekskill, N.Y.
24	BENSKY	PEARL	27		F	M	New York City. December 25th 1893		205 Nelson Ave, Peekskill, N.Y.
25	HOLM	SVEND	41		M	M		Naturalized 1930 District Court, Brooklyn, N.Y.	2543 Mansfield Place, Brooklyn, N.Y.
26	BERSE	DAVID	34		M	M	Jersey City, N.J. November 4th 1896		836 Tice Place, Westfield, N.J.
27	BERSE	HANNA	26		F	M		Husband U.S. Citizen	836 Tice Place, Westfield, N.J.
28	GOLDBERG	ARTHUR H.	34		M	M	Boston, Mass. July 27th 1896		3464 -90th St, Jackson Heights, N.Y.
29	GOLDBERG	ESTHER	30		F	M	New York City. November 22nd 1900		3464-90th St, Jackson Heights, N.Y.
30	MC MENIMEN	WILLIAM	39		M	M	Cambridge, Mass. March 31st 1890		14 Whittier Place, Cambridge, Mass.

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

2

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

233

S. S. PAN AMERICA

Sailing from

HAMILTON, BERMUDA

JANUARY 18th

1931, Arriving at Port of

HOBOKEN, N.J. JANUARY 20th 1931

1931

No. ON LIST.	NAME IN FULL		AGE.		SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mo.					
1	LEVINE	JACK	24		M	M	New York City. July 10th 1906		7517-19th Ave, Brooklyn, N.Y.
2	LEVINE	SALLY	22		F	M	New York City. June 18th 1908		7517-19th Ave, Brooklyn, N.Y.
3	BATLIN	HERMAN	24		M	M	NEW YORK CITY. JULY 10TH. 1906.		170-2nd Ave, New York City.
4	BATLIN	IRIS	23		F	M	<del>expired manifest on arrival at Hoboken</del>		
5	HEYMANN	EDWARD	37		M	M	Dennis, Mass. December 18th 1893		221 Avon Rd, Narveth, Pa.
6	HEYMANN	MILDRED C.	35		F	M	Sheffield, N.H. July 8th 1895		221 Avon Rd, Narveth, Pa.
7	DREEBEN	MAE	24		F	S	New York City. May 24th 1926		77 Lefferts St, Brooklyn, N.Y.
8	BECKER	CAROLINE	22		F	S	New York City. January 27th 1908		5 Prospect Place, Tudor City, N.Y.
9	SCHWITEN	HAROLD	25		M	M	New York City. May 10th 1905		2019 E 3rd St, Brooklyn, N.Y.
10	SCHWITEN	CLAIRE	23		F	M	New York City. May 27th 1907		2019 E 3rd St, Brooklyn, N.Y.
11	MILLER	JACK (Jr)	25		M	M	New York City. March 12th 1905		2035 Hobart Ave, Bronx, N.Y.
12	MILLER	DEBORAH	23		F	M	New York City. January 28th 1907		2035 Hobart Ave, Bronx, N.Y.
13	GORDON	BENJAMIN	44		M	M	New York City. February 12th 1886		5203 North St, Philadelphia, Pa.
14	BARNETT	ELLA	37		F	S	New York City. May 17th 1893		320 W 14th St, New York City.
15	BERNSTEIN	PHINIAS	30		M	S	New York City. July 23rd 1900		468 Riverside Drive, New York City.
16	METCALF	FRANCIS	36		M	M	NOV 10 1894-WESTMORELAND NY	Cruise Passenger Jan 16 to 20/31 " " " 16 to 20/31 " " " 16 to 20/31	9 AVERY PL UTICA NY
17	METCALF	MARION	33		F	M	OCT 19 1897 BUFFALO NY		AS ABOVE WITH HUSBAND
18	MORENZ	VINCENT	27		M	S	OCT 27 1903 PHILA. PA.		2961 N 12ST PHILA. PA.
19							EXPIRED IMP 10:12 am		
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



## No. \_\_\_\_\_

234

PAN AMERICA      MUNSON

arrived JANUARY 20, 1931, 19

*M.*

, from Jan - 18 meals - 5.0, 4,

S.I. PAN AMERICA 1/20/31



### SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

George Rose  
By H. R. Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.**

Port of New York  
Jan 20, 1931

I, master of the American S. S. PAN AMERICA

Total crew at time of arrival 32 132 Number of seamen deserted none  
 Number of seamen discharged 6 Seamen left in hospital (or died) none  
 Number of seamen signed on at this port 10 Total crew this date x 136 136

The above-named vessel arrived at this port January 20, 1931, 192, consigned to Munson SS Line; is now lying at Pier 64 North River and is expected to sail Jan 20, 1931, 192, for Hamilton Bermuda via United States port of ----- First port of call in United States this voyage was New York

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

## DESERTING SEAMEN.

235

[illegible]

JUN 24 1964



YM YM

**NONE**

## DISCHARGED SEAMEN.

Fred Weigand

DISCHARGE SAME

Continued

Name \_\_\_\_\_



[illegible]

**Master.**

**EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report any such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: **Provided,** That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE

DEPART  
IMMIGRATION SERVICE  
NY NY

Port of NY NY  
JAN 20/31, 192

S. S. PAN AMERICA

I, master of the AMERICAN E S. S. PAN AMERICA  
(Nationality.)  
from port of NY, hereby certify that the following is a complete record of all  
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival	<u>131</u>	Number of seamen deserted	<u>NO</u>
Number of seamen discharged	<u>6</u>	Seamen left in hospital (or died)	<u>NO</u>
Number of seamen signed on at this port	<u>10</u>	Total crew this date	<u>135</u>

192, consigned to

Number of seamen signed on at this port \_\_\_\_\_, 192\_\_\_\_, consigned to \_\_\_\_\_

The above-named vessel arrived at this port JAN 20/31; is now lying at PIER 3 HOBOKEN NJ, and is  
MUNSON SS LINE  
expected to sail JAN 20/31, 192\_\_\_\_ for HAMILTON, BERMUDA CONTINUOUS  
via United States port of DIRECT First port of call in United States  
this voyage was NY

\_\_\_\_\_ in crew: **236**

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

**DESERTING SEAMEN.**

236

[illegible]

14-1613







The United States  
DEPARTMENT OF COMMERCE  
BUREAU OF NAVIGATION

Persons composing the Crew of the American STEAMSHIP  
of NEW YORK (insert hailing port) 237, bound  
whereof GEORGE ROME is Master.

LINE No.	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	CITIZEN OR SUBJECT OF	Age	Height Feet
1	JOHN J. FALLON	ILL.	USA	34	5
2	GEORGE M. ADAMS	ME	USA	39	5
3	VICTOR J. PARMENT	PA	USA	35	5
4	AL. STON C. WOODWARD	ME	USA	37	5
5	GEORGE L. LINTHIN	POLAND	POL	37	5
6	GITO SCHWETTER	GERMANY	GER	35	5
7	ALEXANDER LEVPIK	ESTHONIA	EST	30	5
8	ANTON CALEN	ESTHONIA	USA	42	5
9	EDWARD BEALS	NY	USA	45	5
10	PAUL O. BRITEN	TEXAS	USA	32	5
11	KURT DESELER	GERMANY	GER	28	5
12	WILHELM LADUTSKY	ESTHONIA	ESTH	26	5
13	FRANCIS CRANE	MO	USA	27	5
14	BORIS PROCTOR	PA	USA	25	5
15	JAMES MURPHY	MASS	USA	25	5
16	JESUS SOTO	SPAIN	SPN	30	5
17	THEODORE KEEL	ESTH	ESTH	34	5
18	ANTON J. VERMEER	SPAIN	SPN	40	5
19	JOSE BUSTANOS	SPAIN	SPN	45	5
20	HENRY J. JOHNSTON	SCOTLAND	UK	27	5
21	STEPHEN H. MUCKY	CONN	USA	20	5
22	JOHN PRESTCOTT	ME	USA	21	5
23	GEORGE PIERCE	CONN	USA	56	5
24	HARRY K. RYERSON	NY	USA	30	5
25	EMIL K. KES	NY	USA	32	5
26	GEORGE DUTTON	PA	USA	25	5
27	RALPH W. WHITEHEAD	ILL.	USA	49	5
28	LORENZO SCALIA	PORTUGAL	PORT	32	5
29	DENIS DALEY	IRELAND	USA	36	5
30	RUDOLF RICHTER	GERMANY	GERM	24	5
31					
32					
33					
34					
35					
36					
37					
38					



LINE No.	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	CITIZEN OR SUBJECT OF	AGE	HEIGHT	
					Feet	In
39						
40						
41						
42						
43						
44						
45						
46						
47						
48						
49						
50						
51						
52						
53						
54						
55						
56						
57						
58						
59						
60						

I, \_\_\_\_\_, Master of the said American \_\_\_\_\_, do solemnly, sincerely, and truly swear that the within List contains names of all the Crew of the said vessel, together with the places of their birth and residence, as far as I can ascertain them.

\_\_\_\_\_  
Master.

Port of \_\_\_\_\_  
Subscribed and sworn to this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_\_, before me.

\_\_\_\_\_  
Deputy Collector.

\*I certify that this is a true copy of the List of the Crew of the American \_\_\_\_\_, of \_\_\_\_\_, whereof \_\_\_\_\_, of \_\_\_\_\_, taken from the original on file in this Office.

GIVEN under my hand and seal of office, at the Customhouse, \_\_\_\_\_ this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, in the year of our



The United States  
DEPARTMENT OF COMMERCE  
BUREAU OF NAVIGATION

Persons composing the Crew of the American STEAMSHIP  
of NEW YORK, bound  
whereof GEORGE W. DE **238** is Master.

11-1408

LINE No.	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	CITIZEN OR SUBJECT OF	AGE	Height
					Feet
1	JOHN L. SICHMANN	VA	USA	48	5
2	JOHN A. FIDEL	NJ	USA	29	5
3	JOHN M. ROSE	SCOTLAND	USA	21	5
4	MARIO E. DE VETTE	MASS	USA	23	5
5	PAUL THORNTON	W. VIRGINIA	USA	24	5
6	JOSEPH J. ROSE	N. H.	USA	32	5
7	HERBERT J. ROSE	CAL.	USA	44	5
8	EDWARD J. HARTMAN	HOLLAND	USA	35	5
9	JOHN J. STANLEY	IRELAND	USA	35	5
10	SEBASTIAN THORNTON	SPAIN	USA	47	5
11	DAVID SCHAEFER	PA.	USA	34	5
12	CHARLES J. MONTGOMERY	MASS.	USA	24	5
13	EDWARD J. KUNCI	CZECHOSLOVAKIA	USA	36	5
14	EDWARD J. HOGAN	NJ	USA	40	5
15	CHARLES WILEY	IND.	USA	32	5
16	FRANCISCO GIGANTO	P. R.	PRC	30	5
17	ROBERT J. MOORE	MA.	USA	25	5
18	LUIZ RAMON	P. R.	PRC	31	5
19	FRANCISCO ADAMS	PA.	USA	30	5
20	WILLIAM LEAR	NY	USA	32	5
21	JOSE GONZALEZ	SPAIN	SPN	43	5
22	FRANCISCO ITHAN	P. R.	PRC	42	5
23	FRANCISCO FLORES	SPAIN	SPN	24	5
24	JOSE GONZALEZ	SPAIN	SPN	27	5
25	JOSE GONZALEZ	SPAIN	SPN	41	5
26	ALEXANDER GONZALEZ	CAL.	USA	25	5
27	EDWARD CHATON	P. R.	USA	19	5
28	FRANCISCO ROSAS	MEXICO	MEX	34	5
29	FRANCISCO ESTADADA	CUBA	CUB	25	5
30	JOSE RODRIGUEZ	PRC	PRC	27	5
31	FRANCISCO ROSAS	P. R.	PRC	24	5
32	FRANCISCO ROSAS	P. R.	PRC	27	5
33	FRANCISCO ROSAS	P. R.	PRC	27	5
34	FRANCISCO ROSAS	P. R.	PRC	27	5
35	FRANCISCO ROSAS	P. R.	PRC	27	5
36	FRANCISCO ROSAS	P. R.	PRC	27	5
37	FRANCISCO ROSAS	P. R.	PRC	27	5
38	FRANCISCO ROSAS	P. R.	PRC	27	5
39	FRANCISCO ROSAS	P. R.	PRC	27	5
40	FRANCISCO ROSAS	P. R.	PRC	27	5
41	FRANCISCO ROSAS	P. R.	PRC	27	5
42	FRANCISCO ROSAS	P. R.	PRC	27	5
43	FRANCISCO ROSAS	P. R.	PRC	27	5
44	FRANCISCO ROSAS	P. R.	PRC	27	5
45	FRANCISCO ROSAS	P. R.	PRC	27	5
46	FRANCISCO ROSAS	P. R.	PRC	27	5
47	FRANCISCO ROSAS	P. R.	PRC	27	5
48	FRANCISCO ROSAS	P. R.	PRC	27	5
49	FRANCISCO ROSAS	P. R.	PRC	27	5
50	FRANCISCO ROSAS	P. R.	PRC	27	5
51	FRANCISCO ROSAS	P. R.	PRC	27	5
52	FRANCISCO ROSAS	P. R.	PRC	27	5
53	FRANCISCO ROSAS	P. R.	PRC	27	5
54	FRANCISCO ROSAS	P. R.	PRC	27	5
55	FRANCISCO ROSAS	P. R.	PRC	27	5
56	FRANCISCO ROSAS	P. R.	PRC	27	5
57	FRANCISCO ROSAS	P. R.	PRC	27	5
58	FRANCISCO ROSAS	P. R.	PRC	27	5
59	FRANCISCO ROSAS	P. R.	PRC	27	5
60	FRANCISCO ROSAS	P. R.	PRC	27	5
61	FRANCISCO ROSAS	P. R.	PRC	27	5
62	FRANCISCO ROSAS	P. R.	PRC	27	5
63	FRANCISCO ROSAS	P. R.	PRC	27	5
64	FRANCISCO ROSAS	P. R.	PRC	27	5
65	FRANCISCO ROSAS	P. R.	PRC	27	5
66	FRANCISCO ROSAS	P. R.	PRC	27	5
67	FRANCISCO ROSAS	P. R.	PRC	27	5
68	FRANCISCO ROSAS	P. R.	PRC	27	5
69	FRANCISCO ROSAS	P. R.	PRC	27	5
70	FRANCISCO ROSAS	P. R.	PRC	27	5
71	FRANCISCO ROSAS	P. R.	PRC	27	5
72	FRANCISCO ROSAS	P. R.	PRC	27	5
73	FRANCISCO ROSAS	P. R.	PRC	27	5
74	FRANCISCO ROSAS	P. R.	PRC	27	5
75	FRANCISCO ROSAS	P. R.	PRC	27	5
76	FRANCISCO ROSAS	P. R.	PRC	27	5
77	FRANCISCO ROSAS	P. R.	PRC	27	5
78	FRANCISCO ROSAS	P. R.	PRC	27	5
79	FRANCISCO ROSAS	P. R.	PRC	27	5
80	FRANCISCO ROSAS	P. R.	PRC	27	5
81	FRANCISCO ROSAS	P. R.	PRC	27	5
82	FRANCISCO ROSAS	P. R.	PRC	27	5
83	FRANCISCO ROSAS	P. R.	PRC	27	5
84	FRANCISCO ROSAS	P. R.	PRC	27	5
85	FRANCISCO ROSAS	P. R.	PRC	27	5
86	FRANCISCO ROSAS	P. R.	PRC	27	5
87	FRANCISCO ROSAS	P. R.	PRC	27	5
88	FRANCISCO ROSAS	P. R.	PRC	27	5



LINE No.	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	CITIZEN OR SUBJECT OF	Age	Height
					Feet
30					
40					
41					
42					
43					
44					
45					
46					
47					
48					
49					
50					
51					
52					
53					
54					
55					
56					
57					
58					
59					
60					

I, \_\_\_\_\_, Master of the said American \_\_\_\_\_, do solemnly, sincerely, and truly swear that the within List contains names of all the Crew of the said vessel, together with the places of their birth and residence, as far as I can ascertain them.

\_\_\_\_\_  
Master.

Port of \_\_\_\_\_  
Subscribed and sworn to this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_\_, before me.

\_\_\_\_\_  
Deputy Collector.

I certify that this is a true copy of the List of the Crew of the American \_\_\_\_\_, of \_\_\_\_\_, whereof \_\_\_\_\_, Master, taken from the original on file in this Office.  
GIVEN under my hand and seal of office, at the Customhouse, \_\_\_\_\_ this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ in the year of our



The United States  
DEPARTMENT OF COMMERCE  
BUREAU OF NAVIGATION

Persons composing the Crew of the American STEAMSHIP  
of NEW YORK, bound for NEW YORK,  
whereof 239 is Master.

11-1408

LINE No.	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	CITIZEN OR SUBJECT OF	AGE	Height Feet
401	GUTHRIE JIMMIE	NEW YORK	USA	45	5
402 1	CHARLES WILSON	NY	USA	31	5
403	ALICE DUFF	SCOTLAND	UK	42	5
404 2	WILLIAM RICE	ENGLAND	UK	32	5
405	WILLIAM RICE	ALB	USA	24	5
406 3	CHRISTOPHER LUTHER	ST. LOUIS	USA	41	5
407	CHRISTOPHER LUTHER	ST. LOUIS	USA	41	5
408 4	WILLIAM RICE	ENGLAND	UK	31	5
409	GUTHRIE JIMMIE	NEW YORK	USA	45	5
410	WILLIAM RICE	ENGLAND	UK	31	5
411	WILLIAM RICE	ENGLAND	UK	31	5
412	WILLIAM RICE	ENGLAND	UK	31	5
413 6	WILLIAM RICE	ENGLAND	UK	31	5
414	WILLIAM RICE	ENGLAND	UK	31	5
415 7	WILLIAM RICE	ENGLAND	UK	31	5
416	WILLIAM RICE	ENGLAND	UK	31	5
417 8	WILLIAM RICE	ENGLAND	UK	31	5
418	WILLIAM RICE	ENGLAND	UK	31	5
419 9	WILLIAM RICE	ENGLAND	UK	31	5
420	WILLIAM RICE	ENGLAND	UK	31	5
421 10	WILLIAM RICE	ENGLAND	UK	31	5
422	WILLIAM RICE	ENGLAND	UK	31	5
423 11	WILLIAM RICE	ENGLAND	UK	31	5
424	WILLIAM RICE	ENGLAND	UK	31	5
425 12	WILLIAM RICE	ENGLAND	UK	31	5
426	WILLIAM RICE	ENGLAND	UK	31	5
427 13	WILLIAM RICE	ENGLAND	UK	31	5
428	WILLIAM RICE	ENGLAND	UK	31	5
429 14	WILLIAM RICE	ENGLAND	UK	31	5
430	WILLIAM RICE	ENGLAND	UK	31	5
431 15	WILLIAM RICE	ENGLAND	UK	31	5
432	WILLIAM RICE	ENGLAND	UK	31	5
433 16	WILLIAM RICE	ENGLAND	UK	31	5
434	WILLIAM RICE	ENGLAND	UK	31	5
435 17	WILLIAM RICE	ENGLAND	UK	31	5
436	WILLIAM RICE	ENGLAND	UK	31	5
437 18	WILLIAM RICE	ENGLAND	UK	31	5
438	WILLIAM RICE	ENGLAND	UK	31	5
439 19	WILLIAM RICE	ENGLAND	UK	31	5
440	WILLIAM RICE	ENGLAND	UK	31	5
441 20	WILLIAM RICE	ENGLAND	UK	31	5
442	WILLIAM RICE	ENGLAND	UK	31	5
443 21	WILLIAM RICE	ENGLAND	UK	31	5
444	WILLIAM RICE	ENGLAND	UK	31	5
445 22	WILLIAM RICE	ENGLAND	UK	31	5
446	WILLIAM RICE	ENGLAND	UK	31	5
447 23	WILLIAM RICE	ENGLAND	UK	31	5
448	WILLIAM RICE	ENGLAND	UK	31	5
449 24	WILLIAM RICE	ENGLAND	UK	31	5
450	WILLIAM RICE	ENGLAND	UK	31	5
451 25	WILLIAM RICE	ENGLAND	UK	31	5
452	WILLIAM RICE	ENGLAND	UK	31	5
453 26	WILLIAM RICE	ENGLAND	UK	31	5
454	WILLIAM RICE	ENGLAND	UK	31	5
455 27	WILLIAM RICE	ENGLAND	UK	31	5
456	WILLIAM RICE	ENGLAND	UK	31	5
457 28	WILLIAM RICE	ENGLAND	UK	31	5
458	WILLIAM RICE	ENGLAND	UK	31	5
459 29	WILLIAM RICE	ENGLAND	UK	31	5
460	WILLIAM RICE	ENGLAND	UK	31	5
461 30	WILLIAM RICE	ENGLAND	UK	31	5
462	WILLIAM RICE	ENGLAND	UK	31	5
463 31	WILLIAM RICE	ENGLAND	UK	31	5
464	WILLIAM RICE	ENGLAND	UK	31	5
465 32	WILLIAM RICE	ENGLAND	UK	31	5
466	WILLIAM RICE	ENGLAND	UK	31	5
467 33	WILLIAM RICE	ENGLAND	UK	31	5
468	WILLIAM RICE	ENGLAND	UK	31	5
469 34	WILLIAM RICE	ENGLAND	UK	31	5
470	WILLIAM RICE	ENGLAND	UK	31	5
471 35	WILLIAM RICE	ENGLAND	UK	31	5
472	WILLIAM RICE	ENGLAND	UK	31	5
473 36	WILLIAM RICE	ENGLAND	UK	31	5
474	WILLIAM RICE	ENGLAND	UK	31	5
475 37	WILLIAM RICE	ENGLAND	UK	31	5
476	WILLIAM RICE	ENGLAND	UK	31	5
477 38	WILLIAM RICE	ENGLAND	UK	31	5



LINE No.	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	CITIZEN OR SUBJECT OF	Age	Height Feet
39					
40					
41					
42					
43					
44					
45					
46					
47					
48					
49					
50					
51					
52					
53					
54					
55					
56					
57					
58					
59					
60					

\_\_\_\_\_, Master of the said American \_\_\_\_\_, do solemnly, sincerely, and truly swear that the within List contains names of all the Crew of the said vessel, together with the places of their birth and residence, as can ascertain them.

\_\_\_\_\_  
Master.

Port of \_\_\_\_\_, described and sworn to this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_\_, before me.

\_\_\_\_\_  
Deputy Collector.

certify that this is a true copy of the List of the Crew of the American \_\_\_\_\_, of \_\_\_\_\_, whereof \_\_\_\_\_, taken from the original on file in this Office.  
GIVEN under my hand and seal of office, at the Customhouse, \_\_\_\_\_

this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, in the year of our



**The United States of America**  
**DEPARTMENT OF COMMERCE**  
**BUREAU OF NAVIGATION**

240

Persons composing the Crew of the American \_\_\_\_\_ called the \_\_\_\_\_  
(Insert rig)  
 of \_\_\_\_\_, bound for \_\_\_\_\_  
(Insert sailing port)  
 whereof \_\_\_\_\_ is Master.

[illegible]



LINE No.	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	CITIZEN OR SUBJECT OF	Age	HEIGHT		DESCRIPTION		CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	LINE No.
					Feet	In.	Complexion	Hair			
											39
39											40
40											41
41											42
42											43
43											44
44											45
45											46
46											47
47											48
48											49
49											50
50											51
51											52
52											53
53											54
54											55
55											56
56											57
57											58
58											59
59											60
60											

I, \_\_\_\_\_, Master of the said American \_\_\_\_\_, do solemnly, sincerely, and truly swear that the within List contains the names of all the Crew of the said vessel, together with the places of their birth and residence, as far as I can ascertain them.

Master.

Port of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_, before me.

Deputy Collector.

I certify that this is a true copy of the List of the Crew of the American \_\_\_\_\_, of \_\_\_\_\_, whereof \_\_\_\_\_

is Master, taken from the original on file in this Office.

GIVEN under my hand and seal of office, at the Customhouse,

this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, in the year of our Lord one thousand nine hundred and \_\_\_\_\_

Deputy Collector.

\*This certificate to be stricken out on the Original.

Form T16A  
DEPARTMENT OF COMMERCE  
BUREAU OF NAVIGATION  
SHIPPING SERVICE

(Insert "Certified Copy of" when such is the case)

CREW LIST

OF THE  
American Pan American  
(Insert file)

(Insert name of vessel)

Master.

DATED:  
Customhouse

Port of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1911

11-1400







# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel San Antonio, arriving at San Antonio, Jan 20, 1931, from the port of HAMILTON, BARBADA

242

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1																	
2																	
3																	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15	NO	KENN INCK	FRED		OILER	1/16/31				40	M	DUTCH	HOLLAND	5'7"	165	NONE	
16																	
17		MILEY															
18																	
19																	
20			Luis														
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_  
10-1200

*John F. Biey*  
Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

243

Vessel PAN AMERICA, arriving at NEW YORK, Jan. 26, 1931, from the port of HAMILTON, BERMOUDA

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	YES	ESTRADA	ESTEBAN		BOILERMAKER	2/18/31	NEW YORK	PAID OFF	YES	25	M	CUBAN	CUBA	5'9"	145	NONE	✓
2	YES	RODRIGUEZ	LEO		YEAMAN	2/18/31	"	"	"	26	M	W. INDIAN	USA				✓
3	YES	REYES	SANTOS		YEAMAN	2/18/31	"	"	"	24	M	ISLANDER	PHIL. IS.	5'	105	NONE	✓
4	YES	RODRIGUEZ	RAYMOND		JOSEPH	2/18/31	"	"	"	30	M	W. INDIAN	USA				✓
5	YES	BROWN	LEONARD		FOURTH	2/18/31	"	"	"	23	M	AMERICAN	USA				✓
6	YES	DEWILL	BORGIS		WATER	2/23/31	"	"	"	18	M	W. INDIAN	USA				✓
7	YES	DEWILL	WILLIAM		WATER	2/23/31	"	"	"	20	M	W. INDIAN	USA	5'5"	147	NONE	✓
8	YES	DEWILL	WILLIAM		WATER	2/23/31	"	"	"	35	M	W. INDIAN	USA	5'10"	150	NONE	✓
9	YES	DEWILL	WILLIAM		WATER	2/23/31	"	"	"	37	M	ISLANDER	PHIL. IS.	5'3"	160	NONE	✓
10	YES	DEWILL	WILLIAM		WATER	2/23/31	"	"	"	36	M	AMERICAN	USA				✓
11	YES	DEWILL	WILLIAM		WATER	2/23/31	"	"	"	42	M	AMERICAN	USA				✓
12	YES	DEWILL	WILLIAM		WATER	2/23/31	"	"	"	37	M	W. INDIAN	USA				✓
13	YES	DEWILL	WILLIAM		WATER	2/23/31	"	"	"	42	M	DANISH	USA				✓
14	YES	DEWILL	WILLIAM		WATER	2/23/31	"	"	"	5'	M	AMERICAN	USA				✓
15	YES	DEWILL	WILLIAM		WATER	2/23/31	"	"	"	40	M	SCOTCH	U.K.	5'6"	140	NONE	✓
16	YES	DEWILL	WILLIAM		WATER	2/23/31	"	"	"	31	M	ENGLISH	U.K.	5'7"	140	NONE	✓
17	YES	DEWILL	WILLIAM		WATER	2/23/31	"	"	"	29	M	AMERICAN	USA				✓
18	YES	DEWILL	WILLIAM		WATER	2/23/31	"	"	"	41	M	DANISH	USA	5'6"	145	NONE	✓
19	YES	DEWILL	WILLIAM		WATER	2/23/31	"	"	"	37	M	ENGLISH	U.K.	5'5"	125	NONE	✓
20	YES	DEWILL	WILLIAM		WATER	2/23/31	"	"	"	31	M	ENGLISH	USA				✓
21	YES	DEWILL	WILLIAM		WATER	2/23/31	"	"	"	47	M	AMERICAN	USA				✓
22	YES	DEWILL	WILLIAM		WATER	2/23/31	"	"	"	37	M	GERMAN	GERMAN	5'5"	175	NONE	✓
23	YES	DEWILL	WILLIAM		WATER	2/23/31	"	"	"	50	M	AMERICAN	USA				✓
24	YES	DEWILL	WILLIAM		WATER	2/23/31	"	"	"	51	M	ITALY	USA				✓
25	YES	DEWILL	WILLIAM		WATER	2/23/31	"	"	"	48	M	S. AMERICAN	ARG.	5'7"	140	NONE	✓
26	YES	DEWILL	WILLIAM		WATER	2/23/31	"	"	"	39	M	SCANDINAVIAN	USA				✓
27	YES	DEWILL	WILLIAM		WATER	2/23/31	"	"	"	48	M	GERMAN	USA				✓
28	YES	DEWILL	WILLIAM		WATER	2/23/31	"	"	"	43	M	AMERICAN	USA				✓
29	YES	DEWILL	WILLIAM		WATER	2/23/31	"	"	"	37	M	AMERICAN	USA				✓
30	YES	DEWILL	WILLIAM		WATER	2/23/31	"	"	"	37	M	AMERICAN	USA				✓

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_  
10-1240

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1929



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel THE MEXICO, arriving at San Juan, 1931, from the port of HAMILTON, BERMUDA

244

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	YES	DIETRICH	CHARLES			8/15/30	ATLANTA	PAID OFF	YES	24	M	GERMAN	GERMANY	5'6"	165	NONE	✓
2	YES	SCHEIDT	JOHN			2/10/31	"	"	"	28	M	AMERICAN	USA				✓
3	YES	DIETRICH	JOHN			1/10/30	"	"	"	39	M	U. AMERICAN	COLOMBIA	5'7"	170	NONE	✓
4	YES	DEATON	ALICE			1/10/30	"	"	"	48	F	CANADIAN	USA				✓
5	YES	HOWARD	GEORGE			7/10/30	"	"	"	45	M	AMERICAN	USA				✓
6	YES	WISNIEWSKI	JOHN			12/10/30	"	"	"	23	M	SPANISH	SPAIN	5'8"	140	NONE	✓
7	YES	THOMAS	WILLIAM			12/10/30	"	"	"	25	M	GERMAN	GERMANY				✓
8	YES	BIRCH	EDWARD			12/10/30	"	"	"	34	M	SPANISH	USA				✓
9	YES	CHOWDER	JOHN			12/10/30	"	"	"	25	M	AMERICAN	USA				✓
10	YES	MILLER	JOHN			12/10/30	"	"	"	20	M	AMERICAN	USA				✓
11	YES	ADAMS	EARL			8/10/30	"	"	"	48	M	AMERICAN	USA				✓
12	YES	RODMAN	EUGENE			12/10/30	"	"	"	43	M	AMERICAN	USA				✓
13	YES	BRATTON	WAS			12/10/30	"	"	"	38	M	GERMAN	NETHERLAND	5'7"	140	NONE	✓
14	YES	SHAW	MARY			12/10/30	"	"	"	35	F	AMERICAN	USA				✓
15	YES	THOMAS	LOUIS			12/10/30	"	"	"	25	M	SPANISH	SPAIN	5'9"	155	NONE	✓
16	YES	SHAW	JOHN			12/10/30	"	"	"	30	M	SPANISH	USA				✓
17	YES	AMARUTHA	JOHN			12/10/30	"	"	"	24	M	SPANISH	SPAIN	5'7"	170	NONE	✓
18	YES	AMARUTHA	YVES			12/10/30	"	"	"	27	M	SPANISH	SPAIN	5'8"	145	NONE	✓
19	YES	RODMAN	CHARLES			12/10/30	"	"	"	35	M	AMERICAN	USA				✓
20	YES	SHAW	JOHN			12/10/30	"	"	"	30	M	SPANISH	USA				✓
21	YES	AMARUTHA	JOHN			12/10/30	"	"	"	30	M	SPANISH	SPAIN	5'8"	155	NONE	✓
22	YES	SHAW	JOHN			12/10/30	"	"	"	37	M	AMERICAN	USA				✓
23	YES	SHAW	JOHN			12/10/30	"	"	"	35	M	SPANISH	USA				✓
24	YES	SHAW	ANTONIO			12/10/30	"	"	"	26	M	GERMAN	GERMANY	5'9"	150	NONE	✓
25	YES	SHAW	ANTONIO			12/10/30	"	"	"	27	M	SPANISH	USA				✓
26	YES	SHAW	JOHN			12/10/30	"	"	"	25	M	SPANISH	USA	5'9"	150	NONE	✓
27	YES	SHAW	FRANCISCO			12/10/30	"	"	"	45	M	SPANISH	SPAIN	5'8"	145	NONE	✓
28	YES	SHAW	JOHN			12/10/30	"	"	"	37	M	SPANISH	USA	5'9"	170	NONE	✓
29	YES	SHAW	JOHN			12/10/30	"	"	"	31	M	SPANISH	USA				✓
30	YES	SHAW	JOHN			12/10/30	"	"	"	34	M	AMERICAN	USA				✓

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_  
16-1540

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel PAN AMERICA, arriving at NEW YORK, Jan 20, 1931, from the port of HAMILTON, BERMUDA

245

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	YES	AGRESS	MITCHELL		MUSICIAN	2/18/30	N. YORK	PAID OFF	YES	23	M	AMERICAN	USA				
2	YES	VICTOR	IRVING		MUSICIAN	2/18/30	"	"	"	22	M	POLISH	USA				
3	YES	COLEMAN	MYRON		MUSICIAN	2/18/30	"	"	"	34	M	ENGLISH	USA				
4	YES	SCHWARTZ	CHARLES		MUSICIAN	2/18/30	"	"	"	38	M	AMERICAN	USA				
5	YES	CASTRO	EDUARDO		ORDER COOK	12/18/30	"	"	"	3	M	SPANISH	SPAIN	5'5"	134	NONE	
6	YES	RAINBOLD	WILLIAM		WAITER	2/18/30	"	"	"	39	M	ENGLISH	USA				
7	YES	ABERASTUR	FRANCISCO		DISHWASHER	12/18/30	"	"	"	22	M	SPANISH	SPAIN	5'9"	162	NONE	
8	YES	SANDACORTA	LUIS		SCULLERYMAN	12/27/30	"	"	"	24	M	SPANISH	SPAIN	5'6"	147	NONE	
9	YES	MORRIS	EDWIN		3RD LAUNDRY	12/3/30	"	"	"	21	M	SCOTCH	U KINGDOM	5'6"	142	NONE	
10	YES	PEREZ	ANTHONY		WAITER	1/5/31	"	"	"	33	M	SPANISH	SPAIN	5'7"	48	NONE	
11	YES	FILTER	JULIUS		BELLBOY	1/5/31	"	"	"	34	M	GERMAN	GERMANY	5'6"	138	NONE	
12	YES	ORTIZ	JOSE		MESSMAN	1/12/31	"	"	"	21	M	CUBAN	CUBA	5'6"	140	NONE	
13	YES	RINNER	GEORGE		YEDMAN	12/31/30	"	"	"	19	M	AMERICAN	USA				
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Line \_\_\_\_\_

Owners \_\_\_\_\_

Local Agents \_\_\_\_\_  
14-1940

Immigrant Inspector \_\_\_\_\_

\* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1929



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, GEORGE ROSE, MASTER, of the AMERICAN SS PAN AMERICA, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

JAN 20 1931

Sworn to before me this TWENTIEETH day of JANUARY, 1931

EPA

US Immigrant Inspector.

American Consulate,  
Hamilton, Bermuda,  
Jan 18, 1931.

I hereby certify that the visa below affixed to this Crew List has been granted in accordance with regulations prescribed by the Department of State.

Clay Merrell,  
Vice Consul of the United States.

5 sheets

132 persons

Clay Merrell,  
Vice Consul.

AMERICAN CONSULATE  
Hamilton Bermuda  
(City) (Country)  
SEEN  
For the journey to the United States  
via San Francisco  
Date Jan 18 1931  
(The validity of this visa expires twelve months from date, provided the passport is not expired in that period.)

Service No. 88  
No Fee Prescribed.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arrived or departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE  
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

10604  
Jan 19-20-1931

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be micro-  
photographed under my personal supervision by..... UNIVERSITY MICROFILMS  
and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....  
day of SEP 18 1943, 194.....

*[Signature]*

Clerk in Charge, Immigration Records  
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

SEP 18 1943

Date

*[Signature]*

Camera Operator



